



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



THE  
PHRASE BOOK,  
OR  
IDIOMATICAL EXERCISES  
IN  
ENGLISH AND TAMIL.

REVISED AND CORRECTED  
BY P. RAMASAWMY,  
*Teacher in the Native Educational Institution.*

BANGALORE:

PRINTED FOR THE SCHOOL BOOK SOCIETY;  
AT THE WESLEYAN MISSION PRESS.

1854.



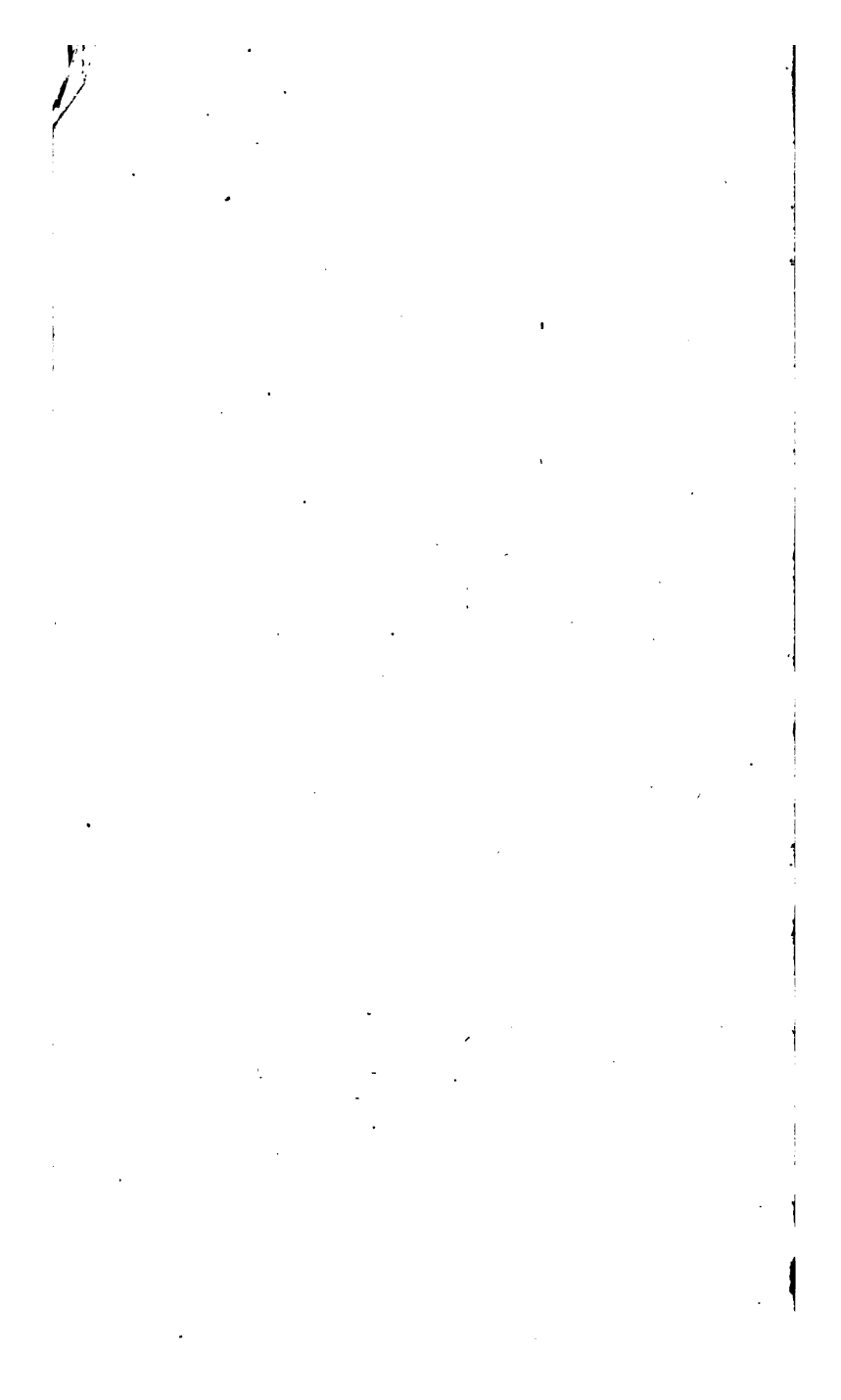


## PREFACE.

This edition has been carefully revised, and adapted for use in Southern India. It will also be found to correspond with the English and Canarese edition, which will increase its utility in this neighbourhood, where both Tamil and Canarese youths are often found learning English together in the same Schools.

BANGALORE,

*January, 1854.*



## TABLE OF CONTENTS.

	Page.
Introductory Exercise - - -	7
<b>PARTS OF SPEECH</b> - - -	9
Article - - -	9
Noun - - -	11
Pronoun - - -	11
Verb - - -	18
Adjective - - -	15
Adverb - - -	15
Preposition - - -	16
Conjunction - - -	17
Interjection - - -	19
<b>SCHOOL—Introduction</b> - - -	19
Reading - - -	22
Slates - - -	27
Paper - - -	29
Miscellaneous Exercises - - -	31
<b>SUBJECTS ARRANGED ALPHABETICALLY.</b>	
Bathing - - -	34
Bazar - - -	35
Bearer - - -	37
Blacksmiths - - -	38
Books - - -	39
Carpenters - - -	40
Carriage - - -	41
Cook - - -	42
Coolies - - -	43
Court - - -	44
Dhony or ship - - -	46
Eating - - -	47
Garden - - -	48
Harvest - - -	49

Heaven and Hell	- - - -	50
House	- - - -	52
Jewellery	- - - -	54
Journey	- - - -	55
Money	- - - -	57
Rain	- - - -	61
Relations	- - - -	62
River	- - - -	63
Sickness and Medicine	- - - -	64
Situation	- - - -	67
Writing	- - - -	69
Examples of Regular Verbs	- - - -	72
Regular Verbs. Alphabetically arranged	- - - -	75
Examples of Irregular Verbs	„ „ -	124
Examples of Nouns	„ „ -	161
Examples of Adjectives	„ „ -	237
Examples of Adverbs	„ „ -	276
<b>APPENDIX</b>	- - - -	
Words with prepositions which uniformly follow them	- - - -	290
Words with two or more prepositions which uniformly follow them	- - - -	292
Phrases showing the use of the preceding words		294
Corresponding Conjunctions	- - - -	295
Words nearly but not exactly alike in pronunciation—with Definitions	- - - -	295
Words of the same orthography, but differently pronounced	- - - -	297
Words pronounced alike, but different in orthography	- - - -	298
Phrases showing the different uses of most of the foregoing Words	- - - -	305
Abbreviations	- - - -	313



## EXERCISES

IN

## ENGLISH AND TAMIL.

Can you speak English?	நீ இங்கிலீசுப் பாஷை பேசக் கூடுமா?
I can speak a little	நான் கொஞ்சம் பேசவே டன்
I can speak better than I can read	நான் வாசிக்கிறதிலும் பேசுகிறது திறம்
I know a few words	எனக்குச் சில சொற்கள் தெரியும்
I cannot speak but I can read	எனக்குப் பேசத்தேரியாது வாசிக்கத் தெரியும்
I have bought a grammar	நான் ஒரு இலக்கணப் புத்தகங் கொண்டேன்
Who can teach me to read?	எனக்கார் வாசிக்கபழக்கக் கூடும்?
Do you know any one who teaches English?	இங்கிலீசுப் பாஷை படிப்பிக்கிற யாதோருவரை அறிவீரா?
There is an English school in town	பட்டினத்தில் ஒரு இங்கிலீசுப் பள்ளிக்கூடமிருக்கின்றது
The master is very clever	அந்த உபாத்தியாயர் மெத்தக் கேட்டிக்காரன்

I also can teach English.	நானும் இங்கிலீசு படிப்பிக்கக் கூடும்
If you want to learn English you must speak it.	நீ இங்கிலீசு படிக்க விரும்பினாற் பேசிப் பழகு
Learn to spell each word.	ஒவ்வொரு சொல்லுக்கும் எழுத்துக்கூட்டப்படி
Pronounce each letter and each word distinctly.	ஒவ்வொரு எழுத்தையுஞ் சொல்லையுந் தெளிவாய் உச்சரி
Every word you learn you should speak.	நீ படிக்கிற சொல் ஒவ்வொன்றையும் பேசவும் வேண்டும்
If you do not speak it you will not learn fast.	நீ பேசிப் பழகாதிருந்தாற் சுறுக்காய்ப் படிக்க மாட்டாய்
Endeavour to speak well.	நன்றாய்ப் பேசப் பிரயேத்தினஞ் செய்
Always speak English when you can.	சமயம் வாய்க்கிறபோதெல்லாம் இங்கிலீசைப் பேச
I am ashamed to speak because I make mistakes.	நான் பிழையாகப் பேசுகிறதினாலே பேச வேட்கிக்கிறேன்
Do not be ashamed because you cannot speak well.	நீ திறமாய்ப் பேசக் கூடாததினால் வேட்கப்பட வேண்டாம்
By practice in speaking errors are corrected.	பேசப் பழகுகிறதினாற் பிழைகள் திருந்தி விடும்

You will soon be able to speak well

கொஞ்ச நாளுக்குள் திருத்தமாய்ப் பேசுவாய்

## PARTS OF SPEECH.

பேச்சுப் பகுதிகள்

Let us now talk a little about the parts of speech

பேச்சுப் பகுதிகளைப் பற்றி கொஞ்சம் பேசுவோமாக

In the English language how many parts of speech are there ?

இங்கிலீசுப் பாஷையில் எத்தனை பேச்சுப் பகுதிகள் உண்டு ?

Article, Noun, Pronoun, Adjective, Verb, Adverb, Preposition, Conjunction, and Interjection

சாரியை, பெயர், சுட்டுப் பெயர், உரி, வினை, வினையுரி, முன்னினை, கூட்டினை வியப்புச்சொல் இவைகளே

Let us speak a little about each one

ஒவ்வொன்றையும் பற்றிக்கொஞ்சங் கொஞ்சம்பேசலம்

## ARTICLE.

சாரியை

How many articles are there ?

எத்தனை சாரியைகள் உண்டு ?

There are two articles

இரண்டு சாரியைகள் உண்டு

What are they ?

அவைகள் எவை ?

They are *A* and *The* *A*, before a vowel or silent *h*, becomes *an*

*A* யும் *The* யுள் தான் *A* என்கிற சாரியைச்சொல் உயிரெழுத்துக்கு முன்னேயும் தொனியாத *h* க்கு முன்னேயும் *an* ஆகின்றது

Give some Examples	இதற்குச் சில உதாரணங்கோடு
<i>A man walks</i>	ஒருமனிதன் நடக்கிறான்
<i>An eagle flies</i>	ஒரு கழுகு பறக்கின்றது
<i>The man has hands</i>	மனிதனுக்குக் கைகள் உண்டு
<i>The eagle has wings</i>	கழுகுக்குச் சிறகுகள் உண்டு
Give me <i>a book</i>	எனக்கொருபுத்தகங்கோடு
Bring me <i>an orange</i>	எனக்கொரு கிச்சிலிப்பழங்கோண்டுவா
<i>The book is worth more than the orange</i>	கிச்சிலிப்பழத்தைப் பார்க்கிலும் புத்தகம் அதிகவிலை
You must study <i>an hour and a half</i>	நீ ஒன்றரை மணித்தியாலம் படிக்க வேண்டும்
He is <i>an honest and a happy man</i>	அவன் நிலைமையுள்ளவனாயும் ரம்மியமுள்ளவனாயும் இருக்கிறான்
Give <i>an historical account</i>	ஒரு சரித்திரஞ் சொல்லு
That was <i>an heroic action</i>	அது ஒரு வீரமானசெய்கை
Give <i>a history of a hero</i>	வீரவாணைப்பற்றி ஒரு சரித்திரஞ் சொல்லு
You must learn more about this in your <i>Grammar</i>	இதைப்பற்றி நீ உன் இலக்கணப்புத்தகத்திலே அதிகமாய்ப்படிக்கவேண்டும்

**NOUN.**

What is a noun ?

A noun is the name of any thing

Names of men, beasts, birds, and other living things are nouns

Names of actions dis-positions, &c. are nouns

*Man* has a soul

*Light* and *heat* are es-sential to *Man*

*Poverty* and *suffering* are common in this world

You will learn all this by a little study

Not only study, but practice, is necessary

**PRONOUN.**

Let us now consider the Pronoun

**பெயர்ச்சொல்**

ஒரு பெயர்ச் சொல்லாவ தேன்ன ?

யாதொன்றுடைய பெய ரோ, பெயர்ச்சொல்லாம்

மனிதர், பறவைகள், மி ருகங்கள், முதலான சீவபி ராணிகளின்நாமங்களேபெ யர்ச்சொற்களேயாம்

செயல், குணம், முதலி யவற்றின் பெயர்களும் பெ யர்ச் சொற்கள்தான்

மனிதனுக்கோரு ஆத்து மா உண்டு

வேளிச்சமுங் காங்கைய ம் மனிதனுக்குப் பிரதான மானதாய் இருக்கின்றன

வறுமையுந் துன்பமும் இவ்வுலகத்தில் வழப்பமா ய் இருக்கின்றன

நீ கொஞ்சம் படித்தால் இவைகளை அறிவாய்

படிப்பது மாத்திரமல்ல, அப்பியாசமுந் தேவை

**சுட்டுச்சொல்**

இப்போது சுட்டுச் சொற் களை ஆராயலாம்

What is a pronoun ?	சுட்டுச் சொற்களாவதென்ன ?
A pronoun is a word used instead of a noun	ஒரு சுட்டுச்சொல் பெயர்ச்சொல்லுக்குப் பதிலாகப் பாவிக்கப்படுகிறது
You must learn all the pronouns	நீ எல்லாச் சுட்டுச்சொற்களையும் படிக்கவேண்டும்
Repeat some of them in the singular number	ஒருமை எண்ணிலே அவைகளிற் சிலதைச் சொல்லு
<i>I, thou, he, she, it</i>	நான், நீ, அவன், அவள், அது
Repeat them in the plural number	அவைகளை பன்மை எண்ணிலே சொல்லு
<i>We, you, they</i>	நாம், நீங்கள், அவர்கள், அவைகள்
Are there no other pronouns ?	வேறு சுட்டுச் சொற்கள் இல்லையா ?
<i>Who, which, that, this, what,</i> and some others	ஆர், எது, அது, (or அந்த) இது (or இந்த)எந்த முதலானவைகள்
Pronouns are used frequently	சுட்டுச் சொற்கள் அடிக்கடி வழங்குகின்றது
You should commit them well to memory	நீ அவைகளை எல்லாம் நன்றாய்ப் பாடம்பண்ணவேண்டும்
Learn not only these, but all the inflections, thoroughly	இந்தச் சொற்களை மாத்திரமல்ல அவைகளின் வேற்றுமைகளையும் படி

<i>You and I can cypher</i>	நீயும் நாணுங் கணக்குப் பார்க்கக்கூடும்
<i>You can study in my book</i>	நீ என்னுடைய புத்தகத்திற் படிக்கலாம்
<i>Whose is that?</i>	அது யாறது
<i>He can work with us</i>	அவன் எங்களுடனே வேலை செய்வான்
<i>This is the paper which I bought</i>	இதுதான் நான் <u>விலைக்குக்</u> <u>கொண்டுக்</u> <u>கொண்ட</u> <u>காகிதம்</u>
<i>We will go with them</i>	நாம் அவர்களுடனே போவோம்
<i>They can carry our slates</i>	அவர்கள் நமது கற்பலகைகளைக் கொண்டுபோவார்கள்
<i>This is mine, that is yours</i>	இது என்னுடையது, அது உங்களுடையது
<i>These examples are enough</i>	இவ்வதாரணங்கள் போதும்
VERB.	வினைச்சொல்.
<i>What is a verb?</i>	வினைச் சொல்லாவதென்ன?
<i>A verb is a word expressing action, or passion, or existence</i>	வினைச் சொல்லாவது செய்தல் படுதல் இருத்தல் இவற்றை வெளிப் படுத்துஞ் சொல்லேயாம்
<i>I run</i>	நான் ஓடுகிறேன்

A man *worshipped* the  
idol

ஒரு மனிதன் வீக்கிரகத்  
தை வணங்கினான்

We must not *worship*  
idols

நாம் வீக்கிரகத்தை வண  
ங்கப்படாது

All men must *worship*  
God

எல்லாரும் பராபரனை வ  
ணங்க வேண்டும்

Verbs are very nume-  
rous

வினைச்சொற்கள் அநேக  
மாய் இருக்கின்றன

Verbs express past,  
present, and future times

வினைச் சொற்கள் இறந்  
த காலத்தையும், நிகழ் கா  
லத்தையும், எதிர்காலத்தை  
யுங், காட்டுகின்றன

I did not intend to  
teach you grammar but  
words

நான் உனக்கு சொற்களை  
யேயன்றி இலக்கணம் படி  
ப்பிக்க எத்தனிக்கவில்லை

Learn not only these  
words but learn new ones

இந்த சொற்களைமாத் திர  
மல்ல புது வார்த்தைகளையு  
ங் கற்றுக்கொள்

Use each word many  
ways

ஒவ்வொரு சொல்லையும்  
பல விதமாயும் வழங்கு

Use each verb in all  
its tenses

ஒவ்வொரு வினைச்சொல்  
லையும் யெல்லாகாலங்களி  
ன் வேறு பாடுகளிலும் வ  
ழங்கு

Carefully correct your  
mistakes when you are  
told

உன் பிழைகளை உனக்  
குச்சொல்லும்போது அவை  
களைக் கவனமாய்த்திருத்து

If any one correct your

யாராவது உன்னுடைய



mistakes deem it a kind-  
ness

## ADJECTIVE.

Adjectives are joined  
with nouns

That is a *good* house

This fruit is *sour*

You must not think  
that *sweet* things are al-  
ways *good*

God is *almighty, omni-  
present, omniscient, holy,  
just* and *merciful*.

Now let us find some  
adverbs

## ADVERB.

What is an adverb?

Adverbs are joined to  
verbs, adjectives, and  
other adverbs

பிழைகளைத்திருத்தினால் உ-  
பகாரமென்றெண்ணு

உரிச்சொற்கள்.

உரிச்சொற்கள் பெயர்ச்  
சொற்களுடனே இணைந்து  
வருகின்றன

அதொரு நல்ல வீடு

இந்தப் பழம் புளிப்பா-  
யிருக்கின்றது

இனிப்பான பண்டங்க-  
ள் எப்போதும் நல்லதென்-  
று நினைக்கக்கூடாது

பராபரன் சருவவல்ல  
மையும் சருவவியாபகமும்  
சருவஞானமும் பரிசுத்தமு-  
ம் நீதியும் இரக்கமு முள்ள  
வராய் இருக்கிறார்

இப்போது சில வினையு-  
ரிச் சொற்களைப் பார்ப்போ-  
மாக

வினை உரிச்சொற்கள்.

வினை யுரிச்சொல்லாவ  
தென்ன?

வினையுரிச் சொற்கள்வி-  
னைச் சொற்களுடனையும்  
உரிச் சொற்களுடனையும்  
வேறு வினை யுரிச்சொற்களு

	டனேயும் இணைந்து வருகின்றன
Birds fly <i>swiftly</i>	பட்சிகள் விரைவாய்ப்பறக்கின்றது
Come <i>immediately</i>	உடனே வா
✓ I will come <i>tomorrow</i>	நாளைக்கு வருவேன்
If you come <i>today</i> I will give <i>cheerfully</i>	நீ இன்றைக்கு வந்தால் சந்தோஷமாய்த் தருவேன்
I am always <i>actively engaged</i>	நான் எப்பொழுதும் வேலையிற் கறுகறுப்பாயிருக்கிறேன்
↳ That is true no doubt	உண்மையே அதர்க்குச் சந்தேகமில்லை
Where are you going?	நீர் எங்கே பேசுநீர்
✓ I am going <i>directly</i> to town	இப்பொழுதே பட்டினத்துக்குப்போகிறேன்
I need not speak more <i>minutely about this</i>	நான் இதைப்பற்றி அதிக <u>நுட்பமாய்ப்</u> பேசத் தேவையில்லை
<i>Consequently</i> you may leave off here	ஆதலால் நீ இதில் நிறுத்து
<i>Very well</i> ; now let us learn some prepositions	நல்லது, நாம் இப்பொழுது சில முன்னிணை மொழிகளைப் படிப்போமாக
<b>PREPOSITION.</b>	<u>முன்னிணைமொழிகள்.</u>
A preposition shows	முன்னிணைமொழி சொ

the relation of words one to another

Put this money in the box on the table

The box is *neither under* the table, *nor beside* it, but upon it

Inquire *into* this case

He walks *with* a staff by moon-light

He was born twenty years *before* me

Better commit all the prepositions to memory

It will take but a short time

Let us run *into* the garden and play

CONJUNCTION.

A conjunction connects words together

ற்கள் ஒன்றுடனே ஒன்று  
கோண்டிருக்குஞ் சேர்மான  
த்தைக் காட்டுகின்றது

மேசையின் மேலிருக்கி  
ற ஒரு பெட்டிக்குள் இந்த  
ப்பணத்தை வை

பெட்டிகை மேசையின்  
கீழுமல்லச், சமீபத்திவமல்  
ல, அதின்மேல் இருக்கிறது

இந்தக்காரியத்தை விசாரி  
அவன் ஊன்றுக்கோல்ப்  
பிடித்துக் கொண்டு நிலவு

வேளிச்சத்தில் நடக்கிறான்  
அவன் எனக்கு இருவ  
து வருஷத்துக்கு முன்னே  
பிறந்தான்

எல்லா முன்னிணை மொ  
ழிகளையும் நீ பாடம் பண்  
ணுவது நல்லது

அதற்குக் கொஞ்சநேரம்  
மாத்திரஞ் செல்லும்

நாம் தோட்டத்துக்குள்  
ஒடி விளையாடுவோமாக

கூட்டிணைச்சொற்கள்.

கூட்டிணைமொழி சொற்  
களை ஒன்றோடொன்று இ  
ணைக்கின்றது

Handwritten signature or mark at the bottom of the page.

I will give you a few examples	நான் சில உதாரணஞ் சொல்லுவேன்
✓ I saw a man <i>and</i> his horse	நான் ஒரு மனிதனையும் அவனுடைய குதிரையுங் கண்டேன்
✓ He <i>himself</i> , his brother <i>and</i> two sisters, came here	தானும் தன் சகோதரனும் தன்னுடைய இரண்டு சகோதரிகளும் இங்கே வந்தார்கள்
He is happy <i>because</i> he is good	அவன் நல்லவனாய் இருக்கிறபடியால் மனப்பாக்கியமுள்ளவனாயிருக்கிறான்
✓ You <i>or</i> I must go <i>and</i> see him	நீ அல்லது நான் போய் அவனைக் காணவேண்டும்
I can <i>neither</i> see <i>nor</i> walk	பார்க்கவாசுதல் நடக்கவாசுதல் என்றொரு கூடாது
God made my hands, <i>and</i> feet, <i>and</i> head, <i>and</i> heart	பராபரன் என் கரங்களை யும், கால்களையும், சிரசையும், இருதயத்தையும், உண்டாக்கினார்
I will ever <u>love</u> , <i>and</i> serve, <i>and</i> adore him	நான் அவரை என்றைக்கும் நேசித்து அவருக்கூழியஞ் செய்து, அவரை வணங்குவேன்
✓ <i>Though</i> he slay me yet will I trust in him	அவர் என்னைக் கொன்றாலும், அவரையே நான் நம்புகிறேன்

## INTERJECTION.

*Alas ! alas !* what shall  
we do

*Oh !* how soon we must  
die

*Behold !* I come quickly

There are only a few  
interjections

You will soon learn  
them all

I have now given you  
a few examples of all the  
parts of speech

Let us now talk about  
many things

Let us converse a little  
every day

Let us begin to-mor-  
row morning

## SCHOOL.

Good morning

Why have you come  
so late?

## வியப்புச் சொற்கள்.

ஐயையோ ! நாம் என்ன  
செய்வோம்

ஓ ! நாம் எவ்வளவு சுறு  
க்காய்ச் சாக வேண்டும்

இதோ நான் சீக்கிரமாய்  
வருகிறேன்

வியப்புச் சொற்கள் கோ  
ஞ்சந்தான்

அவைகளை எல்லாம் நீ  
சுறுக்கிற் படிப்பாய்

எல்லாப் பேச்சுப்பகுதிக  
ளிலும் இப்பொழுது உன  
க்கு சில திருஷ்டாந்திரங்க  
ளைக் கொடுத்தேன்

இப்பொழுது நாம் அனே  
கக் காரியங்களைக் குறித்து  
பேசலாம்

நாள்தோறும் கொஞ்சஞ்  
சம்பாஷணை செய்யலாம்

நாங்கள் நாளைக் காலமே  
துவங்குவோமாக

## பள்ளிக்கூடம்.

சலாம்

நீ இப்படி நேரஞ் செல்  
ல வந்ததென்ன ?

திருவிழைந்தேன்

- ✓ I had many things to do  
 ✓ Had you more to do than usual?  
 ✓ No, I rose early and washed my face and hands  
 I then read a chapter in the Bible  
 After that I prayed that God would bless me and keep me from sin to day  
 Well I am glad to hear that  
 ✓ Now let us go to school  
 We open the school at seven  
 ✓ John comes late every day  
 ✓ I came before the school was opened  
 ✓ How many children study in the school?
- நான் செய்யும்படிக்கு அநேகங்காரியங்கள் இருந்தன வாடிக்கையாய் நீர் செய்வதிலும் அதிக காரியங்கள் இருந்ததா?  
 இல்லை நான் வெள்ளை எழும்பி முகமுங் கைகளுங் கழுவினேன்  
 பின்பு வேதாகமத்தில் ஒரு அதிகாரம் வாசித்தேன் அதின் பின்பு இன்றைக்குப் பராபரன் என்னைப் பாவத்துக்கு விலக்கி ஆசீர்வதிக்கும்படி அவரைப் பார்த்து மன்றாடினேன்  
 நல்லது அதைக்கேட்கிறது எனக்குச் சந்தோஷம் இப்பொழுது பள்ளிக்கூத்துக்குப் போவோமாக  
 நாங்கள் ஏழு மணிக்கிப்பள்ளிக்கூடம்திறக்குறேம் யோவான் ஒவ்வொருநாளும் நேரஞ் செல்லவருகிறான் நான் பள்ளிக்கூடந் துவங்க முன் வந்தேன்  
 அந்தப் பள்ளிக் கூடத்தில் எத்தனை பிள்ளைகள் படிக்கிறார்கள்?

Do girls also learn ?	பெண்பிள்ளைகளும் படிக்கிறார்களா ?
Yes, reading and writing are good for girls also	ஆம், வாசிப்பதும் எழுதுவதும் பெண் பிள்ளைகளுக்கும் நல்லது
Knowledge is more precious than gems	றத்தினத்தைப் பார்க்கிலும் கல்வியே அதிகவிலை பெற்றது
Learning is more valuable than all we can bestow	நாம் கொடுக்கக் கூடியதெல்லாவற்றிலுங் கல்வி படித்துக்கொடுப்பதே மேலான கொடை
It is better to possess wisdom than gold	பொன்னை வைத்திருக்கிறதிலும் அறிவைக்கொண்டிருப்பது திறம்
Instruction is more to be desired than pearls	முத்துக்களிலும் கல்வி அதிகம் விரும்பப்படத்தக்கது
He is the best boy in the school	பள்ளிக்கூடத்துப் பிள்ளைகளில் அவனை உத்தமன்
He has not so much understanding as she has	அவளுடைய அறிவளவு அவனுக்கில்லை
He is a little boy but very clever	அவன் சிறுவன் ஆகிலும் மகா கெட்டிக்காரன்
John is much behind in learning	யோவான் படிப்பிலே மெத்தப் பிந்திப்போகிறான்
Attend to your studies	நீ படிக்க வேண்டியதைப் படி

Why do you look a-  
bout?

We close the school at  
six in the evening

This is the best school  
I have seen

✓ I am much gratified  
with the sight of such a  
school

You may all go

✓ I never saw such a  
school before

READING.

Very well now read  
Please to give me a  
book

I will begin to learn  
to day

Open your book

Spell a few words

That is a hard word

This is a very easy  
word

நீ ஏன் அங்குமிங்கும் பா  
ர்க்கிறாய்?

சாயிந்திரம் ஆறு மணிக்  
கிப் பள்ளிக்கூடத்தை முகி  
க்கிறோம்

நான் கண்டபள்ளிக்கூட  
ங்களில் இதுவே உத்தமம்

இப்படிப்பட்ட பள்ளிக்  
கூடத்தைக் காண்கிறது எ  
னக்கு மிகுந்த சந்தோஷம்

நீங்கள் எல்லாரும் போ  
கலாம்

இப்படிப்பட்ட பள்ளிக்  
கூடத்தை நான் முன் ஒரு  
க்காலங் கண்டதில்லை

வாசித்தல்.

நல்லது இப்பொழுது வாசி  
தயவாக எனக்கொரு பு  
த்தகந் தாரும்

நான் இன்றைக்குப் படி  
க்கத் துவங்குவேன்

உன் புத்தகத்தைத் திற  
சில வார்த்தைகளுக்கு  
எழுத்துகளைக்கூட்டு

அதொரு அருமையான  
சொல்

இது மெத்த லேசான  
சொல்



I can pronounce that letter	அந்த எழுத்தை நான் உச்சரிப்பேன்
He pronounces very well	அவன் கேட்டியாய் உச்சரிக்கிறான்
I cannot read that word	அந்தச் சொல் எனக்கு வாசிக்கத் தெரியாது
Which is to day's lesson?	இன்றையிற் பாடம் எங்கே?
Yesterday I left off studying here	நேற்று நான் படித்து விட்டது இவ்விடந்தான்
Do not read so loud	அப்படி உரத்து வாசியாதே
You read too low	நீ மெத்த மெதுவாய் வாசிக்கிறாய்
Make a pause where there is a stop	அடையாளம் போட்டிருக்கிற இடத்திலே தரித்து வாசி
That word is commonly pronounced thus	அந்தச் சொல் வழக்கமாய் இப்படி உச்சரிக்கப்படுகின்றது
This word they pronounce differently in different places	இந்தச் சொல்லைப்பல இடங்களிலும் பல விதமாய் உச்சரிக்கிறார்கள்
Why do you not speak distinctly?	நீ ஏன் தேளிவாய்ப் பேசுகிறதில்லை?
I can now read tolerably well	இப்பொழுது நான் ஒருமட்டாய் வாசிப்பேன்
I do not understand	எனக்கு விளங்கவில்லை

Tell me the meaning of that in Tamil	அதின் கருத்தைத் தமிழிற் சொல்லு
Translate that sentence into Tamil	அந்த வாசகத்தைத் தமிழ்ப்படுத்து
I do not know the meaning of it	அதின் கருத்து எனக்குத் தெரியாது
If I speak wrong correct me	நான் பிழை பேசினால் திருத்தும்
Six lines are enough for one lesson	ஒரு பாடத்துக்கு ஆறுவரி போதும்
How many lines must I read	நான் எத்தனை வரி வாசிக்கவேண்டும்
Read a whole sentence	ஒரு வாக்கியத்தை முழுதிலும் வாசி
Do not sing, read in a proper tone	பாட்டு பாடாமல் ஏற்ற சத்தமாய் வாசி
Read one at a time	கீராய் ஒவ்வொருவராக வாசியுங்கள்
It is not your turn to read	நீ வாசிக்கிற முறையல்ல
Why do you speak before your turn?	உன் முறை வருமுன்னம் ஏன் சொல்லுகிறாய்?
Read the lessons straight forward	அந்தப் பாடத்தை நேரே வாசி
Do not read so fast	அத்தனை சுறுக்கு வாசியாதே
I cannot hear what you say	நீ சொல்லுகிறதை நான் கேட்கக்கூடாது

*orderly*

✓ All of you be silent except the one who reads	வாசிக்கிறவன் தவிர மற்றெல்லாரும் பேசாதிருங்கள்
This is the lesson you read yesterday	நேற்று நீ வாசித்த பாடம் இதுதான்
Munyappa you begin	முனியப்பா நீ ஆறம்பி
Each one of you read a sentence	ஆளுக்கொரு வசனம் வாசியுங்கள். <i>per per - son</i>
Read a whole line	ஒரு வரிமுடிய வாசியுங்கள்
When you read mind the stops	நீ வாசிக்கையில் தரிக்க வேண்டிய யிடங்களிற் தரி
Why do you leave off where there is no stop?	அடையாளம் இல்லாத இடத்தில் ஏன் தரிக்கிறாய்?
✓ Stop there	அதிலே நிறுத்து
What figure is this?	இதென்ன இலக்கம்?
What stop is that?	அதென்ன அடையாளம்
This letter is not plain	இந்த எழுத்து மங்கலாய் இருக்கின்றது
Say it without looking at your book	உன் புத்தகத்தைப் பாாமல் அதைச் சொல்லு
Vencatarama is very clever, he learns very fast	வேங்கிடராமன் கேட்டி டக்காரன்—சுறுக்காய்ப் படிக்கிறான்
Timma is very stupid	திம்மன் மந்த புத்தியுள்ளவன்
✓ He forgets all I tell him	நான் அவனுக்குச் சொல்லுகிறதெல்லாம் மறந்துபோகிறான்

v I told him six times over	நான் அவனுக்குத் திரும்பத் திரும்ப ஆறுதரஞ்சொன்னேன்
Christian has a good memory	கிறிஸ்தியான் என்கிறவன் நல்ல நினைப்பாளி
Have you set him his lesson ?	அவனுடைய பாடம் அவனுக்குக் காட்டிவிட்டீரா?
How can I read with- out a book ?	ஒரு புத்தகமும் இல்லாமல் நான் எப்படி வாசிப்பேன் ?
Lend James your book	உன் புத்தகத்தை யேமிசுக்கு இரவலாயக் கொடு
Read in Christian's book	கிறிஸ்தியானுடைய புத்தகத்திலே படி
Christian go below David take his place	கிறிஸ்தியான் பிந்து தாவீது அவன் நின்றயிடத்திலே போய் நில்
Christian was at the head of the class	கிறிஸ்தியான் இந்தவகுப்பிலே முதலாக நின்றவன்
Nunja was at the bot- tom of the class	நஞ்சன் இந்தவகுப்பில் கடைசியாக நின்றவன்
Does no one among v you understaud this ?	உங்களுக்குள்ளே யாருக்காவது யிது விளங்கவில்லையோ ?
Monitor explain it to them	சட்டம்பிள்ளை அவர்களுக்கு விளங்கப் பண்ணு
He is the least in this class	இந்த வகுப்பிலே இருக்கிற எல்லாரிலும் அவன் சின்னவன்

That boy is very sharp

அந்தச் சிறுவன் மெத்தக்  
கூர்மையுள்ளவன்

He is superior to all  
others in learning

அவன் படிப்பிலே எல்  
லாரைப் பார்க்கிலும் மே  
லானவன்

How many children  
are there in the school?

அந்தப் பள்ளிக்கூடத்தில்  
எத்தனை பிள்ளைகள் இருக்  
கிறார்கள்?

Shut your books and  
sit down

உங்கள் புத்தகங்களை மூ  
டிக்கொண்டிருங்கள்

Lay the books on the  
table

புத்தகங்களை மேசையி  
ன் மேல் வையுங்கள்

SLATES.

கற்பலகைகள்.

Write on slates

கற்பலகைகளில் எழுது  
ங்கள்

The monitor will dic-  
tate

சட்டம்பிள்ளை வாசகஞ்  
சொல்வார்

You must write faster

நீ இன்னுஞ் சுறுக்காய்  
எழுத வேண்டும்

Read what you have  
written

நீ எழுதினதை வாசி

He cannot read even  
his own name

அவன் தன் பேர்தானும்  
வாசிக்கமாட்டான்

You write too closely

நீ மெத்த நெருக்கி எழுது  
கிறாய்

Write the words sepa-  
rately

சொற்களை வெவ்வேறாய்  
எழுது

Slant the letters more	எழுத்துக்களை இன்னுஞ் சாய்த்தெழுது
Write a letter from dictation	ஒருவன் வாசகஞ் சொல்ல நீ காசிதம் எழுது
Do you know how to cypher?	நீ கணக்கறிவாயா?
Do you know how to keep accounts?	கணக்குப்பார்க்க உனக்குத் தெரியுமா?
Take your slate and write a sum in addition	உன் கற்பலகையை எடுத்துக் கூட்டுக் கணக்கெழுது
Place the figures one under another	இலக்கங்களை ஒன்றின் கீழ் ஒன்றாக எழுது
Write units under units and tens under tens	ஒன்றின் கீழ் ஒன்றும் பத்தின் கீழ் பத்துமாக எழுது
Cast up the sum and see if it is right	அவைகளைக் கூட்டித் தொகை சரியோ வேண்டுபார்
It is all wrong	அதெல்லாம் பிழை
You have broken your slate	நீ உனது கற்பலகையை உடைத்துப் போட்டாய்
I did not break it, John broke it	நானல்ல, யோவான் உடைத்தான்
See how dirty your slate is	உன் கற்பலகை எவ்வளவு அழுக்காய் இருக்கிறதென்றுபார்
Wash your slate and wipe it clean	உனது கற்பலகையைக் கழுவி நன்றய்த் துடை

Hang up your slates  
and take your paper

கற்பலகைகளைத் தூக்கி  
விட்டு உங்கள் கடுதாசியை  
எடுங்கள்

## PAPER.

## கடுதாசி.

Very well now write  
on paper

நல்லது இப்பொழுது கடு  
தாசியில் எழுதுங்கள்

Do not hold your pen  
so perpendicularly

உன் தூவலை அத்தனைநே  
ராய்ப் பிடிக்கவேண்டாம்

✓ Dry this paper at the  
fire

நெருப்பிலே இந்தக் கடு  
தாசியைக் காய்ச்சு

Copy from the book  
before you

உனக்கு முன்னிருக்கிற  
புத்தகத்தைப் பார்த்தேழுது

Divide the pens equal-  
ly among the scholars

இந்தத் தூவல்களைப் பள்  
ளியிற் பிள்ளைகளுக்குச் சரி  
வரப் பகிர்ந்துகொடு

✓ Please to mend my pen

தயவுபண்ணி என் தூவ  
லை வேட்டித்தாரும்

You have cut it all  
away

நீர் அதை முற்றிலும் வெ  
ட்டித் தள்ளிப்போட்டீர்

This pen is very stiff

இந்தத் தூவல் மெத்த மு  
ரடு

This pen will not last  
long

இந்தத் தூவல் நாட்பட  
இராது

✓ Whose penknife is this

இந்தத் தூவல் வேட்டுங்  
கத்தி ஆருடையது ?

This knife is very dull

இந்தக் கத்தி மெத்த ம  
னையாயிருக்கிறது

I cannot mend a pen  
with it

I cannot write with  
this pen

Who has spilt the ink  
on my paper ?

The paper will not  
stay on this desk

Show me what you  
have written

This is exceedingly  
well written

He has taken my ink-  
stand

He has broken my  
inkstand

You have inked your  
hands and face

Why have you spilt  
my ink ?

You seem to me to  
write worse and worse

I never saw such bad  
writing as this

அதினாலே நான் ஒரு தூவு  
லையும் வெட்டக் கூடாது

எனக்கிந்தத் தூவலால் எ  
ழுதக் கூடாது

என் கடுதாசியின்மேல்  
மை சிந்தினதார்

இந்தசாய்ந்த மேசையின்  
மேல் கடுதாசிநிற்கிறதில்லை

நீ எழுதினதை எனக்குக்  
காட்டு

இது மிகவும் நன்றாய் எ  
ழுதியிருக்கின்றது

அவன் என்னுடையமை  
க்கூட்டை எடுத்துப் போ  
ட்டான்

அவன் என்னுடையமை  
க் கூட்டை உடைத்துப்  
போட்டான்

உன் முகத்திலுங் கையி  
லும் மை பூசிக்கொண்டாய்

நீ ஏன் என மையை ஊ  
ற்றினாய் ?

நீ வர வர இழப்பாய் எ  
ழுதுகிறாய் என்றேனக்குத்  
தோன்றுகின்றது

இதைப்போலே கேட்ட  
எழுத்தை நான் எப்பவும்  
பார்க்க வில்லை



✓ He holds his pen in the left hand	அவன் இடதுகையிலே சீவின இறகைப்பிடிக்கிறான்
Keep your writing books carefully	உங்கள் எழுதும் புத்தகங்களைப் பத்திரமாய்வையுங்கள்
✓ In every thing learn to be neat and clean	எல்லாத்திலும் நாகரீகமாயுஞ் சுத்தமாயும் இருக்கப்பழகுங்கள்
Do not tear or blot your paper	உங்கள் கதோசியைக் கிழிக்கவும் அல்லது மை சிந்தவும் வேண்டாம்
I have no room to write Sit beside him	எனக்கு எழுத இடமில்லை அவனுக்கு அருகில் இரு
✓ Do not write fast	கறுக்காக எழுதாதே
✓ Write slowly	மெதுவாய் எழுது
If you write with care you will soon write well	நீ கவனம்வைத்தேழுதினால் சீக்கிரத்தில் நன்றாய் எழுதுவாய்
He speaks and writes the English language grammatically	அவர் இங்கிலீசுப்பாஷையை இலக்கண முறைப்படி பேசுகிறார் எழுதுகிறார்
✓ Let us compare my writing with yours	என் எழுத்தை உன் எழுத்தோடே ஒத்துப் பார்ப்போம்
<i>Miscellaneous Exercises</i>	நானாவித அப்பியாச வசனங்கள்.
He lost his place by making a mistake	அவன் ஒரு பிழை செய்ததினால் தன்னுடைய இடத்தை இழந்தான்

Monitor, what is that noise in your class

Which is your lesson?

Show him where to

begin

What page is it?

Turn over a leaf

Look at the page before that

How do you know that?

Monitor ask the meaning of that

They give the answers very well

He has studied only a short time

He is a great proficient in learning

I wish I could speak like him

Every body understands what he says

I have heard him speak

I did not understand

what he said

சட்டம்பிள்ளை, உன்வகுப்பிலே அதென்ன சத்தம்?

உன்னுடைய பாடமெது?

தோடங்கவேண்டிய இடத்தை அவனுக்குக் காட்டு

அது எத்தனையாம் புறம்?

ஒரு ஏட்டைத் திருப்பி

அதற்கு முன் பக்கத்தைப் பார்

அது உனக்கு எப்படித் தெரியும்?

சட்டம்பிள்ளை அதின் கருத்தைக்கேள்

அவர்கள் வெகு நேற்றியாய் விடை கொடுக்கிறார்கள்

அவர் கொஞ்ச காலந்தான் படித்தார்

அவன் படிப்பிலே மெத்த முயற்சியானவன்

நானும் அவரைப்போற்பேசக் கூடியவனாயிருக்க ஆசைப்படுகிறேன்

அவர் பேசுகிறது எல்லாருக்கும் விளங்குகின்றது

அவர்பேசச்சேசேக்கேட்டேன்

அவர் சொன்னது எனக்கு விளங்கவில்லை

He speaks in high language	அவர் ஓயர்வான பேச்சுகளில் பேசுகிறார்
He studies a long time at home	அவன் வீட்டிலே வெகு நேரம் படிக்கிறான்
He speaks in common language	அவர் வழக்கமான பேச்சுகளில் பேசுகிறார்
I do not know how to express properly what I wish to say	நான் சொல்ல விரும்புகிறதை முறையாய் விவரித்துச் சொல்ல எனக்குத் தெரியவில்லை
The Tamil and English languages are very different	தமிழ்ப் பாஷைக்கும் இங்கிலீசுப் பாஷைக்கும் மெத்த வித்தியாசம்
If you have perseverance you may accomplish any thing	உனக்கு <u>ருதிப்பாடி</u> ருந்தால் எதையாகிலும் நீ நிறைவேற்றலாம்
Ask leave to go out	வெளியிலே போக உத்தரவு கேள்
It is now ten o'clock	இப்பொழுது பத்து மணி
It is time to go home	வீட்டுக்குப் போக நேரமாயிற்று
This is an excellent way of learning	படிப்பதற்கு நல்ல வழி
I will come to school every day	நான் பிரதிதினமும் பள்ளிக் கூடத்துக்கு வருவேன்
Get the sentence by heart	அந்த வாக்கியத்தைப் பாராமல் பாடம் பண்ணு
This word has two meanings	இந்த மொழிக்கிரண்டு அர்த்தம்

It is a very common word	அது மெத்த வழக்கமா ன சொல்
It is very seldom used in conversation	சம்பாஷணைகளில், அதை பிரயோகிப்பது வெகுஅரிது
Had I begun to study earlier, by this time I might have possessed much learning	நான் முன்னமே படிப்ப தற்காரம்பித்திருந்தாலிதுவ ரையிலும் மிகுந்தகல்வியை யடைந்திருப்பேன்

## BATHING.

## முழுதல்.

Now let us all go and bathe	இப்பொழுது நாம் எல்லா ரும் போய்ஸ்நானஞ் செய்ய க் கடவோம்
I will come with you directly	நான் உன்னுடனே இப் பொழுதே வருவேன்
Bathing is very health- ful in this country	ஸ்நானம் பண்ணுகிறது இத்தேசத்தில் வெகு ஆரோ க்கியம்
We should bathe every day	நாம் தினந்தோரும் ஸ்நா னஞ் செய்யவேண்டும்
Do not be afraid to bathe in cold water	தண்ணீரில் முழுகப் பய ப்படவேண்டாம்
✓ If you wish to have good health you must bathe frequently	நீ நல்ல சரீர சவுக்கியமா யிருக்க விரும்பினால் அடிக்க கடி ஸ்நானஞ் செய்யவே ண்டும்

This is a very deep well and the water is very good

இந்தக்கிணறு மிகுந்த ஆழம், தண்ணீரும் மெத்த நல்லது

Sick persons may bathe in warm water

வியாதி உள்ளவர்கள் குடானநீரில் ஸ்நானஞ் செய்யலாம்

## BAZAR.

## கடை.

Come let us go to the Bazar

கடைக்குப் போவோம் வா

There are many kinds of goods in the bazar

கடையிலே பலவிதமான சரக்குகளுண்டு

Rice is very dear at this time

இப்பொழுது அரிசி வேகு குறைவாக இருக்கின்றது

You ask more than the market price

கடை விலையிலும் நீ அதிகங் கேட்கிறாய்

His prices are below those of others

மறுபேர் சொல்லுகிற விலையிலும் அவர் சொல்லுகிற விலை நயம்

His house cost between four and five thousand rupees

அவருடைய வீட்டுக்கு நாலாயிரம் ஐயாயிரம் உது பாச்சேன்றது

I brought these plants from beyond Mysore

நான் இந்த வாழப்பழங்கள் மைசூருக்கப்பாலே யிருந்து கொண்டுவந்தேன்

Are any such to be had at Seringapatam ?

இப்படிப்பட்டவைகள் சீரங்கப் பட்டணத்திற் கிடைக்குமா ?

These mangoes came  
from Bangalore

He did not abate me  
one pice

They cheat as much as  
they can

That article decreases  
in value daily

These things are worth  
very little

Cheating in weights and  
measures is great sin

Lying and deceiving  
in trade are very sinful

The man who lies a-  
bout his goods cheats  
himself

He who is honest in a  
little thing, is honest in  
all

Can you change a Ru-  
pee ?

Buy some fowls and  
eggs if cheap

இந்த மாம்பழங்கள் பே  
ங்களுரிலிருந்து வந்தன

ஒரு துட்டாவது எனக்க  
வன் குறைக்கவில்லை

அவர்களா லானமட்டும்  
மோசஞ் செய்கிறார்கள்

அந்த சரக்கு நாஸ்தோறு  
ம் விலை குறைகின்றது

இந்தவஸ்துக்கள் மிகவுங்  
குறைந்த விலையுள்ளன

நிறையிலும் அளவிலும்  
வஞ்சித்தல் பேரிய பாவம்

வியாபாரஞ் செய்வதில்  
பொய் சொல்வதும் மோசஞ்

செய்வதும் பேரிய பாவம்  
சரக்குகளைப் பற்றிப் பொ

ய் சொல்லுகிற மனிதன் த  
ன்னைத்தான் வஞ்சிக்கிறான்

அற்ப காரியத்தில் யதார்  
த்தமா இருக்கிறவன் சகல

காரியத்திலும் யதார்த்தமா  
க இருக்கின்றான்

ஒரு உருபா மாற்ற உன்  
லைக் கூடுமா?

மலிவானால் சிலகோழிக  
ளும்முட்டைகளும் வாங்கு

## BEARERS.

## போயிகள்.

How many bearers do you want?

உமக்கேத்தனை போயிகள் தேவை?

Do you take a palankeen or tonjon?

நீங்கள் சவாரி போகிறது பல்லாக்கிலோ அல்லது நாற்காலி பல்லாக்கிலோ, *then palankeen*

I take a palankeen and want a full set of bearers

நான் பல்லாக்கை வரவழைத்துக் கொள்ளுகிறேன் போதுமான போயிகள் தேவை

I shall want torches too

எனக்குத் தீவட்டிகளும் தேவை

Send for bearers immediately

இப்பொழுதே போயிகளை அழைப்பி

How much should I give each?

நான் ஒவ்வொருவனுக்கும் எவ்வளவு கொடுக்க வேண்டும்?

Give them at the rate of two annas each for ten miles

பத்து மயில்தரத்துக்கு இரண்டு அண விழ்க்காடு அவர்களுக்கு கொடு

This palankeen is very heavy

இந்தப் பல்லாக்கு மெத்த பாரமானது

How far will the bearers go to-day?

போயிகள் இன்றைக்கு எவ்வளவு தூரம் போவார்கள்?

How far is it to the Bungalow?

பங்களா எவ்வளவு தூரம்?

These bearers do not run fast

இந்த போயிகள் சுறுக்காய் ஓடுகிறதில்லை

*Handwritten signature or mark*

Some bearers carry  
very steadily, others jolt  
very much

The bearers have gone  
to eat. They will come  
soon

It is time to go

Take up the palankeen

Stop, put down the  
palankeen

I am very tired

#### BLACKSMITHS.

What does a black-  
smith do ?

He makes all kinds of  
iron and steel instru-  
ments

Where are the bellows ?

The fire in the forge  
is very hot

Bring me some nails  
and a few screws

Can you make the

சில போயிகள் அன்சயா  
மல் கொண்டுபோகிறார்கள்,  
மற்றவர்கள் மெத்தக் குலு  
க்குகிறார்கள்

போயிகள் சாப்பிடப்போ  
ய்விட்டார்கள். அவர்கள்  
சீக்கிரத்திலே வந்துவிடுவார்  
கள்

போக நேரமாயிற்று  
பல்லாக்கைத் தூக்குங்கள் .  
நிறுத்து, பல்லாக்கை கீ  
ழே இறக்குங்கள்  
நான் மெத்த ஆயாசமா  
னேன்

#### கருமான்.

கருமான் என்ன செய்கி  
றான் ?

அவன் எல்லா வித இரு  
ம்பாயுதங்களையும் உருக்கா  
யுதங்களையுஞ் செய்கிறான்

துருத்திகள் எங்கே ?  
உலையிலுள்ள நெருப்பு  
மெத்த அனல்

கொஞ்சம் ஆணிகளுஞ் சி  
ல திருகாணிகளும் எனக்கு  
க் கொண்டுவா

வண்டிக்கு வில்களையும்



springs and irons of a bandy? மற்ற இருப்புக்கருவிகளையு  
ம் நீ செய்வையா?

What do you make coal of? கரியை எதினால் உண்டா  
க்குகிறாய்?

The steel is good, but the iron is bad உருக்கு நல்லது, ஆனால்  
இரும்பு ஆகாது

What is the price of this work? இந்த வேலைக்கென்ன கூ  
லி?

## BOOKS.

## புத்தகங்கள்.

Let me see your book உன் புத்தகத்தை நான்  
பார்க்கட்டும்

• How long has this book been printed இந்தப் புத்தகம் அச்சிற்  
பதித்தேவ்வளவு காலமாயி  
ற்று

The book will be printed shortly இந்த புத்தகம் சுறுக்கிலச்  
சிற் பதிப்பிக்கப்படும்

Can you procure me another book எனக்குப்பின்னும் ஒருபுத்  
தகம் வாங்கித்தர உன்னால்  
கூடுமா?

That is an old book not worth half price அதோரு பழய புத்தகம்  
அரை விலையும் பொறுது

My book got wet and is spoiled எனது புத்தகம் நனைந்து  
கேட்டு போயிற்று

Keep your books and slates carefully, and use them every day உன்னுடைய புத்தகங்க  
ளையும் கற்பலகைகளையும்  
பதனமாய் வைத்திருந்து தி  
னந்தோரும் அவைகளை எடு  
த்து வழங்கு

Never lay your book or slate down carelessly | உன்னுடைய புத்தகத்  
தையாவது கற்பலகையை  
யாவது அசாக்கிறதையாய்  
வைத்துவிடாதே

Books are easily damaged | புத்தகங்கள் லெசுவாய்  
சேதமாகின்றன

Slates and pencils are easily broken | கற்பலகைகளும் பபை  
க் கோல்களும் லெசுவாய்  
முறிந்துபோகின்றன

Read your books carefully, and understand them well | உன் புத்தகங்களைக் கவ  
னமாய் வாசித்து நன்றாக  
அவைகளை அறிந்துக்கொள்

Where can I get my book bound? | என் புத்தகத்தை எங்கே  
கட்டவைக்கலாம்?

They bind books very well in Bangalore | பெங்களூரிலே புத்தகங்  
கள் நேத்தியாய்க் கட்டுகிற  
ார்கள்

Did you ever see a book shop? | நீ எப்பொழுதாவது புத்த  
க சாலையைக் கண்டதுண்டா?

Where is the printing office? | அச்சக்கூடம் எங்கே?

Who keeps the book depository? | புத்தகச் சாலையைப் பராமரிக்கிறதார்?

## CARPENTERS.

தச்சர்.

Call a carpenter to do this work | இந்த வேலை செய்யும்படி ஒரு தச்சனைக் கூப்பிடு



CARRIAGE.

41

The carpenter is coming  
Can you make a table?

தச்சன் வருகிறான்  
நீ ஒரு மேசை செய்வையா?

Yes, I can make tables  
almyras, and chairs

ஆம், நான் மேசைகளையும்  
அலுமாரிகளையும் நாற்காலிகளையும் செய்வேன்

Some carpenters hew  
the timbers and some  
build the house

சில தச்சர் மரம் வெட்டி  
சிலர் வீடு கட்டுகிறார்கள்

Bring your adze, hammer  
and wimble

உன்னுடைய வாய்ச்சியையும்  
சுத்தியையும் திறப்பணத்தையும் கொண்டுவா

CARRIAGE.

வண்டி.

Horsekeeper, bring the  
carriage

குதிரைக்காரா, வண்டியைக்  
கொண்டுவா

This is a fine carriage

இது நல்ல வண்டி

There are two servants  
behind the carriage

அந்த வண்டியின் பிற்புறத்தில்  
இரண்டு ஊழியக்காரர் இருக்கிறார்கள்

His carriage broke  
down near the fort

கோட்டைக்குச் சமீபத்தில்  
அவனுடைய வண்டி முறிந்துபோய்ற்று

One wheel and the  
springs broke

ஒரு சக்கரமும் வில்களும்  
முறிந்துபோயின

To-day I fell from my  
chaise

இன்று வண்டியின்மேலிருந்து  
விழுந்து விட்டேன்

✓ Send for the carpenter  
and blacksmith and mend  
this bandy

✓ I want two bandies for  
my baggage

✓ What is the hire of a  
bandy?

✓ What must I give for  
carrying a load ten miles?

COOK.

✓ He cooks for himself  
because he has no servant

✓ He is a very good cook

✓ Cook, boil the water  
and make tea quickly

Roast a chicken and  
fry a little fish

Why is breakfast so  
late?

தச்சினையும் கருமானையு  
ம் அழைப்பித்து இந்த வ  
ண்டியைப் பழுதுபார்ப்பி

சாமான் மூட்டை ஏற்ற  
எனக் கிரண்டு வண்டிகள்  
தேவை

ஒரு வண்டிக்கி என்ன  
கூலி?

பத்து மையில் தூரத்துக்  
கு ஒரு சமை கொண்டுபோ  
க நான்என்ன கொடுக்க வே  
ண்டும்?

சமைத்தல்.

வேலைகாரன் இல்லாதப  
டியால் தானே சமைத்து  
கொள்ளுகிறான்

அவன் மெத்த நல்ல ச  
மையற்காரன்

சமையற்காரா, தண்ணீ  
ரைச் சடவைத்து சீக்கிரங்  
தேயிலையை அவி boil

ஒரு கோழிக் குஞ்சைச்  
சுட்டு ஒரு சிறுமீனைப் போ  
ரி

காலச் சாப்பாட்டுக்கு ஏ  
ன் இவ்வளவு நேரஞ் சென்  
றுபோயிற்று?

The cook has no wood  
to make a fire

Can this cook make  
bread and cakes?

He can make them  
very well

This curry is very hot

நெருப்பை மூட்ட சமை  
யற்காரனுக்கு விறகில்லை  
இந்த சமையற்காரன் ரொ  
ட்டிகளையும் பலகாரங்களை  
யுஞ் செய்வானா?

அவன் அவைகளை வேகு  
நன்றாய்ச் செய்வான்

இந்த கறி மெத்த காரமா  
இருக்கின்றது

## COOLIES.

கூலிக்காரர்கள்.

Call a cooly to do this

I want four coolies to  
work to-day

Where are the coolies

Who brought these  
goods?

Coolies who work hard  
should be well paid

They should be obedi-  
ent to their employers

Employers should be  
kind to their servants

இதைச் செய்ய ஒரு கூ  
லிக்காரனைக் கூப்பிடு

இன்றைக்கு வேலை செ  
ய்ய எனக்கு நாலு கூலிக்  
காரர் தேவை

கூலிக்காரர் எங்கே?  
இந்தச் சாமான்களைக்  
கொண்டு வந்தவரார்

கஷ்டப்படுகின்ற கூலி  
யாட்களுக்கு தகுந்த கூலி  
யைக் கொடுக்க வேண்டும்

அவர்கள் தங்களுடைய  
எசமான்களுக்குக் கீழ்ப்ப  
டிந்திருக்கவேண்டும்

எசமான்கள் தங்கள் ஊ  
ழியர்களின்பேரில் பட்சமா  
க இருக்கவேண்டும்

By kindness you may obtain power even over beasts

பட்சத்தினால் மிருகங்களை யானாலுங் கைவசப்படுத்திக் கொள்ளலாம்

COURT.

நியாயஸ்தலம்.

At what time is the court opened ?

நியாயஸ்தலம் எந்நேரத்துக்கு திறக்கப்படுகின்றது

I have received notice to attend the court at 10 o'clock

பத்து மணிக்கி நியாயஸ்தலத்துக்கு வரும்படி எனக்குக் கட்டளை வந்தது

Have you summoned your witnesses ?

நீ உன் சாட்சிகளை வரும்படி சொன்னாயா ?

He was arrested for debt and put in prison by the chitty ?

அவன் செட்டியால் கடனுக்காக மறித்துப் பிடிக்கப்பட்டு காவலில் வைக்கப்பட்டான்

He was apprehended and put in prison

அவன் கண்டுபிடிக்கப்பட்டு சினைச்சாலையில் வைக்கப்பட்டான்

Appearing before the court he was much agitated

நியாயஸ்தலத்துக்கு முன் வந்தபோழுது மெத்தவுங்கலங்கினான்

He has been tried and acquitted

அவனை விசாரித்து குற்றமில்லையென்று விட்டு விட்டார்கள்

The cause was not decided in the plaintiff's favour

வாதியின் பட்சமாக விவாச்சியந் தீர்ப்பாக வில்லை

Do you mean to prosecute him for this offence?

இந்த குற்றத்துக்காக அவன் பேரில் பிரியாகு செய்ய நினைக்கிறீரா?

I can prove this to be true

இது மெய்யென்று நான் திருஷ்டாந்திரப் படுத்த மாட்டுவேன்

There were many witnesses, but they did not agree

அனேக சாட்சிகளிருந்தும் அவர்களோருவருக்கோ ருவர் பொருந்த வில்லை

Some of the witnesses contradicted one another

அந்த சாட்சிகளில் சிலர் ஒருவருக்கோருவர் விஞ்ஞத மாய் பேசினார்கள்

The counsel who cross examined the witnesses was a clever man

அந்த சாட்சிக்காரரை குருக்கே ஆட்சேபித்த வக்கீல் கெட்டிக்காரன்

The case was tried in the Supreme Court

அந்த வியாச்சியம் பேறிய கோர்ட்டில் விசாரிக்கப்பட்டது

If we are not prompt at court, the judge will fine us

நாம் கோர்ட்டில் சாக்கிரதையா யிராவிட்டால் நியாயாதிபதி நமக்கு அபராதம் விதிப்பார்

I shall attend the court to-morrow

நான் நாளைக்கு கோர்ட்டுக்குப் போவேன்

Two of the men were sentenced to be hanged

அந்த மனிதர்களிலிறண்டுபேரை தூக்கில் போடுமபடி தீர்மானித்தார்கள்

The other two were transported for life

மற்றிருவரை சீவனுள்ள மட்டும் அன்னிய தேசத்து க்கனுப்ப நியமித்தார்கள்

SHIP.

கப்பல்.

I want to hire this ship

நான் யிந்தக் கப்பலை வாடகைக்குப் பிடிக்க வேண்டும்

Tell them to put the goods in the boat

சாமான்களை அந்தத் தோணியில் வைக்கச் சொல்லு

I have ordered them to get the goods ready

அந்த சரக்குகளைச் சேகரப் படுத்திவைக்க வேண்டுமென்று கட்டளையிட்டேன்

We must pull the boat along with a rope

நாம் இந்த படகை கயற்போட்டிழுக்க வேண்டும்

The ship will be launched to-morrow

நாளைக்கந்தக் கப்பலை கடலில் விடப்படும்

Clear these goods and ship them

இந்தச் சரக்குகளுக்குத் தீர்வை கொடுத்து அவைகளைக் கப்பலிலேற்று

I consigned the cargo to him

அந்த கப்பலில் ஏற்றின சரக்குகளை அவரிடத்தில் ஒப்புவித்தேன்

A large quantity of indigo has been exported this month

இந்த மாதம் வெகு நீலக் கட்டிகள் ஏற்றப்பட்டது

These goods came from Europe

இந்த சாமான்கள் ஐரோப்பா சீமையிலிருந்து வந்தன



When do you mean to land ? எப்போழுது கரைக்கிறங்க நீனைக்கிறீர்

He fell overboard and was drowned அவன் தோணியிலிருந்து விழுந்து நீரில் அமிழ்ந்திப் போனான்

The ship was totally lost off Madras அந்த கப்பல் சென்னைப் பட்டணத்துக்கு சமீபத்தில் நஷ்டமாய் போய் விட்டது

The crew had abandoned the ship கப்பலாட்கள் அந்தக் கப்பலை விட்டு விட்டார்கள்

The ship was becalmed four days அந்தக் கப்பல் நாலு நாளாய்க் காற்றில்லாமல் தாமதப்பட்டது

It is high water, the vessel will now float இப்போழுது கடல் பெறுக்கு கப்பல் மிதக்கும்

We must lighten the boat, otherwise it will sink நாம் தோணியிலிருக்கிற பாரத்தை குறைக்க வேண்டும், யில்லாவிட்டால் அது மூழ்கிப் போகும்

The ship is very large and has 'good accommodations' இந்தக் கப்பல் மகாபேரியதாயும் நல்ல வசதியுமுள்ளதாயுமிருக்கின்றது

## EATING.

I am very hungry

சாப்பிடுதல்.

நான் மெத்தப் பசியாயிருக்கின்றேன்

Bring me some thing to eat

சாப்பிடுதற்கு எனக்கே தாவது கொண்டு வா

Can you not bring  
some milk ?

I will soon make din-  
ner ready

Bring me a knife and  
fork

I cannot eat without  
a plate

I have a good appetite

This bread is very good

## GARDEN.

Amuse yourself awhile  
in the garden

Will you permit me to  
walk in your garden ?

This plant will soon  
blossom

தீளிர்ச்சி These trees are begin-  
ning to bud

We must pluck up all  
these weeds

Fetch me some fruit  
out of the garden

சீலவந்தை

கோஞ்சம் பால் கொண்  
வேர மாட்டையோ?

பகற் சாப்பாட்டைச் சீக்  
கிரமாய் ஆயத்தம் பண்ணு  
வேன்

எனக்கொரு கத்தியும் மு  
ள்ளுங் கொண்டு வா

பீங்கானில்லாமல் நான்  
சாப்பிடக் கூடாது

எனக்கு மெத்த பசியா  
இருக்கின்றது

இந்த ரோட்டி மெத்த க  
ல்லது

## தோட்டம்

தோட்டத்தில் கோஞ்ச நே  
ரஞ் சந்தோஷமா இருங்கள்

உம்முடைய தோட்டத்  
தில் உலாவ விவீரா?

இந்த நாத்து சீக்கிரமாய்  
பூக்கும்

இந்த மரங்கள் துளிற்க  
ஆரம்பித்தது

இந்தக் களைகளை எல்லா  
ம் நாம் பிடுங்கிப் போட  
வேண்டும்

தோட்டத்திலுள்ள பழங்  
களிற் சிலதை எனக்குக்  
கொண்டுவா?

Nothing grows in this garden but weeds

இந்த தோட்டத்தில் களைகளே யல்லாமல் வேறென்ற முண்டாகிறதில்லை

Call the gardener and draw some water

தோட்டக்காரனை அழைத்து தண்ணியை மொள்ள விடு

All the plants wither for want of water

நாத்துகளெல்லாந் தண்ணீரில்லாமல் வாடிப்போகின்றன

The cocconut tree is much higher than the jack and mango tree

பிலா மரத்திலும் மாமரத்திலும் தென்னமரம் அதிக உயரமானது

Are there any vines in your garden ?

உங்கள் தோட்டத்திலே தாவது திராட்சக்கொடிகளுண்டா?

These clusters are very ripe and sweet

இந்தக் குலைகள் மிகவும் பழுத்தும் மதுரமாயுமிருக்கின்றது

The garden is full of flowers

தோட்டம் புஷ்பங்களால் நிறைந்திருக்கின்றது

These flowers are very fragrant

இந்தப் புஷ்பங்கள் மிகுந்த வாசனையுள்ளது

HARVEST.

We reap the harvest with a sickle

அறுப்பு வேட்டுவேள் ளாண்மை.

Of some grains we gather only the ears

நாம் அரிவாளால் அறுப்பை அடுக்கிறோம் சிலதானியங்கள் கதிர்களை மாத்திரங் கோய்கின்றோம்

ears

We thresh some grain  
with sticks

Some grain is trodden  
out by cattle

Put the straw in stacks  
and carry the grain home

The harvest is poor on  
account of the drought

*= cultivation,  
come nearly  
ripe in the  
fields*  
The harvest is spoiled  
there will be a famine

The crops are fine be-  
cause the rain is abund-  
ant

The harvest is plente-  
ous but the reapers are  
few

#### HEAVEN AND HELL.

We ought to fear God  
more than men

Fear God, honour the  
king

*or*  
கணபட்டுத்து

சில தானியங்களை நாம்  
கோலாலடிக்கிறோம்

சில தானியம் மாடுகளா  
ல் மிதிக்கப்படுகின்றது

வைக்கோலைக் குவித்து  
தானியத்தை வீட்டுக்குக்  
கொண்டுபோ

மழை இல்லாததினால்  
வேள்ளாண்மை குன்றிப்  
போயிற்று

வேள்ளாண்மை அழிந்து  
ப்போயிற்று, பஞ்சமுண்டா  
கும்

மழை மிகுதியானபடியி  
னால் விளைவு திரமாயிருக்  
கின்றது

விளைவு மிகுதியாயிருக்கி  
ன்றது, வேலை யாட்களோ  
கொஞ்சம்

மோட்சமும் நரகமும்.

நாம் மனிதரைப்பார்க்கி  
வும் பராபரனுக்குப் பயப்  
பட வேண்டும்

பராபரனுக்குப்பயப்படுஇ  
ராசாவை சங்கைப்பண்ணு

Those who fear God will obtain eternal happiness

பராபரனுக்குப் பயப்படுகிறவர்கள் நித்திய சந்தோஷத்தை யடைவார்கள்

How may the heart be purified?

எதினால் இருதயம் சுத்தமாகின்றது?

It is usual with us to kneel when we pray to God

பராபரனை வேண்டதல் செய்யும்போது முழங்காற்படியேடுகிறது எங்களுக்குள் வழக்கமாயிருக்கின்றது

Let us all strive to go to heaven

நாமெல்லோரும் மோட்சஞ்சேரப் பிரயாசப் படலாம்

Heaven is a glorious and happy place

மோட்சம், மகிமையுமானந்தமுமான ஸ்தலம்

Heaven is the place where God and angels dwell

மோட்சம், பராபரனுந் தேவ தூதர்களும் இருக்கும் இடம்

If you want to go to heaven you must be holy

நீ மோட்சஞ்சேர வேண்டமே யாகில் பரிசுத்தமாக இருக்கவேண்டும்

Jesus Christ himself is the way to heaven

இயேசு கிறிஸ்து நாதர் தாமே மோட்சத்தின் வழியா இருக்கிறார்

He is the way, the truth, and the life

அவளே வழியுஞ் சத்தியமுஞ் சீவனுமா இருக்கிறார்

Those who do not believe in Christ will go to hell

கிறிஸ்துவின் பேரில் விசுவாசம் வைக்காதவர்கள், நரகத்துக்குப் போவார்கள்

Hell is the place of torment

Hell was prepared for the devil and his angels

Does our daily conduct lead to heaven or to hell?

*the Cause*

HOUSE.

Cannot this house be enlarged?

I will inquire and let you know

This house is to be let

She has let her house for six months

I have lived in this house twenty years all but one month

Have you oiled the lock of the door?

The house is perfumed by the fragrance of these flowers

நரகம் உபாதியான இடம்

நரகம் பசாசுக்கும் அவன் தூதருக்குமாக ஆயத்தம் பண்ணப் பட்டது

நாம் நாஸ்தோறும் நடக்கிற நடத்தை மோட்சத்துக்கோ அல்லது நரகத்துக்கோ ஏதுவா இருக்கின்றது?

வீடு.

இந்த வீட்டைப் பெரிதாகக் கட்டக் கூடாதா?

நான் விசாரித்து உமக்குச் சொல்லுவேன்

இந்த வீடு வாடகைக்கு கொடுக்கப்படும்

அவள் தன் வீட்டை ஆறு மாதத்துக்கு வாடகைக்குக் கொடுத்து விட்டாள்

ஒரு மாதங் குறைய இருபது வருஷமளவுமிந்த வீட்டில் நான் குடி இருந்தேன்

அந்த கதவின் பூட்டுக்கு எண்ணெய் போட்டியா?

இந்த புஷ்பங்களுடைய, வாசனை இந்த வீட்டில்லாம் பரிமளிக்கின்றது

The inside walls are plastered with chunam	உட்சுவருகள் சுண்ணாம்பி பினால் சாந்து பூசப்பட்டிருக்கின்றது <i>water</i>
I prefer his house to yours	உன் வீட்டிலும் அவர் வீட்டு நல்லதென்கின்றேன் ✓
I asked him to remain here longer, but he would not	இன்னம் யிங்கேயே யிருக்கும் படிக்குக் கேட்டுக் கொண்டேன் ஆனால்வருக்கு மனதில்லை
If I had had sufficient money I should have purchased the house	அந்த வீடு கொள்ளத்தக்க பணம் உண்டாயிருந்தாற்பதை வாங்கிக் கொண்டிருப்பேன்
When do you mean to quit this house?	எப்போதிந்த வீட்டை விட்டுவிட நினைக்கிறீர்?
The house has been rebuilt	அந்த வீடு பிரித்து, மறுபடியும் கட்டப்பட்டது
I wish to renew the lease of my house	என் வீட்டினுடைய வாடகைச் சீட்டை புதிதாய் வர்ப்படுத்த விரும்புகிறேன்
The house is not my own, I rent it only	அந்த வீடு என்னுடைய சொந்தமல்ல, வாடகைக்கு வாங்கிக் கொண்டது
The house is old, but the furniture is new	வீடு பழையது, அதின் தட்டுமுட்டுகள் புதியது
I will sell or rent the whole	நான் முழுதையும் விற்பேன் அல்லது வாடகைக்குக் கொடுப்பேன்

✓ This house is too small  
for my family

*love* With kindness and com-  
fort we shall be happy  
even in a small house

Heaven is sometimes  
called a house

Alas! most persons do  
not think of eternity!

The spirit must soon  
leave its bodily dwelling

JEWELLERY.

✓ Where does the gold-  
smith live?

He is an excellent  
workman

This gold is not good

What is the quality of  
this gold?

This is the fifth quality

*crucible* I can refine it and make  
it pure gold

இந்த வீடு என் சமுசாரத்  
துக்குப் போதாது

நாம் சிறிய வீட்டிலிருந்  
தாலும் அன்பும் ஆறுதலும்  
நமக்கிருந்தால் சந்தோஷமா  
இருப்போம்

மோட்சஞ் சிலவேளை வீ  
டென்று சொல்லப் படுகின்  
றது

ஐயோ! நித்தியத்துவத்  
தை வெகு பேர் நினைக்கிற  
தில்லையே

ஆத்தமம் சரீரமென்கிற  
வீட்டைச் சீக்கிரமாய் விட்  
டுப் போக வேண்டும்

ஆபரணங்கள்.

தட்டானிருக்கிறதெங்கே?

அவன் நல்ல வேலைக்கார  
ன்

இந்தப்போன் நல்லதல்ல

இதேத்தனை மாற்றுப் போ  
ன்

இது ஐந்து மாற்றது

நான் அதை புடத்தில்வை  
த்துத் தங்கமாக்குவேன்



The goldsmith melts  
it in a crucible

He blows the fire and  
melts it

If people have many  
jewels they will be proud

Some people wear rings  
on their fingers

Women wear neck-  
laces, and jewels in their  
ears

He has pledged his  
jewels

They have many jewels  
but they do not wear  
them

Sometimes thieves steal  
jewels

The brightest and most  
valuable jewel is true  
religion

தட்டான் அதை குகைக்  
குள் வைத்து உறுக்குறன்

அவன் நெறுப்பை ஊதி  
அதை உறுக்குறன்

மிருந்த ஆபரணங்களிரு  
ந்தால் சனங்களுக்கு கெரு  
வமுண்டாகும்

சிலர் தங்கள் கை விரல்  
களில் மோதிரங்களை அணி  
கிறார்கள்

பெண்கள் கழுத்திலே ம  
ணிகளையுங் காதிலே கடுக்க  
ணும் அணிகிறார்கள்

அவன் தன் ஆபரணங்க  
ளை அடகு வைத்தான்

அவர்களிடத்தில் வெகு  
ஆபரணங்களுண்டு ஆலைய  
ம் அவர்களவைகளை எடுத்த  
தணிகிறதில்லை

சிலவேளைகளில் கள்ளர்  
ஆபரணங்களை த்திருவோர்கள்

மெய்யான தேவபக்தியே  
அதிக ஒளியுள்ளதும் விலை  
பெற்றதுவுமான ஆபரணமா  
க இருக்கின்றது

JOURNEY.

பிரயாணம்.

When do you mean to  
set out on your journey?

எப்பொழுது பிரயாணம்  
போக நினைத்திருக்கிறீர்?

I shall go as soon as I  
am well

To go there I must  
hire a palankeen

They are preparing to  
go to England

I presume sir that you  
have lately arrived in this  
country

Tell the coachman not  
to drive so fast

We must quicken our  
pace if we wish to arrive  
there this evening

It is a week's journey

To me it would be a  
journey of four days

You must take food  
and clothing

எனக்கு சவுக்கியமான  
உடனே போவேன்

அங்கே போவதாக்கு நா  
னொரு பல்லாக்கை வாட  
கைக்கு வைத்துக்கொள்ள  
வேண்டும்

அவர்கள் இங்கிலாண்டு  
தேசத்துக்குப் போக ஆயத்  
தம் பண்ணிக் கொள்ளுகிறு  
ர்கள்

ஐயா, நீர் இந்த ஊருக்கு  
வந்து கொஞ்ச நாளாச்சுதே  
ன்று நிரைக்கின்றேன்

அத்தனை சுறுக்காய் ஓட்  
ட வேண்டாமென்று வண்  
டிக்காறனுக்குச் சொல்லு

நாம் இன்று சாயந்திரம்  
அங்கே போய்ச் சேருகிறத  
ர்க்கு விருப்பமுண்டாயிருந்  
தால் சுறுக்காய் நடக்க வே  
ண்டும்

அது ஒரு கிழமைப் பிர  
யாணம்

அது எனக்கு, நாலு நாளை  
யப் பிரயாணமாயிருக்கும்

நீ, அன்ன வஸ்திரங்களை  
வாங்கிக் கொள்ள வேண்டு  
ம்

Are there any Bungalows on the road?

The government Bungalows are very good

You may get milk and butter and fowls on the road

The journey will be long and tiresome

The road to Benares is very pleasant

## MONEY.

If I had money I would buy a house

A house and garden and fields are worth more than money

I will give one hundred Conteroy Pagodas

Do you wish to borrow money?

வழியிலேதாவது பங்களாக்களுண்டா?

சர்க்கார் பங்களாக்கள் வெகு நேத்தியாயிருக்கின்றது

வழியில் உனக்கு பாலும் வெண்ணெயும் கோழிகளும் அகப்படும்

அந்த பிரயாணம் தூரமாயும் அலக்கழிப்புமானதாயிருக்கும்

காசிக்குப் போகிற வழி வெகு சவுக்கியமாயிருக்கின்றது

## பணம்.

என்றிடத்திற் பணமுண்டானால் ஒரு வீட்டை விளைக்கு வாங்கிக் கொள்ளுவேன்

பணத்தைப் பார்க்கிலும் வீடும் தோட்டமும் வயல்களும் வைத்திருப்பது வெகு பிரயோசனமாயிருக்கும்

நான் நூறு கண்டிராயன் விராகன்களைகொடுப்பேன்

நீ, பணத்தை கடன் வாங்க விரும்புகிறையா?

3 1/2 1000000

✓ I will lend you a pagoda	நான் உனக்கோருவிரகளை
	க் கடனாகக் கொடுப்பேன்
✓ I will give you a draft for 200 rupees	நான் உனக்கு இரணூரு ரூபாய்களுக்கோரு <u>உண்டி</u> கொடுப்பேன்
You ought to endorse the bill	நீ, யிந்த உண்டிகைக்கு கையெழுத்துப் போட வே ண்டியது
That is counterfeit money	அது <u>செல்லாப் பணம்</u>
Altogether the bill will amount to 50 rupees	ஆக அந்த சீட்டின் கணக் கு ஐம்பது ரூபாய்க்கு வரும்
✓ Can you advance me this sum ?	இந்த பணத்தை என க்கு நீர் முன்னுதாய் கொடு ப்பீரா?
✓ He is now able to dis- charge his debts	இப்பொழுது அவன் தன் கடனைத் தீர்க்கக் கூடியவனா க இருக்கிறான்
They allow five per- cent discount for ready money	ரேக்கப் பணத்துக்கு ஐ ற்றுக்கைந்து கழித்து விடுகி றார்கள்
He amassed great wealth	அவர் வெகு திரவியஞ் சே ர்த்தார்
His riches are much increased	அவருடைய பாக்கியம் மிகவும் அதிகப் பட்டிருக்கி ன்றது
I was amazed at the amount	அந்தத் தொகை பணத் துக்கு ஆச்சரியப் பட்டேன்

I want some money,  
where can I borrow?

எனக்குக் கொஞ்சம் பண  
ந் தேவை எங்கே கடன் வா  
ங்கலாம்?

He bribed him to com-  
mit that fault

அந்தக் குற்றத்தைச் செ  
ய்ய அவனுக்கு லஞ்சங்  
கோடுத்தான்

Who defrays the ex-  
pence of his learning?

அவனை வித்தைப் படிப்  
பிக்கிறதற்குச் செலவு கோ  
டுக்கிறவரார்?

I suppose you have  
misreckoned these ru-  
pees, count them again

இந்த ரூபாய்களை தப்பித  
மாய் எண்ணிப் போட்டீர்  
களென்று நினைக்கிறேன் ம  
றுபடியும் எண்ணும்

Keep this money, give  
it to me when I want it

இந்தப் பணத்தை வை  
த்திரு எனக்குத் தேவையா  
ன போழுது கொடு

This coin does not pass  
in Bangalore

இந்த நாணயம் பெங்க  
ளூரில் செல்லாது

If you will call at my  
house to-day I will pay  
you

இன்றைக்கி என் வீட்டு  
க்கு வந்தாற் கடனைத்தீர்த்து  
ப்போடுவேன்

Have you reckoned  
what these things will  
come to?

இவைகள் எவ்வளவுக்  
கு வருமென்று கணக்குப்  
பார்த்தீரா?

I have very much re-  
duced my expenses

என் செலவை நான் மிகவு  
ங் குறைத்துக்கொண்டேன்

He will be obliged to  
refund this sum

இந்தப் பணம் அவன்  
மறுபடியுங் கொடுக்க வே  
ண்டி வரும்

✓ Can you lend me two hundred rupees ? I will repay you in ten days

எனக்கு இறுணாய ரூபாய் கடன் கொடுப்பீரா? பத்து நாளைக்குள் மறுபடியும் கொடுத்து விடுவேன்

102 ✓ He laid by what remained of his wages

தன் சம்பளத்தில் மீர்ந்ததை வைத்திருந்தான்

✓ By laying aside all his profits he became rich

கிடைத்த லாபங்களை எல்லாங் கூட்டி வைத்துக் கொண்டதினாலே பாக்கியவந்தனான்

ferm ✓ I paid the money before the note became due

பத்திரத்தில் கண்டேழுதின கேடுவுக்கு முன்னமே நான் பணத்தை செலுத்தி விட்டேன்

✓ Having paid every one I have no anxiety on this account

எல்லாருக்குங் கொடுத்து தீர்த்துப் போட்ட படியால் யிந்த சங்கதிக்காக எனக்குக் கவலை யில்லை

He lent all the money he saved to the bankers

அவன் சம்பாதித்த பணமெல்லாஞ் சவுக்கார்கள் வசங் கடனாகக் கொடுத்து விட்டான்

✓ Having put his money into the bank he receives interest

அவன் தன் பணத்தை சவுக்கார்கள் கையிற் கொடுத்து வட்டி வாங்கிக் கொள்ளுகிறான்

At what rate will they change a rupee ?

எப்படி ரூபாயை மாற்றுவார்கள் ?

Please give me rupees  
in exchange for this note

தயவு செய்து இந்த உண்  
டியை மாற்றி ரூபாய்களா  
கக் கொடும்

You must give me a  
premium for changing it

அதை மாற்றுவதற்காக  
நீ எனக்கு தரகு கொடுக்க  
வேண்டும்

Money is very scarce

பணம் மெத்த அரிதாயி  
ருக்கின்றது

He will not lend the  
money without interest

அவன் வட்டி யில்லாமற்  
பணத்தை கடன் கொடுக்கி  
றதில்லை

Always pay your debts  
when they are due

கேடுப பிறகாரம் உன்  
னுடைய கடன்களை கொடு  
த்துத் தீர்த்து விடு

RAIN.

மழை.

It rains very fast

மழை மிகவும் பலமாய்  
ப்பேய்கின்றது

He went from Banga-  
lore to Mysore in the rain

அவன் பெங்களூரிலிரு  
ந்து மைசூருக்கு மழையி  
லையே போனான்

The rain will come  
before I have ploughed  
this field

நான் யிந்த வயல் உழுது  
விடுவதற்கு முன்னமே ம  
ழை வந்து விடும்

The water comes  
through the roof

கூடை வழியாய் தண்ணீர்  
விழுகின்றது

If it did not rain so fast I would go now

The whole country has been inundated

The early and the latter rains have been light

It may rain, you had better take your umbrella

Do not go in the rain, you will be sick

It rained very hard yesterday

மழை அத்தனை பேலனாய்  
ப் பேயாவிட்டால் இப்போ  
ழுதே நான் போய்விடுவேன்  
ஊர் முழுதும் சலப் பிர  
ளயமாயிற்று

முன்மாரியும் பின்மாரியு  
ஞ் சொற்பமானதாயிருந்தது

மழை பெய்யும், உன் கு  
டையைக் கொண்டு போ  
வாயேயாகில் நல்லது

மழையிலே போகாதே  
உனக்கு நோய் வரும்

நேற்று மழை பலமாய்  
பேய்ந்தது

## RELATIVES

His relatives are all idolators

They persecute him very much

My uncle and aunt are christian

Many of my relations have joined the church

## சுற்றத்தார்

அவனுடைய சுற்றத்தா  
டால்லாரும் விக்கிரக ஆராத  
னைக்காரர்

அவர்களவனை மிகவுந் து  
ன்பப் படுத்துகிறார்கள்

என்னுடைய சிற்றப்ப  
னுஞ் சிறிய தாயாருங் கிறி  
ஸ்தவர்கள்

என்னுடைய இனத்தா  
ரில் அனேகர் திருச் சபையி  
ற் சேர்ந்திருக்கிறார்கள்



Where does your father live?

உன் தகப்பனார் எங்கே யிருக்கிறார்

My father and mother both live in town

என் தந்தை தாய் இருவர்களும் பட்டினத்திலிருக்கிறார்கள்

I have one brother and one sister who live in the country

எனக்கு ஒரு சகோதரனும் ஒரு சகோதரியும் கிராமத்திலிருக்கிறார்கள்

My cousin and nephew are studying at the secondary

என் தாயாதியும் அண்ணன் குமாரனும் கல்விச்சாலையில் படித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்

His father died while at Madras

அவன் தந்தை சென்னை பட்டினத்திலிருந்து போது இறந்து போனார்

I was a little boy when my mother died

என் தாய் காலஞ்சென்ற போது நான் சிறு பையனாக யிருந்தேன்

## RIVERS.

நதி. ஆறு.

Rivers flow from the mountains to the sea

நதிகள் மலைகளிலிருந்து கடலுக்குப்பாய்கின்றது

They have built a bridge over the river

அந்த ஆற்றுக்கு மேலே ஒரு வாராவதி கட்டினார்கள்

The water flows under the bridge

வாராவதிக் கீழ் தண்ணீர் பாய்ந்தோடுகின்றது

The river flows close by his house

அந்த ஆறு அவர் வீட்டருகாமையாய்ப் பாய்ந்தோடுகின்றது

The river has overflowed its banks

The rain on the mountains is very heavy and the rivers high

✓ He was drowned in the river

The Ganges is a large river and long

There are many rivers in the world larger than the Ganges

Many rivers in India are small in the dry season

✓ It is pleasant walking by the side of the river

### *Sickness and Medicine.*

All men are liable to be sick

✓ When I was ill and weak he came to see me

அந்த ஆறு நகைகளை மூடிப்பாய்ந்தது

மலைகளின் மேல் பெருமழை பொழிகின்றதால் ஆறுகளும் மிதந்து பாய்கின்றன

அவன் ஆற்றில் அமிழ்ந்துப் போனான்

கங்கை நதி விஸ்தாரமானதும் நீளமானதும்

கங்கை நதியைப் பார்க்கிலும் பெரிய ஆறுகள் உலகத்தில் அனேக முண்டு

இந்து தேசத்திலுள்ள ஆறுகளில் அநேகங் கோடைகாலத்திற் சிறியதாக விருக்கின்றது

ஆற்றோரத்தில் நடக்கிறது மெத்த சவுக்கியம்

நோயும் மருந்தும்.

எல்லா மனிதருந் துன்பத்துக்கு ஏதுவா யிருக்கிறார்கள்

நான் வியாதியாயும் பலயீனமாயுமிருந்தபோது அவர் என்னைப் பார்க்க வந்தார்

He said to me, how do you do sir, I hope you are well

ஐயா, நீங்களேப்படி யிருக்கிறீர் நீர் சுகமா யிருக்கிறீர்  
 னென்று நம்பி யிருக்கின்றே  
 னென்று சொன்னார்

I replied, I am much better than I was

முன்னிருந்ததிலும் இப்போழுது எனக்கு வேகு சவுக்கியமாக யிருக்கிற தேன்றேன்

By the mercy of God I am somewhat better

கர்த்தரின் கிருபையினாலே  
 றக்குறைய குணமாயிற்று

Did you take much medicine?

நீர் அதிக மருந்து தின்றீரா?

I have heard that he is dangerously ill

அவர் வருத்தமான வியாதியா யிருக்கிறானென்று கேள்விப்பட்டேன்

He still continues very poorly

அவர் இன்னந் தூர்ப்பலமாய்த்தான் இருக்கிறார்

He caught a fever by walking in the sun

வெய்யலிலே திரிந்ததினாலே அவருக்கு சுரம் வந்தது

What is the effect of this medicine?

இந்த அவிழ்த்தத்தினால் குணமென்ன?

He never follows the doctor's directions

அவர் எப்போழுதும் வயித்தியன் சொல்லுகிறபடி நடக்கிறதில்லை

I have been cured by that physician

அந்த வயித்தியனால் எனக்கு குணமாயிற்று

His wound is now healed

அவனுடைய காயம் இப்போழுது சொஸ்தமாயிற்று

✓ She was for some days indisposed and therefore did not go any where

கோஞ்ச நாளாய் அவளுக்கு அசவுக்கியமாயிருந்ததினால் எங்கேயும் போக வில்லை

His health has been injured by too great exertions

அதிகப் பிரயாசத்தினால் அவருடைய ஆரோக்கியத்துக்கு உபத்திரவம் வந்தது

He broke his leg and was obliged to have it amputated

அவன் தன் காலு முறித்துக் கொண்டான் அதினால் அதை வேட்டித் தள்ளிப் போட வேண்டியதாயிருந்தது

It is easy to get sick but hard to get well

வியாதியில் விழுவது இலேசு ஆனால் சொஸ்தமாக்கிக்கொள்வது வருத்தம்

Health is a great blessing

சரீர சவுக்கியமே பெரிதாகிய பாக்கியம்

God gives us health and every other blessing

பராபரன் நமக்குச் சரீர சவுக்கியத்தையும் மற்ற எல்லாப் பாக்கியங்களையுங்கொடுக்கின்றார்

✓ Medicine will be of no use, unless we are careful in our diet

நாம் கவனமாய்ப் பத்தியம் பிடியா விட்டால் மருந்தினால் நமக்கு உபயோகமில்லை

Light food and even abstinence will often cure us

மிதபோசனத்தினாலும் லங்கணத்தினாலும் கூட பல தீரம் நம்மை குணமாக்கும்

Give me some medicine

எனக்கு கோஞ்சம் மரிந்து கோடு

It is not good to take much medicine

மிகுதியாய் மரிந்து தின்பது நல்லதல்ல

He came to ask me for a dose of medicine

ஒரு முறை தின்னத்தக்க மரிந்தைக் கேழ்க்க என்னிடத்திற்கு வந்தான்

A little medicine is sometimes very necessary

கோஞ்ச மரிந்து சில வேளைகளில் மிகவும் அகத்தியமாக யிருக்கின்றது

The Physician will come and prescribe

வயித்தியர் வந்து செய்ய வேண்டிய தின்னதென்று சொல்லுவார்

There are no remedies for such a disease

அப்படிப்பட்ட வியாதிக்கு மாற்று மரிந்தில்லை

His fever is very high and his pulse low

அவருடைய சுரம் மும்மரமானதினால் கை நாடியும் விழுந்து போயிற்று

If you wish to preserve health, be careful about your food

நீ சவுக்கியமாயிருக்க விரும்பினால் உன் ஆகாரத்தில்தீரமாயிரு

That medicine is not good for this complaint

அந்த மரிந்து இந்த வியாதிக்கு நல்லதல்ல

## SITUATION.

உத்தியோகம்

I want to get a situation

நான் ஒரு உத்தியோகஞ்சம்பாதிக்க வேண்டும்

✓ What employment do you want ?	உனக்கு என்ன உத்தியோகந் தேவை
✓ I have engaged him as my servant	நான் அவனை என் ஊழியக்காறாக ஏற்றுக்கொண்டேன்
I would not exchange situations with you	என்னுடைய உத்தியோகத்தை உன்னுடனே மாற்றிக்கொள்வதற்கு மனதில்லை
You must forfeit one rupee for doing this	இதைச் செய்ததற்காக உனக்கொரு ரூபாய் அபராதம்
I cannot give so much wages	அவ்வளவு சம்பளம் நான் கொடுக்கமாட்டேன்
Give me enough for my livelihood	நான் சீவனம் பண்ணத்தக்க அவ்வளவு கொடும்
I am not permitted to give more than a hundred rupees	நாறு ரூபாய்க்கு மேலே கொடுக்க எனக்கு உத்தரவில்லை
Ten rupees were added to his salary	அவருக்கு, பத்து ரூபாய் அதிகமாய் சம்பளத்தோடு கூட்டிக் கொடுக்கப்பட்டது
In this way I can earn ten rupees a month	இவ்விதமாய் நான் மாதம் பத்து ரூபாய் சம்பாதிக்கக்கூடும்
Is last month's expenditure included in this account ?	போன மாதத்திய சிலவு இந்த கணக்கில் அடங்கியிருக்குதா ?
His situation is very lucrative	அவனுடைய உத்தியோகம் அதிக வருமான முள்ளது

Though his situation is a good one, he is obliged to work hard

அவன் உத்தியோகம் நல்லதாயிருந்த போதினும் அவன் மிகுந்த வேலை செய்ய வேண்டியவகை இருக்கின்றான்

He is incompetent for that situation

அவனந்த உத்தியோகத்துக்குத் தகுந்தவனல்ல

Whatever be your employment, be honest

உனக்கிருக்கின்ற எந்த உத்தியோகத்திலும் நம்பிக்கையாயிரு

His horsekeeper is very clever, but his head servant is stupid

அவருடைய குதிரைக்காரன் வேகு கேட்டிக்காரன், ஆனால் அவருடைய தலைமையான வேலைக்காரன் புத்தியீனன்

WRITING.

எழுதுதல்.

Write me a letter soon

சீக்கிரமாய் எனக்கொரு காகிதம் எழுது

Send the letter by the Tapal

தபால் வழியாய் ஒரு காகிதம் அனுப்பு

Pray favour me with your address

உமக்கெழுதும் மேல் விளாசத்தை தயவுசெய்து எனக்குச் சொல்லும்

You must write now as the post-office closes at six

தபாலாபீஸ் ஆறு மணிக்கு முடிந்து போகிறபடியால் இப்பொழுதே ஏழுத வேண்டும்

You have not dated  
your letter

My note is now written

I do not perceive any  
error in what you have  
written

I received your letter  
dated the 1st of March

I have written this in  
much haste. You will  
therefore excuse all de-  
fects

If there be mistakes  
please to rectify them

You ought to have  
replied to his letter

I did not write sooner,  
partly for want of time,  
and partly because I had  
nothing particular to  
communicate

Please copy this for me

உமது காகிதத்தில் தேதி  
போடவில்லை

என்னுடைய சீட்டு இப்

போழுது எழுதி ஆயிற்று

நீர் எழுதினதில் நான் யா-

தோரு பிழை காண்கவில்  
லை

மார்ச்சு மாதம் முதற் தே

தி நீர் எழுதிய காகிதம் என

க்கு கிடைத்தது

நான் இதை மெத்த அவ

சரத்தில் எழுதினேன். ஆ

கையால் நீர் எல்லாக் குற்ற

ங்களையும் மன்னிக்கவே

ண்டும்

எதாவது பிழைகளிருந்தா

ல் தயவுசெய்து திருத்தி வி

டவும்

அவர் எழுதின கடிதத்து

க்கு நீர் மறுத்திரவு அனுப்ப

வேண்டியதாயிருந்தது

சாவகாச மில்லாததைப்

பற்றியும் உமக்கு அறிவிக்க

த் தக்க விசேஷமான சமாச்

சாரமொன்றும் இல்லாததை

ப் பற்றியும் இதற்குமுன்னா

ன் எழுதவில்லை

தயவு செய்து எனக்கு இ

தை பேர்த்தெழுதிக் கொடு



Do you correspond with him?

நீரும் அவரும் ஒருவருக்  
கொருவர் காகிதங்களெழுதி  
க் கொள்கிறீர்களா?

He will criticise our composition

நாம் எழுதுகிற வாசக மு  
றையை அவர் பிழை திரு  
த்துவார்

I will defer writing to him till to-morrow

நாளாவரைக்குள் சாவகா  
சஞ் செய்து அவருக்கு எழு  
துவேன்

Inclose my letter in yours

என் காகிதத்தை உமது  
காகிதத்தில் அடக்கஞ் செய்  
யும்

You had better insert this in your letter

உமது காகிதத்தில் இதை  
யுமெழுதி போட்டால் நல்  
லது

For this reason you will excuse my not writing to you

ஆகையால் நான் உமக்  
கெழுதி அனுப்பாததைப்  
பொருத்துக்கொள்ளும்

Help me to write this letter

இந்த காகிதத்தை எழுதி  
முடிக்க எனக்கு சகாயஞ்  
செய்யும்

Can you improve what he has written?

அவர் எழுதினதை நீர் தி  
ருத்துவீரா?

It is written very well and I do not think I can make it better

அது திறமாய் எழுதப்பட்ட  
டிருக்கின்றது அதைப் பார்க்கத்  
திறமானதாய் எழுது  
வேனென்று நான் நினைக்க  
வில்லை

I sealed my letter, and directed it to him

நான் என் காகிதத்துக்கு  
முத்திபாப் போட்டு அவர்  
பேருக்கு மேல் விளாசத்  
தை எழுதி வைத்தேன்

My letter is already sealed, and I cannot add more

என் காகிதத்துக்கு முத்தி வைத்தாயிற்று ஆனபடியால் இனி அதிகமாய் அதில் ஒன்றும் எழுதக்கூடாது

His letter came unsealed and torn too

அவருடைய காகிதம் முத்தினை இல்லாததாகவும் கிழிக்கப்பட்டதாகவும் வந்து சேர்ந்தது

I will send you a letter in a few days. Till then wait

கொஞ்சநாட்களுக்குள்ளே நான் உனக்கு ஒரு காகிதம் அனுப்புவேன் அது வரைக்குங்காத்ததுக்கொண்டிரும்

### Examples of Regular Verbs.

*Note.* After this first general example, the other verbs are arranged *Alphabetically*, and marked with figures which refer to the same figures in the examples, and show, in a general way, the moods, tenses, &c.

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. I <i>study</i> Geography to-day    | இன்றைக்கு நான் பூகோள சாஸ்திரம் படிக்கிறேன் |
| 2. I <i>studied</i> grammar yesterday | நேற்று நன்னூல் படித்தேன்                   |
| 3. I <i>have studied</i> Astronomy    | நான் வான சாஸ்திரம் படித்திருக்கிறேன்       |

4. *I had studied my lesson before he came* அவர் வருகிறதற்கு முன்னமே என் பாடத்தை படித்திருந்தேன்
5. *I shall (or will) study Arithmetic* நான் கணக்கதிகாரத்தைப் படிப்பேன்
6. *I shall have (or will have) studied my lesson before you return* நீர் திரும்பி வருமுன் என் பாடத்தைப் படித்திருப்பேன்
7. *Study your lesson now* இப்பொழுது உன்பாடத்தைப் படி
8. *Let me study history?* நான் சரித்திரங்களைப் படிக்கட்டும்
9. *I may study my lesson without interruption* தடை இல்லாமல்என் பாடத்தைப் படிக்கலாம்
10. *You must have studied your lesson before I return* நான் திரும்பிவருமுன் நீ உன் பாடத்தைப் படித்திருக்க வேண்டும்
11. *He ought to study his lesson* அவன் தன் பாடத்தைப் படிக்க வேண்டியது
12. *It was his duty to have studied his lesson yesterday* அவன் தன் பாடத்தை நேற்றியதினம் படித்திருக்க வேண்டியதாகவேயிருந்தது
13. *If I study hard I shall gain a prize* நான் பிரயாசைப்பட்டு படித்தால் வெகுமதி பெருவேன்
14. *If I had studied hard I should have gained a prize* நான் பிரயாசைப்பட்டு படித்திருந்தால் வெகுமதி பெற்றே யிருப்பேன்

15. *If I must study my lesson I must have leisure* நான் என் பாடத்தைப் படிக்க வேண்டுமானால், எனக்கு சாவகாசமிருக்க வேண்டும்
16. *If I may have studied my lesson before noon, very well* நான் என் பாடத்தை மத்தியானத்துக்கு முன் படித்திருக்க தக்கதானால் நல்லது
17. *Though I study hard I cannot understand it* நான் பிரயாசைப் பட்டுப் படித்தாலும் அதை நான் தெரிந்திக்கொள்ளக் கூடவில்லை
18. *Though I had studied my lesson, I could not recite* நான் என் பாடத்தைப் படித்திருந்தாலும் சொல்லக் கூடவில்லை
- ✓ 19. *Unless I study hard I cannot understand it* நான் பிரயாசைப் பட்டுப் படித்தாலொழிய அது எனக்கு விளங்காது
20. *Unless I had studied it before I should not have been able to recite* நான் முன் படித்திருந்தாலொழிய சொல்ல எனக்கு சக்தியிராது
21. *The master gave me an easy lesson to be studied* நான் படிக்கிறதற்கு உபாத்தியாயர் இலேசானபாடந்ந்தார்
22. *I am about to study* நான் படிக்கப் போகிறேன்
23. *Having studied Arithmetic I shall begin Algebra* கணக்கதிகாரம் படித்து முகிந்தபடியால் அட்சர கணிதம்படிக்கத் துவக்குவேன்
24. *I am studying Grammar* நான் இலக்கண சாத்திரத்தைப் படித்து வருகிறேன்

25. <i>I have been studying</i> Geography	நான் பூகோள சாத்திரத் தைப் படித்துக் கொண்டே வந்தேன்
26. <i>The studying of Al-</i> <i>gebra sharpens the mind</i>	அட்சரகணிதத்தைப் ப டிக்குதல் புத்தியைக் கூர்மை ப் படுத்துகின்றது
27. <i>By studying Algebra</i> <i>the mind is sharpened</i>	அட்சரகணிதத்தைப் ப டிப்பதினால் புத்தி கூர்மை யாக்கப் படுகின்றது

*Regular Verbs arranged Alphabetically.*

4. They <i>abandoned</i> the house	அவர்கள் அந்த வீட்டை விட்டு விட்டார்கள்
11. We ought to <i>ab-</i> <i>stain</i> from doing what is evil	நாம் போல்லாங்கானதை ச் செய்யாமல் விட வேண் டியது
1. Do you <i>accede</i> to what I propose?	நான் சொல்லுகிறதற்கு நீர் சம்மதிக்கிறீரா?
2. He immediately <i>ac-</i> <i>cepted</i> my offer	நான் சொன்னதற்கு அவ ன் உடனே சம்மதித்தான்
9. I can <i>accommodate</i> you in my house	என் வீட்டிலே யுமக்கு நான் வசதிப் பண்ணுவே ன்
9. Can you <i>accommo-</i> <i>date</i> me with pen and ink?	எனக்கு பேனாவும்மையு ங் கொடுக்க உம்மாற் கூடு மா?

✓ 19. Unless you <i>accompany</i> me I will not go	நீ என்னுடனே வந்தாலொழிய நான் போகேன்
11. I have not been able to <i>accomplish</i> my wishes	என் கோரிக்கைகளை நிறைவேற்றிக்கொள்ள என்
1. How do you <i>account</i> for this?	இதென்னத்தினால் வந்ததென்று எண்ணுகிறீர்?
2. He <i>accused</i> him of robbing his master	அவன் தன் எசமானனிடத்திற் களவுசெய்தானென்று குற்றஞ் சாற்றப்பட்டான்
7. <i>Accustom</i> yourself to read and write	எழுத வாசிக்கப் பழகு
1. I am <i>acquainted</i> with all the particulars	நான் எல்லாச் சங்கதிகளையும் அறிந்திருக்கிறேன்
3. He has <i>acquired</i> great knowledge	அவர் மிகுந்த கல்விகளை அடைந்திருக்கிறார்
2. They met to-day and <i>adjourned</i> till monday next	அவர்கள் இன்னாக்கி கூட்டங் கூடி வருகிறதிங்கட்கிழமைக்கென்று நிகுத்திட்டார்கள்
2. They <i>adjudged</i> the prize to him, as the best scholar	அவர்கள் அவன் எல்லா பாரக்கிலுங் கேட்டிக் காரனென்று அந்த வேகுமதி அவனுக்குக் கொடுக்க நியமித்தார்கள்
8 Let us first <i>adjust</i> this matter	முதல் இந்த காரியத்தீர்மானம் பண்ண

1. I *admire* him for this great learning      அவருடைய அதிகப் படிப்புக்காக அதிசயப்படுகிறேன்
1. Do you *admit* strangers here?      புறத்தியானா நீங்கள் யிவ்விடத்திற்கு விடுகிறீர்களா?
2. I cannot *admit* what you say      நீர் சொல்லுகிறதை நான் ஏற்றுக் கொள்ளமாட்டேன்
4. The enemy had *advanced* as far as the city      பட்டினமட்டும் அந்தச்சத்திராதிகள் வந்திருந்தார்கள்
9. I would *advise* you to wait a little      கொஞ்சம் பொறுக்க வேண்டுமென்று உமக்குப் புத்தி சொல்லுகிறேன்
5. He will not be *affected* by his small loss      இந்த கொஞ்ச நஷ்டத்தினால் அவர் வியாகூலமடையவதில்லை
2. He *affected* a great show of kindness      அவர் மிகுந்த தயவுள்ளவராக மெல்ப்பகட்டைக் காட்டிக் கொண்டார்
- 1 This story is very *affecting*      இந்தக் கதை மெத்த மனமுருகத் தக்கதானது
2. He *assumed* this to be a certain fact      இது நிச்சயமானதென்று பரீட்சை யில்லாமல் அவர் நினைத்தார்
- news *afflicted*      அந்தச் செய்தி அவரை மெத்த துக்கப் படுத்திற்று
- rd me      எனக்குமதுதவியை செய்யும்படி பிரார்த்திக்கின்றேன்

false show

செய்யுள்

11. I should be sorry to affront him | அவரைக் கோபப் படுத்துகிறது எனக்குத் துக்கமாயிருக்கும்
- ✓ 1. I agree to what you say | நீர் சொல்லுகிறதற்கு நான் சம்மதிக்கிறேன்
3. I have agreed with him for the price of the cloth | அந்தப் புடவையின் விலைக்கு நான் அவனை சம்மதித்துக் கொண்டேன்
- ✓ 2. He was very much alarmed by that intelligence | அந்த சமாச்சாரத்தினால் அவருக்கு மிகவும் பயமுண்டாச்சுது
7. Allow me to come with you | உம்முடன் வருவதற்கு எனக்கு உத்திரவு கோடும்
- ✓ 9. It is now done; I cannot alter it | அது இப்பொழுது முடிந்தது நான் அதை மாற்றமாட்டேன்
1. If you know, why do you not answer? | உனக்குத் தெரிந்திருந்தால் நீ கேழ்விக்குத்தரவு ஏன் கோடுக்க வில்லை
- ✓ 5. This will answer my purpose | இது என் காரியத்துக்குத் தரும்
11. You have no need to apologize | மன்னிக்க வேண்டுமென்று நீர் முகாந்தரஞ் சொல்லத் தேவை யில்லை
1. I appeal to you for the truth of what I say | நான் சொல்லுகிறது மெய்யோவென்று நீர் தானே சொல்லும்
- ✓ 1. It appears to me very strange | இது எனக்கு மெத்த ஆச்சரியமாய் தோற்றுக்கின்றது



5. The furniture will be *appraised* and sold

அந்த சாமான்கள் விலைமதித்து விற்கப்படும்

1. I *apprehend* you mistake

நீர் தப்பிப் போறீர் என்று காணுகிறேன்

11. The enemy were afraid to *approach*

அந்தச் சத்துருக்கள் நெருங்கப் பயப்பட்டார்கள்

3. He has *appropriated* all his property to this purpose

அவன் தன் ஆஸ்தி எல்லாம் இக்காரியத்துக்கென்று வைத்திருக்கிறான்

1. Do you *approve* of what I say?

நீர் நான் சொல்லுகிறதை ஒத்துக் கொள்ளுகிறீர்?

8. Let us *argue* the point together

இந்தக் காரியத்தைப் பற்றி நியாயம் பேசிப் பார்ப்போம்

8. Let us now *ascend* the mountain

இப்பொழுது நாம் அந்த மலையில் ஏறுவோம்

2. They came and *assailed* him from all sides

அவர்கள் எல்லாப் பக்கங்களிலுமிருந்து வந்து அவன் மேல் விழுந்தார்கள்

2. The people *assembled* from the villages round about

சுற்றிலுமிருந்த கிராமங்களில் இருந்து சனங்கள் கூடி வந்தார்கள்

1. I *assent* to your proposal

நீர் சொன்னதற்குச் சம்மதிக்கிறேன்

2. He *asserted* that it was so

அது அப்படிக்குத் தானே என்று உறுதியாகச் சொன்னான்

9. Can you *assign* any reason for his acting thus?

அவர் இப்படிச் செய்தது இன்னத்தினாலென்று நீர் எதாகிலும் நியாயஞ் சொல்ல மாட்டீரே?

- ✓ 11. We ought to assist each other      நாம் ஒருத்தருக்கோருத் தர் உதவி செய்யவேண்டும்
- ✓ 1. Why do you associate with evil company?      போல்லாத கூட்டத்தில் நீ ஏன் சேருகிறாய்?
- ✓ 1. I assure you there is no danger      மோசமில்லை என்று நிச்சயமாய் உமக்குச் சொல்லுகிறேன்
- ✓ 1. I am astonished at what you say      நீர் சொன்ன வார்த்தைக்கு நான் ஆச்சரியப் படுகிறேன்
- ✓ 5. How shall I atone for this?      இதற்கு நானேப்படி பிராயச்சித்தம் பண்ணிக்கொள்ளுவேன்
3. The enemy's cavalry attacked us      சத்துருக்களின் குதிரைராணுவர்கள் எங்கள் மேல் விழுந்தார்கள்
2. He never attempted to learn      அவன் படிப்பதற்கு ஒரு பொழுதும் முயன்றதில்லை
8. Let us attend to our studies      நாம் நமது படிப்பில் கருத்து வைப்போம்
1. His book attracts great notice      அவருடைய புத்தகம் எல்லாருடைய விசாரிப்பையும் ஆகர்ஷிக்கின்றது
5. This will avert much      இது மெத்தப் பலன் தரும்
- ✓ 9. How may I avert this calamity?      இந்த ஆபத்தை நான் எப்படி விலக்கிக் கொள்ளத்தக்கது?
5. My trouble will be augmented by this      இதனால் என்னுடைய தொந்திரவு அதிகமாகும்
9. I cannot avoid going      நான் போறதை விலக்கக்கூடாது

2. Who *authorized* you to do this?

இதைச் செய்யச் சொல்லி உனக்கதிகாரம் கொடுத்தவர்யார்?

B.

7. *Bake* this dough in the oven

இந்தப் பிசைந்த மாவை அடுப்பில் வைத்து சுடு

9. They *banished* him from the city

அவர்கள் பட்டினத்திலிருந்து அவனை தூத்திவிட்டார்கள்

1. If any one comes this dog *barks*

யாராவது வந்தால் இந்த நாய் குலைக்கின்றது

25 I *have bathed* in the Ganges

கேங்கா நதியில் நான் ஸ்நானம் பண்ணினேன்

1. Why do these children *bawl* in this manner?

இந்தப் பிள்ளைகள் ஏன் இப்படி கூக்குரலிடுகிறார்கள்

7. *Beckon* to him to come here

அவன் இங்கே வரகைசைகை பண்ணு

3. He has lately *become* very proud

அவன் கொஞ்ச நாளாய் மிகவும் பெருமைக் காராய் விட்டான்

6. We know not what shall *befall* us on the morrow

நமக்கு நாளைக்கென்ன சம்பவிக்குமோ தெரியாது

1. I *beg* your pardon for what I have done

நான் செய்ததை பொருத்துக் கொள்ளுமென்று உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன்

13. If he *behave* well, I will keep him

அவன் ஏர்க்க நடந்துக் கொண்டால் அவனை வைத்துக் கொள்ளுவேன்

82

✓ 1. He *believes* what-  
ever people tell him

மனிதர் என்ன சொன்  
னாலும் அவர் நம்புகிறார்

✓ 11. I am a poor man ;  
be pleased to *bestow* on  
me one rupee

நான் ஒரு எளியவன் தய  
வு செய்து எனக்கொரு ரூபா  
ய் கொடும்

✓ 7. *Beware* of idleness  
and ignorance

சோம்பலுக்கும் அறிவீன  
த்திற்கும் எச்சரிக்கையாயிரு

2. Why should you  
*blame* me ?

நீ என் மேற் *நிபந்த* சொ  
ல்ல வேண்டியதென்ன ?

4. I saw a lamb *bleat-*  
*ing* for its dam

தன் தாயைத் தேடி கத்  
துகிற ஒரு ஆட்டக் குட்டி  
யைக் கண்டேன்

1. We *bless* the good  
and curse 'not the bad

நாங்கள் நல்லவர்களை ஆ  
சீர்வதித்து பொல்லாதவர்க  
ளை சபிக்கிறதில்லை

6. This plant will  
have *blossomed* before to-  
morrow

இந்த பூண்டு நாளைக்கு  
ள் பூத்திருக்கும்

17. If I *blot* my paper  
the master will scold  
me

என் காகிதத்தின்பேரில்  
நான் கறைப் படுத்தினால்  
உபாத்தியாயர் என்னைத் திட்  
டவார்

1. You *blunder* con-  
tinually

நீ நித்தியமும் பிழை செ  
ய்கிறாய்

11. I have no reason  
to *boast* on this account

இதற்காக நான் பெரு  
மைப் பேசிக் கொள்ள நி  
யாயமில்லை

✓ 14. I repaid the money  
which I *borrowed*

நான் கடன் வாங்கின ப  
ணத்தை மறுபடியும் கொடு  
த்து விட்டேன்

✓ 26. The *bribing* of

இந்த ஊரில் சாட்சிக்காரர்

witnesses in this country  
is a great sin

களுக்கு லஞ்சங் கொடுக்கி  
றது மிகுந்த பாவமாயிருக்கி  
ன்றது

7. This is waste pa-  
per, *burn* it

இது உதவாத கதோசி சு  
ட்டுப்போடு

11. He is gone to *bu-  
ry* his father

அவர் தமது பிதாவை அ  
டக்கம்பண்ணப் போய் வி  
ட்டார்

C.

க. ச.

24. I saw him carry-  
*ing* a load on his head

அவர் தமது தலையின்பே  
ரில் ஒரு சுமை கொண்டு  
போகிறதைக் கண்டேன்

1 He *causes* me much  
trouble

அவன் எனக்கு மெத்த  
தொந்திரவை உண்டு பண்  
ணுகிறான்

10. You must *caution*  
him not to do so

அப்படி செய்யாமலிருக்  
கும்படி நீர் அவனுக்குப் பு  
த்தி சொல்ல வேண்டும்

5. When will you  
*cease* talking?

நீ எப்பொழுது பேசுகிற  
தை விட்டோய்வாய்?

12. You ought to  
have *chained* this dog

நீ இந்த நாயைச் சங்கிலி  
யாற் கட்டவேண்டியதாய்  
குந்தது

9. I must *change* my  
clothes

நான் என் உடுப்புகளை மா  
ற்றி வேறுடுப்புகளை உடுக்க  
வேண்டும்

1. He *charges* very  
high

அவர் அதிக விலை சொல்  
லுகிறார்

5. Do not cram his  
mouth; he will be *cho-  
ked*

அவன் வாய்க்குள்ளே தி  
ணியாதே அவனுக்கு திக்கு  
முக்காதம்

Choking

6. They will have *circulated* notice before you come

24. He was *climbing* a tree

5. I shall now *close* my account

2. A great crowd was *collected*

✓ 7. *Comb* your hair

2. Last year he *composed* a good work

✓ 14. If he had *commended* me to go instantly, I would have gone

✓ 8. Let us now *commence* our work

1. I *commend* your prudence

1. He was *committed* to prison

7. *Communicate* this to him

17. Though we *compare* our writing he will not believe

9. Why should you *compel* him to act thus?

நீர் வருமுன்னமே அவர்கள் வர்த்தமானத்தை எல்வாருக்கும் பிரசித்தப் படுத்தி யிருப்பார்கள்

அவன் ஒரு மரத்தின்பேரில் ஏறிக் கொண்டிருந்தான்

நான் இப்பொழுது என்கணக்கை முடிப்பேன்

மிசுதியான சனங் கூடியிருந்தது

உன் மயிளை வார்

அவர் போன வருஷத்தில் ஒரு நல்ல புத்தகத்தைச் செய்தார்

அவர் இப்பொழுதே போக வேண்டுமென்று எனக்கு கட்டளை பண்ணி யிருந்தால் நான் போயிருப்பேன்

இப்பொழுது நம்முடைய வேலையை துடங்குவோமாக

உமது புத்தியை நான் மெச்சிக் கொள்ளுகிறேன்

அவன் சிரச்சாலையில் வைக்கப் பட்டான்

இதை யவனுக்குச் சொல்லு

நாம் நமது எழுத்துக்களை ஒத்துப் பார்த்தாலும் அவன் நம்பமாட்டான்

இப்படிச் செய்ய நீ யவனை பலவந்தம் பண்ண வேண்டிய தென்ன?

3. I have long *com-  
plained* of his conduct

நான் வெகு நாள்மீ அவ  
னுடைய நடத்தையைக்  
குறித்து சொல்லிக் கொண்  
டு வந்தேன்

18. Unless you *comply*,  
what can I do?

நீர் இணங்கி வந்தாலொ  
ழிய நான் என்ன செய்யக்  
கூடும்

24. He is now *compos-  
ing* a grammar

அவர் இப்பொழுது ஒரு  
இலக்கண நூலுண்டு பண்  
ணுகிறார்

1. I do not exactly  
*comprehend* this

எனக்கிது திட்டமாய் வி  
ளங்கவில்லை

10. We cannot *con-  
ceal* this matter

நாம் இந்த காரியத்தை ம  
றைக்கக் கூடாது

1. I *conceive* that  
what you say, is right

நீர் சொல்லுகிறதே சரியே  
ன்று நினைக்கிறேன்

1. This business does  
not *concern* you

இந்த காரியத்தில் உனக்  
கு கவையில்லை

11. It is time to *con-  
clude*

முடிப்பதற்கு நேரமாயி  
ற்று

7. *Condemn* not the  
innocent

குற்றமற்றவர்களைக் குற்  
றவாளிகளென்று தீர்மானம்  
பண்ணாதே

5. Who will *conduct*  
us thither?

நம்மை அவ்விடத்திற்கு  
கூட்டிக் கொண்டு போகிற  
வரார்?

19. If I do not *confess*  
that I have done wrong  
he will not pardon me

நான் செய்தது தப்பித்  
மென்று உண்மையை சொ  
ல்லா விட்டால் அவர் என்  
னை மன்னிக்கமாட்டார்

2. He *confirmed* his

அவர் தமது வார்த்தைக

சொல்லுக

statements with many arguments

3. You have *confused* my work

✓ 4. He had *conquered* the whole country, before that

✓ 1. Do you *consent* to his proposal?

5. I will *consider* it.

8. Let us *consult* upon this subject

5. It will *consume* all our time

✓ 5. How much will this box *contain*?

1. Those two *contend* who shall be the greatest

13. If he still *continues* very poorly, I shall not come

5. How shall we *con-  
trive* to go there?

22. Have the kindness to *convey* this to him

✓ 15. If I can *cook* my own food I will

ளை அனேகதிருஷ்டாந்திற்ங்  
களினால் நீலைப்படுத்தினார்  
நீ என் வேலையை குழை  
ப்பிப் போட்டாய்

அவன் அதற்கு முன்ன  
மே அந்த தேசம் முழுதும்  
செயங் கொண்டிருந்தான்

அவர் சொல்லுகிறதற்கு  
நீர் சம்மதிக்கிறீரோ?

அதை நான் யோசனைப்  
பண்ணிப் பார்ப்பேன்

இந்த காரியத்தைப் பற்  
றி யோசனைப் பண்ணுவோ  
மாக

அதினாலேயே நம்முடைய  
நேரமெல்லாங் கழிந்து  
போகும்

இந்த பெட்டகம் எவ்வ  
ளவு கொள்ளும்

அவர்களிருவரில்யார் பெ  
ரியவர்களென்று தர்க்கம்ப  
ண்ணுகிறார்கள்

அவன் இப்பவும் மிகவு  
ம் அசவுக்கியமாயிருந்தால்  
நான் வரமாட்டேன்

அவ்விடத்திற்கு போகநா  
ம் என்னஉபாயந்தேடலாம்

நீர் தயவு செய்து இதை  
யவருக்கு அனுப்பிவிடும்

சமைக்க தெரியுமானால்  
நானே சமைத்துக் கொள்  
வேன்



25. Unless I had *copied* the letter yesterday I could not have sent it now

நேற்று நான் அந்தக் காகிதத்தின் நக்கல் எழுதி கொள்ளாதிருப்பேனெயாகில் அதை யிப்போ அனுப்பிவிட மாட்டேன்

4 If I had *corrected* it, it would have been well

நான் அதை திருத்தியிருப்பேனெயாகில் அது நன்றாகவே யிருக்கும்

1. This *corresponds* with what I heard

நான் கேட்டிருந்ததற்கு இது ஒத்து வருகிறது

1. He *coughs* all the night

அவர் இராழுமுதும் இருப்புகிறார்

7. *Count* the money I gave you

நான் உமக்குக் கொடுத்த பணத்தை எண்ணும்

1. Do you *credit* what he says ?

அவர் சொல்லுகிறதை நீர் நம்புகிறீரா ?

6. He will have *criticised* our composition, before noon

நாம் எழுதினதை அவர் மத்தியானத்துக்கு முன் கருத்தாய்ப் பிழை பார்த்திருப்பார்

2. They were *crushed* under the carriage

அந்த பண்டியின் கீழே விழுந்து அவர்கள் சிதைந்து போனார்கள்

1. Why do you *cry* ?

ஏன் அழுகிறாய் ?

1. They *cultivate* this land

அவர்கள் இந்த நிலத்தை விபசாயஞ் செய்கிறார்கள்

13. I am glad that he has been cured by that physician

அந்த வயித்தியனால் அவன் குணப்பட்டானென்று எனக்கு சந்தோஷம்

## D.

## L.

3. He has been *dancing* and singing

3. You have been *deceived* by them

8. Let him *decide* this question

2 I asked him, but he *declined*

✓ 17. Though the price of that article *decreases* daily I must have it now

5. I shall *deduct* so much from his account

5. I will *defer* writing to him till to-morrow

1. Who *defrays* the expense of his learning?

1. Why do you *delay* this work?

2. I was *delighted* to see him

2. Did you *deliver* to him my message?

2. He *demand*ed more than his due

அவன் ஆடிப் பாடிக்கொண்டிருந்தான்

அவர்களால் நீ மோசம்போய்

இந்த வழக்கை அவர்தானே தீர்மானம் பண்ணட்டும்

நான் அவரைக் கேட்டேன் அவர் சம்மதிக்க வில்லை

அந்த உடைமையின் விலை நாள்தோறும் குறைகிறதாயிருந்தாலும் இப்பொழுதே எனக்குத் தேவை

அவர் கணக்கிலே இவ்வளவு கழிப்பேன்

நாளாமட்டுந் தாமதித்து அவருக்கு எழுதுவேன்

அவரைப் படிப்பிக்கிறதற்குச் சிலவு கொடுக்கிறவரார்?

இந்த வேலையை என்னத்துக்காக தாமதப்படுத்துகிறீர்?

அவரைக் கண்டு மிகுந்த சந்தோஷப்பட்டேன்

நான் சொன்ன செய்தி அவரிடத்திற் சொன்னாயா?

தனக்கு வரவேண்டியதிலும் அதிகங் கேட்டான்

1. He *denies* having said this      இதைச் சொல்லவில்லை யென்கிறான் ✓
5. He will *depart* from this to-morrow      அவன் நாளையதினம் இங்கே யிருந்து புரப்பட்டு போவான்
9. I cannot *depend* upon what he says      அவர் சொல்லுகிறதை நம்பக் கூடாது
1. His spirits are much *depressed*      அவர் மனம் மெத்த ஒடுங்கி விட்டது
1. This *deprives* her of comfort      இது அவளுடைய ஆறுதலையைக் கேடுத்துப்போடு *destroy* கின்றது ✓
1. I *derive* instruction from their society      அவர்களோடு கூடி யிருக்கிறதினால் எனக்குப் பிரயோசனமுண்டாகிறது
18. Though they had *deserved* punishment they were pardoned      அவர்கள் தண்டனை யடைவதற்கு தகுந்தவர்களாயிருந்தும் மன்னிப்படைந்தார்கள் ✓
5. I will *desire* him to do so      அவர் அப்படிச் செய்யக் கேட்டுக் கொள்வேன்
1. He *despairs* of accomplishing his object      அவர் தமது காரியம் முடிக்கக் கூடுமென்று நம்பவில்லை
11. We ought not to *despise* any one      நாம் யாரையும் அசட்டைப் பண்ணலாகாது
3. All your papers have been *destroyed*      உம்முடைய கடுதாசிகளெல்லாம் சிதைவுப்பட்டுப் போயின
7. Do not *detain* the servant any longer      அந்த வேலைக்காரனை இன்னமும் நிருத்திக்கொள்ள வேண்டாம்

3. I have *determined* to do as you say நீர் சொல்லுகிறபடி செய்ய நினைத்திருக்கிறேன்
1. She *devotes* all her property to this purpose அவள் தன் ஆஸ்திகளெல்லாவற்றையும் இதற்கென்று குறித்திருக்கிறாள்
17. Though he and I *differ* in opinion, still I love him அவருடைய நினைப்பும் என் நினைப்பும் வெவ்வேறாய் இருந்த போதினும் அவரை நான் நேசிக்கிறேன்
9. He cannot always *dine* at one o'clock அவர் எப்பொழுதும் ஒரு மணிக்குச் சாப்பிடக்கூடாது
7. Please *direct* me to his residence அவர் யிருப்பிடத்தை தயவு செய்து சொல்லும்
1. They *disagree* one with another அவர்கள் ஒருவரோடொருவர் இணங்குகிறதில்லை
2. I was much *disappointed* நான் நினைத்த நினைப்புத் தவறிப் போயிற்று
8. She *disapproves* of all I say நான் சொல்லுகிறதோன்றையும் அவள் ஒத்துக்கொள்ளுகிறதில்லை
13. If that custom is *discontinued*, very well அந்த வாடிக்கை நிருத்தலானால் நல்லது
3. I have not as yet *discovered* the thief நான் இன்னம் அந்த திருடனைக் காணவில்லை
1. What you say *discourages* me நீர் சொல்லுகிறது என் மனத் திடனைக் குறைக்கின்றது
8. Let us *discourse* together a little நாங் கூடிகொஞ்சஞ் சம்பாஷணைச் செய்யலாம்
14. If I had *disliked* அவர்களோடே கூடுகிறது

their company very much I would have left it	எனக்கு வேருப்பாயிருந்தால் அதை விட்டு விடுவேன்
2. He was <i>dismissed</i> for bad conduct	பொல்லாத நடத்தையின் நிமித்தியம் அவன் தள்ளப்பட்டான்
1. I cannot disobey his orders	அவருடைய கட்டளைக்குக் கீழ்ப்படியாமலிருக்கக் கூடாது
5. Why will you <i>disoblige</i> him without a cause?	முகாந்திரமில்லாமல் அவரைக் குறைப்படுத்த வேண்டியதென்ன?
17. Though he <i>displays</i> his talents in that, still his temper is bad	அவர் அதில் தன்னுடைய சாமார்த்தியத்தை தேரியக்காட்டினாலும் அவர் குணங் கேட்டது
2. They were much <i>displeased</i>	அவர்கள் மிகவுங் கோபங் கொண்டார்கள்
24. They are always <i>disputing</i> one with another	அவர்கள் எப்பொழுதும் ஒருவரோடொருவர் தர்க்கம்பண்ணிக் கொள்ளுகிறார்கள்
1. Why are you <i>dissatisfied</i> ?	உமக்கேன் சமாதானப்படவில்லை
18. Though I <i>dissuaded</i> him from doing so he would not attend	அவர் அந்தப் பிரகாரஞ் செய்யாமல் இருக்கும்படியாய் நான் சொல்லியிருந்தும் அவர் கேழ்க்கவில்லை
9 I can <i>distinguish</i> no difference in these two letters	நான் இவ்விரண்டேழுத்துகளிலும் யாதொரு வித்தியாசமுங் காணக் கூடவில்லை

7. If you *double* this string it will do  
இந்த கயிற்றை இரண்டாய் மடித்தால் போதும்
1. I *doubt* whether this be true or not  
இது மெய்யோ பொய்யோவேன்று நான் சந்தேகப்படுகிறேன்
- 9 How can one horse *drag* such a load as this  
இத்தனை பாரத்தை ஒரு குதிரை எப்படி இழுக்கும்?
1. Wait a little ; he is now *dressing*  
கொஞ்சம் பொருடும் அவர் உடுத்திக் கொள்ளுகிறார்
- ✓ 11. Tell the coachman not to *drive* so fast  
அவ்வளவு வேகமாய் வண்டியை ஓட்டவேண்டாமென்று வண்டிக்காரனுக்குச் சொல்லு
17. I have *dropped* my knife into the water  
நான் என் கத்தியை தண்ணீரில் நழுவவிட்டேன்

## E.

## இ.

- ✓ 9. Who would *employ* such people as these?  
இப்படிப்பட்டவர்களை யார் வேலையில் வைத்துக் கொள்ளுவார்கள்
- ✓ 7. *Empty* this box  
இந்தப் பெட்டியிலுள்ளதை எடுத்துப் போடு
1. Your former kindness *encourages* me to make this request  
நீர் முன்னே என் பேரில் தயவாயிருந்தபடியால் இப்பொழுது இதை கேட்டுக் கொள்ள எனக்கு மனமுண்டாயிற்று
11. He has much reason to be *encouraged*  
அவன் தயிரியப்படுவதற்கு நல்ல நியாயமுண்டு

9 I must *endeavour* to see him to-day

இன்றைக்கு நான் அவரைக் காணப் பிரயத்தினஞ் செய்ய வேண்டும்

11. Do you know how to *engrave*?

சித்திரஞ் செதுக்க உனக்குத் தெரியுமா?

1. I *enjoy* this season

இந்த காலம் எனக்கு சந்தோஷமாயிருக்கின்றது

13. If I *enquire* and let you know, will that please you?

நான் விசாரித்து உமக்குச் சொன்னால் அது உமக்கு சந்தோஷமாயிருக்குமா?

17. Though they *entreated* him to stay, he would not

அவர்கள் அவரை இருவேன்றசொல்லி வேண்டிக்கொண்ட போதினும் அவர் யிரார்

11. I will try to *equal* him in learning

நான் படிப்பிலே அவனுக்குச் சரியாயிருப்பதற்கு பிரயத்தினப் படுவேன்

11. We are by nature apt to *err*

சுபாவமாய் நாம் பிழை செய்யத் தகுதியானவர்கள்

2 We *escaped* out of the enemy's hand

நாம் சத்துருவின் கையிலிருந்து தப்பினோம்

2. This regulation was *established* a few days ago

இந்த சட்டங் சொஞ்ச நாளைக்கு முன் நியமிக்கப்பட்டது

1. He *exceeds* every one in quickness of apprehension

கூர்மையாய் கிரகிக்கிறத்தில் அவர் புத்தி எல்லாரிலும் அதிகமாயிருக்கின்றது

8 Let us *excite* each other to study,

நாம் ஒருவரை யொருவர் படிப்பில் முயற்சிப்பண்ணுவோமாக

2. Three men were *executed* for murder last Monday

5. Sir, your order shall be *executed* without delay

1. Do you *expect* to see him shortly?

5. If you ask him, he will *explain* any part which you do not understand

11. I do not know how to *express* this in English

## F.

1. This colour *fades* very much

10. Had it not been for his assistance my undertaking would have *failed*

10. Had it not been for him I should have *fallen* in to the river

11. There is no need to *fan* you now it is winter

போன திங்கட் கிழமை முன்று கோலை யாட்கள் கொல்லப்பட்டார்கள்

ஐயா, உம்முடைய கட்டளைப்படி தாமதமில்லாமற் செய்யப் படும்

சீக்கிரத்தில் அவரை காணலாமென்று எதிர் பார்க்கிறீரா?

அவரைக் கேட்டால் உமக்கு விளங்காததை விபரமாய்ச் சொல்லுவார்

இதை இங்கிலீஷில் எப்படி சொல்லுகிறதோ எனக்குத் தெரியாது

## ப.

இந்த சாயம் மங்கிப் போகின்றது

அவருடைய உதவி இல்லாதிருந்தால் என்னுடைய பிரயத்தினம் தப்பிப் போயிருக்கும்

அவர் இல்லாதிருந்தால் ஆற்றில் விழுந்து போவேன்

மாரிகாலமாய் இருப்பதில்லை உமக்கு விசிறுகிற தற்கு அகத்தியமில்லை



1. Do you *fancy* it is summer ?

நீர் இது கோடை காலமென்று நினைக்கிறீரா?

1. I am very much *fatigued* with walking

நான் நடந்து வந்ததினால் மிகவும் இளைத்துப்போனேன்

1. These animals *feed* only on grass

இந்த மிருகங்கள் புல்வமாத்திரந் தின்னும்

7. *File* this screw

இந்த திருகாணியை அராவ

7. *File* these papers

இந்த கடுதாசிகளை கம்பியில் கோர்த்துப் போடு

7. *Fill* this tub with water

இந்தத் தொட்டி நிறையத்தண்ணீரை நிரப்ப

9. Can I *find* a servant here ?

ஒரு வேலைக்காரன் யிங்கே எனக்கு அகப்படுவாரா ?

5. If you do so again, I will *fine* you

\*இனிமேல் அப்படிச் செய்தால் உனக்கு அபராதம் போடுவேன்

3. What day have you *fixed* upon to go there ?

அங்கே போக என்றைக்கு நியமித்திருக்கிறீர் ?

1. The people are *flocking* to see him

அவரைக் காணச் சனங்கள் கூட்டங் கூட்டமாய்ப் போகிறார்கள்

1. The river *flows* close by the city

அந்த நதி பட்டினத்தின் அருகாமையில் பாய்ந்தோடுகின்றது

7. *Fold* these things in the paper

இவைகளை கடுதாசிக்குள் வைத்து மடித்துப் போடு

5. You go before; I will *follow*

நீர் முன்னே போம் நான் பிறகே வருவேன்

2. Why did you *forbid* his coming?

அவனை வராதப் படிக்கு ஏன் தடங்கல் செய்தீர்?

1. Why *force* him to do so against his will?

அவன் அப்படிச் செய்ய மனதில்லாதிருக்க ஏன் பல வந்தம் பண்ணுகிறீர்?

2. For doing this, you must *forfeit* one rupee

இதைச்செய்தபடியால் உனக்குஒரு ரூபாய் அபராதம்

9. Who can *foretell* what will happen on the morrow?

நானைக்குச் சம்பவிப்பதை யார் முன்னே சொல்லுவார்?

10. If he had acknowledged his fault, I would have *forgiven* him

அவன் தன் தப்பித்ததை உண்டென்று அறிவித்திருந்தால் நான் மன்னித்திருப்பேன்

3. The purpose for which you sent me has been *accomplished*

நீர் என்னை அனுப்பின காரியம் முடிந்தது

2 In how short a time can you *finish* these things?

எவ்வளவு சுறுக்கில் நீர் இந்தக் காரியங்களை முடித்துத் தரக் கூடும்?

### G.

7. *Gather* up the crumbs

அந்த ரொட்டித் துண்டுகளைக் கூட்டி எடு

10. I should have been *glad* if you had come

நீர்வந்திருப்பீயோயாகில்நான் சந்தோஷப்பட்டிருப்பேன்

11. Tell the carpenter to *glue* these two boards together

தச்சனிடத்தில் இவ்விரண்டு பலகைகளையும் வச்சி ரந்தடிவி போருந்தவைக்கச் சொல்லு

### ஜி.

11. Many people do not know how to *govern* அரசாள வேகு சனங்களு க்கு வகைத் தேரியாது way

11. Sir, be pleased to *grant* me this request ஐயா, தயவு செய்து இந்த மனுவை அனுக்கிரகம் பண்ணும்

5. I am ignorant; who will *guide* me in the way of truth? நான் அறியாமையில் இருக்கிறேன் என்னை மெய்யான வழியில் நடத்துகிறவரார்?

10. Can you *guess* the meaning of what I say? நான் சொல்லுகிற கருத்தின்னதென்றமக்கு விளங்குகின்றதா?

H.

ச.

7. *Hand* me that book அந்த புஸ்தகத்தை தாரு ம்

15. If I should *happen* to see him before you, I will tell him this நீர் அவரைக் காணுகிறதற்கு முன்னே நான் கண்டால் இதை அவருக்குச் சொல்லவேன்

2. When did that *happen*? அது எப்பொழுது சம்பவித்தது

5. Why are you afraid? no body will *harm* this ஏன் பயப்படுகிறீர்? உமக்கு தீங்கு செய்கிறவர்கள் ஒருவருமில்லை.

20. Unless they had *hasted* away they would have suffered loss அவர்கள் சுருக்காய் போகாதிருந்தால் நஷ்டம் வரும்

11. You must endeavor to *hasten* his coming அவர்சீக்கிரமாய் வருகிறதற்கு நீர் பிரயத்தினம் படவேண்டும்

9. We should *hate* nothing but sin

நாம் பாவத்தை யல்லாமல் வேறென்றையும் வேறுக்க வேண்டியதில்லை

13. If his wound is now *healed*; why does he not walk?

அவருக்கு இப்பொழுது காயஞ் சொஸ்தமானால் அவர் ஏன் நடக்கவில்லை

3. Who has *heaped* these things one upon another in this manner

இந்த சாமான்களை ஒன்றின் மேலொன்றாக இப்படி குவித்து வைத்ததார்

1. Do you *hear* what I say?

நான் சொல்லுகிறது உனக்குக் கேட்கின்றதா?

10. If you had come sooner you might have *helped* me

நீர் சற்று முன் வந்திருப்பீரானால் எனக்கு உதவி செய்யக் கூடுமாயிருக்கும்

9. You can just *hint* this to him

நீர் இதைக் கொஞ்சம் குட்சமாய் அவருக்குச் சொல்ல வேண்டும்

1. I *hope* I shall soon have the pleasure of seeing you

உம்மைப் பார்க்கிறதினாலுண்டாகிற சந்தோஷத்தை சீக்கிரத்தில் அடைவேனென்று நம்புகிறேன்

## I.

## ஐ.

2. How could you *imagine* I should agree to this?

நான் இதற்கு இணங்குவேனென்று நீர் நினைத்ததெப்படி?

11. We ought to *impart* the conduct of good men

நாம் நல்லவர்களுடைய நடத்தையைப் போல் நடக்க வேண்டும்

11. It is our duty to *impart* knowledge

அறிவைப் போதிக்கிறது நமக்குக் கடன்

17. Though you *improve* what he has written, it will not be good

அவர் எழுதினதை நீர் திருத்தினாலும் திரமாய் வராது

1 I am not at all *inclined* to quarrel with them

அவர்களோடு சண்டைபிடிக்க எனக்குக் கோஞ்சும் மனமில்லை

3 My family has lately been *increased*

கோஞ்ச நாளாய் என்னுடைய சமுசாரம் அதிகமாய் விட்டது

1 He appears *indisposed* to agree to this

இதற்கு உடன் பட அவருக்கு மனமில்லையென்று தோன்றுகின்றது

1. What do you *infer* from what he said to you on the subject?

இதைப் பற்றி அவர் உமக்குச் சொன்னதினால் நீர் என்ன நினைக்கிறீர்?

9 Is there no one here that can *inform* me concerning this?

இதைக் குறித்து எனக்கு அறிவிக்க இங்கே ஒருவருமில்லையா?

2. He *insisted* on my staying there

என்னை அங்கே நிற்க வேண்டுமென்று கண்டிதமாய்ச் சொன்னான்

11. Call some one to *inspect* this cloth

இந்தப் புடவையைப் பார்க்க யாரையாவது கூப்பிடு

2. Why did you *instigate* him to do this?

இதைச் செய்யும்படி ஏன் அவனை ஏவி விட்டாய்

1. Are you *interested* in that affair?

அந்தக் காரியத்தில் உமக்குப் போழிவு உண்டா?

9. Why should we *interfere* with other people's affairs?

மற்றவர்களுடையக் காரியத்தில் நாம் ஏன் சம்மந்தப்பட வேண்டும்

24 Having *interpreted* to me what he said he sat down

1. I hope sir, I do not *interrupt* you

5. Shall I *introduce* you to the gentleman?

2. He *intrusted* that business to me

27. By *inventing* this instrument he has become celebrated

9 We must *investigate* this matter

3. He has *invited* me to his house

1. His affairs are much *involved*



7. *Join* these two *members* together

9 How can I *judge* of his character for I do not know him?

9. How far can you *jump*?

அவர் சொன்னதை எனக்கு பாஷாந்திரப்படுத்தியுட்கார்ந்தார்

ஐயா, என்னாலே உமக்கு வேலைத் தடையில்லையென்று நம்புகிறேன்

அந்த துறைக்கு நான் உம்மை அறிமுகம் பண்ணிவிடலாமா?

அவன் அந்த வேலையை எனக்கொப்புவித்தான்

இந்த ஆயுதத்தை முதல் உண்டு பண்ணினதினால் அவனுக்கு புகழ்ச்சி யுண்டாயிற்று

இக்காரியத்தை நாம் ஆராய்ந்து பார்க்க வேண்டும்

அவர் தமது வீட்டுக்கு என்னை வரவழைத்தார்

அவருடைய காரியம் மிகவும் குழப்பமாயிருக்கிறது

ஜே.

இவ்விரண்டு பலகைகளையும் பொருந்திப் போடு

அவரை அறியாமலிருக்க அவர் எப்படிப்பட்டவான்று நான் எப்படிச் சொல்லக்கூடும்

நீர் எவ்வளவு தூரம் தாண்டுவீர்?

17. Though I cannot *justify* her conduct, still I forgive her

அவளுடைய நடத்தை நல்லதென்று சொல்லக் கூடாததாயிருந்த போதினும் அவளை மன்னிக்கிறேன்

## K.

## க.

11. It is sinful to *kill* animals without cause

காரணமில்லாமல் சீவ செந்துக்களைக் கொல்லுகிறது பாவம்

4. They had *kindled* a fire with straw

அவர்கள் வைக்கோலினால் நெருப்பு முட்டியிருந்தார்கள்

4 If they had *kissed* each other all would have been well

அவர்கள் ஒருவரை யொருவர் முத்தமிட்டிருந்தால் எல்லாஞ்சரியிட்டிருக்கும்.

## L.

## ல.

19 Unless they *labour* hard for their living they will be in debt

தங்கள் சீவனத்துக்காக க்கடினமானப் பிரயாசைப்படா விட்டால் கடன் படுவார்கள்

1, Why do I *lament* your not being present ?

நீர் அங்கே யில்லையென்று நான் சலித்துக் கொள்ளுவானேன்?

1. Why do you *laugh* without reason ?

முகாந்திரமில்லாமல் நீர் சிரிக்கிறதென்ன ?

1. Where does this road *lead* to ?

இந்த வழி எங்கே போகும்

27. The table was broken by your *leaning* up on it

நீ மேசையின்மேற் சாய்ந்ததினால் அது முறிந்துப் போய்விட்டது

11. I saw a monkey *leap* over the fence  
ஒரு குரங்கு வேலையைப் பாய்ந்து போகிறதைக் கண்டேன்
1. You *learn* faster than I do  
என்னைப் பார்க்கிலும் நீ சுருக்காய் படிக்கிறாய்
1. The dog *laps* water with his tongue  
நாய் தண்ணீரை நாவினால் நக்குகின்றது
2. Can you *lift* this stone  
நீ இந்தக் கல்லை தூக்குவாயா?
11. Tell him to *light* a fire  
நெருப்பு மூட்டென்று அவனுக்குச் சொல்லு
1. It *lightens* very much  
மேத்த மின்னுகின்றது
9. I should *like* very much to visit England  
இங்கிலாண்டு தேசத்தைப் பார்க்க எனக்கு மேத்த பிரியமாயிருக்கின்றது
20. Unless I had *liked* it, I would not have purchased it  
அதெனக்கு பிரியமில்லாதிருந்தால் நான் அதை கொள்ள மாட்டேன்
9. You must *line* this cloth  
நீ இந்தத் துணிக்கி அஸ்திரி வைத்து தைக்க வேண்டும்
7. *Listen* to what I tell you  
நான் சொல்லுகிறதை உற்றுக் கேள்
1. I shall respect him as long as I *live*  
நாம் உயிரோடிருக்குமளவும் அவரை சங்கிப்பேன்
1. Is this gun *loaded*?  
இந்தத் துப்பாக்கில் மருந்துப் போட்டிருக்குறதா?
7. *Lock* up the house  
வீட்டைப் பூட்டிப் போடு
4. Where shall we *lodge* to-night  
இராத்திரிக்கு எங்கே தங்குவோம்?
27. You lose much by  
நீ இப்படி வீண் பொழு



*loitering* way your time  
in this manner

1. I *long* very much  
to see him

8. Let me *look* through  
your spy-glass

16. Try if you can  
*loose* this knot

1. I *love* them more  
than they love me

7. *Lower* this bucket  
into the well

M.

1. Are objects *magnified*  
or diminished by this  
glass

1. Who *manages* his  
affairs in absence?

1. They *manufacture*  
shawls in Cashmere

5. The regiment will  
*march* to-morrow

11. I have heard that  
you are going to be *mar-  
ried*

து போக்குகிறதில் வேகு  
நஷ்டப்படுகிறாய்

அவரைக் காண எனக்கு  
மேத்த ஆசை

உமது தூரதிருஷ்டிக் கண்  
ணைடிக் குழவிலே நான்  
பார்க்கட்டும்

இந்த முடிச்சை நீ அவி  
ழ்க்கக் கூடாமோ பார்

அவர்கள் என்னை சிநே  
கிக்கிறதை பார்க்க நான் அ  
வர்களை அதிகமாய் சிநேகிக்  
கிறேன்

இந்தச் சாலை அந்த கிண  
ற்றில் தாழ்த்து

M.

இந்தக் கண்ணாடியால்  
வஸ்துக்கள் பெரிதாக கா  
ணுகின்றவைகளோ சிறிதா  
க காணுகின்றவைகளோ?

அவர் இல்லாத வேளையி  
ல் அவருடைய காரியங்க  
ளைப் பார்க்கிறவரார்?

காஸ்மீர் தேசத்தில் சாலு  
வைகள் நெய்கியூர்கள்

அந்தப் பட்டாளம் நாளை  
க்குப் புறப்படும்

நீர் கலியாணம் முடிக்க  
ப் போகிறீர் என்று கேள்வி  
ப்பட்டேன்

a tube

do they  
seem big,  
or do they  
seem small?

look after

weave

accom-  
plish

1. I do not understand what you <i>mean</i>	உம்முடைய கருத்தேனக்கு விளங்கவில்லை
1. I <i>mean</i> to go town to-morrow	நாளைக்குப் பட்டணத்துக்குப் போக நினைக்கிறேன்
7. <i>Measure</i> this cloth	இந்த சீலையை அளந்துப் பார்
7. Put this lead in the fire and <i>melt</i> it	இந்த ஈயத்தை தீயிற் போட்டுருக்கு
11 Tell the carpenter to <i>mend</i> the box	இந்த பெட்டியை சீர்ப்பனிட தச்சனிடத்தில் சொல்லு
12. You ought to have <i>mind</i> ed what he said to you	அவர் உனக்கு சொன்னதை நீ கருத்தாய் கேட்க வேண்டி யிருந்தது
2, You <i>misapprehend</i> ed his meaning	அவர் சொன்னதை நீர் வேறொரு விதமாய் நினைத்துக் கொண்டீர்
2 I was <i>misled</i> by your advice	உமது புத்தியைக் கேட்டு வழி தப்பிப் போனேன்
2. I <i>mis</i> laid my book	என் புத்தகத்தை எங்கேயோ வைத்து விட்டேன்
3. He has sadly <i>mis</i> managed the business	அவர் அந்த வேலையைப் பழுதுப் பண்ணிப் போட்டார்
11. We ought not to <i>mis</i> spend our time	நமது நேரத்தை நாம் பழுது பண்ண ஒண்ணாது
3. All my things have been <i>mis</i> placed	என் உடமைகளை எல்லாம் தாறு மாறாகப் போட்டிருக்கின்றன
2. He very much <i>mis</i> represented the matter	அந்தக் காரியத்தை அவர் மெத்தப் பிழையாகச் சொன்னார்

2. Though they fired three times at a tiger they *missed* it

1. You *mistake* my meaning

11. We ought not to *mistrust* when there is no cause

7. *Mix* these two together

11. It is improper to *mock* any one

1. They *molest* us very much

23. Having *mounted* his horse, he rode off

1. The whole country *mourns* his loss

2. He was *murdered* by robbers

21. It is their disposition to be always *mur-muring*

N.

7. *Nail* the lid on this box

1. This vessel is *named* the Sultan

அவர்கள் மூன்று தரம் வேடி வைத்த போதினும் புலி தப்பிப் போயிற்று

நான் சொன்னதின் கருத்து உனக்கு விளங்கவில்லை காரணமில்லாமல் நாம் அவநம்பிக்கைப் பட வேண்வேதில்லை

இவ்விரண்டையுங் கல

யாதோருவாயுஞ் சரசம் பண்ணுகிறது யுத்தமல்ல அவர்கள் நம்மை மிகவும் அலட்டுகிறார்கள்

அவர் தமது குதிரையின் மேல் ஏறி சுவாழி போனார் அவர் போனபடியினால் ஊர் முழுதும் துக்கிக்கின்றது

அவரை கள்ளர் கொன்று போட்டார்கள்

எப்போழுதும் முறு முறுக்கிறது அவர்களுடைய குணம்

ந.

இந்த பெட்டியின் மூடியைப் போட்டு ஆணி யடி இந்தக் கப்பலுக்கு சுல்தானேன்ற பெயரிடப்பட்டிருக்கின்றது

3. I have *need* of a servant

5. I should *need* your assistance

10. Had the business been in my hands, I should not have *neglected* it

3. I have *nipped* my fingers with the pincers

2. His case was *non-suited*

O.

9. I must *obey* his orders

17. Though I cannot *object* to what you say, still I am sorry

9. I must *observe* that you have been negligent in your duty

23. Having *obtained* this what more can you desire?

3. He has *occasioned* his parents a great deal of trouble

எனக்கு ஒரு ஊழியக்காரன் அகத்தியமிருக்கின்றது

எனக்கு உம்முடைய உதவி தேவையாயிருக்கிறது

அந்த வேலை என் கைக்குள் இருந்தால் நான் அப்படி அசட்டை பண்ண மாட்டேன்

குறடினால் என் விரலைக் கிள்ளிக் கொண்டேன்

அவருடைய வியாச்சியந்தள்ளப்பட்டது

ஒ

நானவருடைய கட்டளைக்குக் கீழ்ப்படிய வேண்டும்

நீர் சொல்லுகிறதற்கு நான் எதிர் சொல்லக் கூடாதிருந்தும் துக்கிக்கிறேன்

நீ செய்ய வேண்டிய வேலைகளை அசட்டை பண்ணிப் போட்டாயென்று நான் உனக்குச் சொல்ல வேண்டும்

இதையும் பெற்றுக் கொண்டு இனி என்னத்துக்கு ஆசைப்படுகிறாய்?

அவன் தன் பிதா மாதாவுக்கு வேகு கலகம் வரப் பண்ணினான்

2 I do not know that  
this ever *occurred* before

முன்னே எப்பொழுதா  
வது இது சம்பவித்ததென்  
று எனக்குத் தெரியாது

11. I have no wish to  
*offend* you

உமக்கு சூற்றஞ் செய்ய  
எனக்கு மனதில்லை

10 Had I known this  
before, I should have *of-*  
*fered* my assistance

இதை நான் முன் அறிந்  
திருந்தால் உதவி செய்வே  
ன்

2. I *omitted* to menti-  
on that

அதை நான் சொல்லாமல்  
விட்டு விட்டேன்

1. He constantly *op-*  
*poses* my wishes

அவர் எப்பொழுதும் என்  
விரும்பத்துக்கு எதிரிகூட  
ப்பண்ணுகிறார்

3. If I had *ordered*  
the goods to be got rea-  
dy, there would have  
been no delay

அந்தச் சரக்குகளைச் சேகர  
ப் படுத்தி வைக்க வேண்டு  
மென்று கட்டளையிட்டால்  
தாமதமிராது

11 We shall not be able  
to *overcome* the enemy

அந்த சத்துருவை வெல்  
ல நம்மாற் கூடாது

9. It will be better that  
you *overlook* his offence

அவர் செய்த பிழையை  
நீர் கண்டு சாய்ப்பாய் விட்  
டால் நல்லது

2. A sudden gust of  
wind *overset* the boat

சுடீதியாய் ஒரு காற்றுவ  
ந்து அந்தத் தோணியைக் க  
விழ்த்துப் போட்டது

10. Had it not been  
for that delay, I should  
have *overtaken* them

அந்தத் தாமதம் வராதிரு  
ந்தால் அவர்களைப் பிடித்து  
விடுவேன்

P.

பி.

3. You have not *paint-*  
*ed* this box well

நீ இந்தப் பெட்டிக்கு நன்  
றாய் வர்னம் போடவில்லை

10. Had I acted thus, he never would have *pardon*ed me

11. I asked him to *partake* of some fruit, but he would not

9. The road is so narrow that a carriage cannot *pass*

1. He *patronises* whatever tends to the welfare of the people

19. Unless I *pause* in the proper place I cannot read well

1. He promises more than he *performs*

1. I am much *perplexed* with this business

13 If they *plaster* the inside walls with chunam it is enough

10. If he had informed me of this before, I should have been better *pleased*

1. I *pledge* my word to act in this manner

நான் இப்படிச் செய்தால் அவர் ஒரு பொழுதும் பொருத்து விட மாட்டார்

கோஞ்சம் பழஞ் சாப்பிடச் சோன்னேன் அவர் மாட்டோமென்று விட்டார்

அந்த வழி மிகவும் ஒடுக்கமானதாற் வண்டி போக மாட்டாது

சனங்களுக்கு நன்மை வரத் தக்க காரியங்களுக்கு உதவி செய்கிறார்

நான் நிற்க வேண்டிய இடத்திலே நிறுத்தினாலே யன்றி நன்றாய் வாசிக்கக் கூடாது

அவர் செய்கையைப் பார்த்து வார்த்தை கோடுப்பதற்கும்

இந்தக் காரியத்தில் நான் மிகவுங் கலங்கிப் போனேன்

அவர்கள் உட்கவருக்குச் சாந்து போடப்பட்டிருந்தாற் போதும்

இதை முன்னமே எனக்கு அவர் அறிவித்திருந்தால் அதிக சந்தோஷப்படுவேன்

இப்படிச் செய்வேனென்று வார்த்தை கோடுக்கிறேன்

10. Had you asked, I would have *pointed* out to you in what manner to act

நீர் என்னை கேட்டிரானால் எப்படிச் செய்கிறதென்று சொல்லுவேன்

11. We ought not to *praise* those who have done wrong

குற்ற முள்ளவர்களை நாம் புகழ்ந்து பேசக் கூடாது

2. He first *prayed* and afterwards *preached*

அவர் முன் சேபம்பண்ணி பின்பு பிரசங்கித்தார்

9. We cannot *predict* what will happen on the morrow

நான்கு என்ன நடக்குமென்று சொல்லக் கூடாது

9. What would you *prescribe* as my rule of conduct ?

நான் நடக்க வேண்டிய முறை இன்னதென்று சொல்லும

2. His Highness the Rajah of Mysore *presented* these elephants to him

மகாராஜேஸ்தர் மைசூர் இராசா இந்த யானைகளை அவருக்கு வெகுமதியாகக் கொடுத்தார்

3. It is owing to your kindness that my life has been *preserved*

என் சீவன் காக்கப்பட்டது உம்முடைய தயவிலை தான்

2. He *pretended* to be very friendly

பெரிய சினேகிதன் போல் மாரீசம் பண்ணினார்

10. I think you might have *prevented* his going away

நீர் அவரைப் போகாதபடி மறித்துக் கொள்ளக் கூடாதுமென்று நினைக்கிறேன்

11. I have come from Calcutta, and am to *proceed* to Madras

நான் கல்கத்தாவிலிருந்து வந்திருக்கிறேன் இனி சென்னைப் பட்டணத்துக்குப் போகிறேன்

9. Where can I *procure* a boat ?

தோணி எங்கே அகப்படும்

17. Though he *professes* great friendship towards us, he deceives us

அவன் நமக்கு பேரிய சினேகிதனென்று காட்டிய போதினும் நம்மை ஏய்க்கிறான்

2. What is a man *profited*, if he shall gain the whole world, and lose his own soul; or what shall a man give in exchange for his soul ?

ஒரு மனிதன் இவ்வுலகத்தை எல்லாம் ஆதாயமாய் பெற்றுக் கொண்டு தன் சீவத்தை இழந்தாலானால் அவனுக்கு பலன் என்ன? அல்லது ஒரு மனிதன் தன்னுடைய ஆத்துமாவுக்குப் பதிலாக என்னத்தைக் கொடுப்பான்

25. The observance of these rules leads to the *prolonging* of life

இந்த முறைப்படி நடக்கில் நீடிய ஆயுசு உண்டாம்

2. I *promised* to call upon him to-day

இன்றைக்கு வருவேனென்று அவருக்கு வார்த்தைச் சொன்னேன்

5. By these means, our happiness will be *promoted*

இதினால் நமக்கு பாக்கிம் பெருகும்

2. This doctrine was *propogated* all over the country

இந்த உபதேசம் ஊர் எங்கும் பரவி விட்டது

1 I *propose* that we share the loss between us

அந்த நஷ்டத்தைப் பங்காகப் பொறுத்துக்கொள்ளுவோமென்று யோசிக்கிறேன்



1. In whatever he undertakes, he *prosper*s

அவன் என்ன செய்யத் தொடங்கினாலும் அணுகுலமாகிறது

2. It is the glory of a prince to *protect* his people

இராசா தமது குடி சனங்களைக் காக்கிறது அவருக்கு மேன்மை

3. Being in service all this time, have you not *provided* for your family?

இத்தனை காலமாய் வேலையாயிருந்துள் சமுசாரத்துக்கு நீ தேடிக்கொள்ளவில்லையோ?

11. He does as much as he can to *provoke* me

அவன் கைலானமட்டும் என்னைக் கோபமுட்டத் தக்கதெல்லாள் செய்கிறான்

3. How long has this book been *published*?

இந்தப் புத்தகம் பிரசித்தம் பண்ணப் பட்டு எவ்வளவு காலம்?

9. You may expect to be *punished* for this

இதற்காக நீ ஆக்கினைப் பவோயென்று நினைத்துக்கொள்ளலாம்

1. I *purpose* going to Mysore to-morrow

நான்கு மைசூருக்குப் போக வேணுமென்று நினைக்கிறேன்

2. Our cavalry *pursued* the enemy a day's journey

நம்முடைய குதிரை இராணுவக்காரர் சத்துருக்களை ஒரு நாளைப் பிரயாணம் வரையினும் பின் தொடர்ந்தார்கள்

Q

கு.

1. Are you *qualified* to undertake this work?

இந்த வேலை நீ தொடங்கிச் செய்ய தகுதியுள்ளவனா?

1. Why do you *quarrel* one with another?

நீங்கள் ஒருவரோடொருவர் சண்டை பண்ணுகிறதென்ன?

11. Drink some water to *quench* your thirst

உமது தாகந்தீரக் கொஞ்சந் தண்ணீர் குடியும்

R.

ர.

9. I cannot *reach* so high

அவ்வளவு உயரம் எனக்கேட்டாது

1. I now *recollect* that you told me so

நீர் சொன்னது இப்பொழுது தான் எனக்கு நினைவு வந்தது

9. I should *recommend* you to act thus

என் புத்திக்கு இப்படிச் செய்தால் நல்லது

1. Those two are now *reconciled*

அவ்விருவரும் இப்பொழுது உறவாய் விட்டார்கள்

27. Have you any expectation of *recovering* your property?

உன் உடமை மறுபடியுங்கிடைக்குமென்று நம்பியிருக்கிறாயா?

1. To what do these words *refer*?

இந்த வார்த்தைகள் என்னத்தைக் காட்டுகின்றன?

1. The more I *reflect* upon this circumstance, the more I *regret* it

நான் இந்த காரியத்தை நினைக்க நினைக்க அதிக துக்கமுண்டாகின்றது

6. Do you expect that he will ever *reform* his conduct?

அவர் எப்பொழுதாவது சீர்பவோமென்று நினைக்கிறாரா?

1. I am much *refreshed* by the air

இந்தக் காற்றினால் எனக்கு மிகவுஞ் சவுக்கியம்

1. He *refuses* the advice I offer

நான் சொல்லுகிற புத்தியைத் தட்டிப் போடுகிறார்

12. You ought to have regarded the advice I gave you	நான் சொன்ன புத்தியை நீர் கேட்டுக் கொள்ள வேண்டியதே
1. I regret much that I did not follow your advice	நீர் சொன்ன புத்தியின் படி செய்யாததற்காக மிகவுந் துக்கிக்கிறேன்
9. We must regulate these matters	நாம் இந்தக் காரியங்களை ஒழுங்காக்கவேண்டும்
3. The king has now reigned twenty years	இராசா இருபது வருஷ காலமாக இராச்சியம் ஆண்டார்
5. I shall rejoice to see him	அவரை காண்பது எனக்குச் சந்தோஷம்
1. I now repeat what I told you before	நான் முன் சொன்னதே இன்னமுனக்குச் சொல்லுகிறேன்
10. Had I acted as they advised me, I should have repented of it	அவர்கள் சொன்ன புத்தியின் படி நான் செய்தால் துக்கப்பட வேண்டி வரும்
12. You ought to have replied to his letter yesterday	அவர் காசித்தத்துக்கு நீர் நேற்றே மறு மொழி அனுப்ப வேண்டியது
5. I will represent to him the subject	இந்தக் காரியத்தை நான் அவருக்குச் சொல்வேன்
2. He reproved them very sharply	அவர்களை மிகவுங் கண்டிப்புப் பண்ணினார்
1. I request of you only this one favour	இந்த உபகாரத்தை செய்யுமென்று வேண்டி கொள்ளுகிறேன்
11. At ten o'clock the company began to retire	வந்திருந்தவர்கள் பத்து மணி மட்டிற் போகத் தொடங்கினார்கள்

16. When do you purpose to *return* ?

14 If I had *revised* what I had written, it would have been well

11. Trade is now beginning to *revise*

2 The general *rewarded* the soldiers.

5. When shall I be *rid* of this trouble ?

27. By *ridiculing* serious counsel, they offend God

11. This fruit is beginning to *ripen*

1. The sea *roars*

3. They *robbed* him of all his plate

11. Tell the boat-men to *row* fast

7. *Rub* your hand with this leaf

7. *Rule* your paper, and then write

8. Do not let these knives *rust*

நீர் மறுபடி எப்போழுது வருவீர் ?

நான் எழுதினதை மறுபடியும் பார்த்தால் நல்லதாயிருக்கும்

வியாபாரம் மருபடியும் நடக்கத் தொடங்குகிறது படைத் தலைவன் படைச் சேவகருக்கு வெகுமான்ம் பண்ணினான்

இந்தத் தொந்திரை எப்போழுது என்கை விட்டு நீங்கும்

அவர்கள் நற் புத்தியை பரிகாசம் பண்ணுகிறபடியால் பராபரனுக்கு கோபமுண்டாக்குகிறார்கள்

இந்தக் காய் பழுத்து வருகிறது

கடல் இறைகின்றது அவர்கள் அவருடைய வேள்ளி உடமைகளை எல்லாங் களவுச் செய்தார்கள்

படகுக் காரரை இன்னஞ் சுருக்காய்த் தண்டு வலிக்கச் சொல்லு

இந்த இலையை உன்கைக்குத் தேய்த்துக் கொள் உன் கடுதாசிக்கு வரிப்போட்டெழுது

இந்தக் கத்திகளைத் துருபிடிக்க விடாதே

S.

சு.

8. When do they expect the vessel to *sail* ?

படகு எப்போழுது பாய் வலிக்கிறதென்று நினைக்கிறார்கள்

1. They are never *satisfied*

அவர்கள் ஒரு போழுதும் திருத்தியாகுகிறதில்லை

2. She has *scalded* her foot

அவள் கால் வெந்நீர் பட்டு வெந்தது

7. *Save* this till tomorrow

நானே மட்டும் இதை வைத்திரு

7. *Scatter* this seed on the ground

நிலத்திலே இந்த வினையைத் தெளி

5. I will *scrape* the ink off your pen

உன் தூவலிற் பிடித்த மையை நான் வளித்துத் தள்ளி விடுவேன்

1. Why do you *scrawl* on my paper ?

என் கடுதாசியில் ஏன் கீறுகிறாய் ?

3. I have *scratched* my finger with a nail

நான் ஒரு ஆணியாலே என்விரலைக் கீறிக் கொண்டேன்

1. The children are *screaming* all the day long

குழந்தைகள், நாள் முழுதுங் கூக்குரலிட்டழுகின்றன

23. Having *scribbled* on his paper, he tore it

அவன் தன் கடுதாசியில் வீணாகக் கீறுக்கிக் கிழித்துப் போட்டான்

3. I have been *searching* for this all day

நான், நாள் முழுதும் இதைத் தேடிக் கொண்டு வந்தேன்

23. Having *sealed* your

நீர் எழுதின கடுதாசிக்

letter, send it to the post office	கு முத்தினை வந்து தபாலுக்கு அனுப்பும்
1. He <i>seems</i> a very excellent man	அவர் மகா உத்தமராய்க் காணப்படுகிறார்
2. He was <i>seized</i> by a police officer	போலீஸ் டானு சேவகனாலே அவன் பிடிக்கப் பட்டான்
7. <i>Select</i> what things you choose	உமக்கு மனமானவைகளைத் தேரிந்தேடும்
1. At what price do you <i>sell</i> them?	இவைகளை என்ன விலையாய் விற்பீர்
7. <i>Send</i> them to my house	அவைகளை என் வீட்டுக்கு அனுப்பும்
11. We are now about to <i>separate</i>	நாம் இப்பொழுது ஒருவரை யொருவர் விட்டுப் பிரியப் போகிறோம்
1. Ivory <i>serves</i> many purposes	யானைத் தந்தம் பல வேலைக்குங் கூடும்
5. I will now <i>settle</i> my account	இப்பொழுது என் கணக்கைத் தீர்த்துப் போடுவேன்
7. <i>Sew</i> these two together	இவ்விரண்டையும் ஒன்றாகத் தை
17. Though my house is <i>shaded</i> with trees, it is very hot	என் வீடு மர நிழலுக்குள் இருந்தும் மெத்த உஷ்ணம்
7. <i>Shake</i> the boughs of the tree	மரத்தின் கோப்புகளை அசை
11. You ought to <i>sharpen</i> your knife	உன் கத்தியைத் தீட்டவேண்டும்

8. It rains fast; let us *shelter* ourselves here  
மழை பெலனாய்ப் பெய்கின்றது நாம் இங்கே ஒதுங்கிக் கொள்வோமாக
10. Cannot you *shorten* this?  
இதை நீர் சுருக்க மாட்டீரோ?
7. *Shun* evil company  
போல்லாத கூட்டத்தை விட்டு விலகு
11. What makes you *sigh*?  
ஏன் பெருமூச்சு விடுகிறீர்?
11. Please to *sign* this paper  
இந்தக் கதோசியிற் கையெழுத்து வையும்
1. It *signifies* little what they say  
அவர்கள் சொல்லுகிறது ஒன்றும் பெறாது
1. There is not a just man who *sinneth* not  
பாவஞ் செய்யாத நீதிமான் ஒருவனுமில்லை
1. My hard *smarts* very much from a cut  
என் கை வெட்டு காயத்தால் மிகவும் எரிகின்றது
8. Let me *smell* those flowers  
நான் அந்தப் பூக்களை மொகர்ந்துப் பார்க்கட்டும்
17. Though you *smile* you are not happy  
நீர் புன் சிரிப்புக் காட்டியும் உமக்குச் சந்தோஷமில்லை
1. These dogs *snarl* at one another  
இந்த நாய்கள் ஒன்றுக்கொன்று உறுமுக்கின்றது
2. Not waiting for me to give it to him, he *snatched* it out of my hand  
நான் கொடுக்கும்பொழுமல் அதை என் கையில் இருந்துப் பறித்துக் கொண்டான்
1. You have got a cold that is the reason why you *sneeze*  
உமக்கு குளிர்ச்சி கொண்டிருக்கிறபடியால் தும்புகிறீர்

11. I am not able to *solve* this question இந்தக் கேள்வியின் கருத்தை என்றோர் சொல்லக் கூடாது
7. *Sort* these papers இந்த கடுதாசிகளை வகை வகையாய் வை
9. Can you *spare* me one of these pens? இந்தத் தூவலில் ஒன்றை எனக்கு தரக் கூடமா? தன் சீவனை தப்ப விடும் படி அவன் அவர்களை மன்றாடினான்
11. He besought them to *spare* his life என் கடுதாசியைக் கேட்டுத் துப்ப போட்டதினால் என்னை கோப முட்டினார்கள் கோஞ்சந் தண்ணீர் தெளி
27. By *spoiling* my paper they provoked me நீ தேத்தாமற் பேசமாட்டாயா?
7. *Sprinkle* a little water எனக்குப் போக அவசரம் யில்லாதிருந்தால் யின்னமிருப்பேன்
2. Can you not speak without stammering? தோணி யோட்டத் தெரியுமா?
2. I am in haste; otherwise I would *stay* longer நீர் குனிய வேண்டும் அல்லது போகக் கூடாது
9. Could you *steer* a vessel? இந்தப் பாலை ஒருப் புடவையிலே வடி
9. You must *stoop*, else you cannot get through உன் கையை நீட்டு
7. *Strain* this milk through a cloth அவர்கள் அவன் சீலையை உரிந்தாலும் அவர்களைப் போருத்துக் கொண்டிருப்பான்
7. *Stretch* out your hand
18. Though they had *stripped* him of his cloth he would have forgiven them



23. Having *studied* all the day long, they were *tired*

அவர்கள் நாள் முழுதும் படித்திருந்தபடியால் களைத்துப் போனார்கள்

2. I *stumbled* in running across the road

வழிக்குக் குறுக்கே நான் ஓடுகையிற் கால் இடறிற்று

11. We ought to *subdue* our evil passions

நமது ஆகாத குணங்களை அடக்கிப் போட வேண்டும்

2. They *submitted* to the conqueror

அவர்கள் வென்றவனுக்குக் கீழ்ப்பட்டார்கள்

12 With your assistance, I should have *succeeded*

நீர் உதவிப் பண்ணிருந்தால் என் காரியம் கை கூடுகிறதாயிருந்தது

25. By *suffering* me to sell the jewels he *suffered* loss

அந்த உடமைகளை விற்க அவர் எனக்கு இடங் கொடுத்த படியால் அவன் நஷ்டப்பட்டான்

5. Will this kind *suit* you?

இந்த மாதிரி உமக்கு ஏற்குமா?

1. Who *superintends* this work?

இந்த வேலைக்கு மேல் விசாரிப்புக்காரர் ஆர்?

9. I should *suppose* you mistake

பிழைப்பட்டுப் போனீர் என்று நினைக்கிறேன்

10. He would have been greatly *surprised* had you told him this

இதை அவனுக்குச் சொன்னீரானால் மிகுதியும் ஆச்சரியப்படுவான்

1. I am *surrounded* with difficulties

நாலு புறத்திலும் எனக்குத் தொந்திரி

7. *Sweep* away this litter.

இந்த குப்பையைக் கூட்டிப் போடு

I. My foot is much *swelled*

என் காலடி மிகவும் வீங்கிற்று

## T.

1. They *talk* incessantly

5. This will *tend* to increase our knowledge

5. When do you expect this affair will *terminate*?

1. Though he *threatens* to punish them, they do not fear

3. They have never *tilled* this ground

1. I am quite *tired*

2. That boat was *tossed* with the waves

22. Are you about to *touch* this with your finger

1. They there *transact* different affairs

3. The money has been *transferred* to me

3. We have all *transgressed* the commands of God

## டி.

ஓயாமற் பேசுகிறார்கள்

இதனால் நமக்கு அறிவு பெருகும்

இந்தக் காரியம் எப்போது முடியுமென்று நினைக்கிறீர்?

அவர்களை ஆக்கினைப் பண்ணுவேனென்று மிரட்டினாலும் அவர்கள் பயப்படுகிறதில்லை

அவர்கள் இந்த நிலத்தை ஒருக்காலும் பண்படுத்தினதில்லை

நான் றேம்பவும் ஆயாசமாயிருக்கிறேன்

அந்தப் படகு திரைகளினாலே மோதுண்கின்றது

இதை உன் விரலாலே தொடப் போகிறாயா?

அவர்கள் அங்கே பல விதமான காரியங்களையும் நடத்துகிறார்கள்

அந்தப் பணம் எனக்குக்கொடுத்திருக்கின்றது

நாம் யாவரும் கர்த்தாவுடைய கற்பனைகளை மீறினோம்

2 I was quite *transported* at this news

இந்தச் சமாச்சாரத்தினால் நான் மிகுந்தப் பரவசமானேன்

2. We *travelled* all the way on foot

அந்தப் பிரயாணம் முழுதுங் கால் நடையாய்ப் போனோம்

1. Why do you thus *trifle* away your time?

உன் நேரத்தை இப்படி ஏன் வீணிலே போக்குகிறாய்?

9. I can always *trust* to what he says

அவர் சொல்லுகிறதை நான் எப்போழுதும் நம்ப கூடும்

27. By *tumbling* one over the other, they were crushed

ஒருத்தர் மேலொருத்தர் தட்டப்பட்டு விழுந்ததினால் நசுங்கப் பட்டார்கள்

5. I will *turn* over this leaf

இந்த ஏற்றை நான் திருப்புகிறேன்

7. *Twist* these cords together

இந்த கயிறுகளை ஒன்றாய் முறுக்கு

U.

யு.

1. They are now *undecided*

அவர்கள் இப்போழுது மோசத்துக்குள்ளாக வில்லை

1. Why do you needlessly *undergo* all this trouble?

ஒரு காரணமுமில்லாமல் நீர் ஏன் இந்தத் தொந்திரைப் பட்டுக் கொள்ளுகிறீர்

2 I did not *understand* your meaning

நீர் சொன்ன கருத்து எனக்கு விளங்கவில்லை

1. A false witness shall not go *unpunished*

பொய்ச் சாட்சி தண்டியாமல் போகமரட்டாது

2. No one *urged* him to do so

அப்படிச் செய்யும்படி அவனை ஒருத்தரும் பாதிக்கவில்லை

11. I do not know how  
to use this instrument

இந்த ஆயுதத்தை எப்ப  
டிப் பரிட்சைப் பண்ணுகி  
றதோ எனக்குத் தெரியாது  
நான் அப்படிப்பட்ட வா  
ர்த்தை ஒரு பொழுதும் பே  
சினதில்லை

2. I never uttered such  
a word

## V.

## .வி

1. I value his friend-  
ship greatly

அவருடைய சிநேகிதம்  
எனக்கு மிகவும் அரிதாய்  
ருக்கின்றது

3. He has not varnish-  
ed this chair

அவன் இந்த நாற்காலிக்  
கு மினுக்கெண்ணெய் போ  
டவில்லை

9. I cannot vindicate  
his conduct

அவனுடைய நடத்தை  
நல்லதென்று சொல்ல நியா  
யமில்லை

9. We must not violate  
the rules of the society

சங்கத்தின் முறைக்கி நா  
ம் தப்பி நடக்கக் கூடாது

11. I am going to vi-  
sit him

நான் அவரைக் காணப்  
போகிறேன்

## W.

3. I have been wait-  
ing for you two hours

இரண்டு மணி நேரமாய்  
மக்காகக் காத்திருக்கிறேன்

11. You must endea-  
vour to wake early

நீர் நேரத்தோடே எழுந்தி  
ருக்க பிரயத்தினப்பட வே  
ண்டும்

11. Do you mean to  
walk or ride?

கால் நடையாய்ப் போகி  
றீரா அல்லது யாதோன்றில்  
ஏறிப் போகிறீரா?

316

3. I have been *wandering* about the country

2 I *wanted* much to see him

1. This table is *warped*

1. I *warrant* this horse free from blemish

26. *Washing* your hands will do you good

1. Why do you *waste* your paper?

24. I am *watching* an opportunity of going there

1. She does nothing but *weep*

14. If the sugar has been *weighed*, very well

2. They *wished* to be here

9. No body can *wonder* at this

24. They are *working* hard for their living

1. We *worship* one God only

2. That ship was *wrecked* of Madras

ஊர் எங்கும் வழி தப்பித் திரிந்தேன்

அவரைக் காண எனக்குப் பெரிய ஆசை

இந்த மேசை நெளிந்து போயின

இந்தக் குதிரையிற் பழுது யில்லை யென்று நிச்சயிக்கிறேன்

உன் கைகளை கழுவுகிறது உனக்கு நல்லது

உன் கடுதாசியை ஏன் கேடுக்கிறாய்?

நான் அங்கே போகிறதற்குச் சமையம் பார்த்திருக்கிறேன்

அவள் அழுது கொண்டே யிருக்கிறாள்

இந்த சக்கரை நிறத்திருந்தால் நல்லது

அவர்கள் இங்கே யிருக்க விரும்புகிறார்கள்

ஒருத்தருமிதற்கு அதிசயப் படக் கூடாது

அவர்கள் வருத்தப்பட்டுச் சீவனந் தேடுகிறார்கள்

நாம் ஏக தேவனையே வணங்குகிறோம்

அந்தக் கப்பல் சென்னைப்பட்டணத்தை அடுத்து உடைந்துப் போயிற்று

Handwritten notes in the top right corner.

Handwritten checkmark.

Handwritten checkmark.

Handwritten checkmark.

## Examples of Irregular Verbs.

*Note.* If the learner has not committed the list of Irregular Verbs to memory, he should do it thoroughly before studying these phrases.

A.	எ.
<i>Abide</i> with me	என்னுடனே தங்கி யிரு.
He <i>abode</i> there three days	அவர் மூன்று நாள் அங்கே தங்கி யிருந்தார்
Having <i>abode</i> there three days they departed	அங்கேமூன்றுநாளிருந்துபின் பிரயாணப் பட்டார்கள்
✓ Having <i>been</i> there once I do not wish to go a-gain	நான் அங்கே ஒரு முறை போயிருந்தபடியால் மறுபடி போக மனதில்லை
✓ It is six o' clock, it is time to <i>arise</i>	ஆறு மணியாயிற்று எழுந்திருக்கிற வேளை
✓ He <i>rose</i> before sunrise	சூரியோதயத்துக்கு முன் எழுந்தார்
Having <i>arisen</i> early, he went on his way	நேரத்தோடே எழுந்திருந்து மார்க்கம் பிடித்துப் போய் விட்டார்
✓ <i>Awake</i> me early in the morning	நேரத்தோடே என்னை எழுப்பி விடு
He <i>awoke</i> through fear	அவர் பயத்திலே விழித்தார்
Having <i>awaked</i> they got up	அவர்கள் விழித்திருந்து எழுந்தார்கள்.

B.

பி.

A goat *bears* young  
three times a year

வேள்ளாடு ஒரு வருஷத்  
துக்கு முன்றதரங் குட்டிப்  
போடுகிறது

He was *born* before  
you

அவர் உனக்கு முன் பிற  
ந்தவர்

He *bears* this load on  
his head

அவர் இந்த சுமையைத்  
தலையிலே வைத்து சுமக்கி  
றார்

You *bore* it very pa-  
tiently

நீர் இதை மிகவும் பொ  
ருதியாய்த் தாங்கினீர்

He has *borne* the load  
six miles

அந்தச் சுமையை ஆறு ம  
யில் தூரமாய் சுமந்துப் போ  
னான்

I did not *beat* him

நான் அவனை அடிக்கவி  
ல்லை

I *begin* to speak Eng-  
lish

நான் இங்கிலீசுப் பேசத்  
தொடங்குகிறேன்

He *began* to learn be-  
fore me

எனக்கு முன் அவர் படி  
க்கத் தொடங்கினார்

I have begun to read  
Geography

நான் பூகோள சாஸ்திரத்  
தைப் படிக்கத் தொடங்கி  
னேன்

He *bent* his bow

அவன் தன் வில்லை வளை  
த்தான்

The Lord *bereaves* me,  
not man

மனிதனல்ல, பராபரனே  
எனக்குள்ளதை என்னை வி  
ட்டு விலக்குகிறார்

He has *bereft* us

அவர் எங்களிடத்திலுள்  
ளதை எடுத்துப் போட்டார்

I beseech you to pay attention	நீங்கள் கருத்தாய் கேளுங்களேன்று வேண்டிக் கொள்ளுகிறேன்
She besought me with tears	அவள் கண்ணீர் விட்டமுது என்னை மன்றாடினாள்
Many times I have besought him	நான் அவனை வேகு முறை மன்றாடினேன்
Why do you bid me do this?	இதைச் செய்யென்று நீ எனக்குச் சொல்லுகிறதென்ன?
I bade him do it	அவனுக்கு அதைச் செய்யச் சொன்னேன்
Bind him hand and foot	அவனுடைய கை காலையுங் கட்டு
He bound up the parcel	முட்டைக் கட்டிப் போட்டான்
It is already bound	அது கட்டி முடிந்தது
Can you bite this sugarcane?	இந்த கரும்பை நீ கடிப்பாயா?
He bit it in two with his teeth	தன் பல்லினாலே அதை இரண்டாய்க் கடித்தான்
He was bitten by a jackal	அவனை ஒரு நரி கடித்தது
I have cut my finger, it bleeds very much	என் விரலை வெட்டிக் கொண்டேன் இரத்தம் வடிசின்றது
It bled very much for a long time	வேகு நேரமாய் இரத்தம் வடிந்தது
Blow the dust off your book	உன் புத்தகத்திலிருக்கிற தூசை ஊதி விடு
He blew the dust in my face	அவன் என் முகத்திலே தூசை ஊதி விட்டான்



A strong wind *blowing* பெருங் காத்தடித்து அநே  
many ships were driven கக் கப்பலுகள் கரையில் த  
on shore ள்ளப்பட்டன

Try whether you can இந்த தேங்காயை உடை  
*break* this cocoanut or க்கிறதற்கு உன்னால் ஆகு  
no மோ இல்லையோ சோதி?

He *broke* it at one blow அவன் அதை ஒரே அடி  
யில் உடைத்தான்

He *broke* it in pieces அவன் அதை துணுக்கை  
துணுக்கையாய் உடைத்தா  
ன்

He *bred* up his chil- அவர் தமது பிள்ளைகளை  
dren in the best manner உத்தமமான மார்க்கத்தில்  
வளர்த்தார்

*Bring* me some paper எனக்குக் கொஞ்சங் கடு  
from the China Bazaar தாசி சீனக் கடையில் வா  
ங்கிக் கொண்டுவா

The paper you *brought* நீ கொண்டு வந்த கடுதா  
is very bad சி மிகவுங் கேட்டது

How was this *brought* இக்காரிம் எவ்விதமாய்  
about? நடத்தப்பட்டது?

Having *brought* me என்னை இங்கே கொண்  
here he returned டு வந்து விட்டபின் அவர்  
திரும்பி விட்டார்

I am going to *build* a நான் ஒரு வீடு கட்டப்  
house போகிறேன்

He *built* a house on கங்கை கரையிலே அவ  
the banks of the Ganges ற் ஒரு வீடு கட்டினார்

This house has been இந்த வீடு கட்டி பத்து  
*built* these ten years வருஷமாயிற்று

He *burst* open the door கதவைப் பலவந்தமாய்  
த் திறந்தான்

I am going to the ba-  
zar to *buy* paper

I *bought* some pene  
and paper

நான் கடுதாசி கொள்ளக்  
கடைக்குப் போகிறேன்

நான் சில தூவலுங் கடு  
தாசியுங் கொண்டேன்

C.

சி.

*Cast* away this cloth-  
ing

He has been *east* off  
by all

*Catch* that bird

I *caught* the jackal by  
its tail

Having *caught* some  
fish he sold them

There is not much use  
in *chiding*.

*Choose* which of these  
two you please

He *chose* the worse of  
the two

He must take that  
which he has *chosen*

*Cleave* this stick

He *cleft* it at one blow

That child *clings* to  
its mother

இந்தப் புடவைகளைத் த  
ள்ளி விடு

அவன் எல்லாராலுந் தள்  
ள ப்பட்டிருக்கிறான்

அந்தக் குருவியைப் பிடி

அந்த நரியை நான் வாலி  
லே பிடித்தேன்

அவன் கொஞ்ச மீன்களை  
பிடித்து விற்றான்

கடிந்து கொள்வதில் மிகு  
ந்த பிரயோசனமில்லை

இவ்விரண்டில் உனக்கு  
யிஷ்டமானதைத் தேரிந்  
தேடு

அந்த இரண்டிலும் ஆகா  
ததை எடுத்தான்

தான் தேரிந்துக் கொண்  
டதை அவன் எடுத்துக் கொ  
ள்ள வேண்டும்

இந்தத் தடியைப் பிள

அவன் அதை ஒரு அடி  
யிலே பிளந்தான்

அந்தப் பிள்ளை தன் தா  
யோடே ஒட்டிக் கொள்ளு  
கிறது

He *clung* fast to the  
boat  
I have *clung* to him  
in all my troubles

He *clothes* and feeds  
the poor

*Come* with me and let  
us cross the river

I *came* from Madras  
to Mysore in twenty-four  
days

It is only a few days  
since he *came* from Eng-  
land

How did you *come* by  
this book?

How does your work  
*come* on?

How *came* this to pass

I *endeavoured* to *come*  
up with them but could  
not

It *costs* me sixteen ru-  
pees a month to keep  
this horse

This horse *cost* me  
two hundred rupees

அவன் தோணியை யிருகி  
ப் பிடித்துக் கொண்டான்  
எனக்குக் கலக்கம் வந்த  
போழுதெல்லாம் அவரை  
அண்டிக் கொண்டேன்  
அவா எளியவர்களுக்கு  
அன்ன வஸ்திரந் தருகிறார்  
என்னுடனே வா அந்த  
ஆற்றைக் கடந்துப் போ  
வோமாக

நான் சேன்னைப் பட்ட  
ணத்திலிருந்து மைசூருக்கு  
இருபத்தினாலு நாளாயில் வ  
ந்தேன்

அவன் இங்கிலாந்திலிரு  
ந்து வந்து சில நாளாயிற்று

இந்தப் புத்தகம் உனக்  
கேப்படி கிடைத்தது?

உமது வேலை எப்படி ந  
டந்து வருகிறது?

இது எவ்விதமாய்ச் சம்  
பலித்தது

அவர்களை நடந்துப்பிடிக்க  
பு பிரயாசப்படும் என  
ற கூடாது

இந்தக் குதிரையைத்தொ  
ட்டு எனக்கு ஒரு மாதம் ப  
திமையுபாய்ச்செல்லுகிறது

இந்தக் குதிரை இருநூறு  
ரூபாய்க் கொள் விலை

After having *cost* me  
six hundred rupees the  
horse died

He rises when the cock  
*crows*

The rat *crept* into a  
hole

Having *crept* into a  
hole it escaped

You have *cut* the pen  
so that it will not write

## D.

I *dare* not do as you  
say

He wished to do it  
but *durst* not

If he had *dared* to do  
so he would have done it

He *deals* honestly with  
every body

You *dealt* with him in  
a very proper manner

He was *dealt* with as  
he deserved

*Dig* a well in my gar-  
den

He *dug* up the ground  
in one day

அந்தக் குதிரைக்கு அறு  
நூறு ரூபாய் மட்டுக்கும் ப  
ட்டு படி ஆனபின் அது செ  
த்துப் போயிற்று

கோழிக் கூவலுக்கு அவ  
ன் எழுந்திருக்கிறான்

அந்த எலி ஒரு வளைக்கு  
ட் போயிற்று

வளைக்குள் போய் தப்பி  
த்துக் கொண்டது

நீ அந்தத் தூவலை வெட்  
டினபடியால் எழுத மாட்  
டாது

## டி.

நீர் சொல்லுகிறபடி செ  
ய்யத் துணிய மாட்டேன்

அவன் அதைச் செய்ய  
விரும்பியுந் துணியவில்லை

அவன் அதைச் செய்யத்  
துணிந்தானே யாகில் செய்  
வான்

அவன் எவர்களுக்கும் நீ  
தியாய் நடக்கிறான்

நீ, அவனுடனே நன் மு  
றையாய் நடந்தாய்

அவனுக்குத் தக்கதாக ந  
டத்தப்பட்டது

என் தோட்டத்தில் ஒரு  
கிணற்றைத் தோண்டு

அவன் இந்த நிலத்தை  
ஒரு நாளில் தோண்டினான்

Why do you <i>do</i> so?	நீ ஏன் அப்படிச் செய்கிறாய்?
He <i>did</i> his work in a clever manner	அவன் தன் வேலையை கேட்டியாய்ச் செய்தான்
After having <i>done</i> his work he sat down to read	தன் வேலையைச் செய்து முடித்து வாசிக்க உட்கார்ந்தார்
We ought to <i>do</i> good to all	நாம் சகலருக்கும் நன்மை செய்ய வேண்டும்
You may take this, I have <i>done</i> with it	நீர் இதை எடுத்துக் கொள்ளலாம் எனக்கு இனித் தேவை யில்லை
What have you <i>done</i> with the book I gave you	நான் உனக்குத் தந்த புத்தகத்தை என்ன செய்தாய்?
You have made the figures; now <i>draw</i> a line	இலக்கம் வரைந்திருக்கிறாயே இனிக் கீழ் போடு
I sat near him while he <i>drew</i> a picture	நான் கிட்டீ யிருந்த போழுது அவன் ஒரு சித்திரம் எழுதினான்
I <i>drove</i> a nail into the wall	நான் சுவற்றில் ஒரு ஆணியை அடித்திருக்கிறேன்
He <i>drinks</i> new milk every day	அவன் தினமும் உடனே துறந்தப் பாலைக் குடிக்கிறான்
The cat <i>drank</i> up all the milk	பாலை எல்லாம் பூனை குடித்துப் போட்டது
The cat <i>drank</i> the milk and broke the cup	பூனை பாலையுங் குடித்து பாத்திரத்தையும் உடைத்தது
<i>Dwell</i> where he may he is unhappy	அவன் எங்கே யிருந்தும் அபாக்கியன் அபாக்கியன் தான்

He had *dwelt* there many years when I saw him

நான் அவனைக் கண்ட காலத்தில் அவன் அங்கே வேகு வருஷம் வாசம் பண்ணினான்

## E.

## இ.

He *eats* whatever they give him

அவர்கள் என்னத்தைக் கொடுத்த போதினும் இவன் பட்சிக்கிறான்

He soon *ate* up all the fruit you gave him

நீர் கொடுத்த பழம் எல்லாம் அவன் சுறுக்கில் தின்று போட்டான்

He has *eaten* the fruit I gave him and asks for more

நான் கொடுத்த பழம் எல்லாம் தின்றுப்போட்டு இன்னம் அதிகங் கேட்கிறான்

## F.

## ப.

If you ride on horse-back take care you do not *fall* off

நீர் குதிரை ஏறினால் விழுந்துப் போகாமற் பத்திரமாயிருக்க வேண்டும்

He *fell* from the top of his house and broke his leg

அவன் தன் வீட்டின் மேலிருந்து விழுந்து தன் காலே முறித்துக் கொண்டான்

Having *fallen* from his horse he does not now ride on horse-back

அவன் குதிரையிலிருந்து விழுந்ததினால் இப்பொழுது குதிரை ஏறுகிறதில்லை

Squirrels *feed* chiefly upon fruit

அணில் மிகுதியும் பழங்களையே பசிக்கின்றது

He bought a kitten and *fed* it with milk

ஒரு பூனைக் குட்டி வாங்கி வைத்துக் கொண்டு பால் கொடுத்து வளர்த்தான்

It grew very fast because it *fed* on milk

பால் குடித்துச் சுவக்காய் வளர்ந்தது

I give you this advice because I have *felt* much concern on your account

உனக்காக மிகுந்த கவலைப்பட்டபடியால் நான் இந்தப் புத்தியை உனக்குச் சொல்லுகிறேன்

Better to sit still than to *fight*.

சண்டைப் போடுகிறதைப் பார்க்க அமைந்திருக்கிறது நல்லது

The sepoys *fought* with great courage

சிப்பாய்கள் மிகுந்த தயிரியத்துடனே போர் பண்ணினார்கள்

I have lost my pen; see if you can *find* it

என் தூவலைப் போக்கடித்துவிட்டேன் எங்கேயாவது யிருக்கிறதோ பார்

I *found* it under the table

மேசைக்குங் கீழே அதைக் கண்டேன்

I have *found* it easy to speak English

இங்கிலீசு பாஷையைப் பேசுவது இலேசென்றாக் கண்டேன்

Why should we *flee*? there is no danger

நாம் ஓட வேண்டியதேன்ன? ஒரு மோசமுமில்லை

He was defeated and *fled* into his own country

அவன் தோற்றுத் தன் ஊருக்கு ஓடினான்

What flowers are these? *fling* them away

இவை என்ன புட்பங்கள்? இவைகளை எறிந்துப் போடு

As soon as he had *flung* down his load he ran off

தன் சுமையைப் போட்டவுடனே ஓடி விட்டான்

He cut the parrot's wing lest it should fly away	பறவாமல்ப்படி கிளியின் நெக்கையை உடனே வெட்டிப் போட்டான்
It flew from one tree to another	அது ஒரு மரத்திலிருந்து ஒரு மரத்துக்குப் பறந்தது
I perceive the mosquitoes have all flown away	கோசுக்களெல்லாம் போய் விட்டதென்று எனக்குத் தோணுது
I forbore to speak to him	நான் அவனுடனே பேசாமலிருந்து விட்டேன்
I strictly forbade his going there	அங்கே போக வேண்டாமென்று நான் கண்டிதமாய்ச் சொன்னேன்
Don't forget to tell him what I said to you	நான் உனக்குச் சொன்னதை அவறுக்குச் சொல்ல மறவாதே
I forgot to tell him this	அவனுக்கு இதைச் சொல்ல மறந்துப் போனேன்
He has forgotten every thing I told him	நான் அவனுக்குச் சொன்னதெல்லாம் மறந்துப் போனான்
Forgive me my faults	நான் செய்தக் குற்றங்களைப் பொறுத்துக் கொள்ளும்
I heartily forgave him	நான் அவனுக்கு மனதாரப் பொருத்து விட்டேன்
We should not forsake our friends when trouble overtakes them	நம்முடைய சிநேகிதர்களுக்கு இக்கட்டு வரும் பொழுது நாம் கை விடக்கூடாது
He forsook all his former friends	முந்தின சிநேகிதர்கள் எல்லாரையும் விட்டு விட்டான்



He has *forsaken* all his former bad habits | அவன் தன் முந்தின அடாத வழக்கத்தை எல்லாம் விட்டு விட்டான்

G.

ஜி,

Can you *get* me another book like that? | அதைப்போல வேறொரு புத்தகம் தேடித் தரக் கூடுமா?

He *got* the book for me which I wanted | எனக்குத் தேவையாயிருந்த புத்தகம் அவர் தேடித் தந்தார்

As you have *got* so many books, do give me one | உம்மிடத்தில் அவ்வளவு புத்தகங்களிருப்பதினால் எனக்கொன்றுத் தாராமே

It was *got* by hard labour | அது வெகுப் பிரயாசத்தினாலே சம்பாதிக்கப்பட்டது

He is unable to *get* up | அவன் எழும்ப இயலாமல் யிருக்கிறான்

I cannot *get* off taking my share in the work | இந்த வேலையில் என் பங்கைச் செய்யாமல் விடக்கூடாது

How does he *get* on in his learning? | அவன் படிப்பிலே எப்படித் தேறி வருகிறான்?

Do you know how to *gild* paper? | கதோசுக்குப் போற்ப் பூச்சுப் பூசத் தெரியுமா?

He showed me a picture which he *gilded* yesterday | தான் நேற்றுப் போற்ப் பூச்சிப் பூசின ஒரு படம் எனக்குக் காண்பித்தான்

The book was *gilt* a week ago | ஒரு கிழமைக்கு முன் அந்தப் புத்தகம் போற்பூச்சுப் பூசப்பட்டது

He *girded* himself for wrestling

வாரி = குட்டி  
of leather  
கீழ்க் =  
குட்டி

He was *girt* about with a leather girdle

*Give* me one of the penknives you bought at Bangalore

He was so generous that he *gave* me two

He has *given* away much of his property to the poor

I have *given* up the hope of seeing them again

I *gave* away all the fruit you sent me

This beam appears likely to *give* away

He is capable of *giving* advice

If I am well I intend to *go* to-morrow

They *go* on well with their learning

Why do you cease reading? *go* on

அவன் மல்லுக்கு இடைக் கட்டிக் கொண்டான் அவன் வாரி கட்டையைக் கட்டிக் கொண்டான்

நீ பெங்குளூரில் விலைக்குக் கொண்ட பேனாகத்தி களில் எனக்கு ஒன்று தா அவர் அவ்வளவு உதாரத்துவமானதினால் எனக்கி ரண்டு தந்தார்

தமது உடமைகளில் அநேகத்தை எளியவர்களுக்குக் கொடுத்துவிட்டார்

நான் அவர்களை மறுபடியும் காணவேனென்கிற ஆசையை விட்டு விட்டேன்

நீர் எனக்கு அனுப்பின பழங்காயெல்லாங் கொடுத்துவிட்டேன்

இவ்வத்திரம் இருப்பு விட்டுப் போகிறதாக தோற்றுகிறது

அவன் புத்தி சொல்லத்தக்கவன்

சுகமானால் நாளைக்குப் போக நினைத்திருக்கிறேன்

அவர்கள் செம்மையாய்ப் படித்து வருகிறார்கள்

வாசியாமல் தரிப்பதென்ன? வாசி

pause

The lamp is <i>gone out</i>	விளக்கு தணிந்துப் போய்ற்று
Having begun this I mean to go through with it	இதைத் தொடங்கிப்படியால் செய்து முடிக்கத்தீர்மானித்தேன்
This image was <i>graven</i> by an artist	இந்தச் சொரூபத்தை ஒரு சிற்பாசாத்திரி சித்திரித்தான்
They <i>ground</i> it as small as dust	மண் போலே தூளாக அதை அரைத்தார்கள்
If you <i>grind</i> wheat it becomes flour	கோதும்பையை அரைத்தால் மாவாகும்
A great many flowers <i>grow</i> in the garden	தோட்டத்தில் வேகு புஷ்பப் பூச்சேடிகள் உண்டாகின்றது
The plants I put in the ground <i>grew</i> to trees	நான் நட்ட கன்றுள் மரங்களாய் விட்டன
You have <i>grown</i> very tall since I saw you last	நான் உன்னை கண்டது முதல் நீ மிகவும் வளர்ந்திருக்கிறாய்

H.

ச.

<i>Have</i> you any acquaintance with that gentleman?	அந்த துறையுடனே உனக்குப் பழக்கமுண்டா?
Having <i>had</i> no instruction he is very ignorant	அவனுக்கு படிப்பில்லாததினாலே நின் மூடனாயிருக்கிறான்
<i>Hang</i> the keys on the nail	அந்த ஆணியிலே இந்தத் திறவுகோல்களைத் தூக்கு

Hand Key

The washerman *hung* up the clothes to dry in the sun

வண்ணன் புடவைகளை வெய்யலிலே காயத் தூக்கி வைத்தான்

Last week two men were *hanged* for committing murder

இரண்டுபேர் கோலை செய்ததற்காகப் போனக் கீழமைத் தூக்கப்பட்டார்கள்

First *hear* what I say, then give an answer

முன்னே நான் சொல்லுகிறதைக் கேட்டுப் பின்பு மறுமொழி சொல்லு

He *heard* very patiently all I had to say

நான் சொன்னதெல்லாவற்றையும் மிகவும் பொருதியாய்க் கேட்டான்

Having *heard* both parties he gave his opinion

இரு திரத்தார் சொன்னதைக் கேட்டுக் கொண்டு தம்முடைய அபிப்பிராயத்தைச் சொன்னார்

Hew this timber straight

இந்த மரத்தை நேராய்ச் சீவு

He *hewed* it into eight pieces

அவன் அதை எட்டு துண்டாய் வெட்டினான்

The sepulchre was *hewn* out of a rock

மலையிலே கல்லறை வெட்டி யிருந்தது

Can you *hide* your sins?

நீ உன் பாவங்களை மறைக்கக் கூடுமா?

The robbers *hid* their plunder in the wood

அந்தக் கள்ளர்கள் தாங்கள் எடுத்த கொள்ளையைக் காட்டிலே ஒளித்து வைத்தார்கள்

Having *hid* what he had stolen he ran off

அவன் தான் களவேடுத்ததை ஒளித்து வைத்து விட்டோடிப் போனான்

I can *hit* this nail with  
a hammer

ஒரு சுத்தியாலே இந்த  
ஆணியை நான் அடிக்கக்  
கூடும்

He *holds* his pen very  
well

அவன் கேட்டியாய்த் தூ  
வல் பிடிக்கிறான்

They *held* a conversa-  
tion in English

அவர்கள் இங்கிலீசுப் பா  
ஷையில் பேசிக் கோண்  
டார்கள்

After *holding* a conver-  
sation for some time they  
returned

கொஞ்சம் நேரம் பேசிக்  
கொண்ட பின் திரும்பி வி  
ட்டார்கள்

They all *hold* this  
opinion

அவர்கள் யாவரும் இக்  
கருத்தைக் கொண்டிருக்கி  
றார்கள்

Bid him to *hold* his  
tongue

அவனைப் பேசாமல் இ  
ருக்கச் சொல்லு

*Hold* out your hand

உமது கையை நீட்டும்

The garrison cannot  
possibly *hold* out much  
longer

பாளையம் அவர்களை இ  
ன்னம் வேகு நேரம் வரை  
க்கும் ஒரு வித்திலும் எதிர்  
த்து நிற்கவே கூடாது

It *hurts* his mind to  
see so much wickedness

அத்தனைப் பொல்லாங்  
கைக் காண்கிறது அவரு  
டைய மனதுக்கு வேதனை  
யாயிருக்கிறது

K.

கே.

He *kept* it secret from  
his nearest friends

அவர் அதை தமது உற்  
ற சினேகிதருக்குஞ் சொல்  
லாமல் அடைக்கி வைத்தார்

I have *kept* it secret  
thus long, now I tell it  
you

Do you *know* what  
people in general think  
of him?

I inquired but they  
*knew* nothing of the mat-  
ter

Those who have *known*  
him say he is an excel-  
lent man

## L.

Here are goods enough  
to *lade* a ship

He *laded* his ship yes-  
terday

The ship is *laden* with  
silk

Let us *lay* aside every  
thing that is evil

He *laid* by what re-  
mained of his wages

By *laying* aside all his  
profits he became rich-

இதுவரைக்கும் அதை  
இரகசியமாய் வைத்து கோ  
ண்டேன் இப்பொழுது அ  
தை உனக்குச் சொல்லுகி  
றேன்

சனங்கள் அவனைப் பற்  
றி என்ன நினைக்கிறார்களே  
ன்று அறிவாயோ?

நான் விசாரித்தேன் ஆன  
ல் அந்தக் காரியத்தில் அவ  
ர்கள் ஒன்றும் அறியவில்லை

அவரை அறிந்தவர்கள்  
அவர் உத்தமனென்று சொ  
ல்லுகிறார்கள்

## ல

ஒரு கப்பலுக்கேற்ற போ  
துமான சாமான்கள் இங்  
கே இருக்கின்றன

அவன் தன் கப்பலில்  
நேற்று சாமான்களை ஏற்றிப்  
போட்டான்

கப்பலிலே பட்டுப் புட  
வை ஏற்றி யிருக்கிறது

போல்லாங்கை முற்றிலு  
ம் விட்டு விடுவோமாக

தன் சம்பளத்தில் மிஞ்சி  
னதை வைத்திருந்தான்

தன் ஆதாயங்களெல்லா  
ங் கூட்டி வைத்ததினாலே  
பாக்கியவானானான்

He *lays* out his money  
to no purpose

That poor man is blind  
and therefore another  
*leads* him

He *led* so bad a life no  
one respected him

Having *led* a wicked life  
he was afraid to die

It is said he intends  
soon to *leave* this country

He *left* all his business  
in the hands of his ser-  
vant

He died and *left* all  
his fortune to his son

The people to whom  
he *lent* his money never  
repaid him

He *lent* all his money  
and became poor, because  
they did not repay it

*Let* us see if we can  
understand this book

அவன் விருதாலிலே ப  
ணத்தை செலவழிக்கிறான்  
அந்த எளியவன் குருட  
ன் அகையால் அவனை வே  
றொருவன் கூட்டிப் போகி  
றான்

அவன் அவ்வளவு போல்  
லாதவனாக நடந்ததினால் ஒ  
ருவனும் அவனைச் சங்கிக்  
க வில்லை

போல்லாங்கனாக நடந்  
தபடியால் சாவுக்கு மிகவு  
ம் பயந்தான்

சுறுக்காக இந்த ஊரை  
விட்டுப் போகஎண்ணுகிற  
ளொன்றுச் சொல்லுகிறார்கள்  
தன் காரியங்களை எல்  
லாம் பணிவிடைக் கரரன்  
கையில் ஒப்புவித்தான்

அவன் இறந்து வேகு ஆ  
ஸ்திகளைத் தன் மகனுக்கே  
ன்று வைத்து விட்டான்

அவரிடத்திற் கடனாகப்  
பணம் வாங்கினவர்கள் ஒ  
ருக்காலுங் கொடுக்கவில்லை  
தன் பணத்தையெல்லா  
ஞ் சனங்களுக்குக் கடனாக  
க் கொடுத்து அவர்கள் மறு  
படியுங் கொடாதபடியால்  
ஏழையானான்

இந்தப் புத்தகம் விளங்  
குமோ பார்ப்போம்

After beating him, he <i>let</i> him go	அவனை இவன் அடித்த பிற்பாடு விட்டு விட்டான்
He <i>lies</i> under the shade of a banyan tree	ஒரு ஆலமரத்தின் நிழலி லே படுத்திருக்கிறான்
He <i>lay</i> in that place till sun-set	பொழுது படுமட்டும் அந் த இடத்திலே கிடந்தான்
He arose in the morn- ing after having <i>lain</i> all night on the ground	இராமுழுதும் நிலத்திலே கிடந்து காலமே எழுந்தான்
He told me to <i>load</i> the boat with indigo	தோணியிலே நீலக்கட் டி ஏற்றும்படி என்னிடத் ற் சொன்னார்
I <i>loaded</i> the boat and gave orders to the Cap- tain	தோணிக்குப் பாரம் ஏற் றினவுடனே கப்தானுக்கு க்கட்டளைப்பண்ணினேன்
After he had <i>laden</i> the boat he sent it to Madras	அவன் தோணியில் பார மேற்றினபின் சென்னைபட் டிணத்துக்கு அனுப்பினார்
Take care you do not <i>lose</i> the knife I gave you	நான் உனக்குத் தந்த கத் தியை இழந்து விடாதே ப த்திரமாய் வைத்துக் கொள்
He <i>lost</i> his way in re- turning from the village	கிராமத்திலிருந்து வருகிற பொழுது வழியைத் தப்ப விட்டார்

## M.

<i>Make</i> haste and write the letter I told you of	சுறுக்குப் பண்ணி நான்சொ ன்னபடி காகிதத்தை எழுது
He <i>made</i> me write the letter immediately.	அந்தக் கதோசியைச் சீ க்கிரத்திலே என்னை எழுத பண்ணினார்

## M.



I cannot <i>make</i> out this word	இச்சொல் இன்னதென் ற விளங்கவில்லை
<i>Make</i> out his account	அவனுடைய கணக்கை எழுதித் தாரும்
The matter betwixt us is entirely made up	நமக்குள்ளே இருந்த காரியம் முற்றுஞ் சரிப்பட்டுப் போயிற்று
I could not <i>Make</i> my way through the jungle	காட்டுக்கு மத்தியில் நடக்கிறபாதையை கண்டுப் பிடிக்கக் கூடாததாயிருந்தது
You must <i>make</i> good the loss	அந்த நஷ்டத்தை நீர் சரிப்படுத்த வேண்டும்
I <i>mean</i> to go to town	நான் பட்டினத்துக்குப் போக நினைக்கிறேன்
I <i>meant</i> to buy a house	நான் ஒரு வீடுக் கொள்ள நினைத்தேன்
The letter was not <i>meant</i> to wound his feelings	அந்தக் காகிதம் அவனுடைய மனதை விதனப் படுத்துமென்று எழுதப்பட்டதல்ல
Let us <i>meet</i> to-morrow at Soobriah's house	நாம் நாளை சுப்பராயன் வீட்டுக்குள் சந்திக்கலாம்
I walked four miles and <i>met</i> no one	நாலு மயில் தூரவழி நடந்தும் நான் ஒருவரையுங் காணவில்லை
Having <i>met</i> we conversed on the object	சந்தித்து அந்தக் காரியத்தைக் குறித்துப் பேசினோம்
Did you ever <i>mow</i> grass?	நீ எப்போழுதாவது புல்லுத்திருக்கிறாயா?

P.

பி.

Will you *partake* of  
this food with me?

நீ என் கூடியிருந்து இந்  
தப் போசனத்தைப் புசிப்  
பாயா?

He *partook* of it plen-  
tifully

அவன் அதற்குள் றும்  
ப எடுத்துக் கொண்டான்

He has often *partaken*  
of their hospitality

அவன் அவர்களால் அ  
நேகந் திரம் ஆதரணை ய  
டைந்திருக்கிறான்

Will you *pass* this way  
on your return?

நீர் மறுபடி திரும்பிப்  
போகையில் இந்த வழியா  
ய்ப் போவீரா?

He *passed* me in the  
bazaar

நான் கடைக்குக்கிட்டப்  
போகையில் அவர் சேர்ந்து  
என்னை கடந்துப் போனார்

He has *passed* the  
meridian of life

அவருக்கு நடு வயது சே  
ன்றுப் போயிற்று

He is a just man, and  
*pays* every one his due

அவர் நீதிமானுபடியா  
ல் எவனுக்குங் கொடுக்க  
வேண்டியதைகொடுக்கிறார்

I *paid* the money be-  
fore the note became due

அந்தச் சீட்டில் எழுதின  
தவணைக்கு முன்னே நான்  
அந்தப் பணங் கொடுத்து  
விட்டேன்

If you *put* the plant into  
the ground it will thrive

இந்த நாத்தை நிலத்தில்  
நட்டால் அது நன்றாய் முளை  
க்கும்

He *put* all the money  
he saved into the bank

அவன் தேடின பணத்தி  
ல் மிஞ்சினதை எல்லாம் க  
சானாவில் கொடுத்து வை  
த்தான்

He has <i>put</i> his money into the bank and receives interest	அவர் தமது பணத்தை கசானாவில் கோடுத்து வைத்து வட்டி வாங்குகிறார்
It is now day-light. <i>put</i> out the lamp	பொழுது விடிந்தது விளக்கைத் தணி
<i>Put</i> off your shoes	உமது <del>பாதரட்சையை</del> கழட்டும்

## R.

## ற.

He reads eight or ten hours every day	அவன் அனுதினமும் எட்டு அல்லது பத்து மணி நேரம் படிக்கிறான்
---------------------------------------	--

He has read the grammar several times over	அவர் இலக்கணத்தை மேலுமேலும் வாசித்தார்
--	---------------------------------------

He has read with attention and made great progress	அவர் கவனமாய் வாசித்து வெகு தூரம் படித்து விட்டார்
--	---

I can <i>rend</i> this cloth easily	நான் இந்தப் புடவையை லகுவாய்க் கிழிப்பேன் ✓
-------------------------------------	--

He <i>rent</i> his garment and cried bitterly	அவன் தன் புடவையைக் கிழித்துப் போட்டுக் கசந்தழுதான்
---	--

The veil of the temple was <i>rent</i>	தேவாலயத்தின் திரைப் புடவை கிழிந்தது
--	-------------------------------------

Can you <i>rid</i> me of this difficulty?	என்னை இந்த இக்கட்டில் இருந்து விலக்கி விடுவீரா?
---	---

I <i>rid</i> him of it yesterday	நான் அவனை அதிலிருந்து நேற்று விலக்கி விட்டேன்
----------------------------------	---

He was *rid* of his fever  
before I saw him

நான் அவனைக் காணு மு  
ன் காய்ச்சல் அவனை விட்டு  
விலகினது

He *rides* on horse-  
back every morning

நித்தியமும் காலமே அ  
வர் குதிரையில் ஏறிப் போ  
கிறார்

He *rode* from Mysore  
in his own carriage

அவர் மைசூரிலிருந்து த  
மது பண்டியில் ஏறிப் போ  
ரை

The bell *rings* every  
day at noon

நாடோரும் மத்தியானத்  
தில் மணி அடிபடுகின்றது

The bell *rang* so loud  
that he awoke

மணி பேலையை அடி  
பட்டதினால் அவன் முழித்  
துக் கொண்டான்

The bell having *rung*  
the people assembled in  
the church

மணி அடிபடவுஞ் சன  
ங்கள் கோயிலிலே வந்துக்  
கூடினார்கள்

If you wish to be a  
good scholar, *rise* early

நீ கல்வியிலே தேற விரு  
ம்பினால் நேரத்தோடே எ  
ழுந்திரு

I *rose* yester-day before  
gun-fire

நான் நேற்றுப் பீரங்கி சத்  
தத்திற்கு முன் எழுந்தேன்

The price of indigo  
has *risen* lately

நீலக் கட்டி கோஞ்ச நா  
ளாய் விலையுயர்ந்துவிட்டது

*Run* after him and call  
him back

அவன் பின்னால் ஓடிப்  
போய் அவனைக் கூப்பிடு

He *ran* till he was out  
of breath

அவன் மூச்சு அடங்கக்  
கூடாத மட்டும் ஓடினான்

Having *ran* four miles  
he sat down to rest

நாலு மயில் தூரமட்டும்  
ஓடிப் பின் இளைப்பாற உ  
ட்கார்ந்தான்

S.

ச.

Tell the carpenter to *saw* this board in two

தச்சனிடத்திலே இந்தப் பலகையை இரண்டாய் அரியச் சொல்லு

He *sawed* the board in the way you told him

நீர் சொன்ன மாதிரி அவன் அந்த பலகையை அறிந்தான்

Why do you *say* the contrary to what I tell you?

நான் உனக்குச் சொல்லுகிறதற்கு எதிரிடையாய் ஏன் பேசுகிறாய்

He *said* he would consider the subject

அந்தக் காரியத்தை யோசனை பண்ணிப் பார்ப்பேனென்றார்

Having *said* this he took leave

இதைச் சொல்லி உத்திரவுப் பெற்றுப் போனான்

I *see* the trouble I take to teach you is useless

நான் உன்னைப் படிப்பிக்க பிரயாசைப்படுகிறது வீணென்று காணுகிறேன்

I returned home after having *seen* the fort and the city

கோட்டையையும் நகரியையும் கண்டுத் திரும்பி விட்டேன்

If we *seek* for knowledge we shall find it

நாம் அறிவைத் தேடினாற் கண்டடைவோம்

He *sought* for information from every one

யாவரிடத்திலும் விசாரித்தார்

I have *sought* for him in every place

அவரை எங்குந் தேடிப் பார்த்தேன்

I intend to *sell* my old books and buy new ones

என் பழையப் புத்தகங்களை விற்குப் புது புத்தகங்களைக் கொள்ள நினைக்கிறேன்

He *sold* his estate for  
ten thousand rupees

அவர் தமது ஆஸ்திகளை  
பதினாயிரம் ரூபாய்க்கு விற-  
றார்

He has *sold* his rice  
and now has plenty of  
money

அவர் தமது அரிசி வற்று  
வேகு பணம் வைத்திருக்-  
கிறார்

I *send* my servant to  
the bazaar once a week

என் வேலைக்காரனைக் கி-  
ழமைக்கு ஒரு முறை க-  
டைக்கு அனுப்புகிறேன்

He *sent* him away  
without giving a pice

ஒரு துட்டுங் கோடாமல்  
அவனை அனுப்பிவிட்டார்

He *set* them a laugh-  
ing by speaking in this  
way

அவன் இவ்விதமாய்ப்  
பேச அவர்கள் சிரித்தார்கள்

I have *set* the trap in  
the place you told me

நீர் சொன்ன இடத்திற்  
போனை வைத்திருக்கிறேன்

The rains appear to  
have *set* in

மாரி காலம் வந்து விட்-  
டதேன்று தோன்றுகிறது

We shall *set* out at one  
o'clock

ஒரு மணிக்குப் புறப்படு-  
வோம்

I told you what to do ;  
why do you not *set* about  
it ?

செய்வதின்னதேன்று உ-  
மக்குச் சொன்னேன் ஏன்  
செய்யத் துடங்கவில்லை

*Shake* off the dust  
that is on your clothes

உன்னுடைய புடவை  
களில் இருக்குந் தூளை உ-  
தறு

He *shook* off the dust  
from my paper

என் கடுதாசியிலிருந்த து-  
ம்பை தூரி விட்டான்

You have *shaken* the  
ink, I cannot write

நீர் மையை கலக்கினப-  
டியால் நான் எழுதக் கூடா-  
து

<i>Shape</i> this vessel differently	இந்தப் பாத்திரத்தை வேறு விதமாய் உருவாக்கு
The potter <i>shaped</i> his vessel very ingeniously	குயவன் தன் பாத்திரத்தை வேகு சித்திரமாக உருவாக்கினான்
I cannot <i>shave</i> with this razor	நான் இந்தக் கத்தியினால் செளரம் பண்ணக் கூடாது
<i>Shear</i> those sheep	அந்த ஆகேளின் மயிரை கத்திரி
He <i>shears</i> his sheep once a year	அவர் தன் ஆகேளின் மயிரை வருஷத்துக்கொரு திரங் கத்திரிக்கிறார்
The sheep were <i>shorn</i> in June	ஆகேள் ஆனிமாதம் மயிர் கத்திரிக்கப்பட்டது
Why do you <i>shed</i> tears on hearing this ?	இதைக் கேட்டபோதே உனக்குக் கண்ணீர் வடிகிறதென்ன ?
The sun <i>shed</i> his beams over the earth	சூரியன் தன் கிரணங்களைப் பூமியில் விட்டது
As soon as the sun had <i>shed</i> his beams the darkness fled	சூரியன் தன் கிரணங்களை பிரகாசித்தவுடனே இருள் அகன்றது
The sun <i>shines</i> with great power to day	இன்றைக்கு வேகு பேலகை வெய்யிலில் எறிக்கிறது
The sun has <i>shone</i> all day	சூரியன் நாள் முழுதும் பிரகாசித்தது
Please to <i>shew</i> me the book you spoke of	நீர் சொன்ன புத்தகத்தைப் தயவாகக் காட்டும்
He <i>shewed</i> me his house and garden	அவர் தமது வீட்டையும் தோட்டத்தையும் எனக்குக் காண்பித்தார்

The servant returned home after having *shewn* me the way

Can you *shoe* my horse to-day?

I *shod* him yesterday

He has not *shod* that horse for a month

Do you know how to *shoot* with bow and arrow

We *shot* a deer in hunting

I will not *shrink* from my duty

He *shrunk* at the thought of it

This cord has *shrunk* much in drying

*Shut* the door, there is much noise

He went into his chamber and *shut* the door

The door was *shut* and I could not go in

பணிவிடைக்காரன் எனக்கு வழி காட்டின பின் திரும்பிவீட்டுக்குப்போனான் எனது குதிரைக்கு இன்றைக்கு இலாடம் அடிப்பாயா

நான் அதற்கு நேற்று இலாடம் அடித்துப் போட்டேன்

அந்தக் குதிரைக்கு ஒரு மாதமாக அவன் இலாடம் தைக்கவில்லை

அம்பும் வில்லும் எடுத்து எய்ய உனக்குத் தெரியுமா?

வேட்டை யாடும்போது நாங்கள் ஒரு மாளை வேடிவைத்தோம்

நான் என் கடமையைச் செய்யாமல் விட்டு விடேன் அவன் அதை நினைத்து மனங் குறிசிப் போனான்

இந்தக் கயிறு காய்ந்து சுறுங்கிப் போயிற்று

மிகுந்த இரைச்சலாயிருக்கிறது கதவைச் சார்த்து

அவர் தமது அறைக்குட்போய்க் கதவைச் சார்த்தினார்

கதவு பூட்டப்பட்டாயிற்று நான் உள்ளே போகக்கூடாது



<p>She <i>sings</i> very sweetly</p>	<p>அவள் இனிமையாய்ப் பாடுகிறாள்</p>
<p>They <i>sang</i> very much out of tune</p>	<p>அவர்கள் பாடினது இராகந் தப்பிப் போயிற்று</p>
<p>Having <i>sung</i> for two hours they ceased</p>	<p>அவர்கள் இரண்டு மணி நேரம் பாடி முடித்தார்கள்</p>
<p>Iron will <i>sink</i> in water</p>	<p>இரும்பு தண்ணீரில் தாழும்</p>
<p>Yesterday a boat laden with cotton <i>sank</i> in the Ganges</p>	<p>பஞ்சேற்றின தோணி ஒன்று நேற்றுக் கங்கையிலே தாழ்ந்துப் போயிற்று</p>
<p>Having <i>sunk</i> in deep water the cargo was lost</p>	<p>ஆழமானத் தண்ணீரிலே தாழ்ந்தபடியால் கப்பற் சரக்குகள் கெட்டுப் போயிற்று</p>
<p><i>Sit</i> down and see if you can understand this</p>	<p>இது உனக்கு விளங்குமோ என்று உட்கார்ந்து பாள்</p>
<p>She <i>sat</i> down on the bank of the river and wept</p>	<p>ஆற்றங் கரையிலே அவள் உட்கார்ந்தழுதாள்</p>
<p>Having <i>sat</i> all day the council broke up</p>	<p>நாள் முழுதும் பஞ்சாயுத்தார் கூடி உட்கார்ந்திருந்து பின்பு கலைந்து போனார்கள்</p>
<p>Though he <i>slay</i> me yet will I trust in him</p>	<p>அவன் என்னைக் கொன்றாலும் நான் அவனை நம்புவேன்</p>
<p>He way-laid him and <i>slew</i> him</p>	<p>அவன் வழியில் ஒளித்து நின்று அவனைக் கொன்றுப் போட்டான்</p>
<p>Many were <i>slain</i> in the battle</p>	<p>போரிலே அநேகர் கொல்லப்பட்டார்கள்</p>

He <i>sleeps</i> every morning till eight o'clock	அவன் நித்தியமும் காலமே எட்டு மணிமட்டும் நித்திரைக் கொள்ளுகிறான்
Yesterday he <i>slept</i> till past nine	நேற்று அவர் ஒன்பது மணிக்கு மேலும் நித்திரைக் கொண்டார்
He has <i>slept</i> all night and is much recovered	இராழுமுதும் நித்திரை கொண்டதினாற் சுகமாய் இருக்கிறான்
The book will <i>slide</i> off the desk	புத்தகஞ் சாய்ந்த மேசையில் இருந்து <u>வழுவி</u> விழும்
The plate <i>slipped</i> out of my hand and was broken	பீங்கான் என் கை நழுவி விழுந்து உடைந்துப் போய்ற்று
Can you <i>sling</i> a stone?	நீ கவணிலே கல்லு வைத்து எறிவாயா?
David <i>slung</i> a stone and killed Goliath	தாவீது கவணிலே கல்லு வைத்தேறிந்து கோலியாத் தைக் கொன்றான்
Why should you <i>slink</i> away?	நீ ஏன் பதுங்குகிறாய்?
He <i>slunk</i> away and no one knew it	அவன் ஒருவரும் அறியாமற் பதுங்கிப் போனான்
He is a coward and has <i>slunk</i> into his tent	அவன் ஆண்மை கேட்டுக் கூடாரத்துக்குட் புகுந்து விட்டான்
He <i>slit</i> his finger with his knife	அவன் தன் கை விரலைக் கத்தியினாற் கீறிக் கொண்டான்
The meat was all <i>slit</i> in pieces	இறைச்சி யெல்லாந் துண்டு துண்டாகக் கீறப்பட்டது

Gardener, <del>sow</del> these seeds in the garden	தோட்டக்காரா, இந்த விரையைத் தோட்டத்தில் விரை
He <i>sowed</i> the <u>seed</u> in five or six places	ஐந்தாறு இடத்திலும் விரையை விரைத்தான்
Having <i>sown</i> the seed we may expect a harvest	விரையை விரைத்த படியால் விளைவுக்குங் காத்திருக்கலாம்
He <i>sped</i> very swiftly	அவன் மிகுதியுந் தீவிரித்தான்
A thousand years have <i>sped</i> away	ஆயிரம் வருஷங்கள் தீவிரத்தோடே சென்றன
He <i>spends</i> his money as fast as he gets it	அவர் பணங்கிடைத்தவுடனே செலவழித்துப் போடுகிறார்
He <i>spent</i> a great deal to no purpose	அவர் வீணாக மிகுதியுஞ் செலவழித்தார்
Having <i>spent</i> all, he began to beg	அவர் எல்லாம் அழித்துப் போட்டு இரக்கப் புறப்பட்டு விட்டார்
Take care you do not <i>spill</i> the ink	மை ஊற்றுண்ணைதபடிபத்திரமாய் பாா
He <i>spilled</i> the ink over my clothes	என் புடவைகளில் அவர் மையைச் சிந்தினார்
She <i>spun</i> all this with her own hand	அவள் தன் சொந்தக் கையினாலே இதெல்லாம் நூற்றாள்
Having <i>spun</i> her thread she takes it to market	அவள் நூல் நூற்றுக் கடைக்குக் கொண்டு போகிறாள்
Never <i>spit</i> about the house	விட்டுக்குக் கிட்ட ஒருக்காலுந் துப்பாதே

He has <i>spit</i> on my cloth	அவன் என் புடவையின்மேல் துப்பினான்
Can you <i>split</i> this piece of wood ?	இந்த மரத் துண்டை பிளப்பாயோ
He <i>split</i> the log of wood with an axe	அந்தக் குற்றியை அவர் கோடாலியாலே பிளந்தார்
<i>Spread</i> this mat upon the floor	இந்தப் பாயை நிலத்திலே <u>வீறி</u>
He <i>spread</i> the salt all over the table	மேசை பலகை முற்றும் உப்பைப் பரவினான்
Having <i>spread</i> a net, he caught many birds	அவன் கண்ணி வைத்து வெகு குருவிகளைப் பிடித்தான்
The weeds <i>spring</i> up very fast here	வெகு சீக்கிரங் களைகள் இங்கே உண்டாகிறது
The weeds <i>sprang</i> up amongst the corn	பயிர்களுக்குட் களைகள் முளைத்தன
The weeds and corn have <i>sprung</i> up together	பயிறங் களையுங் ஒன்றாக முளைத்தன
He <i>stole</i> the plantains that were on the table	அவன் மேசையின் மேலிருந்த வாழப் பழங்களை திருடிக்கொண்டான்
He told me that some one had <i>stolen</i> his watch	அவன் கெடியாரத்தை யாரோ திருடிக்கொண்டார்களென்று எனனிடத்திற் சொன்னான்
<i>Stick</i> these papers together with paste	பசையினாலே இந்தக் கதோசிகளை ஒட்டு
He <i>stuck</i> fast in the mud while getting into the boat	தோணியில் ஏறப் போகிற பொழுது சேற்றிலே பிதைந்து விட்டான்

The bearer got him out after he had <i>stuck</i> there some time	சற்று நேரம் புதைந்திருக்க போய் அவனை வெளியே எடுத்து விட்டான் /
If you go there perhaps a scorpion will <i>sting</i> you	நீ அங்கே போனால் ஒரு வேளை உன்னை தேள் கொடுக்கினால் கொட்டும்
The scorpion <i>stung</i> his foot	தேள் அவன் காலிலே கொட்டிப் போட்டது
I will go as soon as the clock <i>strikes</i>	மணி அடித்தவுடனே நான் போவேன்
He <i>struck</i> him with a stick on the head	ஒரு தடியால் அவன் தலையில் அடித்தான்
We sat down to dinner as soon as clock had <i>struck</i> two	இரண்டு மணி அடித்தவுடனே பகற் சாப்பாட்டுக்கு உட்கார்ந்தோம்
<i>String</i> these beads upon thread	இந்த மணியை நூலிலே கோத்துப்போடு
He <i>strung</i> the flowers, which I gave him	நான் அவனுக்குக் கொடுத்த பூக்களைக் கோத்தான்
Having <i>strung</i> the flowers, he made a garland	அவன் பூக்களை கோத்து மாலையாக்கினான்
<i>Strive</i> to do your duty	உன் கடமையைச் செய்யப் பிரயாசைப்படு
He <i>strove</i> with him very furiously	அவன் இவனுடனே கோபமாய்த் தருக்கம் பண்ணினான்
After the tigers had <i>striven</i> an hour, one died	புலிகள் ஒருமணி நேரமட்டும் சண்டை பிடித்த பிறகு ஒன்று சேத்துப் போயற்று
<i>Strew</i> these flowers on the floor	இந்தப் புட்பங்களைத் தரையிலே தூவி விடு

T.

டி.

He *takes* medicine generally once a month

He *took* all the oranges you sent for me

The city surrendered when the enemy had *taken* the fort

When did this *take* place?

I wish to *take* your advice

This table *takes* up much room

*Take* care that you do not follow their bad examples

He *teaches* the English and Tamil languages

The same teacher who *taught* you *taught* me

He has *taught* me with much pains

Mind you do not *tear* your book

அவர் வழக்கமாய் மாதம் ஒருக்கால் மருந்துச் சாப்பிடுகிறார்

நீர் எனக்கனுப்பின கிச்சிலிப் பழத்தை எல்லாம் அவர் எடுத்துக் கொண்டார் கோட்டையைப் பிடித்துக் கொண்டபடியால் நகரீ ஒப்புக் கொடுக்கப்பட்டது

இது எப்பொழுது நடந்தது?

இதற்கு உமது புத்தியைக் கேட்க விரும்புகிறேன் இந்தப் பீடம் வெகு இடங் கொள்ளுகிறது

அவர்களுடைய கேட்ட நடத்தை யைப் பழகாமற் பத்திரமாய் இரு

அவர் இங்கிலீசு பரணையையுந் தமிழ்ப் பரணையையும் படிப்பிக்கிறார்

உம்மை படிப்பித்த உபாத்தியாயர் தான் என்னையும் படிப்பித்தார்

அவர் மிகவும் பிரயாசப்பட்டு என்னைப் படிப்பித்தார் உன் புத்தகத்தை கிழித்துப் போடாமற் பதனம் பண்ணு

<p>He <i>tore</i> his clothes in going through the jungle</p>	<p>காட்டுக்குட் போகும் போழுது தன் புடவைகளைக் கிழித்துப் போட்டான்</p>
<p>You have <i>torn</i> the paper now how can you write?</p>	<p>நீ கடுதாசிகளைக் கிழித்துப் போட்டு இப்போ எப்படி எழுதுவாய்</p>
<p><i>Tell</i> me when I may meet with him</p>	<p>அவனை எப்போழுது சந்திக்கலா மென்றேனக்குச் சொல்லும்</p>
<p>I <i>told</i> him to make haste and come back</p>	<p>சறுக்குப் பண்ணி வாவென்று நான் அவனுக்குச் சொன்னேன்</p>
<p>Having <i>told</i> him this, I expected him to-day</p>	<p>இதை அவருக்குச் சொன்னபடியால் இன்றைக்கு வருவானென்று காத்திருந்தேன்</p>
<p>I think you had better <i>tell</i> him this</p>	<p>நீர் இதை அவருக்குச் சொன்னால் நல்லது</p>
<p>I <i>thought</i> it best to say nothing about it</p>	<p>இதைக் குறித்து ஒன்றும் பேசாமலிருக்கிறது நல்லதென்று நினைத்தேன்</p>
<p>Having <i>thought</i> of the matter I <i>told</i> him this</p>	<p>நான் அந்த காரியத்தை நினைத்து இதை அவருக்குச் சொன்னேன்</p>
<p>The merchant <i>thrives</i> in his business</p>	<p>வியாபாரி தன் தொழிலில் வர்த்தித்து வருகிறான்</p>
<p>The horse <i>throve</i> as long as I gave him gram</p>	<p>நான் கொள்ளு கொடுத்து வந்த காலமெல்லாங் குதிரைதேளிவாய் இருந்தது</p>
<p>He has <i>thriven</i> very much within a month</p>	<p>அவன் ஒரு மாதத்துக்குள்ளே மிகவும் விருத்தியடைந்தான்</p>

<i>Throw</i> these bits of paper out of doors	இந்தக் கதோசித் துண்டுகளைக் கதவுக்கு வெளியே எறிந்து விடு
He <i>threw</i> away the fruit which I gave him	நான் அவனுக்குக் கொடுத்த பழத்தை எறிந்து போட்டான்
The paper was <i>thrown</i> into the fire	அந்த கதோசி அக்கினியிற் போடப்பட்டது
He <i>thrusts</i> his hand into fire	அவன் தன்னுடைய கையை நெருப்புக்குள் நீட்டுகிறான்
He <i>thrust</i> his spear at the lion	அவன் தன் ஈட்டியை சிங்கத்தின் பேரில் பாய்ச்சினான்
Absalom was <i>thrust</i> through the heart	அப்சலோமின் மார்பு ஊருவக் குத்தப் பட்டான்
He <i>treads</i> so softly I do not hear his step	அவர் மிகவும் மிருதுவாய் மிதிக்கிறபடியால் எனக்குச் சத்தங் கேட்கவில்லை
You <i>trod</i> upon his toes	நீ அவன் கால் விரலில் மிதித்தாய்
Having <i>trodden</i> on a snake, it bit him	ஒரு பாம்பின் பேரில் மிதிக்க அது அவனைக் கடித்தது

## W.

I <i>wear</i> a suit of clean clothes every day	தினமும் வெளுத்த உடுப்பு நான் உடுக்கிறது
He <i>wore</i> out his clothes and was unable to buy more	தன் உடுப்பை பாழாக்கிப் போட்டு வேறே கொள்ள இயலாதிருந்தான்



Having <i>worn</i> his cloth so long, it is full of holes	நெடு நாளாக உடுத்தபடியால் அந்தப் புடவை பிற்றலாய்ப் போயிற்றம்
He <i>weaves</i> the kind of cloth we wear	நாம் உடுக்கிற தூரவழிப்புடவைதான் அவன் நெய்கிறது
He <i>wove</i> more in one day than others in two	மறு பேர் இரண்டு நாள் நெய்கிறதிலும் அவன் ஒரு நாளிலே அதிகம் நெய்தான்
Having <i>woven</i> the cloth he sold it at the market	புடவையை நெய்து கடையிலே விற்றான்
He <i>weeps</i> on account of the death of his son	தன் மகன் சேத்ததற்காக அவன் அழகிருள்
She <i>wept</i> greatly at the loss of her husband	தன் கணவனுடைய நஷ்டத்துக்காக அவள் மிகவும் அழுதாள்
Having <i>wept</i> a flood of tears, she began to speak	கண்ணீர் ஆறாய் ஓட அழுது கொண்டு பேசத் தொடங்கினாள்
He <i>wins</i> every one's kind feelings	ஒவ்வொருவருந் தன் மேற்பட்சம் வைக்கத் தக்கதாய் அவன் நடக்கிறான்
I <i>won</i> ten rupees by my exertion	நான் என் முயற்சியினாலே பத்து ரூபாய் பெற்றேன்
He has <i>won</i> the prize	வேகும்தி அவனுக்குக் கிடைத்தது
<i>Wind</i> up the watch	கேடியாரத்தைத் திருப்பி விடும்
He <i>wound</i> a string round his finger	அவன் தன் கைவிரலிலே ஒரு கயிற்றைச் சுற்றிக் கொண்டான்
The twine was <i>wound</i> in balls	அந்த சரடு பந்து பந்தாய் சுற்றப் பட்டது

She <i>works</i> to support herself and children	தன்னையுந் தன் பிள்ளைகளையுந் தாங்கத் தக்கதாக வேலை செய்கிறாள்
She <i>wrought</i> with her own hands as a gardener	தன் கையினாலே தோட்டக்காரியாக வேலைச் செய்தாள்
Having <i>wrought</i> night and day, she completed the work	வேலையை இரவும் பகலுமாகச் செய்து முடித்தாள்
✓ <i>Wring</i> out the water that is in the cloth	புடவையில் யிருக்கிற தண்ணீரைப் பிழிந்து விடு
He <i>wrang</i> a wet cloth over my writing paper	நான் எழுதுகிற கதோசியின் மேல் ஈரத்துணியைப் பிழிந்து விட்டான்
He hung the cloth up to dry after he had <i>wrang</i> it	அவன் சீலையைப் பிழிந்து காயத் தூக்கி விட்டான்
Let me see if I can <i>write</i> as well as you	நீ எழுதுகிறது போல நான் எழுதுவேனென்ற பார்த்துக்கட்டும்
He dictated the letter and I wrote	அவர் வாசகஞ் சொல்ல நான் கதோசியை எழுதினேன்
He shewed me a letter beautifully <i>written</i>	நேர்த்தியாய் எழுதப்பட்ட காகிதத்தை எனக்குக் காண்பித்தார்

## Examples of Nouns.

ARRANGED IN ALPHABETICAL ORDER.

A.	ஏ
He possesses great <i>ability</i>	அவன் மகா வல்லப த்தை யுடையவன்
I am unhappy at your <i>absence</i>	நீர் பிரிந்திருப்பது எனக் குத் துக்கம்
Take as much as you please: I have <i>abund-</i> <i>ance</i>	என்னிடத்தில் மிகுதியு ண்டு உமக்கு மனமான தை எடுத்துக் கொள்ளலாம்
He goes to an <i>academy</i>	அவன் சாத்திரப் பள்ளி க் கூடத்திற்குப் போகிறான்
I still retain the <i>accent</i> of my native language	என் சொந்த பாஷையி ன் போக்கும் உச்சரிப்பு மாய்ப் பேசவேன்
I beg your <i>acceptance</i> of this book	இந்தப் புத்தகத்தை ஏற் றுக் கொள்ள உம்மைக் கே ட்டுக் கொள்ளுகிறேன்
Have you an <i>account</i> with him?	உனக்கும் அவருக்கும் ஏதுங் கொடுக்கல் வாங்கல் உண்டோ?
She has a very bad <i>tooth-ache</i>	அவளுக்கு மிகுந்த கடி னமான பல் நோவு
He has many <i>acquain-</i> <i>tances</i>	அவனுக்குக் கூட்டாளி கள் அநேகர்
We ought to praise <i>good actions</i>	நாம் நற் செய்கைகளே புகழத் தக்கது

Have the goodness to tell me his <i>address</i>	தயவு பண்ணி அவன் பெயர் ஊர் என்ன ? எனக்குச் சொல்ல வேண்டும்
I asked, but they refused me <i>admission</i>	நான் கேட்டும் அவர்கள் என்னை உட்பட விடவில்லை
Of what <i>advantage</i> will that be to me ?	எனக்கு அதினால் என்ன பலன்
She has long been in <i>adversity</i>	அவள் வெகு காலமாக இக்கட்டிலிருந்தாள்
What is your <i>advice</i> in this affair ?	இந்தக் காரியத்தைப் பற்றி என்ன புத்தி சொல்லுகிறீர் ?
He shows great <i>affection</i> for the people	அவன் சனங்கள் மேற்பெரிய பட்சங் காட்டி நடக்கிறான்
They have suffered great <i>affliction</i>	மிகுதியும் உபத்திரபப்பட்டார்கள்
His <i>age</i> is not more than ten years	அவனுக்கு வயது பத்துக்கு மேலே இல்லை
Do you know who is his <i>agent</i> ?	அவனுடைய காரியக்காரன் இன்னானென்று உமக்குத் தெரியுமா ?
What <i>agreement</i> did you make with him ?	அவனுடனே என்ன உடம்படிக்கை பண்ணினாய் ?
I saw an <i>alligator</i> in the Ganges	கங்கையிலே நான் ஒரு முதலை கண்டேன்
He made me an <i>allowance</i> of ten rupees	அவர் எனக்குப் பத்து ரூபாய்க் கழித்துத் தந்தார்
Have you not this year's <i>almanac</i> ?	இவ்வருஷ பஞ்சாங்கம் உம்மிடத்தில் இல்லையோ

I have not yet learned  
the *alphabet*

What *alteration* shall  
I make in it ?

What is the *amount* of  
your bill ?

Do you know this *ani-  
mal's* name

There are sixteen *as-  
sas* in a rupee

Can you give an *answer*  
to this question ?

He made no *apology*  
for his conduct

He made an *applica-  
tion* to the judge

Does this meet your  
*approbation* ?

There are five *arches*  
in the verandah

He uses very strong  
*arguments*

I am now learning *a-  
rithmetic*

The king was at the  
head of his *army*

Have you heard of his  
*arrival* ?

நான் இன்னம் அரிவரி  
படிக்கவில்லை

நான் இதிலே என்ன தி  
ருத்த வேண்டும்

உன்னுடைய கணக்கி  
ன் தொகை எவ்வளவு?

இந்த மிருகத்திற்குப் பே  
ர் இன்னதென்று அறிவீரா?

பதினாறு அணுக் கோண்  
டது ஒரு ரூபா

இந்தக் கேள்விக்கு ஒரு  
மறுமொழி கொடுக்கக் கூடு  
மா?

தான் செய்ததற்கு ஒரு ப  
ரிகரிப்புஞ் சொல்லவில்லை

நீதி யதிபதிக்கு விண்ண  
ப்பப் பத்திரம் எழுதி அனு  
ப்பினார்

இது உமக்குச் சம்மத  
மோ?

சாலையிலே ஐந்திடத்தில்  
வில் வளைவாகக் கட்டியிரு  
க்கிறது

மகா உறுதியான நியாய  
ங்களைச் சொல்லுகிறான்

நான் இப்பொழுது கண  
க்குப் படிக்கிறேன்

இராசா தனது சேனையி  
ன் முன்னணியிலே இருந்  
தான்

அவன் வந்ததைக் கேள்  
விப் பட்டீரோ?

I am not acquainted  
with that *art*

They deal in various  
*articles*

I saw a great *assembly*  
of people

Can no one give me  
any *assistance*?

He expressed great  
*astonishment*

Are you acquainted  
with *astronomy*?

Your *attendance* is  
required there

She pays *attention* to  
learning

He is an *attorney*

Do you mean to attend  
the *auction*?

He is an *auctioneer*

He is now in *authority*

There is no end to his  
*avarice*

What is the *attendance*  
at your school on an *av-*  
*erage*?

Bring an *axe* and chop  
this wood

அந்தக் கைத் தொழிலில்  
எனக்கு அப்பியாசமில்லை  
அவர்கள் பல சரக்குக  
ளை வைத்து பரிமாறுகிறார்  
கள்

நான் வேகு சனக் கூட்  
டத்தைக் கண்டேன்  
ஒருவரும் எனக்கு உத  
வி செய்யக் கூடாதோ?

அவன் மிகவும் ஆச்சரிய  
ப் பட்டான்

வான சாத்திரத்திலே உ  
மக்குப் பரிட்சை உண்டா?

நீர் அங்கே போக வேண்  
டும்

அவள் படிப்பிலே கவ  
னமாய் இருக்கிறாள்

அவன் காரியக் காரனாய்  
இருக்கிறான்

ஏலத்துக்குப் போக நினை  
க்கிறீரா?

அவன் ஏலக்காரன்

அவன் இப்பொழுது அ  
திகாரத்தில் இருக்கிறான்

அவனுடைய பேராசை  
க்கு அந்தியமில்லை

உமது பள்ளிக்கு வரும்  
பிள்ளைகள் ஏக சகட்டுக்கு  
எவ்வளவு?

கோடாலி கொண்டு வந்  
து இந்த மரத்தைத் தறி

B.

பி

He is still a <i>bachelor</i>	அவன் இன்னம் பிரம சாரிதான்
Put this money in a <i>bag</i>	இந்தப் பணத்தைப் பையிலே போடு
The soldiers departed this morning with their <i>baggage</i>	போர் சேவகர் தட்டுழுட்டுகளை எடுத்துக் கொண்டு இன்று காலமே புறப்பட்டார்கள்
✓ Are you willing to give <i>bail</i> for him?	அவனுக்குப் பிணை நிற்க நீ சம்மதிக்கிறாயா?
✓ What is the <i>balance</i> of my account?	என் கணக்கிலே நிலுவை என்ன?
Open this <i>bale</i> of cotton	இந்தப் பஞ்சக் கட்டை அவிழ்
They are <i>bankers</i> in Calcutta	கல்கத்தாவில் அவர்கள் திரவிய கடைக்காரராய் இருக்கிறார்கள்
He is lately become a <i>bankrupt</i>	அவர் கொஞ்ச நாளைக்கு முன் தீவாளியானார்
He has bought twenty <i>bars</i> of iron	அவன் இரும்புச் சலாக் கை இருபது கொண்டான்
You have made a bad <i>bargain</i>	நீ கேட்ட வியாபாரத்தைச் செய்து கொண்டாய்
I have sold my twenty <i>barrels</i> of pitch	எனது இருபது பீப்பாக் கீலும் விற்றுப் போட்டேன்
Put these things in a <i>basket</i>	இவைகளை ஒரு கூடையிலே வை
Bring some water in a <i>basin</i>	கிண்ணியிற் கொஞ்சந்தண்ணீர் கொண்டு வா

He lets his <i>beard</i> grow very long	அவன் தாடி நெடுகே வளர்த்து வருகிறான்
He is ill and confined to his <i>bed</i>	அவர் வியாதியாய் எழுந்திருக்கக் கூடாமல் படுத்திருக்கிறார்
✓ A <i>bee</i> stung me	தேனீ என்னைக் குத்தினது
✓ There is a <i>beggar</i> at the door	கதவருகே யாசகன் நிற்கிறான்
Here is neither <i>beginning</i> nor end	இதற்குத் துவக்கமும் இல்லை முடிவும் இல்லை
This is very bad <i>behaviour</i>	இது மிகவும் ஆகாத நடத்தை
✓ Have you received <i>benefit</i> from the medicine?	மருந்து தின்றதினாலே உமக்கு யாதோரு குணங்கண்டிருக்கிறதா
✓ I have <i>been</i> three years in Bangalore	நான் பெங்களூருக்கு வந்து இப்பொழுது மூன்று வருஷம்
If you will give me my <i>bill</i> , I will pay it	உமது பில்லின் கணக்கைத் தந்தாற் பணம் தருவேன்
What <i>bird</i> is this?	இதென்ன பட்சி?
✓ The <i>blame</i> rests only upon me	குற்றம் என் மேலே மாத்திரம் பொருக்கிறது
Through the <i>blessing</i> of God, I have recovered	பராபரனுடைய அருளினால் சுகம் பட்டேன்
There are many <i>blossoms</i> on that tree	அந்த மரத்தின் பேரில் ரெம்ப மொக்குகளிருக்கிறது
Here are a great many <i>blunders</i>	இங்கே வெகு பிழைகள் இருக்கின்றன



Fix a <i>bolt</i> on this door	இந்த கதவுக்கு ஒரு தா ப்பாள் போடு
I have been to the <i>book-seller's</i>	புத்தகம் விற்கிறவனு டைய வீட்டுக்குப் போய் குந்தேன்
Put this oil into a <i>bottle</i>	எண்ணையைக் குப்பியி ல் வார
He sat on the <i>bough</i> of a tree	ஒரு மரத்தின் கொப்பி ன் மேல் இருந்தான்
Having made a <i>bow</i> , he sat down in the as- sembly	அவன் ஆசாரஞ் செய்து பின், கூட்டத்திலே உட்கா ர்ந்தான்
<i>Bows</i> and arrows were formerly used in war	முற் காலத்தில் வில்லுக ளும் அம்புகளும் சண்டை களில் வழங்கி வந்தார்கள்
What shall I put in this <i>box</i> ?	இந்தப் பேட்டகத்தில் நான் என்ன போட்டு வை க்க ?
This <i>boy</i> is very clever	இந்த பிள்ளை மகா சமர் த்தன்
That lady wears <i>brace- lets</i>	அந்தத் தலைவி கடகந்த ரித்துக் கொள்ளுகிறாள்
That tree has many <i>branches</i>	அந்த மரத்திலே கொப்பு கள் மிகுதி
Don't you know <i>brass</i> from copper ?	பிற்றைக்குஞ் செம்புக்கு ம் வேற்றுமை அறியாயோ?
This is very nice <i>bread</i>	இது மிக உசிதமான அ ப்பம்
What is the <i>breadth</i> of that cloth ?	அந்தப் புடவையின் அ கலம் என்ன ?
I have run till I am out of <i>breath</i>	தொய்ந்து போகாமளவும் ஓடினேன்

✓ It is wrong to give or  
take a *bribe*

✓ *Bricks* are made of  
this kind of earth

✓ I have seen both the  
*bride* and bridegroom

✓ He has a horse, but  
no *bridle*

Here is a *brush* ; were  
is the paint ?

Are you not afraid of  
that *bull* ?

Where shall I put this  
*bundle* ?

The whole *burden* rests  
upon me

She bought some *butter*  
in the bazar

There is a *by-road*  
through the wood

·C·

Are there *cabbages* in  
your garden ?

That ship has lost her  
anchor and *cable*

This *cage* is to keep  
birds in

லஞ்சங் கொடுக்கிறதும்  
வாங்குகிறதும் பிழை  
செங்கல்லு இவ்விதமா  
ன மண்ணிலே அறிந்து எ  
டுக்கப்படுகின்றது

மணவாளன் மணவாளி  
இருவரையுங் கண்டேன்  
அவனிடத்திற் கடிவாள  
ம் இல்லை குதிரை உண்டு  
தூரியக் கோல் இங்கே  
யிருக்கிறது மை எங்கே ?

அந்தக் காளைக்கு நீ பயப்  
படுகிறதில்லையா ?

பொதியை நான் எங்கே  
வைக்க ?

முழுச் சுமையும் என்னி  
லே பொருக்கிறது

அவள் கடையிலே கோ  
ஞ்சம் வெண்ணையை விலை  
க்குக் கொண்டாள்

காட்டுக்கூடே போக ஒ  
ரு குறுக்கு வழி இருக்கிறது

சி.

உன் தோட்டத்தில் கோ  
விஸ் உண்டோ ?

அந்தக் கப்பலின் நங்கூ  
ரமும் அம்மாறுங் காணாம  
ற் போயின

இது பட்சி விட்டு வளர்  
க்குங் கூடு

Where did you get that *cake*?

அந்தப் பணியாரம் உனக்கு எங்கே கிடைத்தது

This will be to them a great *calamity*

இது அவர்களுக்கு மிகுந்த அபாயமாய் இருக்கும்

Have you made a *calculation* how much it will cost?

இதற்குச் செலவு எவ்வளவு பிடிக்குமென்று மதித்தீரோ?

The cow and *ox* were together

பசுவும் கன்றுங் கூட நின்றன

The army pitched their *camp* near Madura

மதுரைக்குக் கிட்டப் போர்ச் சேவகர் பாளையம் நங்கினூர்கள்

Buy me two *candlesticks*

இரண்டு விளக்குத் தண்டுகள் எனக்குக் கொண்டுத் தாரும்

Where did you buy this *canvass*?

இந்தக் கித்தானை எங்கே கொண்டீர்?

Where is the ship's *captain*?

கப்பல் ஓட்டி எங்கே?

He has sent me a *card* of invitation

அவன் என்னை வரும்படி சீட்டனுப்பினான்

I have no *care* on that account

அதற்காக எனக்குக் கவலை இல்லை

Of what does this ship's *cargo* consist?

இந்தக் கப்பலிலுள்ள கேள்வு என்ன?

He is a *carpenter*

அவன் தச்சன்

Have you no *case* for your razor?

இந்தச் சேளரக் கத்திக்கு உரை இல்லையா?

This is a very difficult *case*

இது அதிகத் தொந்திரையான காரியம்

Put these things in a *cask*

இவற்றை ஒரு பீப்பாயிலே போட்டு வை

This <i>cat</i> has very large claws	இந்தப் பூனைக்குக் கால் நகம் மிகவும் பெரியது
Have you seen the <i>catalogue</i> of to-day's sale	இன்றைக்கு ஏலம் போடப்படுந் தட்டு மூட்டின் இடாப்பைக் கண்டீரா?
Do you know what is the <i>cause</i> of this?	இதற்குக் காரணம் என்னவேன்று அறிவீரா?
What need of so much <i>caution</i> ?	இவ்வளவு எச்சரிக்கை வேண்டியதென்ன?
Place this in the <i>centre</i>	இதை நடுவாக வை
This house has been built a <i>century</i>	இந்த வீடு கட்டி நூறு வருஷமாயிற்று
I know this as a <i>certainty</i>	இது நிச்சயமென்று எனக்குத் தெரியும்
I have received from him a <i>certificate</i> of my capacity and good behaviour	என் சாமார்த்தியத்துக்கும் நல்லொழுக்கத்துக்கும் அத்தாட்சிப் பத்திரம் அவரிடத்திலே பெற்றேன்
Here is plenty of <i>chaff</i> but where is the rice?	பதர் மிசுதியாய் இங்கே இருக்கிறது நெல் எங்கே?
✓ Is this <i>chain</i> made of iron?	இது இருப்புச் சங்கிலியா?
L Take a <i>chair</i> and sit down	ஒரு நாற்காலியிலே இரு
He writes only with chalk	மீமைச் சுண்ணாம்பினால் மாத்திரம் எழுதுகிறான்
There is no <i>chance</i> of seeing him there	அவனை அங்கே காண்பதரிது
What <i>chapter</i> shall we read?	நாங்கள் வாசிக்க வேண்டிய அதிகாரம் எது?

She draws pictures with charcoal	அவள் கரியினால் சித்திரம் எழுதுகிறாள்
Tell me what the charge is	அதிலே உமக்கு வருமதி என்ன சொல்லும்
He bestows a great deal in charity	தருமத்துக்காக ழிகுதியாய்க் கொடுக்கிறான்
This will give a check to his exertions	அவருடைய முயற்சிக்கு இது ஒரு தடையாய் இருக்கும்
I saw a hen with ten chickens	ஒரு கோழியும் பத்துக்குஞ்சுகளுங் கண்டேன்
I have known him since he was a child	அவனைச் சிறுப் பிராயந்தோடுத்து அறிவேன்
Childhood, youth, manhood, and old age, make the four stages of life	மனிதருக்குள்ளப் பருவங்கள், குழந்தைப் பருவம், வாலிபப் பருவம், ஆடவப் பருவம், விருத்தாப்பியம் என்னும் நான்கு
Why are all these chips here? take them away	இந்தச் சிராய்களெல்லாம் இங்கேன்? எடுத்துக் கொண்டுபோ
I sent him a chit by last night's post	இராத்திரித் தபாலிலே அவனுக்கு ஒரு சீட்டு அனுப்பினேன்
Cut this wood with a chisel	இந்த மரத்தை உளியினால் வெட்டு
It was his own choice to do so	அப்படிச் செய்வது அவனுடைய விருப்பம் <i>desire</i>
Mix a little cinnamon with that spice	அந்த சம்பாரங்களுடனே கொஞ்சம் லவங்கப் பட்டையுங் கல

If you add a <i>cypher</i> to one it will make ten	ஒன்றின் இலக்கத்துடனே பூச்சியமும் எழுதினாற்பத்தாகும்
How long has this coin been in <i>circulation</i>	இந்த நாணயம் வழங்கிவந்து எவ்வளவு காலம்
This is a curious <i>circumstance</i>	இது ஊதனமான காரியம்
Calcutta is now a large <i>city</i>	கல்கத்தா இப்பொழுது விஸ்தாரமான பட்டினம்
He <u>received</u> us with great <i>civility</i>	எங்களை மிகுந்த மரியாதையுடனே ஏற்றுக் கொண்டார்
Have you any further <u>claim</u> on his estate?	அவருடைய ஆஸ்தியில் உனக்கு இன்னம் யாதொரு <u>உடந்தை</u> உண்டோ?
✓ Bricks are made of <u>clay</u>	செங்கல் களி மண்ணினாலே தான் உண்டாகிறது
The attorney has written to his <i>client</i>	காரியக்காரன் தன்னை நியமித்தவனுக்கு ஒரு சீட்டுழுதினான்
This <i>climate</i> is less healthy than that of Europe	ஐரோப்பாவை பார்க்க இவ்வூர் சவுக்கியங் குறைவு
There are many <i>clouds</i> : it is likely there will be rain	மப்பு மிகுதியாய் இருப்பதினால் மழை வரும் போலே இருக்கிறது
✓ Some people ride in <i>coaches</i> , others go on foot	சிலர் இரதத்திலும் சிலர் கால் நடையாகவும் போகிறார்கள்
Madras is on the sea <i>coast</i>	சென்னைப் பட்டினம் கடலருகாக இருக்கிறது,

to him who  
appears to him

Sweep away that cob-  
web

அந்தப் போட்டுப் பூச்சி  
யின் ஊலைத் துடை

Have you seen the  
new college?

புதிய சாஸ்திரப் பள்ளிக்  
கூடங் கண்டீரோ?

What is the name of  
this colour in English?

இந்த நிறத்துக்கு இங்கி  
லீசிலே என்ன பேர்?

This affords me com-  
fort in my trouble

இது என் இக்கட்டில்  
ஆறுதலாய் இருக்கிறது

Calcutta is the chief  
seat of commerce in In-  
dia

இந்து தேசத்தில் கல்குத்  
தா வியாபாரம் நடக்கும்  
மேலான இடம்

The business of the  
society is conducted by a  
committee of ten persons

சங்கத்திற் காரியங்களைக்  
கூட்டத்தார் பத்து பேர்  
டப்பித்து வருகிறார்கள்

I have no companion  
I shall be glad of your  
company to-morrow at  
one o'clock

எனக்குத் தோழன் இல்லை  
நாளை ஒரு மணிக்கு நீர்  
வருவது எனக்குச் சந்தோ  
ஷம்

I am glad to be in his  
company

அவனுடனே கூடி யிரு  
க்கச் சந்தோஷப்படுகிறேன்

There is no compari-  
son between him and her

அவனும் அவளும் ஒருத்த  
ருக்கொருத்தர் இணையல்ல

Why act thus? have  
you no compassion?

இப்படிச் செய்வதென்  
ன! இரக்கம் உனக்கில்லை  
யா?

He is always coming  
with complaints

அவன் எப்பொழுதும் மு  
றைப்பாடுச் சொல்லி வருகி  
றான்

Sir, Mr. Smith sends  
his compliments to you  
and begs, &c.

ஐயா, இஸ்மித்து துரைய  
வர்கள் உமக்கு உபசாரஞ்  
சொல்லி அனுப்பி மன்றூடு  
கிறதென்னவேன்றால்

union  
Comparison

union  
beg

He is a *compositor* at  
the Mission press

We should not indulge  
*conceit*

I have no *concern* in  
this business

She has suffered much  
*concern* on that account

He has now left the  
*concern*

This is the *conclusion*  
of the chapter

I saw a great *concourse*  
of people

My *condition* is better  
than his

His *conduct* is to be  
commended

I place no *confidence*  
in what they say

The *congregation* had  
assembled in church

There is no *connection*  
in this sentence

She went without my  
*consent*

Never mind; that is a  
matter of no *consequence*

Let us take this into  
*consideration*

அவன் மிசியோன் அச்ச  
க் கூடத்தில் எழுத்துக் கோ  
க்கீறவன்

நாம் அகந்தைக்கு இடங்  
கொடுக்கப்படாது

இந்தக் காரியத்தில் என  
க்கு உடந்தை இல்லை

அதனால் அவள் மிகுந்த  
வியாகூலம் அடைந்தாள்

அவன் அந்தக் கூட்டர  
வை விட்டுவிட்டான்

இந்த அதிகாரத்தின் முடி  
வு இது தான்

நான் அநேக சனங்கள்  
கூடி நிற்கக் கண்டேன்

என்னுடைய நிலைவரம்  
அவனுடைய நிலைவரத்திற்

குறைந்த தல்ல  
அவனுடைய நடத்தை

புகழ்த் தக்கது  
அவர்கள் சொல்வதை நா

ன் சற்றும் நம்பவில்லை  
கோவிலிலே சங்கங் கூ

டிருந்தது  
இவ்வாக்கியங்கள் ஒன்

றுக்கொன்று சம்மந்தமில்லை  
அவள் என் சம்மதி இல்

லாமற் போய் விட்டாள்  
அதைப் பாராதே அதிலே

ஒரு காரியமும் இல்லை  
இதை நாம் ஆலோசித்து

ப் பார்ப்போம்



His *constitution* is very strong

அவன் சரீரம் நல்ல இது *hardness*  
க்கமானது

Treat no one with *contempt*

ஒருவரையும் மதியாமை  
ப் பண்ணப்படாது

Are you fond of *conversation*?

நீர் சம்பாஷணை பண்ண  
விரும்புகிறவரா?

Buy some *cord* and tie these things together

கோஞ்சங் கயிரு விலைக்  
கு வாங்கி இவைகளை ஒரு  
மிக்கக் கட்டு

Is there no *cork* to this bottle?

இந்த குப்பிக்கு வாயடை  
ச்சி இல்லையா?

There was great plenty of *corn* last year

போன வருஷம் விளைவு  
அதிகம்

We have now discontinued our *correspondence*

நாங்களிப்பொழுது ஒரு  
வருக்கொருவர் காசித பத்தி  
ரங்களொழுதிக் கொள்ளுதல்  
நிறுத்திப் போட்டோம்

What will be the *cost* of these articles?

இந்தச் சரக்குகளின் வி  
லை என்ன?

They live in *cottages*

அவர்கள் குடிசை வீட்டு  
களில் குடியிருக்கிறார்கள்

A great deal of *cotton* grows in this country

இந்த தேசத்தில் ரொம்ப  
பஞ்சு விளைகின்றது

Move this *couch* into another room

இச்சிறுக் கட்டிலை மற்ற  
அறையிலே கொண்டுபோய்  
வை

She has a very bad *cough*

அவளுக்கு மிகவுங் கடி  
ய இருமல்

Let us regard good *counsel*

நாம் நற்புத்தியைக் கருத  
வேண்டும்

This is my native *country*

இது நான் பிறந்த ஊர்

Buy for me a *couple of* razors

You possess greater *courage* than I

There is a *crack* in this basin

This milk produces no *cream*

God is the *creator* of all creatures

This action does him *great credit*

I give *credit* to what you say

His affairs being in a bad state, he called together his *creditors*

This is called a *creep-er*

The *crew* of that ship mutinied

What *crime* has he committed?

Fill this *cruet* with vinegar

Have you seen his *criti-cism* on this work?

There was a great *crowd* of people

எனக்குச் சௌரக்கத்திகளை இரண்டு கொண்டோரும் என்னிலும் நீர் தயிரியவான்

இந்தக் கிண்ணியிலே வெடிப்பு இருக்கிறது இந்தப் பால் ஆடை கட்கேறவில்லை

சகல படைப்பையும் படைத்தவர் தேவன் இந்தச் செய்கையினாலே அவனுக்குப் பெயர் எழும்பும்

நீர் சொல்லுகிறதை நம்புகிறேன்

அவன் காரியங்கள் முட்டுப்பட்டபடியால் தன் கடன்காரரைச் சேர அழைத்தான்

இது ஒரு படற் கோடி

அந்தக் கப்பற்காரர் கலாதி பண்ணினார்கள் அவன் செய்த குற்றம் என்ன?

இந்தக் குப்பியிலே நிறையக் காடி விடு

அந்தப் புத்தகத்திலே அவர் எடுத்த ஊட்பத் திருத்தத்தைக் கண்டீரா?

சனம் மிகுதியாய்க் கூடியிருந்தது

They delight only in *cruelty*

The birds will pick up all these *crumbs*

Are you fond of *curds*?

Are there no *curtains* to this cot?

Do you know how this *custom* arose?

Have you been at the *Custom House*?

D.

Has the cargo received any *damage*?

Why are you afraid? there is no *danger*

They are in gross *darkness*

What is the *date* of his letter?

He has one son and two *daughters*

On what *day* did you come here?

Do you not fear *death*?

கோடுமையே அவர்களுக்கும் பிரியம்

இத்துணுக்கைகளை எல்லாம் பட்சிகள் பொருக்கிப் போடும்.

உமக்குத் தையிரின் மேல் பிரியமா?

இந்தக் கட்டிலுக்குத் திரைப் புடவை இல்லையா?

இந்த வழக்கம் எப்படித் துவக்கினதென்று உனக்குத் தெரியுமா?

ஆயத் துறைக்குப் போனீரா?

டி.

கப்பலிற் சரக்குகளுக்கு ஏதஞ் சேதம் உண்டாயிற்று?

ஏன் பயப்படுகிறீர்? யாதொரு மோசமும் இல்லை கன இருளிலே இருக்கிறார்கள்

அந்தக் காகிதத்தை எத்தனையாந்தேதியில் எழுதினான்

அவனுக்கு ஆண்பிள்ளை ஒன்று பெண்பிள்ளை இரண்டு

நீ எந்த நாளிலே இங்கே வந்தாய்

நீ சாவுக்கு அஞ்சாயா?

He is very much in <i>debt</i>	அவன் தீரக் கடனாளி
A <i>debtor</i> is one who owes money	கடன் கோடுக்க வேண்டியவன் கடனாளி
They live only by <i>deceit</i>	வஞ்சகத்தினாலே தான் சீவனம் பண்ணுகிறார்கள்
A <i>decree</i> has been passed for this purpose	இந்தக் காரியத்துக்காக ஒரு தீர்ப்புப் பண்ணப்பட்டது
Do you observe any <i>defect</i> in this?	இதிலே ஏதுங் குறையைக் காண்கிறீரா?
He made his <i>defence</i> in Court	நியாயத் தலத்திலே உத்தரவாதம் பண்ணினான்
The judge heard the plaintiff and the <i>defendant</i>	நியாயாதிபதி வாதி பிரதிவாதிகளிருவரையுங் கேட்டான்
Why is there so much <i>delay</i> in this business?	இந்த வேலையில் இத்தனை தாமதம் வர வேண்டியதென்ன?
Have you any <i>demand</i> upon me?	என் பேரில் உனக்கு யாதோரு <u>தொடர்ச்சி</u> உண்டா?
Do you place <i>dependence</i> on what he tells you?	அவன் உமக்குச் சொல்வதை நம்புகிறீரா?
This is a book <i>depository</i>	இது புத்தகங்கள் வைக்குஞ் சாலை
What is the <i>depth</i> of this tank?	இந்தக் குளத்தின் தாழ்வு எவ்வளவு
What <i>description</i> has he given of the place?	அது எப்படிப்பட்ட இடமென்று சொன்னார்

I have a great *desire*  
to see him

அவனைக் காண மிகுந்த  
வாஞ்சையாய் இருக்கிறே  
ன்

There is much *dew* on  
the grass

புல்லின் மேற் பனி மிகு  
தியாய் இருக்கிறது

I am reading a *dialogue*  
between a Pundit and his  
friend

ஒரு பண்டிதனும் அவ  
னுடைய சிநேகிதனுமாகப்  
பேசிக்.கொண்ட சம்பாஷ  
ணையை வாசிக்கிறேன்

The king wore a crown  
set with pearls and *dia-*  
*monds*

முத்தும் வயிரமும் அழ  
த்திய முடியை இராசாதரி  
த்தார்

He was ruined by play-  
ing at *dice*

தாய விளையாட்டிலே  
போய் கேட்டுப் போனான்

See if the word is in  
the *dictionary*

இந்தச் சொல்லு அகராதி  
யிலே இருக்கிறதோ பாரும்

It is necessary that you  
attend to your *diet*

நீர் பத்தியம் பிடிக்க வே  
ண்டும்

What is the *difference*  
between these two?

இவ்விரண்டிற்கும் வித்  
தியாசம் என்ன

There is no *difficulty*  
in learning this

இதைக் கற்றுக் கொள்  
ளுகிறதுப் பிரயாசம் அல்ல

It requires only *dili-*  
*gence* and attention

இதற்குச் சறுசறுப்புங் க  
வனமுந்தான் வேண்டும்

I must go now ; it is  
*dinner* time

மத்தியானச் சாப்பாட்டு  
நேரமாகிறது இப்பொழுது  
நான் போக வேண்டும்

I will attend to your  
*directions*

உமது சொற்படி செய்  
வேன்

If you act thus, it will  
be to your *disadvantage*

இப்படிச் செய்தீராகில்  
உமக்கு நயவீனமாயிருக்கு  
ம்

you must come here

advantage  
to a  
man

There was formerly a *disagreement* between them

The *disciple* will be as his master

These soldiers are without *discipline*

We must not indulge *discontent*

That is an important *discovery*

He possesses ability truly, but wants *discretion*

Let us not use *disguise*

To do so would be a *disgrace* to us

I have bought several *dishes*, glasses, &c.

What is the *dispute* between you two?

What *distance* is Ossoor from this place?

Do you know the name of the *distemper*?

She is now suffering great *distress*

அவர்களும் இவர்களும் முன்னே இணக்கம் இல்லாமல் இருந்தார்கள்

குருவைப் போல சீஷனும் இருப்பான்

இந்தப் போர் சேவகர்களுக்குள் ஒழுங்கில்லை

நாம் மனக் குறைச்சலுக்கு இடங் கொடுக்கக் கூடாது

அது ஒரு பிரதானமான கண்டு பிடித்தல்

மெய்யாகவே அவனுக்கு வல்லபம் போதும் ஆனால் புத்தி போதாது

நாம் மாரீசம் பண்ணப் படாது

அப்படிச் செய்வது நமக்கு அவமானம் *grass hay*

நான் வட்டில்களும் பளிங்கினூற் செய்த பாத்திரங்கள் முதலானவைகள் சில வாங்கினேன்

உங்கள் இருபேருக்குமுள்ள வழக்கென்ன?

இந்த இடத்திலிருந்து ஒருசூருக்கு எவ்வளவு தூரம்

இந்த வியாதிக்கு பேர் இன்னதென்று தெரியுமா?

அவள் இப்பொழுது மகா இக்கட்டாய யிருக்கிறாள்

That town belongs to  
the Bangalore Talook

அந்த ஊர் பெங்களூர்  
தாலுக்கிலே சேர்ந்தது

This is their diversion

இதுதான் அவர்களுடைய  
விளையாட்டு

A dividend on his es-  
tate will be paid the first  
of next month

வருகிற மாதம் முதற்நே  
தியில் அவனுடைய ஆஸ்தி  
களிற் ஒரு பங்கு கோடுக்க  
ப்படும்

How many divisions  
are there in this book?

இந்தப் புத்தகத்தில் எத்  
தனைப் பகுதி

He is a doctor

அவர் வயித்தியர்.

This is very strange  
doctrine

இது ஒரு ஊதனமான  
போதனை

Who was the doer of  
this?

இதைச் செய்தவர் ஆர்?

Donations have been  
received to the amount  
of five hundred rupees

உபகார ஈவு ஐந்நூறு ரூ  
பா தொகை வரையினும்  
பற்றிக் கொள்ளப்பட்டது

He has taken two doses  
of medicine

அவன் இரண்டு நேரமரு  
ந்தை சாப்பிட்டான்

If you had told me this  
before, I should have  
had no doubt how to act

இதை முன்னே எனக்கு  
ச் சொல்லி இருந்தீரேயாகி  
ல் எவ்விதமாய்ச் செய்வதெ  
ன்று சந்தேகப் படேனே

Give me a draught  
of water

ஒரு மிணறுத் தண்ணீர்த்  
தாரும்

I will show you a beau-  
tiful drawing

உனக்கு ஒரு வடிவான  
சித்திரத்தைக் காட்டுவேன்

I thought thus in my  
dream

நான் கினவிலே இப்படி  
நினைத்தேன்

2

new

grant  
sum

time

for  
to do

He cares little about  
fine *dress*

You have let a *drop* of  
ink fall upon the paper

I hear he has got the  
*dropsy*

They beat the drum in  
the fort *daily*

He is quiet a *drunkard*  
Whose *ducks* are  
these ?

Though he has learned  
so he is yet a *dunce*

Tell me what is my  
*duty* towards God and  
man

Must we pay *duty* for  
these articles

*isnt* A *dwarf*, is one who  
is little in stature

E.

He shows great *eager-*  
*ness* to learn

*isnt* You are not *earnest*  
in what you say; you  
jest only

நல்ல உடுப்பைப் பற்றி  
அவருக்கு அவ்வளவு எண்  
ணம் இல்லை

கடுதாசியிலே மைத்துவ  
லைத்தெரிக்க விட்டு விட்டார்

அவனுக்கு நீர்க்கோவை எ  
ன்றுக் கேள்விப் பட்டேன்

அவர்கள் நகாரைநாடோ  
றங் கோட்டையிலே அடி  
க்கிறார்கள்

அவன் ஒரு குடி வெறியன்  
இந்த வாத்துகள் ஆரு  
டையது

அவன் இவ்வளவுகாலமு  
ம் படித்தும் முட்டாளா இ  
ருக்கிறான்

தேவனுக்கும் மனிதருக்  
கும் நான் செய்ய வேண்டி  
ய கடமையைச் சொல்லும்

இந்தச் சரக்குகளுக்கு நா  
ம் தீர்வைக் கொடுக்க வே  
ண்டுமோ?

உயரங் குறைந்தவன் கு  
ள்ளன்

இ.

அவன் படிப்பில் மிகுந்  
த அவாவுள்ளவனாகக் கா  
ண்கிறது

நீர் பேசுவது பகிடிக்கன்  
றி உண்மைக்கல்ல

*for printing (புதிது)*



You make so much noise  
it deafens one's *ears*

There was an *earth-quake* lately in this neighbourhood

I can do that with *ease*

Are you travelling *east*, west, north or south ?

There will be an *eclipse* of the sun the first of next month

I saw him sitting on the *edge* of the river

He has sold the whole of his *effects*

I gave him medicine, but it had no *effect*

I saw a bird's nest with five *eggs*

His affairs are under *embarrassment*

China is a large *empire*

What is your *employ-ment* ?

Who is your *employ-er* ?

நீர் மிகுதியுஞ் சத்தமீவெ  
தினாற் காதடைக்கிறது

கோஞ்சு நாளைக்கு இவ்  
வருக்கு சமீபத்தில் பூமிய  
தீர்தல் உண்டாயிற்று

அதை நான் இலேசாய்க்  
செய்வேன்

கிழக்கோ மேற்கோ வட  
க்கோ தேற்கோ நீர் பிரயா  
ணம் பண்ணுகிறதா ?

வருகிற மாதம் முதற்நே  
தி சூரிய கிரகணம்

ஆற்றோரத்திலே அவன்  
இருக்கக் கண்டேன்

அவன் தன் பொருள்களை  
எல்லாம் விற்றுப் போட்  
டான்

நான் அவனுக்கு மருந்து  
கொடுத்த போதினும் அதி  
னால்தான் குணமாகவில்லை

ஒரு பட்சியின் கூடிலே  
ஐந்து முட்டையுடன் கண்  
டேன்

அவனுடைய காரிங்கள்  
தொந்தரையாயிருக்கின்றன  
சீனா பெரிய இராச்சியம்

உனது வேலை என்ன ?

உன்னை இந்த வேலையி  
ல் வைத்தவன் ஆர்

~+~ =  
~ ~

EXAMPLES OF

<p>This affords me <i>encouragement</i></p>	<p>இது என்னைத் தயிரியப் படுத்துகிறது</p>
<p>There is no <i>end</i> to his talking</p>	<p>அவன் ஓயாமற் பேசுகி- றான்</p>
<p>This note wants your <i>endorsement</i></p>	<p>இந்தச் சீட்டுக்கு உமது கையெழுத்தும் வேண்டும்</p>
<p>The cat is the <i>enemy</i> of the rat</p>	<p>எலிக்குப் பகையாளி பூ- னை</p>
<p>He goes to work with <i>energy</i></p>	<p>அவன் மன ஊக்கமாய் வேலைச் செய்யப் போகிற- ான்</p>
<p>I am under <i>engage- ment</i> to do this for him</p>	<p>இதை அவனுக்குச் செ- ய்ய உடன் பட்டிருக்கிறே- ன்</p>
<p>I have an <i>engagement</i> this evening, therefore I cannot accept your invi- tation</p>	<p>இன்று சாயங்காலம் எ- னக்கு வேறே கவை இரு- க்கிறபடியால் நீர் அழைத்த தற்கு வரக் கூடாது</p>
<p>Have you ever been to <i>England</i>?</p>	<p>இங்கிலாந்துக்கு எப்போ- முதாயினும் போயிருக்கிறீ- ரா?</p>
<p>Send for an <i>engraver</i></p>	<p>சித்திரம் வெட்டுகிற ஒரு வனை அழைப்பியும்</p>
<p>What <i>enquiry</i> do you wish to make?</p>	<p>நீர் என்னத்தைப் பற்றி விசாரனை செய்ய விரும்பு- கிறீர்?</p>
<p><i>Envy</i> and malice are hateful</p>	<p>பொருமையும் <u>வன்ம</u>மு- ம் அருவருப்பானவைகள்</p>
<p>He went there but for- got his <i>errand</i></p>	<p>அவன் அங்கே போயும் தான் சொல்ல வேண்டி- ப்போன காரியத்தை மறந்- துப் போனான்</p>

Do you observe any *errors* in this writing?

இந்த எழுத்தில் ஏதாவது பிழை காண்கிறீரா?

They made their *escape* from prison

அவர்கள் சிறைச்சாலையிலிருந்து தப்பி விட்டார்கள்

He left the whole of his *estate* to his eldest son

அவன் தன் ஆஸ்தி முழுதையும் மூத்தப் பிள்ளைக்குக் கொடுத்துப் போட்டான்

*Eternity* has neither beginning nor end

நித்தியத்துக்கு ஆதியும் இல்லை அந்தமுயில்லை

I expect to see him this *evening*

இன்று சாயந்திரம் நான் அவனைக் காணக் காத்திருக்கிறேன்

This is a melancholy *event*

இது ஒரு துயரமான காரியம்

By the *evidence* produced in court, he was fully proved to be guilty

நியாயத் தலத்திற் பண்ணின ஒப்பனையின்படி அவன் குற்றவாளியென்று விளங்கிற்று

His coming has been the cause of much *evil* to many

அவன் வந்ததினால் வெகு பேருக்குப் பெரியக் கேடு

I will give an *example* of this

இதற்கு நானொரு உதாரணங் கொடுக்கிறேன்

He made no *exception* to what I proposed on the subject

அந்தக் காரியத்திலே நான் சொன்னதற்கு அவன் ஒரு தடையுஞ் சொல்லவில்லை

I will give you this in *exchange* for that

அதற்கு பதிலாக இதைக் கொடுக்கிறேன்

He made a great many *excuses*

அவன் வெகு போக்குகளைச் சொன்னான்

I am daily in *expectation* of hearing from him

What will be the *expense* of doing this?

He has *experience* in business

Can you give me the *explanation* of this passage?

These articles are for *exportation*

Is this mode of *expression* common?

This is the *extent* of their learning

I will show you an *extract* from his letter

How can you write if you shut your *eyes*?

F.

This is a book of *fables*

Formerly there was an *indigo factory* here

அவரிடத்தில் இருந்து செய்தி வருமென்று நாடோறும் பார்த்திருக்கிறேன்

இதைச் செய்வதற்கு என்ன பிடிக்கும்?

அவன் வேலையிலே பரிட்சை யுள்ளவன்

இந்த வாசகத்துக்கு விளக்கியானம் பண்ண உம்மாலே கூடுமோ?

இவை புற தேசத்துக்கு அனுப்புகிற சரக்குகள்

இவ்விதமான வசனம் வழக்கமா?

அவர்களுடைய கல்வியின் ஆள நீளம் இவ்வளவுதான்

அவனுடைய காசித்தில் போர்த்தெழுதிய சிலவற்றை உமக்குக் காண்பிப்பேன்

கண்களை மூடிக்கொண்டு என்ன விதமாய் எழுதுவாய்?

ப

இது கட்டுக் கதை புத்தகம்

முன்னாளிலே நீலக்கட்டி செய்யும் ஓர் வீடு இவ்வீடத்திலிருந்தது

I shall send you word  
without *fail*

Have you *faith* in what  
they say ?

He was killed by a  
*fall* from his horse

They think nothing of  
speaking a *falsehood*

He has a large *family*

So great was the scar-  
city of corn in that part  
of the country, that peo-  
ple feared there would  
be a *famine*

The weather is now  
cold ; you do not need a  
*fan*

His *father* and mother  
are dead

Those things are not  
yet ready ; whose *fault*  
is it ?

Sir, if you will do me  
this *favour*, I shall deem  
it a great kindness

This little boy is my  
*favourite*

I can speak to him  
without *fear*

தவறாமல் உனக்குச் சொ  
ல்லி அனுப்புவேன்

அவர்கள் சொல்லுகிறதை  
நம்புகிறாயோ ?

அவன் தன் குதிரையில்  
இருந்து விழுந்து இறந்து  
போனான்

அவர்கள் பொய்க்குச் சற்  
றங் கூசார்கள்

அவனுக்குப் பெரிய சமு  
சாரம்

அவ்வூரிலே அகவிலைப் பி  
ரியமாயிருந்ததினாற் பஞ்ச  
முண்டாமென்று சனங்கள்  
பயப்பட்டார்கள்

இது குளிர் காலமே, வி  
சிற் தேவை இல்லை

அவனுடைய பிதா மா  
தாவும் இறந்து போனார்கள்

அவைகள் இன்னம் மு  
டியவில்லை அது ஆருடைய  
பிழை ?

ஐயா, இந்தத் தயவு என  
க்குச் செய்வீயோகில் நா  
ன் நன்றியுள்ளவராயிருப்  
பேன்

இச்சிருவன் எனக்கு அ  
ரிமையானவன்

பயப்படாமல் அவனுட  
னே நான் பேசக் கூடும்

To-day there is a <i>feast</i> at his house	இன்றைக்கு அவனுடைய வீட்டிலே ஒரு விருந்து
This <i>feather</i> is very beautiful	இந்த இறகு மகா வடிவுள்ளது
The <i>features</i> of these two persons are much alike	இவ்விரண்டு பேருடைய முகமும் ஒரு சாயல்
There is a <i>ferry-boat</i> at this place	அக்கறைக்குப் போகிற துறைத் தோணி ஒன்று இங்கே இருக்கிறது
To whom does this <i>field</i> belong?	இந்த வயல் ஆருடையது?
Are there any <i>fish</i> in this tank?	இந்தக் குளத்தில் ஏதாவது மீன் உண்டா?
I saw some <i>fishermen</i> laying their nets	சில கரையார் வலை வீசுவதைக் கண்டேன்
I have seen the <i>flag</i> at the Fort	கோட்டையிற் கோடியைக் கண்டிருக்கிறேன்
Fire is produced by <i>flint</i> and steel	தீத்தட்டிக் கல்லை உருக்கினால் அடிக்க நெருப்பு உண்டாம்
I saw there a <i>flock</i> of sheep	அங்கே நான் ஆட்டு மந்தைக் கண்டேன்
Bread is made of <i>flour</i>	மாவிலே அப்பஞ்சு சுடுகிறது
You must not pluck these <i>flowers</i>	நீ இந்தப் புட்பங்களைப் பறிக்க வேண்டாம்
You must repair the <i>floor</i> of this room	நீ இந்த அறையிற்றளம் புதுப்பிக்க வேண்டும்
He plays upon the <i>flute</i>	அவன் குழல் ஊதி வாசிக்கிறான்
There is a <i>fly</i>	அங்கே ஓர் ஈ உண்டு

In the morning there is generally a thick *fog* in this place

How are all these people to obtain *food*?

The stream now runs with great *force*

He fell down and cut his *forehead*

She possesses much *foresight*

He has been put in prison for *forging* notes

He has made a large *fortune*

The *foundation* of the house has been laid

There are *fountains* of water all over the country

Whose are these *fowls* in the garden?

He manufactures looking-glass *frames*

The house I live in is a *free-hold*

How much did you

இவ்விடத்தில் வாடிக்கையாய் விடியற் காலத்திலே மூடு பனி யிருக்கிறது

இச்சனங்கள் எல்லாரும் எவ்விதமாய்ச் சீவனம் பெறுவார்கள்

இப்பொழுது இந்தத் தண்ணீர் பாய்ச்சல் வேக வேகம்

அவன் விழுந்து நெற்றியை உடைத்துக் கொண்டான்

வருங் காரியத்தை முன்பறிந்து நடக்கிறாள்

கள்ள நோட்டைச் செய்ததற்காகச் சிறைச்சாலையில வைக்கப்பட்டான்

அவன் வேக பணஞ்சம்பாதித்தான்

அந்த வீட்டுக்கு அஸ்திவாரம் போடப்பட்டிருக்கின்றது

ஊரிலே எங்கே பார்த்தாலும் நீருற்றிக்கள் உண்டு

தோட்டத்தில் விட்டிருக்கிற கோழிகள் ஆருடையது

அவன் கண்ணாடித் தட்டுச் செய்கிறவன்

நானிருக்கிற வீட்டிற்கு பிறகு ஒரு பொழுதுந் தோடார்ச்சி இல்லை

இக்கப்பலுக்குக் கேள்

*claim*

*A small gate of hatched palm leaves, Linnæus, etc. etc. etc. etc.*

give for the *freight* of this vessel?

What shall I do? I have no *friend*

I enjoy the happiness of his *friendship*

I saw a *funeral* pass toward the burning ground

He makes all kinds of *furniture*

We cannot see *futurity*

G.

Do you expect much *gain* from this trade?

Why have you left the garden *gate* open?

I saw this in the *gazette*

He is a man of great *genius*

There is no limit to her *generosity*

Are you acquainted with that *gentleman*?

வு என்ன கோடுத்தாய்?

எனக்கு ஒரு சினேகிதரும் இல்லையே என்ன செய்வேன்

அவனுடைய சினேகித உறவு எனக்குப் பிரியம் சுடு காட்டுக்கு நூரைகப் பிரேதங் கொண்டு போவதைக் கண்டேன்

அவன் எவ்விதமான தட்டு முட்டுக்களையுஞ் செய்வான்

நமக்கு வருங் காலம் விளங்காது

ஜி.

இந்த வியாபாரத்திலே ஆதாயம் மிகுதி உண்டென்று நினைக்கிறாயா?

தோட்டத்திற் படலையைத் திறந்தபடி ஏன் விட்டாய்?

இதை நான் சமாச்சாரக் கதோசியில் கண்டேன்

அவன் மகா விவேசி

அவளுடைய உபகாரத்தனத்துக்கு மட்டிலும்

அந்தத் துரையுடனே உனக்கு பழக்கம் உண்டோ



He has composed a book on *geography*

பூமிச் சாத்திரத்தைப் பற்றிய புத்தகம் ஒன்றை உண்டாக்கினான்

He has five children three boys and two *girls*

அவனுக்குப் பிள்ளைகள் ஐந்து; ஆண் மூன்று, பெண் இரண்டு

This will easily break as it is made of *glass*. therefore be careful

இது பளிங்கினாற்ச் செய்தபடியால் இலேசாக உடைந்துப் போகும், ஆகையினால் பத்திரமா இரு

The earth is a *globe* which revolves round the sun

பூமியானது சூரியனைச் சுற்றியோடும் ஓர் உண்டை

Do you know what *glue* is made of?

வச்சிரம் எதினால் உண்டாகிறதென்று அது உனக்குத் தெரியுமா?

Is that chain made of *gold*, silver, iron, brass or copper?

அந்தச் சங்கிலி போன் னை, வெள்ளியோ, இரும்போ, பித்தளையோ. செம்போ, எதினால் செய்தது

Have the *goodness* to inform me

தயவு வைத்து எனக்கு அறிவியும்

He was formerly *governor* of Ceylon

அவர் முன் இலங்கைக்கு அதிபதியாயிருந்தார்

His father has endured much *grief* on account of his conduct

அவனுடைய நடத்தை யினாலே அவனுடைய பிதாவுக்கு மன விதனம் மிகுதியாயிற்று

What is the *ground-  
rent* of this house?

இந்த வீட்டுக்கு நில வாடை என்ன?

Who is the *guardian* of this child?

இந்தப் பிள்ளையை பராமரிக்கிறவர் ஆர்?

Learned to be a good man

for  
2076 கை

I went without a *guide* though I had never been that road before

முன் ஒருபோழுதும் அந்த வழி அறியாதிருந்துத் துணையில்லாமல்த் தனியே போய் விட்டேன்

## H.

He is in the *habit* of walking out early every morning

ச.  
அவன் தினமுங் காலையிலே வாடிக்கையாய் உலாவுகிறான்

The house consists of a *hall* and three other rooms

இந்த வீட்டிலே ஒரு வெளியறையும் மூன்று உள்ளறையும் இருக்கின்றன

Take hold of his *hand*

அவனுடைய கையைப் பிடி

Give me a *handkerchief*

எனக்கு ஒரு சவுக்கந் தாரும்

The *handle* of this door is broken

இந்தக் கதவின் கைப்பிடி முறிந்துப் போயிற்று

Those who fear God will enjoy everlasting *happiness* in the world to come

தேவனுக்குப் பயப்படுகிறவர்கள் மறமையிலே முடியாத இன்பத்தை அனுபவிப்பார்கள்

I must go to work every day at sun-rise: this is a great *hardship*

அனுதினமும் சூரியோதயத்துக்கு நான் வேலைக்குப் போக வேண்டும், இது மகா பிரயாசமாயிற்று

Is there any *harm* in doing this?

இதைச் செய்வதினாலே குற்றம் உண்டோ?

I write in great *haste* because they will soon shut the post office

அஞ்சல் கச்சேரி சீக்கிரமாய் முடி போடுவார்களென்று நான் வெகு துரிதமாய் எழுதுகிறேன்

= 3400

On entering the room  
he took off his *hat*

அறையிலே உட்படும்  
பொழுது தோப்பியை எடுத்த  
துப் போட்டான்

He beat me on the *head*

அவன் என் தலையின்மே  
ல் அடித்தான்

She is now much bet-  
ter in *health* than she for-  
merly was

அவள் முன்னே இருந்த  
தைப் பார்க்கிலும் இப்பொ  
ழுது மிகுதியாய் சுகமாயிரு  
க்கிறாள்

Here is a *heap* of pa-  
pers, put them away

இங்கே ஒரு கதோசிக்  
குவியல் யிருக்கிறது எடுத்து  
ப போடு

The *heart* of man is  
by nature inclined to evil

மனிதனுடைய மனஞ்  
சபாவத்திலே தீமைக்குச்  
சாய்ந்திருக்கிறது

I trod upon his *heel*

அவனுடைய குதிக்காலி  
ல் மிதித்தேன்

What is the *height* and  
breadth of this wall?

இந்தச் சுவரின் உயரமு  
ம் அகலமும் என்ன?

This large estate is  
without an heir

இந்தப் பெரிய ஆதனத்  
த்துக்குச் சதந்தரர் யாருமி  
ல்லை

In *heaven* is unspeak-  
able happiness; in *hell*  
unutterable woe

மோட்சத்திற் சொல்லி  
முடியாத இன்பமும் நரகத்  
திற் சொல்லக் கூடாதத் து  
ன்பமும் உண்டு

Can you afford me any  
*help* in this matter?

இந்தக் காரியத்தில் என  
க்குச் சகாயஞ் செய்வீரா?

He lives only upon  
*herbs*

இலை வருக்கமே அவரு  
க்குப் புசிப்பு

There are five *hills* in  
Bengal

பங்காளத்தில் ஐந்து மலை  
களிருக்கின்றன

*land*

*= class, Kanda*

To have you with me will be a *hinderance* in my work

நீ என்னுடனே இருப்பது எனது வேலைக்குக் குந்தகம்

He gave a *hint* to this effect

இதற்கு ஒரு குறிப்புக் காட்டினான்

What will be the *hire* of a bandy from this place to Bellary ?

இங்கே இருந்து பல்லாரிக்குப் போக ஒரு பண்டிக்கு வாடகை என்ன பிடிக்கும் ?

Have you read the *history* of England ?

இங்கிலாந்து தேசத்தின் சரித்திரத்தை வாசித்திருக்கிறீரா ?

Make a *hole* in the ground here

இங்கே நிலத்திலே ஒரு கிடங்கு தோண்டு

It is late; let us now return *home*

நேரஞ் சென்றது இப்பொழுது வீட்டுக்குத் திரும்புவோம்

I ate some honey out of the *honey-comb*

தேன் கூண்டிலிருந்து கொஞ்சந் தேனைத் தின்றேன்

He has obtained much *honour*

அவன் பெரிய சங்கைப் பெற்றுக் கொண்டான்

I caught a fish with a *hook*

தூண்டில் போட்டு ஒரு மீன் பிடித்தேன்

I have no *hope* of seeing him again

மறுபடி அவனைக் காண்பேனென்ற எண்ணம் என்னிடத்தில் இல்லை

This cow has no *horns*

இந்தப் பசுவுக்குக் கோம்பில்லை

I have heard that an *hospital* is about to be built there

அங்கே ஒரு பரிகார வீடு கட்டப்படப் போகிறதென்று கேள்விப்பட்டேன்

Do you know what *hour* it is ?

He possesses great *humani-  
ty*, as well as *humili-  
ty*

Have you received any *hurt* from your fall ?

I.

I had no *idea* that you would come to-day

They spend their time in *idleness*

An *idolater*, is one who worships *idols*

Alas ! they live and die in *ignorance*

How long have you had this *illness* ?

There is an *image* in that temple

This is made of wood, in *imitation* of stone

This is a matter of great *importance*

Have you seen the ac

இப்பொழுது நேரம் இன்னதென்று தெரியுமா ?

அவன் ஒரு தாழ்மை யுள்ளவனுந் தயவுள்ளவனுமாய் இருக்கிறான்

விழுந்ததினாலே யுமக்கு ஏதாவது காயமுண்டாயிற்றே

ஐ.

இன்றைக்கு வருவீரோன்பதை நான் சற்றும் நினைக்கவில்லை

அவர்கள் நேரத்தை வீணிலே செலவிடுகிறார்கள்

விக்கிரகத்தை வணங்குகிறவனே விக்கிரகபத்திக் காரன்

ஐயோ ! அவர்கள் அறிவற்றவர்களாய் நடந்துகொண்டு இறந்து விடுகிறார்கள்

உமக்கு இந்தத் துன்பம் உண்டாய் எவ்வளவு காலம உண்டு

அந்தக் கோயிலிலே ஒரு விக்கிரகம் இருக்கிறது

இது மர வேலை, கல் வேலைக்கு ஒப்பாயிருக்கிறது

இது மகா முக்கியமான காரியம்

போன வருஷத்தில் ஏற்றி

count of exports and *im-ports* for the past year?

They practice every kind of *imposition*

How can I believe an *impossibility*?

He is a notorious *im-postor*

This seal makes no *impression*

What he said made an *impression* on my mind

Will there be any *impropriety* in my asking this favour?

This is owing entirely to your *inattention*

Had this piece of wood been an *inch* longer, it would have answered the purpose

He feels no *inclination* to study

Do you know what is his *income*?

Will my staying here till the first of next

ப்போன சரக்குக்கும் ஏற்றி வந்த சரக்குக்குங் கணக்கு ப் பார்த்தீரா?

அவர்கள் எல்லா விதமான மோசங்களையுஞ் செய்கிறார்கள்

கூடாத காரியஞ் சம்பவிக்குமென்று எப்படி நம்பலாம்?

அவன் ஒரு பேர்ப்பட்ட எத்தன் *from 75 to 100*

இந்த முத்திரை பதியுவதில்லை

அவன் சொன்னது என்மனதிலே பட்டது

இந்தத் தயவை நான் கேட்பது முறையீனமோ?

உன்னுடைய அசட்டையினாலே இப்படி ஆயிற்று

இந்த மரத் துண்டு ஒரு அங்குல நீளங் கூட யிருந்ததேயாகில் காரியத்துக்குக் கூடும்

அவனுக்குப் படிக்க மனமில்லை

அவனுக்கென்ன வரத்திருக்குமென்று உனக்குத்தேரியுமா?

வருகிற மாதம் முதற்றேதி வரைக்கும் நான் இங்

4. பராமுகம் - having the face averted

NOUNS.

197

month be any inconvenience to you?

He has lately had an increase of family

Is there an index to this book?

How long have you been in India?

Have you read the indictment brought against him?

This is not a subject to be treated with indifference

I was formerly employed in the indigo manufactory

I heard of your indisposition last week

I knew him in his infancy

From what you say, I draw this inference

We ought to shew kindness and respect to our inferiors, as well as superiors

கே இருந்தால் உமக்கு ஏதுந் தாழ்ச்சி உண்டோ?

கொஞ்ச நாட்களிலிருந்து அவனுடைய சமுசாரம் அதிகமாயிற்று

இந்தப் புத்தகத்துக்கு அட்டவணை உண்டோ?

இந்து தேசத்துக்கு வந்து எவ்வளவு காலம்

வழக்கிலே அவன் பெரிற் பாரமாய்க் கூறப்பட்டிருப்பவைகளை வாசித்துப் பார்த்தீரா?

இது பராமுகம் பண்ணுகிற காரியம் அல்ல

முன்னே நான் நீலக்கட்டி செய்யும் வீட்டிலே வேலைக்காரனாயிருந்தேன்

போன கிழமை சரீர சுகமில்லாமல் இருந்தீரென்று நான் கேள்விப்பட்டேன்

அவன் குழந்தையாய் இருக்கையில் அவனை அறிவேன் நீர் சொல்லுகிறதைக் கொண்டு நான் அனுமானிக்கிறது இதுதான்

நமக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கு மாத்திரம் அல்ல கீழ்ப்பட்டவர்களுக்குங் கூட அன்பும் மரியாதையுமாம் நடக்க வேண்டும்

Sub m  
Kintressi

We cannot exert any *influence* upon them

அவர்கள்மேல் நாம் எந்த அதிகாரத்தையுஞ் செலுத்தக் கூடாது

Where did you obtain this *information* ?

இந்தச் செய்தி எங்கே அறிந்தீர்? *sharje*

He possesses much *ingenuity*

அவன் கூரிய புத்தி யுள்ளவன்

He has only shown *ingratitude* for all the favours I have done him

நான் அவனுக்குச் செய்த எல்லா உபகாரங்களுக்கு பதிலாக அவன் நன்றி கேடு தான் காட்டினான்

All the *inhabitants* of that town signed this petition

அந்த ஊருக்குள் இருந்த குடி சனங்கள் எல்லாரும் இந்த விண்ணப்பத்துக்குக் கையெழுத்துப் போட்டார்கள்

That conduct shews the greatest *inhumanity*

இந்த நடத்தை மகா கோமேயைக் காட்டுகிறது

They delight in all kinds of *iniquity*

அவர்கள் எல்லா விதமான அக்கிரமங்களிலுஞ் சந்தோஷப்படுகிறார்கள்

I never did him the least *injury*

அவனுக்கு நான் ஒருபோழுதும் அறபு கேட்கிலுஞ் செய்ததில்லை

He practices every kind of *injustice* towards the people

அவன் சனங்களுக்கு எல்லா விதமான அநீதிகளையுஞ் செய்கிறான்

By the grace of God, let us endeavour to live a life of *innocence*

நாம் பராபரனுடைய கிருபையைத் தேடித் குற்றம் இல்லாமல் நடக்கப் பார்ப்போமாக

*Practices*  
a



Read the *inscription* which is on that stone

அந்தக் கல்லில் வணாந்தி = வசுதி  
ருக்கிறதை வாசி

What kind of an *insect* is this?

இதென்ன விதமான பூச்சி?

I have seen many proofs of his *insincerity*

அவன் ஒரு கபடனென்  
று அநேக அத்தாட்சியைக்  
கண்டிருக்கிறேன்

deceitful person

The goods are all ready for your *inspection*

நீர் சோதிக்கும்படி சரக்குகள் எல்லாம் ஆயத்தமாய் இருக்கிறது

I will be with you in an *instant*

ஒரு நிமிஷத்திலே உம்மிடத்துக்கு வருவேன்

She has a wonderful *intellect*

அவளுடைய புத்தி அதிசயிக்கத் தக்கதாய் இருக்கிறது

How long ago did you receive this *intelligence*?

இந்தச் செய்தியை நீர் அறிந்து எவ்வளவு காலம் உண்டு

Have you any *intention* to go to Europe?

ஐரோப்பாவுக்குப் போக உமக்கு ஏதாவது எண்ணம் உண்டா

There is now no *intercourse* between them and us

இப்பொழுது அவர்களுக்கும் எங்களுக்கும் யாதொரு கொள்கையும் இல்லை

intimacy

I have no *interest* whatever in this matter

இதிலே எனக்கு யாதொரு காரியமும் இல்லை

Your coming here is an *interruption* to my business

நீர் இங்கே வருவது என் வேலைக்கு வினைக்கேடு

It is said a house will be built on the Neilgher-

நோயாளிகளுக்கு சவுக்கியமாகும்படிக்கு நீலகிரிய

Am = it  
Said

ries for the benefit of *invalids*

They have given me an *invitation* to their house to dinner to-day

Where is the *invoice* of these goods?

J.

The *juckal* is very cunning

He is to remain in *jail* twelve months

I said so only in *jest*

*Jewels* consist of gold, pearls, diamonds, &c.

What I said was only in *joke*

I am going a long *journey*

This news affords me great *joy*

He is a person of great *judgment*

*Squeeze* some *juice* out of this lemon

for  
L.H.

ல் ஒரு வீடு கட்டப்படுமா  
ம்

இன்றைக்குப் பகற் சா  
ப்பாட்டுக்கு அவர்கள் என்  
னைத் தமது வீட்டுக்கு அ  
ழைத்தார்

இந்தச் சரக்குகளின் அ  
ட்டவணை எங்கே

ஜே.

நரி மகா உபாயமுள்ளது

அவன் மறியலிலே பன்  
னிரண்டு மாதமளவுக்கும்  
இருக்க வேண்டும்  
நான் அதைப் பகிடிக்கே  
சொன்னேன்

போன், முத்து, வயிரம்,  
முதலானவைகளாற்றான் ஆ  
பரணஞ் செய்யப் படுகிறது  
நான் சொன்னது பரிசா  
சத்துக்கு தான்

நான் நெடுந் தூரப் பய  
ணம் போகிறேன்

இந்தச் செய்தியின் பேரா  
ல் மிகவும் சந்தோஷமாயிரு  
க்கிறேன்

அவன் மகா விவேகமு  
ள்ளவனாயிருக்கிறான்

இந்த எலுமிச்சம் பழத்தி  
லே கொஞ்சஞ் சாறு புழி

juice

கொண்டை = the  $\frac{1}{2}$  of  
Cocconut shell.

NOUNS.

201

The laws of the coun-  
try secure justice between  
man and man.

I could say nothing in  
justification of his con-  
duct

K.

Break the shell of this  
cocoa-unt, and give me  
the kernel

I saw a goat with two  
kids

They shewed us very  
great kindness

We travelled through  
the kingdom of Persia

Come give me a kiss ;  
then go and fly your kite

This is a nice cat ; she  
has two kittens

He fell on his knees  
and asked pardon

Try if you can open  
this knife

தேச நியாயப்பிரமாணம்  
மனிதருக்குள்ளே நீதியை  
நிறுத்துகிறது

அவனுடைய நடத்தை  
நேரானதென்று நான் ஒன்று  
மீ சொல்லக் கூடாது

கே.

இந்தத் தேங்காயின் சிர  
ட்டையை உடைத்து உள்  
ளே இருக்கிற தேங்காயை  
தீ தாரும்

ஒரு வேள்ளாட்டையும்  
இரண்டு குட்டிகளையுங் க  
ண்டேன்

எங்களில் மகா பட்சங்  
காட்டி நடந்தார்கள்

பாரசு இராச்சிய வழியா  
கப் பிராயாணம் பண்ணி  
னோம்

வந்து ஒரு முத்தந் தந்து  
விட்டுப் பின் போய் காற்றூ  
டியை விடு

இதோரு நல்ல பூனை இ  
தற்குக் குட்டிகளும் இர  
ண்டு

அவன் முழந்தாளில் நி  
ன்று பொருதி கேட்டான்

இந்தக் கத்தியைத் திறக்  
கக் கூடுமோ பார்

கே.  
upright  
kernel

கொண்டை  
kernel  
Cocconut  
shell

கொண்டை = cocconut shell.

Here is a knot in this  
string ; loose it

What is wealth without  
*knowledge* ?

L.

I have bestowed much  
*labour* in instructing him

There are fifty *labour-*  
*ers* employed at this work

It will cost a *lack* of  
rupees

Hang this *lamp* in the  
hall

Will you go by *land*  
or by sea ?

Gopala Chetty is the  
*land-lord* of this house ;  
I am his tenant

I should not like to  
live in this narrow *lane*

I am overcome with  
*languor*

Melt this *lead* in the  
fire

It is late ; let us now  
take *leave*

இந்தக் கயிற்றில் ஒரு மு  
டிச்ச இருக்கின்றது அதை  
அவிழ்

அறிவில்லாதவனுக்குச்  
செல்வம் ஏன்

ல.

அவனைப் படிப்பிப்பதற்கு  
மிகவும் பிரயாசப்பட்டேன்

இந்த வேலையில் ஐம்ப  
து வேலைக்காரர் ஏற்பட்டி  
ருக்கிறார்கள்

இதற்கு ஒரு இலட்சம்  
ரூபாய்ச் செலவு பிடிக்கும்

கூடத்திலே இந்த விளக்  
கைத் தூக்கு

கரை வழியாகவோ கட  
ல் வழியாகவோ போக வி  
ரும்புகிறீர்?

இந்த வீடு கோபால செ  
ட்டியாருடையது, நான் வா  
டகைக்கு வாங்கி இருக்கி  
றேன்

இந்தச் சிறு வீதியிலே குடி  
யிருக்க எனக்கு மனமில்லை  
நான் ஆயாசத்தில் தளர்ந்து  
போயிருக்கிறேன்

இந்த ஈயத்தை நெருப்பி  
லே இட்டுருக்கு

நேரஞ் சென்று போயிற்  
று, நாம் போக உத்திரவு  
கேட்போம்

25m here

Learn  
wikary

He fell off his horse  
and broke his *leg*

குதியாயில் இருந்து வி  
ழுந்து கால் முறிந்து போன  
ன்

Sir, are you now at  
*leisure*? can I speak with  
you?

ஐயா, நான் உம்மிடத்தி  
லே பேசிக்கொள்ள இப்  
போழுது சமயம் இருக்கு  
மா?

He treats every thing  
with *levity*

அவன் எல்லாவற்றையு  
ம் இலகுவாய் நடத்துகிற  
ன்

He was in prison, but  
is now set at *liberty*

அவன் சிறைச் சாலையில்  
இருந்து இப்போழுது விடு  
தலையாய் வந்திருக்கிறான்

Have you seen his *li-  
brary*?

அவனுடைய புத்தகசா  
லையைக் கண்டீரா?

Lift up the lid of this  
box

இந்தப் பெட்டகத்தின்  
முடியை உயர்த்து

To tell a *lie* is a great  
sin

பொய்ச் சொல்லுகிறது ம  
கா பாவம்

Since our *life* is short  
we ought now to prepare  
for eternity

நம்முடைய ஆயுசு சொற்  
பமானதினால், நாம் இப்  
போழுதே மோட்சத்துக்கு  
ஆயத்தம் பண்ண வேண்  
டும்

Yesterday there was  
much thunder and *light-  
ning*

நேற்று ரேம்ப, முழக்க  
மும் மின்னலுமாயிருந்தது

You must put a *lining*  
to this cloth

நீ இந்த புடவைக்கு அ  
ஸ்திரி போட வேண்டும்

How many *links* are  
there in that chain?

அந்தச் சங்கிலியில் எத்த  
னை வளையம் உண்டு

ppa -  
family

Heaven

A <i>lion</i> is stronger than a tiger	புலியினுஞ் சிங்கம் அதிக பெலனுள்ளது
Is the medicine you speak of a <i>liquid</i> ?	நீர் சொல்லும் மருந்து ஒரு நீரா ?
Write a <u>list</u> of the things sent to Seringapatam	சீரங்கப்பட்டிணத்துக்கு அனுப்பின சரக்குக்கு ஒரு அட்டவணை எழுது
Tell the baker to bring three <i>loaves</i> of bread	ரோட்டிக் காரனிடத்தில் மூன்று ரோட்டிகளைக் கொண்டு வரச் சொல்லி சொல்லு
May I beg the <u>loan</u> of this book ?	இந்தப் புத்தகத்தை இரவலாகத் தரச் சொல்லிக் கேட்கலாமோ ?
There is no <i>lock</i> to your box	உமது பெட்டகத்துக்குப் பூட்டில்லை
When you go to Madras, buy me a <i>looking-glass</i>	நீர் சென்னைப்பட்டிணத்துக்குப் போதும் போழுது எனக்கொரு கண்ணாடிவிலைக்கு வாங்கித் தர வேண்டும்
He has met with great <i>losses</i>	அவனுக்குப் பெரிய நஷ்டம் நேரிட்டது
They have no <u>love</u> for each other	அவர்கள் ஒருவரில் ஒருவர் நேசமில்லை
Put the <i>luggage</i> in the boat	தட்டு மூட்டுகளைப் படகில் ஏற்று
This salt is all in <i>lumps</i> : pound it fine	இந்த உப்பு முற்றுங் கட்டியாய் இருக்கிறது தூளாக்கு

## M.

## ம.

What is the name of  
this *machine*?

இந்தச் சூத்திரத்துக்குப்  
பெயர் என்ன?

The *magazine* was de-  
molished by the explo-  
sion of a barrel of gun-  
powder

பீப்பா நிறைந்த வேடி  
மருந்து நெருப்புப் பற்றின  
தினால் மருந்துச் சாலை முழு  
தும் வெடித்துச் சிதறிப்  
போயிற்று

For this offence, they  
took him before the *mag-  
istrate*

இந்தக் குற்றத்துக்காக  
அவனை நீதித் தலைவரிடத்தி  
லேகொண்டு போனார்கள்

He has three *men* ser-  
vants and two *maid-ser-  
vants*

அவனுக்கு மூன்று பணி  
விடைக்காரரும் இரண்டு  
பணிவிடைக்காரிகளும் உ  
ண்டு

She lives with her  
*mamma*

தாயுடனே இருக்கிறாள்

We ought to love all  
*mankind*

நாம் சகலரையுஞ் நேசி  
க்க வேண்டும்

He spoke to us in a  
kind *manner*

அவர் தயவாக நம்முட  
னே பேசினார்

This garden needs some  
*manure*

இந்தத் தோட்டத்திற்கு  
கொஞ்சம் எரு வேண்டும்

Shew me a *map* of  
Bengal

பங்காள தேச படத்தை  
எனக்குக் காட்டும்

This floor is paved with  
blue *marble*

இந்த நிலங் கருங் கல்லி  
னால் தளமிடப்பட்டிருக்கி  
ன்றது

Put a *mark* on your  
paper

உன்னுடைய கதோசிய  
ன் பேரில் அடையாளம்  
போடு

I have been to the <i>market</i>	கடைக்குப் போய் வந்தேன்
When will their <i>marriage</i> take place?	அவர்களுடைய விவாகம் எப்போழுது நடக்கும்
He is a kind <i>master</i>	அவர் ஒரு பட்சமுள்ள இயமானன்
How can they work without <i>materials</i> ?	தளவாடமில்லாமல் அவர்கள் வேலை செய்வதெப்படி
By what <i>means</i> will you be able to do this?	எதுகொண்டு இதை நீ முடிப்பாய்?
This is short <i>measure</i>	இது குறைந்த அளவு
You are beyond <i>measure</i> extravagant	நீ கடிய உதாரி
I am reading a book of <i>memoirs</i>	நான் ஒரு சரித்திரப் புத்தகம் வாசிக்கிறேன்
Make a <i>memorandum</i> of this	இதற்கு ஒரு ஞாபகக் குறிப்பெழுதி வை
I have a bad <i>memory</i>	நான் ஞாபகத் தாழ்ச்சியுள்ளவன்
This is an article of <i>merchandise</i>	இது வியாபாரத் தட்டு மூட்டு
He is now a <i>merchant</i> in Belgaum	அவர் இப்போழுது பெல்காமிலே வருத்தகம் பண்ணிக் கொண்டிருக்கிறார்
She is a woman of great <i>merit</i>	அவள் மகா யோக்கியவதி
What is the best <i>method</i> of learning a language	ஒரு பாஷையைப் படிக்கிறதற்கு நல்ல ஒழுங்கென்ன?



Shall I place it at the end or in the *middle*?

கடைசியிலேயோ அல்லது நடுவிலேயோ இதை நான் வைக்க வேண்டும்

I did not arrive there till *midnight*

நான் அங்கே போய்ச் சேரநடுச் சாமமாய்ப் போயிற்று

Grind this wheat in the *mill*

திரிகையிற் போட்டு இந்தக் கோதும்பையை அரை

Tin and copper are dug out of *mines*

துத்தநாகமுள் சேம்பும் நிலத்துக்குள்ளே, வேட்டி எடுக்கப் படுகின்றன

They are full of *mirth*

மிதூந்த மகிழ்ச்சியாய் இருக்கிறார்கள்

He is always in *mischief*

அவன் எப்பொழுதுங் குறும்பு செய்கிறான்

He has met with many *misfortunes*

அவனுக்கு முறைக்கு முறை கேடு வந்தது

This is owing to your *mismanagement*

இது உன்னுடைய பரா மரிப்புத் தாழ்ச்சியினாலே வந்தது

The *motion* of this wheel is very quick

இந்த சக்கரத்தின் அசைவு வேகு வேகம்

What is your *motive* for doing this?

என்ன நோக்கங் கொண்டு இதைச் செய்கிறீர்?

Are you fond of *music*?

உமக்கு வாத்தியங்களிற் பிரியமோ

This is a *mystery* which none can comprehend

இது எவருடைய அறிவுக்கும் எட்டாத காரியம்

N.

Bring me five hundred  
*nails* from the Bazar

What is the *name* of  
that town

I went there, but saw  
*nobody*

What they say is mere  
*nonsense*

They took with them  
their little child and its  
*nurse*

O.

In a court of justice, it  
is customary for witness-  
es to take an *oath*

To-morrow will be my  
son's wedding; I shall be  
happy to see you at my  
house on the *occasion*

Sir, what are your *or-  
ders*?

He did that only  
through *ostentation*

P.

I have received a *pack-  
et* from Madras

ந.

கடையிலிருந்து எனக்கு  
ஐந்நூறு ஆணிகளைக் கோ  
ண்டு வா

அந்த ஊரின் பெயரென்  
ன?

நான் அங்கே போயும் ஒரு  
வரையுங் காணவில்லை  
அவர்கள் பேசுகிறதெல்  
லாம் பதர் பேச்சு

தங்கள் குழந்தையை  
நீ அதின் தாதியையுங் கூட  
க் கொண்டு போனார்கள்

ஒ.

நீதித் தலத்திலே சாட்சி  
க்காரன் சத்தியம் பண்ண  
வது வழக்கம்

நாளை என் மகனுடைய  
கலியாணச் சடங்கு; அத்த  
ருணத்தில் நீரும் அதற்கு எ  
ன்னுடைய வீட்டுக்கு வர  
விரும்புகிறேன்

ஐயா, நீர் என்ன கட்ட  
ளையீடுகிறீர்?

அவன் அதை ஒரு வீழ்  
புக்காகத்தானே செய்தான்

பி.

சென்னைப்பட்டிணத்தி  
லிருந்து எனக்கு ஒரு கட்டு  
வந்தது

Have you bought the *paper* that I wanted

எனக்குத் தேவையான காகிதங்களை விலைக்கு வாங்கினீரா?

I have forwarded to him the *parcel*

அந்தக் கட்டை அவரிடத்திற்கு அனுப்பிப் போட்டேன்

Have you procured a *pass* for these goods?

இந்தச் சரக்குக் கொண்டு போவதற்கு உத்தரவுச் சீட்டுப் பெற்றீரா?

Under whose *patronage* has this work been commenced?

ஆர் முன்னிலையாய் இந்தக் காரியம் நடந்து வருகிறது

For doing this you must pay a *penalty*

நீ இதைச் செய்ததற்காகத் தண்டங் கொடுக்க வேண்டும்

We ought to aim at *perfection*, though we may not attain it

நாம் பூரண சற்குணத்தை அடையாமல் இருந்த போதினும் அதை அடையும்படி முயற்சி பண்ண வேண்டும்

I want a pair of *pincers*

எனக்கு ஒரு குறடு வேண்டும்

There is no end to the *plague* and trouble of this business

இந்த வேலையில் இருக்கிற வருத்தத்துக்குந் தேண்டிப்புக்கும் முடிவில்லை

This needle has no *point*

இந்த ஊசிக்குக் கூர் இல்லை

He was at the *point* of death

அவன் மரணாவஸ்தையாயிருந்தான்

I mentioned that in the *postscript* of my letter

எனது காகிதத்தில் அதைக் கீழே எழுதி விட்டேன்

In the book which you

நீர் எனக்குத் தந்த புத்த

gave me, there are many excellent precepts

He does not possess the ability of his predecessor

We ought to get rid of prejudice

Where is the doctor's prescription ?

Is there any probability of my seeing him ?

These articles are the produce of this country

We were five days without provision

Have you made provision for the journey ?

Q.

Many quarrels arise from pride

The queen came to that city with great pomp

Why do you not give an answer to that question ?

கத்தில் வேகு மேன்மை யான கற்பனைகள் இருக்கின்றன

முன்னே இருந்தவன் அத்தனை சாமர்த்தியம் இவனுக்கில்லை

நாம் ஒர்பட்சத்தை நிவர்த்திசெய்யதக்கது

பரிகாரி எழுதின மரந்து முறைப் பட்டோலை எங்கே ?

நான் அவனைக் காணுவேனென்று தோணுதா ?

இவை இவ்வூர்ச் சரக்குகள்

ஐந்து நாளாகப் போசனத்துக்கொன்று மில்லாமல் இருந்தோம்

பிரயாணத்துக்கு வேண்டியவைகளைச் சேகரம் பண்ணிப்போட்டீரா ?

க.

வீம்புனால் அனேகம் ஏச்சு பேச்சுகள் உண்டாகின்றது

இராணி அந்த ஊருக்கு மிகுந்த ஆடம்பரத்தோடே வந்தாள்

அந்த கேள்விக்கு நீ ஏன் உத்திரவு கொடுக்கவில்லை

R.

ற.

How much *raggy* have you in your granary

உன்னுடைய களஞ்சியத்தில் எவ்வளவு கேவுரு இருக்கிறது

What is his *rank* in the army?

பாளயத்திலே அவருக்கு *ரங்கம்* என்ன உத்தியோகம்?

Man is possessed of *reason*; the beasts are not

மனிதனுக்குப் பகுத்தறி உண்டு, மிருகத்துக்கோ அதில்லை

What is the *reason* you cannot be silent?

நீ ஏன் அமர்ந்திருக்கவில்லை?

Sir, be pleased to give me a letter of *recommendation* to that gentleman

ஐயா, என்னைக் குறித்து ஒரு நடத்தைப் பத்திரம் அந்தத் துணைக்குத் தாரும்

Can you give me a *reference* to any one respecting your character?

உமது நடத்தையை அறிந்தவர்கள் ஆரும் உண்டோ சொல்லும்

I feel great *regret* at the loss of your company

உம்மை விட்டுப் பிரிவதினால், மிகவும் விதனப் படுகிறேன்

The business goes on with the greatest *regularity*

அந்த வேலை மிகவும் ஒழுங்காக நடந்து வருகிறது

I have made a *report* to Mr. —

இன்ன துணைக்கி நான் அறிவிப்புப் பண்ணிப்போட்டேன்

It is a false *report*

இது பொய்யான சேதி ✓

Can you tell the meaning of this *riddle*?

இந்த நொடியை உம்மாலே அவிழ்க்கக் கூடுமோ?

He is more successful than his *rival*

அவன் எதிரியிலும் அவனுக்குக் காரியங்களைக் கூடி வருகிறது

This is a sign of rainy weather

இது மழை வருவதற்கு  
ஓர் அடையாளம்

S.

ச.

Whose signature is this?

இது ஆருடைய கையெழுத்து

Are you fond of society, or do you love solitude?

கூட்டமோ அல்லது தனிமையோ உமக்குப் பிரியம்

What is the name of is Society?

இச்சங்கத்தின் பேர் என்ன?

Shew me a specimen of your writing

உம்முடைய எழுத்தின் மாதிரியைக் காட்டும்

She intends to make a long stay there?

அவள் அங்கே நேடு நாள் இருக்க மனமாயிருக்கிறாள்

I have bought a score of sheep

நான் இருபது ஆடு கொண்டேன்

Why have you made so many scrawls?

ஏன் இப்படிக்கேடாய் எழுதினாய்?

We ought to mortify our senses

நமது புலன்களையோடுக்க வேண்டும்

Surely he is out of his senses

நிச்சயமாக அவன் அறிவு மயங்கிப் போனான்

There is neither beginning nor end to this sentence

இந்த வசனத்துக்கு அடிதலை இல்லை

I am ready to do you any service in my power

என்னால் இயன்ற பணிவிடை உமக்குச் செய்யக்காத்திருக்கிறேன்

He has received a sum-

நாளை நீதித் தலத்துக்குப்

mons to attend the court  
to-morrow

போதும்படி அவனுக்குக்  
கட்டளை வந்தது

T.

டி.

To the christian death  
has no *terror*

கிறிஸ்தவனுக்கு மரண  
ம் பயங்கரமானதல்ல

In the Bible the Old  
and New *Testaments* are  
included

வேதாகமத்திலே பழைய  
ஏற்பாடும் புதிய ஏற்பா  
டும் அடங்கி இருக்கின்றன

They gave in their *tes-  
timony* very briefly

அவர்கள் சாட்சியை வெகு  
சுருக்கமாய் கொடுத்தார்கள்

The *thatch* on the house  
took fire and the house  
was burnt

கூரையிலே நெருப்புப்  
பற்றி வீடு எரிந்து போயிற்று

Many young people are  
ruined by going to the  
*theatre*

அநேகம் வாலிபர் கூத்து  
க்குப் போவதினால் கேட்டு  
ப் போகிறார்கள்

The *thieves* were caught  
and imprisoned

கள்ளர் பிடிபட்டு மறிய  
லில் வைக்கப்பட்டார்கள்

He fell from his car-  
riage and broke both  
*thighs*

அவர் தன் இரதத்தில் இ  
ருந்து விழுந்து தன் இரு து  
டையையுந் முறித்துக் கோ  
ண்டான்

Please give me a *thim-  
ble* else, I cannot sew this

தயவுபண்ணி நீர் எனக்கோ  
ரு விரற் புட்டில் தந்தாலன்  
றி நான் தைக்கக் கூடாது

There is neither hun-  
ger nor *thirst* in heaven

மோட்சத்திலே பசியாவ  
து தாகமாவதும் இல்லை

I have got a *thorn* in  
my foot and cannot walk

என் காலிலே ஒரு முள்  
ளுத் தைத்திருக்கிறதினால்  
டக்க மாட்டேன்

His <i>thoughts</i> are very correct	அவருடைய எண்ணங்கள் சரி
My <i>needle</i> and <i>thread</i> are in my bag	என் ஊசியும் நூலும் என் சாக்கிலிருக்கின்றன
I have a bad cold and a sore <i>throat</i>	எனக்குப் பெருந் தடிமலுந் தொண்டை நோவும் இருக்கிறது
The queen sat on her <i>throne</i> when she gave those commands	இராசாத்தி சிங்காசனத்தின் மேல் வீற்றிருந்து கொண்டு அந்தக் கட்டளைகளைக் கொடுத்தாள்
There was a great <i>throng</i> of people in the bazar	சந்தையில் வெகு சனநெருக்கமிருந்தது
You have on your hands eight fingers and two <i>thumbs</i>	உன் கைகளிலே எட்டு விரல்களுங் இரண்டு பெருவிரல்களும் உண்டு
The <i>thunder</i> and lightning were very terrific	மின்னலும் முழக்கமும் மிகவும் பயங்கரப்படத் தக்கதாயிருந்தது
These are heavy <i>tidings</i> to his parents	இந்தச் செய்தி அவனைப் பெற்றிருக்குக் கனத் துக்கமாயிருக்கும்
He saw a <i>tiger</i> and <i>tiger</i> in the jungle yesterday	அவன் நேற்றுக் காட்டுக்குள் ஒரு புலிப் போத்தையும் பிணவையுங் கண்டான்
Can you sell me some <i>tiles</i> for my house?	என் வீட்டுக்குக் கொஞ்சம் ஓடு விலைக்குத் தருவாயா?
Adam was a <i>tiller</i> of the ground	ஆதாம் பயிரிடுகிறவனாயிருந்தான்
I want some <i>timber</i> to build a house	வீடு கட்ட எனக்குக் கொஞ்சம் மரம் வேண்டும்



Bring my tin box	எனது துத்தநாகப் பெட்டியை எடுத்து வா
There is no tinder in the box	தீத்தட்டிக் குடிசிலே சக்குழுக்கு பஞ்சில்லை
People raise much tobacco for exportation	மறு தேசத்துக்கேற்றச் சனங்கள் மிகுதியாய்ப் புகையிலை செய்கிறார்கள்
These people procure toddy from the palmira	இந்தச் சனங்கள் பனையிலை கள்ளு எடுக்கிறார்கள்,
Astronomy was the principal topic of conversation	சம்பாஷணையிலே வானசாத்திரத்தைப் பற்றி அதிகம் பேசினார்கள்
He carried a torch in his hand because it was dark	இருட்டானதால் தன் கையிலே ஒரு தீவட்டி வெளிச்சங் கொண்டு போனான்
Warn them lest they come to this place of torment	அவர்களும் இந்த உபாதியான இடத்தில் வராதபடிக்கு அவர்களை எச்சரித்துக்கொள்
The rain poured down in torrents	மழை தாரை தாரையாய் பெய்தது
Try this gold on the touch-stone	இந்தப் பொன்னை உரைகல்லிலே உரைத்துப் பார்
I shall be ten days on my tour	நான் பத்து நாளைப் பிரயாணத்தில் இருப்பேன்
Bring me a clean towel	சுத்தமான ஒரு கை குட்டையைக் கொண்டு வா
They built a very lofty tower	அவர்கள் மிகுந்த உயரமான கோபுரத்தைக் கட்டினார்கள்
Ossoor is a large town	ஒசூர் பெரிய ஊராய் இருக்கிறது

He went to the bazar to buy some <i>toys</i> for his children	அவர் தன்னுடைய பிள்ளைகளுக்கு சில விளையாட்டுக்கருவிகளை விலைக்கி வாங்கிக் கொண்டு வர கடைக்கிப் போனார்
I saw a <i>track</i> of an elephant	யானை அடியைக் கண்டேன்
He bought a large <i>tract</i> of country	அவன் வெகு விஸ்தரமான நிலத்தைக் கொண்டான்
The <i>trade</i> of India is fast increasing	இந்து தேசத்திலே வியாபாரஞ் சீக்கிரமாய் வர்த்திக்கின்றது
We learn some things by history and some by <i>tradition</i>	நாம் சில காரியங்களைச் சரித்திரங்களினாலும், சில காரியங்களைப் பாரம்பரையாயும் அறிந்து கொள்ளுகிறோம்
They carry on a very profitable <i>traffic</i> in sugar	அவர்கள் சருக்கரையினால் மிகுந்த பிரயோசனமான வியாபாரத்தை நடத்துகிறார்கள்
The Rajah had a great <i>train</i> with him	இராசாவுக்குப் பெரிய பரிவாரம் உண்டு
I will never become a <i>traitor</i> to Christ	நான் ஒருக்காலங் கிறிஸ்துவுக்கு துரோகியாகேன்
He enjoys much <i>tranquillity</i> of mind	அவன் மெத்த மன அமைதி யுள்ளவனாயிருக்கிறான்
The <i>transactions</i> will soon be finished	இந்த வேலைகள் சீக்கிரமாய் முகிந்துப் போம்

<p>This is an exact <i>transcript</i></p>	<p>இது அதற்குச் சரியானப் பிரதி</p>
<p>This <i>translation</i> shows that the <i>translator</i> is a clever man</p>	<p>இதைப் பாஷைப்படுத்தி எழுதினவன் மகா கேட்டிக்காரனென்று இந்தப் பாஷைப் போங்கிலாலே காண்கின்றது</p>
<p>He was in a <i>transport</i> of joy</p>	<p>அவன் சந்தோஷத்தினால் பரவசமானான்</p>
<p>He was sentenced to <i>transportation</i></p>	<p>அவன் புற தேசத்துக்கேற்றப்பட்டத்தீர்ப்புப் பண்ணப்பட்டான்</p>
<p>The wicked shall fall into his own <i>trap</i></p>	<p>போல்லாதவன் தான் வைத்த போனுக்குள் விழுவான்</p>
<p>He has been a great <i>traveller</i></p>	<p>அவன் வெகு பயணம்பண்ணியிருக்கிறான்</p>
<p>He is guilty of great <i>treachery</i></p>	<p>அவன் இரண்டகச் செய்கையின் பேராற் குற்றவாளியாயிருக்கிறான்</p>
<p>Such conduct is <i>treason</i> against the king</p>	<p>அத்தன்மையானச் செய்கை இராச துரோகமாயிருக்கின்றது</p>
<p>By diligence he acquired great <i>treasures</i></p>	<p>அவன் முயற்சியுள்ளவரைய் இருந்ததினால் வெகு திரவியத்தைச் சம்பாதித்துக் கொண்டான்</p>
<p>Please pay the money to the <i>treasure</i></p>	<p>தயவு பண்ணிப் போக்கிஷக்காரனுக்கு அந்தப் பணத்தைக் கொடு</p>
<p>This is a very valuable <i>treatise</i></p>	<p>இதோரு விலையுயர்ந்த நூல்</p>

That was very proper <i>treatment</i>	அது கல்வெழுக்கமான செய்கை
The two nations have entered into a <i>treaty</i>	அந்த இரண்டு தேசத்தா ருஞ் சமாதான உடம்படிக்க கை பண்ணிக் கோண்டிரு க்கிறார்கள்
This <i>tree</i> is useful	இந்த மரம் வெகு பிர யோசனமுள்ளது
He dug a <i>trench</i> round his house	அவன் தன் வீட்டை வ ளைய ஒரு அகழ் வேட்டின ன்
He was in great <i>tre- pidation</i> when I came	நான் வந்தபோழுது அவ ன் பயந்து நடுங்கிக் கோண் டிருந்தான்
This <i>trespass</i> is against the laws of the land	இது தேசப் பிரமாணத் துக்குத் தப்பிதமாய் இருக் கும்
We are subject to many <i>trials</i> in the world	உலகத்திலே நாம் வெகு உபத்திரங்களுக்கேதுவான வர்களாய் இருக்கிறோம்
How many kinds of <i>triangles</i> are there?	எத்தனை விதமான முக் கோணங்கள் உண்டு
Many <i>tribes</i> inhabit that country	அனேகங் கோத்திரத்தாரா அந்த தேசத்தில் குடியிருக் கிறார்கள்
Patience is increased by <i>tribulation</i>	உபத்திரவங்களால் பொ றுமை அதிகரிக்கும்
They brought him be- fore the king's <i>tribunal</i>	அவர்கள் அவரை இரா சாவின் நியாயாசனத்துக்கு முன்பாகக் கொண்டு வந்தா ர்கள்

Give *tribute* to whom  
*tribute* is due

வரி கோடுக்க வேண்டி  
யவர்களுக்கு வரி கோடுங்  
கள்

The monkey often shows  
his *tricks*

அந்த குரங்கு தன் திரி  
யாவரங்களை அடிக்கடி கா  
ட்டுகின்றன

He is much pleased  
with *trifles*

அவன் அற்ப காரியங்க  
ளில் மெத்தச் சந்தோஷப்ப  
டுகிறான்

*Trigonometry* is a very  
useful science

முக்கோண சாத்திரம் மி  
கவும் பிரயோசனமுள்ள க  
ல்வியாயிருக்கின்றது

He bought many *trin-*  
*kets* at the shop

அவன் கடைசியிலே வே  
கு அற்பமான ஆபரணங்க  
ளைக் கொண்டான்

I intend to take a *trip*  
to Calcutta

நான் கல்கத்தாவுக்குப்  
பேராய் வர றீனைக்கிறேன்

He returned home in  
*triumph*

அவன் வெற்றியுடனே  
வீட்டுக்குத் திரும்பினான்

God is a *triune* being

தேவன் திரியத்துவமாய்  
ருக்கிறார்

The soldiers are divid-  
ed into *troops*

படை வீரர் அணிஅணி  
யாய் வகுக்கப்பட்டார்கள்

Many of our *troubles*  
spring from ourselves

நமக்கு வருந் தோந்திரவு  
களில் வேதவாய் நம்மா  
லேதான் உண்டாகின்றது

The boat was a *trough*  
made of a single tree

அந்தத் தோணி ஒரே மர  
த்திலே உண்டாக்கப்பட்ட  
தொட்டியாயிருந்தது

Masons work with *trows-*  
*els*

கொல்லறங்கு காரர்கள்  
கொல்லறையினாலே வே  
லை செய்கிறார்கள்

The <i>trumpet</i> shall sound	எக்காளந் தோணிக்கும்
We saw the <i>trunks</i> of a tree into planks and make boxes of them	நாங்கள் அடி மரத்துண்டுகளை பலகைகளாக வாளாலருத்து பெட்டகங்களைச் செய்கிறோம்
He betrayed his <i>trust</i> and lost the confidence of his friends	அவன் நம்பிக்கை துரோகம், பண்ணினதினால் அவனுடைய, சினேகிதர் அவனை நம்புகிறதில்லை
✓ Whatever be the consequence always tell the <i>truth</i>	என்ன வந்த போதிலும் எப்பொழுதும் மெய் சொல்லு
The water passes through a <i>tube</i> under ground	தண்ணீர் பூமிக்குள் தாம்பு வழியாய் பாய்கின்றது
The bird has a <i>tuft</i> of feathers on its head	அந்தப் பட்சிக்குத் தலையிலே சிகையிருக்கின்றது
That man has a <i>tumor</i> on his face	அந்த மனிதனுக்கு முகத்திலே ஒரு புண்ணு இருக்கிறது
There was a great <i>tumult</i> among the people	சனங்களுக்குள்ளே ஒரு பெரிய குழப்பமிருந்தது
That <i>tune</i> is very melodious	அந்த இராகம் மிகவுங் காதுக்கின்பமாயிருக்கின்றது
The <i>Turks</i> generally wear <i>turbans</i>	துலுக்கர் வழக்கமாய் தலைப்பா வைக்கிறார்கள்
The road has many <i>turnings</i>	இந்த வழியில் வேகு மடக்குகள் இருக்கின்றன
The <i>tusks</i> of that elephant are very large	அந்த யானைக்குத் தந்தங்கள் மிகவும் பெரிதாயிருக்கின்றன

This man is a *tutor* in the Seminary

இந்த மனிதன் சாத்திரப் பள்ளிக்கூடத்தில் ஒரு ஆசானாயிருக்கிறான்

He can pull out the thorn with *tweezers*

அவன் இடுக்கியனல் முள்ளை இழுக்க கூடும்

This tree has many *twigs* growing on it

இந்த மரத்தில் அநேகம் முளைகள் முளைகின்றன

Esau and Jacob were *twins*

ஏசாவும் இயாக்கோபும் இரட்டைப் பிள்ளைகளாயிருந்தார்கள்

Give me a piece of *twine* to tie this

இதைக் கட்ட ஒரு துண்டு முறுக்கு நூல் தா

He can set *types* very fast

அவன் வேகு சுறுக்காய் அச்சகளை கோர்ப்பான்

V.

வி.

How long does *vacation* last ?

விடுதலையான காலம் எந்தமட்டும் இருக்கும்

The benefits of *vaccination* are many

வைசூரிப் பால் கட்டுகிறதினால் வேகு பிரயோசனங்கள் உண்டு

He has been a *vagabond* for many years

அவன் வேகு வருஷமாக நிலையற்றலைந்து திரிகிறவனாயிருந்தான்

The lady had thrown a *vail* over her face

அந்தத் துரைச்சாணி தன் முகத்திலே ஒரு முக்காடுப் போட்டிருந்தாள்

There are large *valleys* between the mountains

மலைகளுக்கு நடுவிலே பெரிய பள்ளங்களிருக்கின்றன

He is a man of great *valour*

அவன் ஒரு பெரிய பராக்கிரமசாலியாயிருக்கிறான்

What is the <i>value</i> of your house?	உன்னுடைய வீட்டிற்கு விலை என்ன
<i>Vanity</i> and pride are often joined with ignorance	ஆடம்பரமும் பேருமையும் பல முறை அறியாமையின் சம்பந்தமாயிருக்கிறது
Those two lads are always at <i>variance</i>	அந்த இரண்டு வாலிபர் எப்போதும் பகையாயிருக்கிறார்கள்
There is a great <i>variety</i> of flowers in this garden	இத்தோட்டத்தில் பலவகையான புட்பங்களிருக்கின்றன
I must get some <i>varnish</i> for my bandy	நான் என்னுடைய பண்டிக்குக் கொஞ்சம் மினுக்கெண்ணை வாங்க வேண்டும்
The <i>vedas</i> often contradict themselves	அனேக இடங்களில் வேதங்கள் ஒன்றிற்கொன்று ஒவ்வாமையாயிருக்கின்றன
There are many <i>vegetables</i> in the garden	தோட்டத்திலே அனேகம் பயிர் வகைகள் உண்டு
In the dry season there is very little <i>vegetation</i>	கோடை காலத்திலே பயிர்ச் செழிப்பு மிகவுங் குறைவு
I can go in any <i>vehicle</i>	நான் எந்த வாகனத்திலும் ஏறிப் போவேன்
There are many <i>veins</i> in our bodies	நம்முடைய சரீரங்களில் அநேகம் இரத்த நரம்புகளிருக்கின்றன
People sometime write on <i>vellum</i>	சனங்கள் சில வேளை பதனிட்ட தோலில் எழுதுகிறார்கள்



<p>A steam vessel runs with great velocity</p>	<p>புகைக் கப்பல் வெகு வேகமாய் ஓடுகின்றது</p>
<p>He is worthy of great veneration</p>	<p>அவர் மிகவுஞ் சங்கிக்கப் படத்தக்கவராயிருக்கிறார்</p>
<p>He ate some venison yesterday</p>	<p>அவன் நேற்றுக் கோஞ்சம் மானிறைச்சித் தின்றான்</p>
<p>Venus revolves between the sun and the earth</p>	<p>சக்கிர கிரகம் சூரியனுக்கும் பூமிக்கும் மத்தியில் செல்லுகின்றது</p>
<p>At this season there is a beautiful verdure everywhere</p>	<p>இந்த காலத்திலே எங்கும் அழகான பச்சேன்ற செழிப்புண்டு</p>
<p>That young man is on the verge of ruin</p>	<p>அந்த வாலிபன் கேட்டுக்குக் கிட்ட இருக்கிறான்</p>
<p>We will sing three verses</p>	<p>மூன்று கவிகளைப் பாடுவோம்</p>
<p>Is the old version or the new better?</p>	<p>முன்னே திருப்பினதோ அல்லது இப்பொழுது திருப்பினதோ திறம்?</p>
<p>Bring me a vessel full of water</p>	<p>ஒரு பாத்திரம் நிறையத் தண்ணீர் கொண்டுவா</p>
<p>The merchant took a vessel and sailed for Penang</p>	<p>வியாபாரி ஒரு தோணி பிடித்துக்கொண்டு கோலப் பினாவுக்குப் போனான்</p>
<p>Go and put on your vest</p>	<p>நீ போய் உன் உடுப்பை உடு</p>
<p>There is not a vestige left in the place</p>	<p>அவ்விடத்திலே அடிச் சுவடு கூட இல்லை</p>
<p>He was clothed with white vestments</p>	<p>அவன் வெண் உடை உடுத்தப்பட்டான்</p>

There are many <i>veterans</i> in the army	சேனையிலே வெகு யுத்தம் பழகின வீரர் இருக்கிறார்கள்
This business causes me much <i>vexation</i>	இந்த வேலை என்னை மெத்த அலைக்களிக்கிறது
Put this medicine into a <i>vial</i>	இந்த மருந்தை ஒரு குப்பியிலே வைத்து வை
Sound is conveyed by <i>vibration</i>	தோனியானது காற்றை வினாற் செல்லுகின்றது
<i>Vice</i> appears in many forms	பொல்லாங்கு பலவிதப்பட்டதாயிருக்கின்றது
They brought the <i>victim</i> to the temple	அவர்கள் பலியை தேவாலயத்தண்டைக்குக்கொண்டு வந்தார்கள்
On that day Wellington was <i>victor</i>	அன்றையதினம் வெல்லிந்தன் வெற்றி கொண்டான்
He won the <i>victory</i> in many battles	அனேக முறை அவர் யுத்தங்களிலே வெற்றியடைந்தவர்
Let us walk out and take a <i>view</i> of the town	நாம் வெளியே போய்ப் பட்டினத்தைப் பார்ப்போமாக
He has great <i>vigour</i> of body and mind	அவனுக்கு சரீரமும் மனதுந் திடனுள்ளதாயிருக்கிறது
As we were walking in the <i>village</i> we saw one of the <i>villagers</i>	நாம் கிராமத்தில் உலாவி வருகையில் அவ்விடத்தான் ஒருவனைக் கண்டோம்
That man is a great <i>villain</i>	அவன் ஒரு படு துஷ்டன்

<p>He shows much art in <i>villainy</i></p>	<p>அவன் போல்லாங்கிலே தன் சாதக வித்தைகளை வெ குவாய்க் காட்டுகிறான்</p>
<p>He said many things in <i>vindication</i> of himself</p>	<p>தன்பேரில் தப்பில்லையே ன்று வெகு காரியங்களைச் சொன்னான்</p>
<p>There are many grapes on the <i>vine</i></p>	<p>முந்திரிகைக் கோடியிலே வெகு பழங்கள் உண்டு</p>
<p>Bring me some <i>vinegar</i></p>	<p>எனக்குக் கொஞ்சங் கா டி கொண்டு வா</p>
<p>This is a large <i>vine- yard</i></p>	<p>இது ஒரு பெரிய கோடி முந்திரிகைத் தோட்டம்</p>
<p>He did it in <i>violation</i> of the laws</p>	<p>அவன் அதை நியாயப் பிரமாணங்களுக்கு விரோ தமாய்ச் செய்தான்</p>
<p>He took my goods by <i>violence</i></p>	<p>அவன் வலுவந்தமாய் எ ன் உடமைகளை எடுத்துக் கொண்டான்</p>
<p>I killed a <i>viper</i> to-day</p>	<p>நான் இன்றைக்கு ஒருவி ரியன் பாம்பை அடித்தேன்</p>
<p>His <i>visage</i> is sorrowful</p>	<p>அவனுடைய முகம் துக் கமுள்ளதாயிருக்கிறது</p>
<p>The power of <i>vision</i> is wonderful</p>	<p>காட்சிப் புலன் மெத்த அதிசயமுள்ளது</p>
<p>I intend to pay him a <i>visit</i> to-morrow</p>	<p>நாளை நான் அவரைப் போ ய்க் காணும்படி நினைக்கி றேன்</p>
<p>Some <i>visitors</i> called on me to-day</p>	<p>சில பெயர் இன்றைக்கு என்னைக் காணும்படிக்கு வந்தார்கள்</p>
<p>I wish to get a piece of blue <i>vitriol</i></p>	<p>ஒரு துண்டு துருசு வாங் க விரும்புகிறேன்</p>

He has great <i>vivacity</i> of mind	அவனுடைய மனது எந்த காரியத்திலேயுஞ் சாக்கிததையுள்ளது
She has a very excellent <i>voice</i>	அவளுடைய குறல் மிகவும் உச்சிதமாயிருக்கின்றது
I had no <i>voice</i> in that matter	அந்தக் காரியத்திலே நான் ஒன்றும் பேசினதில்லை
Great ruin is sometimes caused by <i>volcanoes</i>	அக்கினி மலைகளினால் அநேக முறைகளில் வெகு நாசமுண்டாகின்றது
The sepoys fired a whole <i>volley</i> into the fort	சிப்பாய்கள் எல்லாரும் ஒன்றாய்த் திரண்டு கோட்டைக்குள் ஒருமிக்க வேடிவைத்தார்கள்
How many <i>volumes</i> have you in your library?	உமது புத்தகச் சாலையில் எத்தனை புத்தகங்கள் இருக்கின்றன?
A <i>volume</i> of smoke is seen rising from the mountain	மலையில் இருந்து ஒரு புகைப் படலம் எழும்பிக் காணப்படுகின்றது
Pay unto the Lord your <i>vows</i>	கத்தருக்கு உங்கள் சங்கற்பங்களைச் செலுத்துங்கள்
How many <i>vowels</i> are there in the English language?	இங்கிலீசுப்பாஷையிலே உயிரெழுத்து எத்தனை?
He intends to take a <i>voyage</i> to England	அவர் இங்கிலாந்து தேசத்துக்குப் பயணம்பண்ண நினைக்கிறார்
Do not keep company with the <i>vulgar</i>	இழிகுரோடே சங்காத்தம் பண்ணாதே
He manifests much <i>vulgarity</i>	அவன் மெத்த ஈசத்தனங் காட்டுகிறான்

*Umbrellas* are common

பருந்துகள் எங்கும் உண்டு

U.

யு.

Take your *umbrella*, it may rain

ஒரு வேளை மழை பெய்யும், உன் குடையை எடு

Whom shall we choose as *umpire* in the case?

இந்தக் காரியத்திற்கு ஆரை மத்திட்சனாக நாங்கள் தெரிந்து கொள்வோம்

There is great *unanimity* among the lada

வாலிபருக்குள் ஒரு பெரிய ஐக்கம் இருக்கின்றது

The sin of *unbelief* is very common and great

அவிகவாசமென்கிற பாவம் மெத்த வழக்கமுங் கொடியதுமாயிருக்கின்றது

There is no *uncertainty* about death

மரணத்தைப் பற்றி யுத்தொரு சந்தேகமும் இல்லை

Where is your *uncle*?

உன் பிதாவுடைய, அல்லது மாதாவுடைய சகோதரன் எங்கே

He treats this matter with *unconcern*

அவன் இந்த காரியத்தைப் பற்றி அசட்டைப் பண்ணுகிறான்

He is a man of excellent *understanding*

அவன் ஒரு நல்லறிவுள்ளவன்

When he saw the witnesses he seemed to suffer great *uneasiness*

அவர் அந்தச் சாட்சிகளைக் கண்டபோது பெரிய மனவிதனத்தைப் பட்டதுபோலே காற்றிற்று

Because there are many gods in the land there is much *ungodliness*

தேசத்திலோ அநேகந் தேவர்கள் இருக்கிறதினாலே அவபத்தி மிகுதியாயிருக்கின்றது

<p>There is great <i>uniformity</i> in his manner of life</p>	<p>அவன் ஒரே ஒழுங்காய் ச் சீவியம் பண்ணி வருகி றான்</p>
<p>Christians should exhibit <i>union</i> of heart and action</p>	<p>கிறிஸ்தவர்கள் நினைவி லுஞ் செய்கையிலும் ஒருமி த்தவர்களாய் காட்ட வே ண்டியது</p>
<p>All should act in <i>unison</i></p>	<p>எல்லாரும் ஒருமித்துச் செய்ய வேண்டியது</p>
<p>He did me much <i>unkindness</i></p>	<p>அவர் எனக்கு அபட்சத் தைச் செய்தார்</p>
<p>It is clear that is an <i>untruth</i></p>	<p>அது பொய்யென்று வே ளியரங்கமாயிருக்கின்றன</p>
<p>There was a great <i>uproar</i> among the people</p>	<p>சனங்களுக்குள்ளே பெ ரிய சந்தடி இருந்தது</p>
<p>Turn this <i>upside down</i></p>	<p>இதை மேல் கீழாய்த் தி ருப்பு</p>
<p>There is great <i>urgency</i> in his case</p>	<p>அவருடைய காரியம் மி கவும் அவசரம்</p>
<p>This is common <i>usage</i></p>	<p>இது பொது வழக்கு</p>
<p>He is an <i>usher</i> in an academy</p>	<p>அவர் ஒரு சாத்திரப் பள் ளிக் கூடத்திலே கீழுவாத்தி</p>
<p>He lends his money on <i>usury</i></p>	<p>அவன் தன் பணத்தை வட்டிக்குக் கொடுக்கிறான்</p>
<p>There is no <i>utility</i> in this</p>	<p>இதில் ஒரு பலனும் இ ல்லை</p>
<p>He felt <i>unutterable</i> joy</p>	<p>அவனுக்குச் சொல்லடங் காத சந்தோஷமிருந்தது</p>

## W.

## வ.

I wish to buy some  
*wafers*

நான் கொஞ்ச போட்டுப்  
பசை கொள்ள விரும்புகி  
றேன்

How much *wages* will  
you give a month?

ஒரு மாதத்துக்கு எவ்வ  
ளவு சம்பளங் கொடுப்பீர்?

His horses ran away  
and broke his *waggon*

அவருடைய குதிரைகள்  
கதியாய் ஓடி அவருடைய  
இரதத்தை முறித்துப்போ  
ட்டன

The *waggoner* was  
killed

சாரதி சேத்தான்

There was a great  
*wailing* yesterday

நேற்றுப் பெரிய புலம்ப  
ல் இருந்தது

He had a girdle around  
his *waist*

அவன் தன் இடைக்கு  
ஒரு அரைக்கட்டுப் பூட்டி  
யிருந்தான்

When will the tailor  
bring my *waist-coat*?

தையற்காரன் என்னு  
டைய அரைச்சட்டையை  
எப்பொழுது கொண்டு வரு  
வான்?

*Waiter*, bring me some  
*water*

வேலைக்காரா, கொஞ்சந்  
தண்ணீர் கொண்டுவா

I knew him by his  
*walk*

அவனுடைய நடப்பாங்  
கினால் நான் அவனை அறி  
ந்தேன்

The *wall* is made of  
stone

சுவர் கல்லினாலே கட்ட  
ப்பட்டிருக்கின்றது

He put all his trappings  
into his *wallet*

அவன் தன் சாமான்களை  
எல்லாம் பையிலே வைத்  
தான்

The <i>wonderer</i> has re- turned	நாடோடி திரும்பி விட் டான்
Those who humbly trust in God will never suffer want	தாழ்மையோடே கர்த் தாவை நம்புகிறவர்கள் ஒரு க்காலும் தாழ்ச்சி அடையா ர்கள்
<i>War</i> is not a thing to be desired	யுத்தம் விரும்பத்தக்கன தல்ல
His <i>wardrobe</i> is well furnished	அவனுடைய வத்திரசா லையில் உடுப்பு மிகுதியாய் உண்டு
He has a large <i>ware- house</i> where he sells his <i>wares</i>	தமது சாமான்களை வை த்து விற்கிறதற்கு ஒரு பொ க்கிஷ சாலை அவருக்குண்டு
He spoke with much <i>warmth</i>	அவர் மெத்த அனலாய்ப் பேசினார்
He has had many <i>warnings</i>	அவர் வெகுவாய் எச்சரி க்கப்பட்டார்
The constable received a <i>warrant</i> to apprehend him	அவனைப் பிடிக்கும் படி சேவகனுக்கு மறியற் கடு தாசி கிடைத்தது
He was a brave <i>war- rior</i>	அவன் ஒரு பேரர் வீரனா ய் இருந்தான்
There are many <i>warts</i> on his hand	அவனுடைய கைகளில் அநேகங் காய்கள் வளர்ந்தி ருக்கின்றன
Give these clothes to the <i>washerman</i>	இந்த உடுப்புகளை வண் ணைரிடத்திற் கொடு
He was stung by a <i>wasp</i>	அவனை ஒரு வண்டு குற்றி னது
There is great <i>waste</i> in	அவர் தமது வீட்டுக்காரி



the management of his domestic affairs	யப் பராமரிப்பிலே வீண் செலவுயிருக்கிறது
<i>What is the time now by your watch</i>	உம்முடைய நாழிகை வட்டத்தின் படியிப்போ மணி என்ன ?
<i>The watch all went to sleep</i>	காவற்காரர் எல்லாரும் நித்திரை செய்தார்கள்
<i>The soldiers forget the watch-word and killed each other</i>	போர்ச்சேவகர்தங்கள் குழக்குறியான சொல்லை மறந்து போனதினால் ஒருவரை ஒருவர் கொன்றுப் போட்டார்கள்
<i>There is much water in the road</i>	தேருவிலே மெத்தத் தண்ணீர் இருக்கின்றது
<i>The waves are very high</i>	தினாகள் மிகவும் உயரமாய் இருக்கின்றன
<i>It melted like wax in the fire</i>	அது நெருப்பிற் பட்ட மெழுதபோல உருகிப்போயிற்று
<i>There are many ways to ruin</i>	கேடுக்கு அநேகம் வழிகள் உண்டு
<i>He suffers great weakness</i>	அவர் மெத்தப் பலவீனமாய் இருக்கிறார்
<i>There is not much real wealth in the city</i>	பட்டினத்திலே நிலைவரமான பாக்கியம்மெத்தஇல்லை
<i>All the weapons were broken</i>	எல்லா ஆயுதங்களும் முறிக்கப் பட்டது
<i>I felt great weariness and sat down</i>	நான் மிகவும் ஆயாசப் பட்டு உள்க்கார்ந்து விட்டேன்
<i>The weaver weaves fine cloth very well</i>	நெசவுக்காரன் மெலிதான புடவையை நன்றாய் நெசவுபண்ணுகிறான்

There was a *wedding*  
in town yesterday

பட்டினத்திலே நேற்று  
ஒரு கலியாணச் சடங்கு இ  
ருந்தது

There are many *weeds*  
in the garden

தோட்டத்திலே வெகு சி  
னைகள் இருக்கின்றன

There are 52 *weeks* in  
a year

ஒரு வருடத்திலே ஐம்ப  
த்திரண்டு வாரங்கள் உண்டு

There is a great *weight*  
on that timber

அந்தக் தூலத்தின் மேல்  
மெத்தப் பாரமிருக்கின்றது

I shall be happy to  
hear of his *welfare*

அவருடைய சவுக்கியத்  
தைக் கேழ்க்க நான் சந்தோ  
ஷமாயிருப்பேன்

Here is a *well* of good  
water

இங்கே ஒரு நல்ல தண்  
ணீராக் கிணறு இருக்கின்றது

Make this *well* strong

இதின் விழிம்பைப் பெ  
லகை நெய்

He has a *wen* on his  
neck

அவன் கழுத்திலே ஒரு  
கழலை இருக்கின்றது

*Whales* are numerous  
in the Pacific Ocean

பாசுபிக்கென்னுஞ் சமு  
த்திரத்திலே திமிங்கலங்கள்  
வெகு திரளாய் உண்டு

Bread is generally made  
of *wheat*

அப்பம் வழக்கமாய் கோ  
தும்பையிலே உண்டுபண்  
ணப்படுகின்றது

The *wheel* of his bandy  
is broken

அவனுடைய பண்டியி  
யிற் சில்லு முறிந்து போயி  
ற்று

Bring me a *whip*

எனக்கு ஒரு சவுக்குக்  
கொண்டு வா

*Whirl-pools* and *whirl-*  
*winds* are very dangerous

சுழி நீருஞ் சுழிகாற்றும்  
மிருந்த மோசமானதுகளா  
யிருக்கின்றது

<p>He spoke to me in a <i>whisper</i>, so as for nobody to hear</p>	<p>ஒருவருங் கேளாதபடிக்கு அவன் என் காதிவே சொன்னான்</p>
<p>Children are pleased with <i>whistles</i></p>	<p>சீழ்க்கைக் குழல் ஊதுகிறது பிள்ளைகளுக்குப் பிரியம்</p>
<p>Give him the <i>whole</i> of it</p>	<p>அது முழுதையும் அவனுக்குக் கொடு</p>
<p>He disposes of his goods at <i>whole-sale</i></p>	<p>அவன் தன் உடைமைகள் எல்லாவற்றையும் ஒருமிக்க விற்பப் போட்டான்</p>
<p>The boy has just gone out at the <i>wicket</i></p>	<p>அந்தச் சிறுவன் இப்போதுதான் திட்டி வாயில் கடந்துப் போனான்</p>
<p>She is a <i>widow</i> and lives with her son</p>	<p>அவள் ஒரு விதவை தன் மகனுடனே குடியிருக்கிறாள்</p>
<p>The shepherd were feeding their flocks in the <i>wilderness</i></p>	<p>ஆட்டிடையர், தங்களுடைய ஆட்டு மந்தைகளை வனாந்திரங்களிலே மேய்க்கிறார்கள்</p>
<p>He has many <i>wives</i></p>	<p>அவன் வேகு தந்தரி</p>
<p>He acts according to his own <i>will</i></p>	<p>அவன் தன் மனசில் வந்ததுபோலே செய்கிறான்</p>
<p>The carpenter has brought his <i>wimble</i></p>	<p>தச்சன் துறப்பணங் கொண்டு வந்திருக்கிறான்</p>
<p>The <i>wind</i> is very strong</p>	<p>காற்று மெத்த பெலனாய் இருக்கிறது</p>
<p>These <i>wind-falls</i> are not good</p>	<p>காற்றுக்கு உதிர்ந்த இந் தப் பழங்கள் நல்லதல்ல</p>
<p>There are six <i>windows</i> in his house</p>	<p>அவருடைய வீட்டுக்கு ஆறு பலகணிகள் உண்டு</p>

His <i>windpipe</i> is injured	அவனுடைய குரல் வ ளையிலே வருத்தம் உண்டா யிருக்கிறது
Wine is made of grapes	முந்திரிகை இரசம் முந் திரிகைப் பழத்தினால் உண் டாக்கப்படுகின்றது
This bird's <i>wing</i> is broken ; it cannot fly	குருவியின் இறக்கை மு றிந்துபோயிற்று அது பறக்க மாட்டாது
When it is the proper time just give me a <i>wink</i>	உற்ற சமயத்தில் எனக் கு கண் மறிக்காட்டு
Winters are very long and cold in Lapland	இலாப்பிலாந்திலே மாநி காலம் மிகவும் நீடித்தும்மி குந்த குளிர்ச்சியுள்ளதுமாயி ருக்கின்றது
Gold <i>wire</i> may be made very small	பொற்கம்பி மிகவும் மெ ல்லீசாயிழுக்கக் கூடும்
True <i>wisdom</i> is the special gift of God	மெஞ்ஞானம் தேவஈவு
Sometimes our <i>wishes</i> are not realised	சில வேளைகளில் நம்மு டைய விருப்பங்களின்படி நமக்கு வாய்க்கிறதில்லை
He often manifests much <i>wit</i>	அவன் தன்னுடைய மே லான விவேகத்தை அனே க முறைகளில் காட்டுகிறான்
Witches impose upon the foolish	மாந்திரியக்காரர் மதி கேட ரைமோசப்படுத்துகிறார்கள்
Witchcraft is opposed to true wisdom	சூன்னிய வித்தை மெஞ் ஞானத்துக்கு விரோதம்
They bound Samson with green <i>withes</i>	அவர்கள் பச்சையான நா ர்க்கொடிகளாலே சிமீசோ னைக் கட்டினார்கள்

The *witnesses* did not agree in their evidence

சாட்சிக்காரருடைய ஒப்பனை ஒன்றுக்கொன்று பொருந்தவில்லை

He is very fond of *wit-ticisms*

அவன் பகிடியான பேச்சுக்களில் மெத்த விருப்பமுள்ளவனாயிருக்கிறான்

I caught a *wolf* in a trap

போனிலே நான் ஒரு கோணையைப் பிடித்தேன்

It is a great *wonder* that he escaped unhurt

அது யாதொரு மோசமும் இல்லாமல்தப்பிவிட்டதுமகா அதிசயம்

The cook has no *wood* to cook with

சமையற்காரனுக்கு விறகில்லை

He missed his way in the *wood*

அவன் காட்டுக்குள்ளாவழி தப்பிப் போய்விட்டான்

Flannel is manufactur-ed from *wool*

சேம்மறி ஆட்டுரோமத்தினால் கம்பிளி நேயப்படுகின்றது

I did not say a word about that *work*

அந்த வேலையைப்பற்றி நான் ஒரு சொல்லுஞ் சொல்லவில்லை

All the *world* can understand this

உலகம் முழுதும் இதை அறியக் கூடியது

Did you see the *worm* on that leaf?

அந்த இலையிலே புழு இருக்கிறதைக் கண்டாயா?

Idol *worship* is compared to feeding on ashes

விக்கிரக ஆராதனை என்பது சாம்பல் உண்பதுக்கு சமானமாயிருக்கின்றது

What is the *worth* of that horse?

அந்த குதிரைக்கு விலை என்ன?

He received a very bad *wound*

அவன் ஒரு கொடிய காயம்பட்டான்

Please bring me my <i>wrapper</i>	தயவு பண்ணி என்னுடைய போர்வையைக் கொண்டுவா
He was filled with <i>wrath</i>	அவன் கோபத்தினால் நிறைந்திருந்தான்
He put a <i>wreath</i> on her head	அவன் அவளுடைய தலையிலே ஒரு பூமாலைகையைச் சுற்றி விட்டான்
He gave me a violent <i>wrench</i> in the arm	அவன் என் கையைப் பிடித்துப் பெலனாய்த் திருகிப் போட்டான்
His house is a scene of <i>wretchedness</i>	அவனுடைய வீடு நிற்பந்தமான ஒரு களரி
He is old and has many <i>wrinkles</i> on his face	அவன் வயது சேன்றவன், ஆனதால் அவன் முகஞ்சுருங்கிப் போயிற்று
He dislocated his <i>wrist</i>	அவனுடைய மணிக்கட்டுப் பிசகிப் போயிற்று
I have almost done my <i>writing</i>	நான் கிட்டத்தட்ட ஏழுதி முகித்துப் போட்டேன்
? He does me great <i>wrong</i>	அவர் எனக்கு மிகுந்த தீங்கு செய்கிறார்

## Y.

## வு.

The church is 60 <i>yards</i> long and has a large <i>yard</i> around	அந்தக் கோயில் அறுபது முழளிகளும் முள்ளது, அதைச் சுற்றிலும் ஒரு பெரிய முற்றம் இருக்கின்றது
He purchased four <i>sheins</i> of <i>yarn</i>	நான்கு ஊற்களிகளை அவன் விலைக்குக் கொண்டான்

<p>He brings me a present once a year</p> <p>The oxen broke their yoke and ran off</p> <p>That youth is very clever</p>	<p>அவர் வருஷம் ஒரு மு றை எனக்கு வேகம்தி கோ ண்டு வருகிறார்</p> <p>எருதுகள் ஊகத்தை முறித் துப் போட்டு ஓடிவிட்டன</p> <p>அந்த வாலிபன் வேகு கெட்டிக்காரன்</p>
---	--

Z.

ஜ.

<p>Zeal without patience and discretion is danger- ous</p> <p>The sun is in the ze- nith and it is very hot</p> <p>He went about the ac- complishment of the bu- siness with great zest</p>	<p>பொருமையும் விவேகமும் இல்லாத பிடிவாதம் மோச முள்ளதாயிருக்கின்றது</p> <p>சூரியன் உச்சியிலே நிற கையால் மிகுந்த வெப்பமா யிருக்கின்றது</p> <p>அவன் அந்த வேலையை முடிப்பதற்கு மிகுந்த சந் தோஷமாய்ப் போனான்</p>
---	---

Examples of Adjectives.

ARRANGED IN ALPHABETICAL ORDER.

A.

எ.

<p>He is an <i>able</i> man Are you <i>able</i> to do this?</p>	<p>அவன் ஒருவல்லபன் இதை உன்னாலே செய் யக் கூடுமா?</p>
---	---

I have been <i>absent</i> ten days	நான் பத்து நாளாக இங்கே இல்லை
It would be <i>absurd</i> to speak thus	இப்படிப் பேசுகிறது புத்தியீனம்
Your present of a book was very <i>acceptable</i>	நீர் இந்தப் புத்தகத்தை உபகாரமாய்த் தந்தது பெரிய சந்தோஷம்
This fruit is very <i>acid</i>	இந்தப் பழம் மிகவும் புளிப்பு
He is exceedingly <i>active</i> in the business	அவர் அந்த வேலையிலே மிகவுஞ் சாக்கிரதையாக இருக்கிறார்
This is <i>admirable</i> writing	இந்த எழுத்து வேகு நேற்றி
Do you think it <i>advisable</i> to do so?	அப்படிச் செய்கிறது புத்தியென்று நினைக்கிறீரா?
Yes, I do; you will find it <i>advantageous</i> in many respects	ஆம், நானா விதத்திலும் அது பிரயோசனமாயிருக்குமென்று நினைக்கிறேன்
She is a dutiful and <i>affectionate</i> child	அவள் பயபத்தியும் அன்புமுள்ள பிள்ளை
I am <i>afraid</i> to go there	நான் அங்கே போகப் பயப்படுகிறேன்
His company is very <i>agreeable</i>	அவருடைய சகவாசம் மிகவும் நல்லது
God is <i>almighty</i>	பராபரன் சருவத்துக்குங் வல்லவர்
Delhi is an <i>ancient</i> city	தில்லி பழையநாளையிற் பட்டினம்
Does this make you <i>angry</i> ?	இதினால் உமக்குக் கோபம் வருகிறதா?



Yes, I am very <i>angry</i>	ஆம், எனக்கு மிகுந்த கோபந்தான்
I am <i>anxious</i> to get there	அங்கே போய்ச் சேர எனக்கு ஆசை
I am <i>apt</i> to forget what I have heard	நான் கேட்டதை மறந்து போகிறேன்
This is an <i>arduous</i> undertaking	இது பிரயாசமான வேலை
They are very <i>artful</i>	அவர்கள் மகா தந்திரவாதிகள்
She is <i>attentive</i> to learning	அவளுக்குப் படிப்பிலே மிகவுங் கருத்து
Amusements of this kind are very <i>attractive</i> to the people	இந்த விதமான விளையாட்டுகள் மனிதருக்குப் பிரீதி
He is extremely <i>avaricious</i>	அவன் மகா உலோபி
Let your reading be in an <i>audible</i> tone of voice	துலக்கமாய்க் கேட்கவாசி
I have reason to think the information is <i>authentic</i>	இந்தச் செய்தி நிச்சயமென்று நம்புகிறதற்கு ஏதுவிருக்கின்றது
The state of those who despise God is inexpressibly <i>awful</i>	பராபரனை நிந்திக்கிறவர்களுடைய நிலைமையைச் சொல்லி முடியாத பயங்கரமானது
He is <i>awkward</i> at his work	அவன் தன் வேலையில் திருத்தமில்லாதவன்
This is an <i>awkward</i> circumstance	இதொரு அடிதலை கேட்ட காரியம்

## B.

Why do you write with  
a *bad* pen?

We sat on the *bare*  
ground

This land is entirely  
*barren*

Alas! that I should  
have been guilty of such  
*base* conduct

This is a *beautiful* gar-  
den

Which is the *best*, his  
book or her's?

I think it will be *best*  
to do so

Mine is *better* than  
your's

How *big* is the book  
you spoke of?

This fruit is very *bitter*

Am I *blameable* in  
this?

No, without doubt you  
are *blameless*

He is now quite *blind*  
of both eyes

Before, he was *blind*  
of one eye only

## பி.

சீர்ப்பிழையான தூவலா  
ல் ஏன் எழுதுகிறாய்?

வேறுந்தரையில் உட்கா  
ர்ந்தோம்

இது அறப்பாழ் நிலம்

ஐயோ, நான் இப்படிப்  
பட்ட கீழ்மையான குற்றத்  
தைச் செய்தேனே

இது ஒரு சிறப்பான சோ  
லை

அவனுடைய புத்தகமோ  
அவளுடைய புத்தகமோ ந  
ல்லது?

அப்படிச் செய்வது உத்  
தமமென்று நினைக்கிறேன்  
உன்னுடையதிலும் என்  
னுடையது நல்லது

நீ சொல்லுகிற புத்தகம்  
எவ்வளவு பெருப்பம்?

இந்தப் பழம் மிகவும் க  
சக்கிறது

இதில் என் மேற் குற்ற  
ஞ் சாருமோ?

இல்லை, உன்மேற் குற்ற  
ஞ் சாராது

அவனுக்கு இப்பொழுது  
இரண்டு கண்ணுங் குருடு

முன் அவருக்கு ஒரு க  
ண் மாததிரங் குருடு

They *blind-folded* him  
and led him through the  
city

அவர்கள் இவனைக் கண்  
னைக் கட்டிப் பட்டினத்தி  
ற்குள்ளே கொண்டு போன  
ார்கள்

This knife is very *blunt*.

இந்தக் கத்தி தீர மழுங்கல்

I am not so *bold* as he

அவனைப் போல் நான் த  
யிரியவான் அல்ல

All his soldiers are  
very *brave*

அவனுடைய சிப்பாய்  
களெல்லாம் மிகுந்த தயி  
யவந்தராயிருக்கிறார்கள்

Do you observe that  
*bright* star?

துவங்குகிற அந்த நட்சத்  
திரத்தைக் காண்கிறாயா?

The diamond is the  
most *brilliant* of all  
jewels

நவரத்தினங்களுக்குள்  
ளே வயிரம் மகா சோதி

How *broad* must I make  
this mat?

இந்தப் பாயை எவ்வள  
வு அகலமாக இழைக்க வே  
ண்டும்

What colour shall I  
make it? *black*, *blue*,  
white, red, green, *brown*,  
or yellow?

கறுப்பு, வெள்ளை, சிவப்  
பு, பச்சை, புகா, நீலம், ம  
ஞ்சள் என்னும், நிறங்களி  
ல் இதை என்ன நிறமாக்க  
வேண்டும்?

He is very *busy* now and  
cannot speak to you

அவருக்கு இப்பொழுது  
அதிக வேலை உம்முடனே  
பேசிக் கொள்ளக் கூடாது

C.

சி.

The sea was quite *calm*

கடல் தீர அமைதியாயிரு  
ந்தது

I bought a very *capital*  
watch

நான் திறமான ஒரு நாழி  
கை வட்டங் கொண்டேன்

We ought to be <i>cautious</i> not to give unnecessary offence to any	ஒருவருக்குங் காரணமில்லாத விசனமுண்டாக்காதபடி நாம் கவனிக்க வேண்டும்
He is a <i>celebrated</i> poet	அவன் ஒரு பேர்ப்பட்ட புலவன்
Do you think what he says is true? Yes, I am <i>certain</i> of it	அவன் சொல்லுகிறது நிச்சயமென்று நினைக்கிறாயா, ஆம் அதைக் குறித்து நிச்சயமென்று நம்புகிறேன்
His mind is very <i>changeable</i>	அவனுடைய மனஞ் சஞ்சலமானது
They are very <i>charitable</i> to the poor	அவர்கள் எளியவர்களுக்கு மிகவுந் தருமஞ் செய்கிறார்கள்
These articles, I think, are <i>cheap</i>	இந்தச் சரக்குகள் அதிக மலிவாய்க் காண்கிறது
My <i>chief</i> reason for coming here, was to see you	நான் உம்மைக் காண்கிறதே இங்கே வந்த பிரதான நோக்கம்
These are but <i>childish</i> employments	இவை குழந்தைகளுக்கடுத்த வேலைகள்
The <i>Christian</i> religion teaches us to love God supremely, and our neighbour as ourselves	நாம் எவற்றிற்கும் மேலாய்த் தேவனையும் நம்மைப்போற் பிறரையும் நேசிக்க வேண்டுமென்று கிறிஸ்து மார்க்கஞ் சொல்லுகின்றது
He is <i>civil</i> to every one	அவன் சகலருக்கும் மரியாதை காட்டி நடக்கிறான்
Keep this plate <i>clean</i>	நீ இந்த பாத்திரத்தை சுத்தியாக வைத்திரு

She is more <i>clever</i> than he	அவனிலும் அவள் மகா சாமார்த்தியவதி
To-day it is very <i>cloudy</i>	இன்றைக்கு நல்ல மந்தா ரமாயிருக்கின்றது
This <i>cloth</i> is very <i>coarse</i>	இந்தப் புடவை தீரப் பருக்கன்
I am very <i>cold</i>	எனக்கு அதிக குளிர்
This is a commercial <i>city</i>	இது வியாபாரத்திற் சிறந்த பட்டினம்
The <i>common</i> people speak thus	ஊர்ச் சனங்கள் அப்படிப் பேசுகிறார்கள்
He is very <i>communi-cative</i> to every one	அவன் காரியங்களை எல்லாருக்கும் வெளி திறந்து பேசுகிறவன்
Are you <i>competent</i> to the work ?	நீ அந்த வேலைக்குத் தகுந்தவனோ ?
He is <i>complete</i> master of the language	அந்தப் பாஷையிலே இவன் மகா நிபுணன்
His speech was <i>con-cise</i> but much to the purpose	அவனுடைய வசனஞ் சருக்கமாயிருந்தாலுங் காரியத்துக்குச் சரி
I am not <i>conscious</i> of having said so	நான் உமக்குச் சொல்வது திட்டமென்பதற்கு ஐயம் இல்லை
He has lost a <i>consider-able</i> sum of money in trade	அவன் வியாபாரத்திலே பணத்தை மிகுதியாய் இழந்து விட்டான்
They are <i>constant</i> in their attendance at my house	அவர்கள் எனது வீட்டுக்கு அடுத்ததேது வருகிறார்கள்

I am <i>content</i> with what I have	நான் எனக்குள்ளது போதுமென்றிருக்கிறேன்
They are exceedingly <i>contentious</i>	அவர்கள் மகா குதர்க்கமுள்ளவர்கள்
There is a <i>continual</i> noise in this place	இவ்விடத்திற் இடைவிடாமற் கூக்குரல் உண்டாகிறது
The vessel has been detained by <i>contrary</i> winds	ஒவ்வாக் காற்றினுற் படகு தாமதப்பட்டது
Will it be <i>convenient</i> for you to come to-morrow?	நாளைக்கு வர உனக்கு ஒத்துக் கொள்ளுமோ
It is <i>cooler</i> to-day than it was yesterday	நேற்றையில் இன்றைக்கு அதிக குளிர்ச்சியாயிருக்கிறது
The state of society there is extremely <i>corrupt</i>	அவ்விடத்துச் சனங்களுடைய சீர் தீரக் கெடுதலாயிருக்கிறது
They are excessively <i>covetous</i>	அவர்கள் பொருளிலே மட்டற்ற ஆசையுள்ளவர்கள்
This is a <i>counterfeit</i> rupee	இது கள்ள உருபா
That line is <i>crooked</i>	அந்த வரி கோணல்
I conceive you are no ways <i>culpable</i> in the matter	உமக்கு இந்தக் காரியத்திற் சற்றுகூலங் குற்றம் இராதென்று நினைக்கிறேன்
They are by nature very cruel and <i>cunning</i>	அவர்கள் இயல்பாகக் கொடுமையும் உபாயமுள்ளவர்கள்
This is a <i>curious</i> shell	இது ஒரு ஈதனமான சங்கு

Do you know the *current* price of this article?

இந்தச் சரக்குக்கு வாடிக்கையான விலை தெரியுமா?

D.

டி.

This house is very *damp*

இந்த வீடு ரெம்ப ஈரம்

I saw a *dead* snake lying on the road side

வழியருகே ஒரு செத்த பாம்பு கிடக்கிறதைக் கண்டேன்

He is *deaf* and can hear nothing

அவன் ஒரு செவிடன் ஆகையால் ஒன்றுங் கேளாது

The goods you have purchased, I think, are *dear*

நீ, கொண்ட சரக்குகள் விலையேற்றமென்று நினைக்கிறேன்

He is very *dear* to me

அவன் எனக்கு மிகவும் அருமையானவன்

What is there more *deceitful* than the human heart?

மனிதருடைய மனதிலும் அதிக எத்துள்ளதென்ன?

They are not *deficient* in understanding

அறிவிலே அவர்கள் குறைவுள்ளவர்கள் அல்ல

She is *deformed*

அவள் அவ்வலட்சணமானவள்

His mind is much *dejected*

அவனுடைய மனம் மிகவும் தளர்ந்திருக்கிறது

This is my *deliberate* opinion

இது தான் நான் யோசித்தத் தீர்ப்பு

This house is built in a *delightful* situation

இந்த வீடு சந்தோஷங்கொடுக்கத் தக்க வசதியான இடத்திற்கு கட்டப்பட்டிருக்கின்றது

The fever is so violent that he is sometimes <i>delirious</i>	காய்ச்சல் கடினமானதினோற், சில வேளை அறிவு கேட்டுப்போகிறான்
We are entirely <i>dependent</i> on the providence of God	நாம் தேவ விசாரணையினாலேதான் இருக்கிறோம்
Your situation is every way <i>desirable</i>	நாலாவிதத்திலும் உன்னுடைய வாழ்வு சிறந்திருக்கின்றது
He is very <i>desirous</i> of seeing you	அவனுக்கு உம்மைக்காணப் பெரிய ஆசை
People are of <i>different</i> opinions on the subject	சனங்கள் அது காரியத்திலே பல விதமாகவும் நினைக்கிறார்கள்
Do you think the English language is <i>difficult</i> ?	இங்கிலீசுப் பாஷை படிக்கப் பிரயாசமென்று நினைக்கிறாயா?
They are <i>diligent</i> scholars	அவர்கள் சாக்கிரதையுள்து மாணுக்கர்
Her eyes are become <i>dim</i> through age	முதுமையினாலே அவளுடைய கண்கள் ஒளி மழுங்கிப் போயின
This is the <i>direct</i> road to Arcot	இது ஆர்காட்டுக்கு போக நேர் வழி
In the rainy season it is <i>dirty</i>	மழை காலத்தில் எங்குஞ் சகதியாயிருக்கிறது
On that account, it is very <i>disagreeable</i> to me	அதினாலே அது எனக்குத் தீர் வேறுப்பாயிருக்கிறது
They are <i>dishonest</i>	அவர்கள் நாணயங் கேட்டவர்கள்
Is the place you mention <i>distant</i> ?	நீ, சொல்லும், இடந் தூரமா?



His articulation is peculiarly *distinct*

அவருடைய உச்சரிப்பு பிரதானமாய்த் தீர்க்கமுள் தாயிருக்கிறது

Is this paper *double*?

இந்தக் கதோசி இரட்டையா?

It is *doubtful* whether he will come or not

அவன் ஒரு வேளை வருவானோ வரானோ சந்தேகமாயிருக்கிறது

This ground is exceedingly *dry*

இந்த வீட்டிலே சற்றும் ஈரமில்லை

That note is *due* tomorrow

அந்த உண்டியலுக்கு நாளைக்குப் பணங்கொடுக்க வேண்டிய தவணை

She is both deaf and *dumb*

அவள் ஊமையும் செவிமோய் இருக்கிறாள்

There is no *durable* happiness in this world

இவ்வுலகத்திலே நிலமையான சந்தோஷமில்லை

## E.

## இ.

He is *eager* to undertake the business

அவன் இந்த வேலையைப் பெற ஆவலாயிருக்கிறான்

They manufacture various kinds of *earthenware*

அவர்கள் பலவிதமான பாண்டங்களையும் உண்டாக்கிறார்கள்

I will set you an *easy* lesson

நான் உனக்கொரு இலகுவான பாடங் குறித்து விடுவேன்

Give this book to your *elder* brother

உனது தமையனுக்கு இந்தப் புத்தகத்தைக் கொடு

Which of you two is the *elder*?

உங்கள் இருவரில் மூத்தவன் யாவன்?

Her's is a very <i>elegant</i> house	அவளுடைய வீடு சிறப்பானது
He is exceedingly <i>eloquent</i>	அவன் வேகு வாய்ச்சாலகன்
This house is <i>empty</i> ; it has no tenant	இந்த வீட்டில் கோடைக்கூலிக்கிருக்கிறவர்களில்லாமல் வீடு காலியாயிருக்கிறது
Mr. Colebroke was an <i>eminent</i> scholar	கோல்புரோக்கென்னுந்துரை உயர்ந்த படிப்பாளி
This is an <i>endless</i> business	இது முடியாத வேலையாயிருக்கின்றது
He has now the <i>entire</i> concern in his own hands	காரியம் எல்லாம் இப்பொழுது அவன் வசத்திலே ஆகி விட்டது
Do you think your writing <i>equal</i> to mine?	உன்னுடைய எழுத்து என்னுடைய எழுத்துக்குச் சரியென்று நினைக்கிறாயா?
Let us forsake <i>erroneous</i> opinions	தப்பான எண்ணங்களை விட வேண்டியது
This is a matter of <i>especial</i> moment; the rest is not <i>essential</i>	இதொரு விசேஷித்த காரியம் மற்றது விசேஷித்ததல்ல
Those who fear God will obtain <i>eternal</i> happiness	தேவனுக்குப் பயப்படுகிறவர்கள் நித்திய இன்பம்பெருவார்கள்
Draw two <i>even</i> lines	நேராக இரண்டு வரி கீற
Those who fear not God must endure <i>everlasting</i> misery	பராபரனுக்குப் பயப்படாதவர்கள் நித்திய நிற்பந்தப் படுவார்கள்.
They are gone <i>every</i> one of them	அவர்கள் எல்லாரும் போய் விட்டார்கள்

It is *evident* you are mistaken

உமது எண்ணந் தப்பென்பது தெளிவு

*Evil* company is ever to be avoided

பொல்லாத கூட்டத்தோடே ஒரு பொழுதுஞ் சேர்மான மாகாது

*European* articles are now plentiful

ஐரோப்பாவின் சரக்குகள் இப்பொழுது மிகுதி

Tell me the *exact* sum I am indebted to you

நான் உமக்குக் கொடுக்க வேண்டிய கடன் இவ்வளவேன்று சரி வரச்சொல்லும்

This is *excellent* fruit

இது மேன்மையான பழம்

What you propose is I think *exceptionable* in one particular

நீர் ஆலோசித்த காரியங்களில் ஒன்றில் மாத்திரம் தவிர்க்கத் தக்கதென்று நினைக்கிறேன்

House-rent is very *expensive* in Bangalore

பெங்களூரில் வீட்டுக்கு வாடகை மிகுதி

This is *extraordinary* news indeed

மெய்யாய் இது ஒரு ஆச்சரியமான சமாச்சாரம்

His children are thoughtless and *extravagant*

அவன் பிள்ளைகள் கவலையற்றவர்களும் ஆராதாரித்தன முள்ளவர்களுமாயிருக்கிறார்கள்

## F.

## ப.

That history is entirely *fabulous*

அந்தக் கதை முற்றும் பொய்

They were *faint* through fatigue and hunger

அவர்கள் உழைப்பினாலும் பசியினாலும் ஆயாசமாயிருந்தார்கள்

<p>This is a <i>fair</i> way of dealing ; how can you say that it is unfair</p>	<p>இதுதான் நியாயமான பரிமாற்றம் இதை நியாயத் தப்பென்று நீர் எப்படிச் சொல்லலாம்</p>
<p>It is now <i>fair</i>, you can go</p>	<p>இப்பொழுது தேளிவாயற்று நீர் போகலாம்</p>
<p>He is a <i>faithful</i> servant and has been with me a long time</p>	<p>அவன் நம்பிக்கையுள்ள வேலைக்காரனுமன்றியிலவன் என்னிடத்தில் நெடுங்காலமிருந்தவன்</p>
<p>You may be assured that the report is <i>false</i></p>	<p>சொல்லப்பட்ட செய்தி பொய்யென்று நீர் நம்பிக்கொள்ளலாம்</p>
<p>Are these sheep <i>fat</i> or lean</p>	<p>இந்த ஆடு தேளிவோ வசக்கேடோ?</p>
<p>We admitted five <i>fatherless</i> children into the school</p>	<p>தகப்பனில்லாத ஐந்து பிள்ளைகளை நாங்கள் பள்ளிக்கூடத்தில் சேர்த்துக் கொண்டோம்</p>
<p>Who is there that is <i>faultless</i>?</p>	<p>பிழையில்லாதவன் யாவன்?</p>
<p>That diet is <i>favourable</i> to his recovery</p>	<p>அந்த பத்தியம் அவன் சொஸ்தமடையுவதற்கு உபயோகமானது</p>
<p>I would go there now, but am <i>fearful</i> it would be late before I arrive</p>	<p>நான் இப்பொழுது அங்கே போக விரும்புகிறேன், ஆனால் போய்ச் சேர நேரஞ்சென்று போமென்று அஞ்சுகிறேன்</p>
<p>He is now too <i>feeble</i> to go from home</p>	<p>வீட்டை விட்டு வேளிப்படப் பெலனற்றவனாய் ருக்கிறான்</p>

I saw two birds, a male  
and a *female*

நான் சேவலும் பெட்டை  
யும் இரண்டு பட்சிகளாயுங்  
கண்டேன்,

The country every  
where is *fertile*

ஊர் எங்கும் செழிப்பா  
யிருக்கின்றது

This is merely a *figurative*  
mode of speaking

இதோரு உவமையான  
பேச்சு

These are *fine* grapes

இவைகள் நல்ல முந்திரி  
கைப் பழம்

How should man, being  
*finite*, comprehend God,  
who is infinite?

அநித்தியமுள்ள மனித  
ன் நித்தியமான தேவனை  
அறிவதெப்படி.

In this I have a *firm*  
belief

இதிலே எனக்கதிக உறு  
தியான நம்பிக்கை

What is the *first* thing  
to be done in this busi-  
ness?

இந்த வேலைகளில் முத  
ற் செய்ய வேண்டியதேது?

He is not at all *fit* for  
this work

அவன் இந்த வேலைக்கு  
ச் சற்றும் தகாதவன்

I am not so *fluent* in  
speech as he

நான் அவனைப்போல்ப்  
பேச்சிலே வல்லபி அல்ல

What is the shape of  
the earth—round, *flat*,  
square, or oval?

பூமியினுடைய ஆகாரம்  
என்ன, உண்டையோ தட்  
டையோ சதுரமோ முட்  
டைவடிவோ?

I am not *fond* of that  
fruit

எனக்கு அந்தப் பழத்தி  
லே பிரியம் இல்லை

To be angry without  
cause is *foolish*

காரியம் இல்லாமற் கோ  
பிப்பது புத்தியீனம்

He has gone to a *fo-*  
*reign* country

அவன் புற ஊருக்கு போ  
ய்விட்டான்

She is the *foremost* in learning

படிப்பிலே அவள் தேறியிருக்கிறாள்

Which part of his letter do you think the best, the *former* or the *latter* ?

அவனுடைய காகிதத்தில்தான் முற்பகுதியோ பிற்பகுதியோ நல்லதென்று நினைக்கிறாய்

His army, comprising a numerous cavalry and artillery, was very *formidable*

அவருடைய இராணுவம் திரளான குதிரைவீரரும் பீரங்கிகளும் மாயிருந்தபடியால் மிகுந்த பயங்கரமாகவிருந்தது

You are *free* to do as you please

நீர் உமது இஷ்டப்படிச் செய்யலாமே

We just now gathered these vegetables *fresh* from the garden

இந்தக் காய்க்கிழங்குகள் வசூலிக்கப்பட்டிருந்து இப்பொழுது தான் கொய்தது

I have *frequent* opportunities of seeing him

அடிக்கடி அவனைக் காணச் சமையல் கிடைக்கின்றது

He behaves towards us in a *friendly* manner

அவன் எங்களுடனே மிகவும் நட்பாய் நடக்கிறான்

I am now entirely *friendless*

எனக்கு இப்பொழுது ஒரு துணையும் இல்லை

How does he manage his household affairs? is he *frugal* or *extravagant*?

அவன் தன்வீட்டின் காரியங்களை எப்படிச் சமாளிக்கிறான்? அவன் செலவிலே மட்டாயிருக்கிறானோ? கதீப்பாயிருக்கிறானோ?

Is this cask empty or *full*?

இந்தப் பீப்பா வெறிதாயிருக்கிறதோ? ஏதேனும் அதில் இருக்கிறதோ?

Whether we agree to this or not, will be a *future* consideration

நாம் இதற்கு இணங்குவோமோ இல்லையோவென்று பின்பு தீர்த்துக் கொள்ளலாமோ?

G.

ஜி.

There was a *general* sorrow at his death

அவனுடைய மரணத்தைக் குறித்து ஊரெங்குந் துயரப்பட்டது

He is *gentle* in disposition, and exceedingly *generous*

அவன் சாந்தனும் மகா உபகாரியுமாயிருக்கிறான்

Are you *glad* or sorry on this account?

இதற்காக உனக்குச் சந்தோஷமோ சலிப்போ?

Our attainment of knowledge is *gradual*

நாம் சற்றுச் சற்றுக்கக் கற்றுத் தேறுகிறோம்

Whose *grand* house is that?

அந்தச் சிறப்பான வீடு ஆருடையது?

I am *grateful* for your kindness

நீர் செய்த தயவுக்காக நன்றியுள்ளவனாயிருக்கிறேன்

You have done me a very *great* favour

நீ எனக்கு ஒரு பெரிய உபகாரஞ் செய்தாய்

This is a *grievous* calamity

இதோரு துயரமான இடக்கண்

He is now old and *greyheaded*

அவன் இப்பொழுது வயதுசென்று நரைத்துப் போனான்

H.

சு.

In his appearance, he is *handsome*

அவன் பார்வைக்கு அழகாயிருக்கிறான்

No one in this world  
can be perfectly *happy*

Is the lesson you have  
given me *hard* or *easy* ?

These animals are  
*harmless*

This box is very *heavy*;  
how can I carry it ?

He is now old, and as  
*helpless* as a child

Bring some *hot* water

God is *holy* and just

The duration of *human*  
life is uncertain

He is very *humane*  
and *humble* to all

I am both *hungry* and  
thirsty

I.

They are careless, ig-  
norant, and *idle*

It is not good always

இந்த உலகத்திலே ஒரு  
வனுக்கும் பூரண சந்தோஷ  
மில்லை

நீ எனக்குத் தந்த பாட  
ங் கடினமோ இலகுவோ ?

இந்த மிருகங்கள் சாதுவா  
னவைகள்

இந்தப் பெட்டகம் வெகு  
பாரம், நான் எப்படி எடுத்துக்  
கொண்டு போவேன்

அவன் முதுமையினாலே  
சிறு குழந்தையைப்போல  
ஒன்றுக்கும் இயலாதவனா  
யிருக்கிறான்

கொஞ்ச வெந்நீர் கொண்  
டு வா

தேவன் பரிசுத்தமும் நீதி  
யுமுள்ளவர்

மனிதருடைய சீவத்தின்  
நிலமை நிச்சயமற்றதாயிரு  
க்கிறது

அவன் எல்லாருக்கும் இ  
ரக்கமுந் தாழ்மையும் உள்  
ளவன்

நான் பசியுந்தாகமுமாய்  
ருக்கிறேன்

ஐ.

அவர்கள் அசதியும் அறி  
யாமையுஞ் சோம்பலுமுள்  
ளவர்களாயிருக்கிறார்கள்

எப்பொழுதும் படியாத



to associate with *illiterate* persons

You may keep the book which I lent you a few days longer ; I am not in *immediate* want of it

He was in *imminent* danger of his life

The body is mortal, the soul *immortal*

Although we fought with them a long time they were *immoveable*

An upright judge will be *impartial*

The mountain is *impassable*, being surrounded on all sides with *impenetrable* forests

Every thing relating to man is *imperfect*

His behaviour is *impertinent*

It is very *important* that we attend to this

It is *impossible* for me to comply with what you say

வார்களுடைய சகவாசம் நல்லதல்ல

நான் உனக்கு இரவலாய்த் தந்த புத்தகத்தை இன்னுங் கொஞ்ச நாள் வைத்திருக்கலாம், எனக்கு இப்பொழுது தேவை இல்லை

அவன் உயிர் சேதத்திற்கு ஏதுவான மோசத்துக்குள் இருந்தான்

சரீரம் அழிவுள்ளது ஆத்துமா அழிவில்லாதது

நாம் அவர்களுடனே வெகுநேரம் யுத்தஞ் செய்தபோதிலும் அவர்கள் தங்கள் நிலையைவிடாமலிருந்தார்கள் நீதிவானான நியாயாதிபதி பாரபட்சமாயிரான்

அந்த மலையைச் சூழ்நாலு பக்கத்திலும் உட்குட்புலக்கூடாத காடுகள் இருப்பதினாலே அதைக் கடந்துப் போகக் கூடாது

மனிதனுக்குள்ள யாவும் குறைவானது

அவன் நடத்தை ஏடாகோடமாயிருக்கிறது

இதைச் செய்வது நமக்கு அவசரமாயிருக்கும்

நீர் சொல்லுகிறதற்கு நான் இணங்கக் கூடாது

With God nothing is impossible	தேவனுக்கு அருமைபானதோன்றியில்லை
What he tells me appears very improbable	அவன் எனக்குச் சொல்லுகிறபடி நடக்க மாட்டாதேன்று தோணுகின்றது
To act thus would be highly improper, and therefore imprudent	இப்படிச் செய்வது தீராதாது ஆகையினால் அதுபுத்தியீனம்
That which is impure will not enter heaven	அசுத்தமானது மோட்சத்துக்குட்படாது
I am incapable of managing this business	இந்த வேலையை நடப்பிக்க நான் இயலாதவன்
We have lately had incessant rain	சில நாளாக வீடாமழை
This is incomparable writing	இந்தக் கையெழுத்துக்கு சமானம் இல்லை
Your book is incomplete	உனது புத்தகங் குறையாயிருக்கிறது
It will be inconvenient for me to wait upon you to-morrow	நாளைக்கு வந்து உம்மைக் காண்கிறதற்கு எனக்குச் சமையம் இல்லை
Is what I say correct or incorrect?	நான் சொல்லுகிறது சரியோசரியல்லவோ?
This is quite incredible	இதைத் தீர நம்பப்படாது
They speak indecent language	அவர்கள் மரியாதை கேட்ட பேச்சைப் பேசுகிறார்கள்
He is now quite independent	அவன் இப்பொழுது முழுதுந் தன் இஷ்டமாயிருக்கிறான்

Is this an <i>indigenous</i> plant ?	இது இத்தேசத்துப் பயிரா ?
My writing is <i>inferior</i> to yours	என்னுடைய எழுத்து உம்முடைய எழுத்துக்குந் தாழ்ச்சியாயிருக்கிறது
The power and wisdom of God are <i>infinite</i>	தேவனுடைய தத்துவத்திற்கும் ஞானத்திற்கும் எல்லை இல்லை
She is very <i>ingenious</i>	அவள் நல்ல யுகி
Their disposition is <i>inhuman</i>	அவர்கள் கோடுமையான குணமுள்ளவர்கள்
We ought not to do that which is <i>injurious</i> to our neighbour	பிறருக்குத் தீங்கானதை நாம் செய்யப்படாது
These animals are <i>inoffensive</i>	இந்த மிருகங்கள் தீங்கில்லாதன
Without locks to the doors, your goods will be <i>insecure</i>	கதவுகளுக்குப் பூட்டில்லாதிருந்தால், உமது பொருள் பத்திரமாயிராது
He is so ill that he is <i>insensible</i>	அவன் துன்பத்தினாலே அறிவு கேடாயிருக்கிறான்
How <i>insignificant</i> is man compared to the Almighty	சருவ வல்லவருடனே ஒத்துப்பார்க்க மனிதன் எவ்வளவு ?
His words are <i>insincere</i>	அவனுடைய வார்த்தைகள் கபடம்
They behaved in an <i>insolent</i> manner	அவர்கள் அகந்தையாய் நடந்தார்கள்
He has lately become <i>insolvent</i>	அவன் கொஞ்ச நாள் முத்தற்கொண்டு தீவாளியானான்

Ten rupees will be *insufficient*; you must give me fifteen

He is an *intelligent* man

God sees not only what is external but what is *internal* also

The Nabob imagined his soldiers were *invincible*

God is *invisible*

This employment is *irksome*

These lines are *irregular*

J.

He is the senior and I the *junior*

God is *just* and merciful

K.

God is *kind* to all his creatures

L.

Yours is a *laborious* work

பத்து ரூபாய்ப் போதாது  
நீ பதினைந்து எனக்குத் தர  
வேண்டும்

அவன் நானா காரியத்தையு  
மும் அறிந்தவன்

பராபரன் வெளியரங்கமான  
தையல்லாமல் அந்தரங்க  
மானதையுங் காணுகிறார்

நபாப் தமது போற்சேவ  
கர் தோரர்களென்று நினை  
த்தார்

தேவன் அதரிசனர்

இந்த வேலை அலைக்கழி  
ப்பானது

இந்த வரிகள் ஒழுங்கில்  
லை

ஜே.

அவன் முத்தவன், நான்  
இளையவன்

தேவன் நீதியும் இரக்க  
முமுள்ளவர்

கே.

பராபரன் தமது படைப்  
பு யாவுக்கும் அன்பு செய்  
கிறவர்

ல.

உன்னுடைய வேலை பி  
ரயாசமானது

Being <i>lame</i> , he walks with a stick	முடவனானதிலே கோல் ஊன்றி நடக்கிறான்
I caught a <i>large</i> fish yesterday	நேற்றுப் பெருமீன் பிடித்தேன்
I saw him <i>last</i> Tuesday	நான் போன செவ்வாய்க் கிழமை அவனைக் கண்டேன்
Which of us read <i>last</i> ?	நம்மில் கடைசியாக வாசித்து விட்டதார்?
I arrived there <i>last</i>	எல்லாருக்கும் பின்பு நான் அங்கே சேர்ந்தேன்
Is it <i>lawful</i> to do this?	இப்படிச் செய்கிறது முறையா?
They are too <i>lazy</i> to work	அவர்கள் வேலைக்கு அதிக சோம்புத்தனமுள்ளவர்கள்
He is a very <i>learned</i> man	அவர் அதிக கல்விமான்
You have given me the <i>least</i> share	எல்லாவற்றிலும் சின்ன பங்கை எனக்குத் தந்தீர்
Being <i>lame</i> of his right hand, he writes with the <i>left</i>	வலது லைக் முடமானதால் <u>இடது</u> கையால் எழுதுகிறான்
This writing is not <i>legible</i>	இந்த எழுத்துக்கள் வாசிக்கக் கூடாதவை
Why should you give me <i>less</i> than you give him?	அவனைப்பார்க்க எனக்கு குறையை நீர் கொடுக்க வேண்டியதென்ன?
My wages are <i>less</i> than his	அவன் சம்பளத்தில் என் சம்பளங் குறைவு
The ground is quite <i>level</i>	இந்த நிலம் கல்ல ஒப்பாவு

Do not associate with <i>lewd</i> persons	நூர்த்தருடனே சேரவேண்டாம்
If you do this, you are <i>liable</i> to a penalty	நீ இதைச் செய்தால் தண்டத்துக்கு ஏதுவாயிருப்பாய்
He is exceedingly <i>liberal</i>	அவர் மகா கோடையாளி
He fell to the ground <i>lifeless</i>	அவன் சீவன்றறத் தரையில் விழுந்தான்
Is this package <i>light</i> or heavy?	இந்தக் கட்டு இலேசோ அல்லது பாரமோ?
This is a <i>light</i> room	இது வெளிச்சமான அறை
My house is very much <i>like</i> yours	உமது வீட்டின் மாதிரிதான் எனது வீடு
Give me a <i>little</i> ; I don't ask for a great deal	எனக்குக் கொஞ்சங்கொடும்; நான் அதிகங் கேட்கிறதில்லை
He is a <i>little</i> boy	அவன் ஒரு சிறுபிள்ளை
He is of a <i>lively</i> disposition	அவன் சுறுசுறுப்புள்ள குணமுள்ளவன்
These rooms are very <i>lofty</i>	இவ்வறைகள் மிகுந்த உயரம்
How <i>long</i> is this cloth?	இந்தப் புடவை எவ்வளவு நீளம்?
How <i>long</i> do you mean to remain there?	அங்கே எவ்வளவு நேரத்துக்கு நிற்கப் போகிறீர்?
The legs of this chair are <i>loose</i>	இந்த நாற்காலியின் காலுகள் தளர்ச்சியாயிருக்கின்றது
This room is very <i>low</i>	இது அதிக தாழ்த்தியான அறை

The price he asks is  
very *low*

His is a very *lucrative*  
employment

He is now grown very  
*lusty*

## M.

He was bitten by a mad  
dog

These are *magnificent*  
apartments

It is not *material* wheth-  
er you go or not

Alas! this is a *melan-  
choly* event

He has suffered much  
*mental* distress

We ought ever to be  
*merciful*

Let us walk in the  
*middle* path

This paper is *mid-  
dling*

She is of a *mild* dispo-  
sition

God attends to the  
most *minute* circumstan-  
ces

அவன் சோல்லுகிற விலை  
மிகவும் மலிவு

அவனுடைய உத்தியோ  
கம் மிகவும் ஆதாயமுள்ள  
து

அவன் அதிகமாய் பருத்  
து விட்டான்

## ம.

அவன் ஒரு பேய் நாயாற்  
கடி உண்டான்

இவ்வறைகள் மகா அல  
ங்காரமானவைகள்

நீர் போனாலும் போகா  
விட்டாலும் ஒன்றும்மில்லை

ஐயோ! இது துயரமான  
காரியம்

அவன் மிகுந்த மனஇக்க  
ட்டுப்பட்டான்

நாம் எப்பொழுதும் இர  
க்கமுள்ளவர்களாய் இருக்  
க வேண்டும்

நடு வழியிலே நடப்போ  
மாக

இது நடுத்தரமான கடு  
தாசி

அவள் பதமையான கு  
ணமுள்ளவள்

பராபரன் சோற்ப காரிய  
ங்களையும் பார்க்கிறார்

These children are very  
*mischievous*

Wicked men are always  
*miserable*

We ought to be *moderate*  
in our desires

He is of a *modest* dis-  
position

Has this book a *moral*  
or immoral tendency?

A mountain is *motion-  
less*

This is a *mournful* his-  
tory

Why do you bathe in  
*muddy* water?

I spoke several times,  
but still they continued  
*mute*

This will be for our  
*mutual* benefit

N.

In India, little children  
usually go *naked*

Bengal is my *native*  
country

It was natural for me  
to think thus

இந்தப் பிள்ளைகள் மகா  
துடினமானவர்கள்

பெல்லாதவர்கள் எப்  
பொழுதும் நிற்பந்தராயிருக்  
கிறார்கள்

மட்டுக்குமிஞ்சி ஆசைப்  
படப்படாது

அவன் நல்ல ஒழுக்கமா  
ன குணமுள்ளவன்

இந்தப் புத்தகம் சன்மார்க்கத்துக்கோ துன்மார்க்கத்துக்கோ ஏதுவானது

மலை அசைவில்லாதிருக்கும்

இது ஒரு பரிதாபமான கதை

சேற்று நீரில் ஏன் ஸ்நானஞ் செய்கிறீர்

அநேகந்தரம் நான் பேசியும் அவர்கள் பேசவில்லை

இதினால் நம்மெல்லாருக்கும் நன்மையுண்டாம்

ந.

இந்து தேசத்திலே சிறு பிள்ளைகள் நிருவாணமாய்த் திரிகிறது வாடிக்கை

வங்காளந்தான் நான் பிறந்த ஊர்

அப்படி நினைக்கிறது எனது இயல்பு



She is a <i>naughty</i> little girl	அவள் ஒரு துடுக்கான கன்னி
This is <i>neat</i> writing	இது நேர்த்தியான எழுத்து
It is not <i>necessary</i> that you go there	நீ அங்கே போகத் தேவையில்லை
It is absolutely <i>needful</i> that I should go there	எனக்கு அங்கே போகிறது பெரிய அவசரம்
They are idle and <i>negligent</i>	அவர்கள் சோம்பலும் பராக்குமுள்ளவர்கள்
Have you seen my <i>new</i> book?	எனது புது புத்தகத்தைக் கண்டீரா?
We will go there <i>next</i> month	நாம் வருகிற மாதம் அங்கே போவோம்
These are very <i>nice</i> mangoes	இந்த மாம்பழம் அதிக நல்லது
He is a <i>noble</i> youth	அவன் சற்புத்திரன்
My fingers are <i>numb</i> - <i>ed</i> with cold	என் விரல்கள் சீதளத்தினால் விரைத்தன
There are <i>numerous</i> errors in your writing	உன் எழுத்திலே அநேகம் பிழை இருக்கின்றன

O.

ஓ.

Good children are <i>obedient</i> to their parents and <i>obliging</i> to every one	நல்ல பிள்ளைகள் பிதாமாதாவுக்குக் கீழ்ப்படிகிற துமன்றி எல்லாருக்கும் நன்மை செய்கிறார்கள்
The meaning of this is <i>obscure</i>	இதின் கருத்து கருகலாயிருக்கிறது
This term has become <i>obsolete</i>	இச்சொல் இக்காலத்தில் வழக்கம் இல்லை

They are *obstinate* in their opinions

This is a very *odd* kind of expression

Sin is *offensive* to God

God is *omnipotent, omnipresent* and *omniscient*

His house is *opposite* to mine

This is not the *original* writing

### P.

The cut in my finger is very *painful*

He is a *pale* from having been a long time ill

We ought not to be *partial* in our judgment

I wish to speak with you on a *particular* business

He is very *passionate*

They are *patient* under sufferings

அவர்கள் தங்களுடைய பிடிவாதத்தில் அடங்காதவர்களாயிருக்கிறார்கள்

இது ஒரு போங்கான பேச்சு

பாவம் பராபரனுக்கு அருவருப்பானது

பராபரன் சருவ வல்லவரும் சருவ வியாபகருஞ் சருவஞ்ஞருமாயிருக்கிறார்

என் வீட்டுக்கு எதிரே அவருடைய வீடு

ஆதி எழுத்து இதல்ல

### பி.

என் விரலில் வெட்டுப் பேரிய வருத்தமாயிருக்கின்றது

நெடுநாள் அவன் றேகிஷ்டனாயிருந்தபடியால் அவனுடையமுகங் குளு குளுப்பையாயிருக்கின்றது

நாம் பாரபட்சமாய்த் தீர்க்கப்படாது

ஒரு பிரதான காரியத்தைக் குறித்து உன்னுடனே பேச விரும்புகிறேன்

அவன் மகா கோபிஷ்டன்

அவர்கள் இக்கட்டிலே பொருமையுள்ளவர்கள்

He is of a <i>peaceable</i> disposition	அவன் குணத்திலே சமாதானமுள்ளவன்
He will suffer only <i>pecuniary</i> loss	அவனுக்குப் பணச் சேதம் மாத்திரம் வரும்
His turn of mind is <i>pensive</i>	அவன் மனக்கிலேசமுள்ளவன்
These children are <i>peevish</i> and <i>perverse</i>	இப்பிள்ளைகள் வேடுவேடுப்புள்ளவர்களுந் தாறுமாறுள்ளவர்களுமாயிருக்கிறார்கள்
This blemish is not <i>perceptible</i>	இந்தப் பழுது தோன்றாது
Your work is now <i>perfect</i>	உனது வேலை இப்போழுது திருத்தம்
Is this regulation to be <i>permanent</i> ?	இந்தக் கட்டளைச் சட்டம் நிலைப்படுமோ?
His answers are <i>pertinent</i>	அவனுடைய மறுமொழிகள் ஏற்றன
She is a <i>pious</i> woman	அவள் சன்மார்க்கமுள்ளவள்
This writing is <i>plain</i> and easy to be read	இந்தக் கையெழுத்துத் தீர்க்கமாயுந் துலக்கமாயிருக்கின்றது
His company is <i>pleasant</i>	அவனுடைய சகவாசம் இன்பமானது
This kind of fruit is <i>plentiful</i>	இந்த விதமான பழம் மிகுதி
He is now become <i>poor</i>	அவன் இப்போழுது எளியவனாயிருக்கிறான்
Calcutta is a <i>populous</i> city	கல்கத்தாகுடி மிகுந்த பட்டினமாயிருக்கின்றது

The Captain has received *positive* orders to sail to-morrow

நானைக்குப் பாய் வலிக்கக் கப்பலோட்டிக்கு உறுதியான கட்டளை பண்ணப்பட்டது

✓ It is not *possible* for me to do this

இதைச் செய்ய எனக்குக் கூடாது

His arguments are very *powerful*

அவனுடைய நியாயங்கள் மகா தீரம்

What you purpose, I think, is not *practicable*

நீர் எடுத்தகாரியம் நிறைவேறுதென்று நினைக்கிறேன்

Her health is very *precarious*

அவளுடைய சுகம் மெத்த அசாத்தியம்

Such habits are *prejudicial* to health

அப்படிப்பட்ட பழக்கங்கள் சுகத்துக்கீனம்

Which of these two is *preferable*

இவ்விரண்டில் எது உத்தமம்?

These are very *pretty* flowers

இவைகள் நல்ல வடிவான புட்பங்கள்

This disorder is, at present, very *prevalent*

இந்த வியாதி இப்பொழுது அதிக வியாபகமாயிருக்கிறது

Your departure was *previous* to my arrival

நான் வந்து சேருமுன்னே நீர் புறப்பட்டு விட்டீர்

✓ The *principal* city in this country is Bangalore

இந்த சீமையிலே பெங்குளூர்தான் முக்கியமான பட்டினமாயிருக்கிறது

They held a *private* conversation on this subject

இக்காசியத்தைப் பற்றி அவர்கள் தனித்திருந்து பேசினார்கள்

They use only *profane* language

அவர்கள் அவமதித்தலான ப்பேச்சுகளை மாத்திரம்பேசுகிறார்கள்

Man is *prone* to err | மனிதன் தவறுகிறவன்  
 Do you conceive this | இது தகுமோ அல்லவோ  
 to be *proper* or impro- | என்ன நினைக்கிறீர் ?  
 per ?

His affairs are now | அவனுடைய - காரியங்க  
*very prosperous* | ள் இப்பொழுது விருத்திப்  
 பட்டு வருகின்றன

Those who are *proud* | பேருமையுள்ளவர்களுக்  
 have little understanding | கு புத்தி குறைவு

She is a very *prudent* | அவள் மிகுந்த புத்தியுள்  
 woman | ளவள்

God only is *pure* | தேவன்மாத்திரமே பரிசு  
 த்தர்

Q.

They are of a *quarrel-*  
*some* disposition

That vessel has made  
 a *quick* voyage

R.

The stream is very *ra-*  
*pid* in the rainy season

This is a very *rare*  
 plant

He is very *rash* in his  
 conduct

They speak in a very  
*rational* manner

It is not good to eat  
 rice *raw*

கு.

அவர்கள் சண்டைக்காரர்

அந்தக் கப்பல் சுறுக்கிலே  
 போய்த் திரும்பி விட்டது

ற.

மாரி காலத்திலே நீர்ப்பா  
 ய்ச்சல் அதிக வேகம்

இது மிகவும் அரிதான  
 நாற்று

அவன் துடினமாய் நடக்  
 கிறவன்

அவர்கள் மகா புத்தியுட  
 னே பேசுகிறார்கள்

பாகமாக்காத அரிசியை  
 ச் சாப்பிடுகிறது நல்லதல்ல

This is all *real*, not  
show merely

What you say is *rea-  
sonable*

Is this intelligence *re-  
cent*?

This is according to  
the *regular* mode of bu-  
siness

His behaviour is always  
*respectful*

I have passed a *rest-  
less* night

They are *resolute* in  
their purpose

Bring some *ripe* fruit

Those boys are very  
*rude*

Those knives are *rusty*

S.

This is indeed a *sad*  
misfortune

I have heard of his  
*safe* arrival in London

These articles are not  
*saleable*

இது மாயம் அல்ல நிச்ச  
செய்கை

நீர் சொல்லுகிறது நியாய  
ம்

இந்தச் செய்தி னாதனமா  
னதா?

வியாபாரத்தை இப்படி  
ச் செய்வதே ஒழுங்கான மு  
றை

அவனுடைய நடக்கை  
எப்பொழுதும் மதிக்கத் தக்  
கது

போன இராமுமுதும் எ  
னக்கு ஒரு ஆறதவயில்லை  
அவர்கள் எடுத்த காரியத்  
திலே உறுதியாயிருக்கிறார்க  
ள்

கனிந்த பழங்களிற் சில  
கொண்டுவா

அந்தப் பிள்ளைகள் மெத்  
த குறம்புள்ளவர்கள்

அந்தக் கத்திகள் கறை  
யாயிருக்கின்றன

ஸ.

மெய்யாய் இதோரு துய  
ரமான கேடு

அவன் இலண்டனிலே  
சுகமாய் வந்து சேர்ந்ததைக்  
கேள்விப்பட்டேன்

இந்தச் சரக்குகள் விகு  
போகாதன

Yours and mine are both the <i>same</i> pattern	உன்னுடையதும் என்னுடையதும் ஒரே மாதிரி
This article is now <i>scarce</i>	இந்தச் சரக்கு இப்போழுது அரிமை
They keep every thing <i>secret</i>	எல்லாவற்றையும் அவர்கள் இரகசியத்தில் வைத்திருக்கிறார்கள்
You may remain here <i>secure</i>	நீ இங்கே பழுது வராமல் இருக்கலாம்
He is a <i>sensible</i> man	அவன் புத்தியுள்ளவன்
They delight only in <i>sensual</i> pleasure	அவர்கள் சிற்றின்பத்திலே மாத்திரம் பிரியமாயிருக்கிறார்கள்
I hope the advice I gave you will prove <i>serviceable</i>	நான் உனக்குச் சொன்ன புத்தி பிரயோசனமாயிருக்குமென்று நம்புகிறேன்
They live in <i>separate</i> houses	அவர்கள் வெவ்வேறு வீட்டில் இருக்கிறார்கள்
Are you <i>serious</i> in what you say?	நீ சொல்லுகிறது நிச்சயமோ?
He has received <i>severe</i> punishment	அவன் கடுமையான ஆக்கிரமப்பட்டுள்ளான்
This is a <i>shameful</i> business	இதோரு இலச்சை கேடானகாரியம்
Is your knife <i>sharp</i> ?	உன் கத்தி கூராயிருக்கிறதா?
He has been <i>sick</i> a long time	அவன் வெகு நாளாகக் கிடைப்பட்டுக் கிடந்தான்
They all remained <i>silent</i>	அவர்கள் எல்லாரும் பேசாதிருந்தார்கள்
The enemy have sustained a <i>signal</i> defeat	சத்துராதிகள் தீர அபசயத்தையடைந்தார்கள்

My case is <i>similar</i> to yours	என் காரியமும் உன் காரியம் போலத்தான் இருக்கிறது
What can be more <i>silly</i> than to think thus?	இப்படி நினைக்கிறதிலும் அதிக புத்தித் தாழ்ச்சி என்ன?
His love towards us is <i>sincere</i>	அவன் நம்முடையபேரில் வைத்திருக்கிற அன்பு கபடமற்றதாயிருக்கிறது
Their religious opinions are very <i>singular</i>	அவர்களுடைய மதத்தைக் குறித்துச் சொல்லுகிற சங்கதிகள் விசித்திரமாயிருக்கிறது
He is a <i>skilful</i> physician	அவன் ஒரு சாமார்த்தியமான பரிகாரி
I am very <i>sleepy</i>	எனக்குத் தூக்கம் வருகிறது
These mangoes are very <i>small</i>	இம்மாம்பழம் மிகவுஞ்சிரியது
This is <i>smooth</i> paper	இது அழுத்தமான கதோசி
He is scarcely ever <i>sober</i>	அவனை வெறியற்றவனாய்க் காண்கிறது அரிது
These are all made of <i>solid</i> gold	இவைகள் எல்லாந் தனிப்போன்றினாலே செய்யப்பட்டன
This pen is very <i>soft</i>	இத்தூவல் சவண்டு போயிற்று
He appears very <i>sorry</i>	அவன் மிகவுந் துக்கமுள்ளவனாய்க் காணப்படுகிறான்
I am <i>sorry</i> for my offence	நான் செய்த குற்றத்திற்காகத் துயரப்படுகிறேன்



This wood is entirely <i>sound</i>	இந்த மரம் முழுதும் வயிரம்
That fruit is <i>sour</i> don't eat it	அந்தப்பழம் புளிப்பு சாப்பிடாதே
He gives us <i>spiritual</i> advice	அவர் எங்களுக்கு ஞான காரியத்தைப் போதிக்கிறார்
He still continues <i>steady</i> to his purpose	அவன் இன்னந் தன் காரியத்திலே உறுதியாக நிலைநிற்கிறான்
The banks of the river are very <i>steep</i>	ஆற்றங் கறை மிகவுஞ் செங்குத்தான உயரம்
This paper is very <i>stiff</i>	இந்தக் கதோசி மிகவும் முரண்
Cannot you be <i>still</i> for one moment?	நீ ஒரு நிமிஷத்துக்கு அமரிக்கையாயிருக்கக்கூடாதா?
The weather is still very <i>stormy</i>	இன்னுங் கடிய புயலாயிருக்கிறது
They are <i>strong</i> and healthy	அவர்கள் வலியையுஞ் சவுக்கியமுள்ளவர்களாயிருக்கிறார்கள்
We have not been <i>successful</i> in this undertaking	எடுத்த காரியம் நமக்குக் கை கூடி வரவில்லை
Your advice appears <i>suitable</i>	உனது யோசனை தகுதியாய்க் காண்கிறது
God is the <i>supreme</i> ruler of the universe	தேவன் சருவ லோகாதிபதியாயிருக்கிறார்
I am not <i>sure</i> that it is so	அப்படி இருக்கிறதாக எனக்கு நிசப்படவில்லை
Sugar-cane is very <i>sweet</i>	கரும்பு மகா இனிப்பு

## T.

He is very *timid*  
Do you wish for *thick*  
paper or thin ?

This is *tolerable* writ-  
ing

Their conduct has been  
most *treacherous*

This is but a *trivial*  
matter,

## U.

This is an *ugly* shaped  
letter

I am so lame I am  
*unable* to stir out

They were *unanimous*  
in their opinions

It is *uncertain* whether  
I go or not

To act thus would be  
highly *unbecoming*

God only is *unchange-  
able*

I am very *uneasy* at  
not hearing from you

## டி.

அவன் தீர்ப் பயந்தவன்  
உனக்குத் தடித்த கதோ  
சியோ மெல்லிய கதோசி  
யோ தேவை ?

இது நரோசியான எழுத்  
து

அவர்களுடைய நடத்தை  
மிகவும் வஞ்சனையாயிற்று

இது ஒரு அற்ப காரியம்

## யு.

இவ்வெழுத்து அந்தகே  
டாயிருக்கிறது

நான் நொண்டியாயிருக்  
கிறதினால் வெளியே வரக்  
கூடாது

அவர்கள் தங்கள் யோச  
னையில் ஒன்றுபோல் இருந்  
தார்கள்

நான் போவேனோ இல்  
லையோ நிசம் இல்லை

அப்படிச் செய்கிறது தீர்  
அடாது

தேவன் மாத்திரமே மா  
றுபடாதவர்

உம்முடைய காரியத்தை  
க் கேள்விப்படாததிலே  
மனம் மிகவுங் குழம்புகி  
றேன்

This letter was <i>unexpected</i>	இந்தக் காசிதம் வருமென்றிருக்கவில்லை
He is wholly <i>unfit</i> for the task assigned him	அவனைக் குறித்த வேலைக்கு முற்றுந் தகாதவன்
This house is empty and <i>unfurnished</i>	இந்த வீடு வேறுமையுந் தட்டெட்டெக்கள் இல்லாததுமாயிருக்கிறது
She is quite <i>unhappy</i> on this account	இதற்காக அவள் மகாதுக்கப்படுகிறாள்
Through the mercy of God, we escaped <i>unhurt</i>	பராபரனுடைய கிருபையினுற் பழுதில்லாமற் தப்பிக் கொண்டோம்
Do you conceive this to be <i>unjust</i> ?	இது நீதிக் கேடென்று நினைக்கிறீரா?
We ought not to be <i>unkind</i> to each other	நாம் ஒருவரில் ஒருவர் பட்சம் வையாமல் இருக்கப்படாது
To do so is <i>unlawful</i>	அப்படிச் செய்கிறது அநியாயம்
They are very <i>unlearned</i>	அவர்கள் தீர படியாதவர்கள்
Why are you so <i>unmerciful</i>	ஏன் நீ அவ்வளவு இரக்கமில்லாதவனாயிருக்கிறாய்
Their demands are <i>unreasonable</i>	அவர்களுடைய கேள்வியாயமல்ல
The ways of God are <i>unsearchable</i>	தேய்வச் செயலே அதீதமாயிருக்கின்றது
We passed by <i>unseen</i>	நாம் காணாதபடி போனோம்
Our joy is <i>unspeakable</i>	நமது சந்தோஷஞ் சொல்லில் அடங்காது

His mind is very <i>unsteady</i>	அவனுடைய மனம் மிகவும் நிலையற்றது
That fruit is <i>unwholesome</i>	அந்தப் பழஞ் சுக நாசம்
I am altogether <i>unwilling</i> to go there	அங்கே போக எனக்கு முற்றும் மனமில்லை
It were <i>unwise</i> not to agree to this.	இதற்கு இணங்காமற் போகிறது புத்தித் தாழ்ச்சி
He has proved himself <i>unworthy</i> of your protection	உம்முடைய ஆதரவுக்கு அவன் அபாத்திரனாயிருக்கிறனென்று திருஷ்டாந்திரப்படுத்தினான்
Is there an <i>upper</i> story to this house?	இந்த வீட்டிலே மேல் மாடம் உண்டோ?
They are <i>upright</i> in their dealings	வியாபாரத்திலே அவர்கள் நிதானமுள்ளவர்களாயிருக்கிறார்கள்
This business is <i>urgent</i>	இந்தக் காரியம் அவசரம்
You will find this very <i>useful</i>	இது உமக்கு மிகுந்த பிரயோசனங் கொடுக்கும்
The tools you sent me are quite <i>useless</i>	நீர் எனக்கு அனுப்பின பணிமுட்டு ஒன்றும் உதவாது
I am an <i>utter</i> stranger to the whole affair	அந்தக் காரியஞ் சற்றும் எனக்குத் தெரியாது

## V.

## வி.

These things are <i>valuable</i>	இவைகள் விலையுயர்ந்த பொருள்கள்
There are <i>various</i> difficulties in the way of completing this business	இந்தக் காரியத்தை முடிப்பதற்கு பலவிதமான தடைகள் உண்டு

This is indeed a  *vexatious*  circumstance

We need to be  *vigilant*  in shunning what is evil

His temper is very  *violent*

Let us always maintain  *virtuous*  conduct

W.

The weather is now  *warm*

You are  *welcome*  to what I have of that kind

This paper is  *wet*

I want some cloth  *wider*  than this

They only are  *wise*  who know and fear God

What you tell me is no ways  *wonderful*

I am not  *worthy*  of so much kindness

It was very  *wrong*  of you to tell that falsehood

ரிச்சயமாய் இதோரு அலைக்கழிவுள்ள காரியம்

தீமை எதோ அதையெல்லாம் விலக்கப்பார்க்க வேண்டும்

அவன் உக்கிர குணமுள்ளவன்

நாம் எப்போழுதுங் கற்பாய் நடக்க வேண்டும்

வ.

இது வெம்மையான காலம்

அந்த மாதிரியில் என்னிடத்தில் உள்ளதெல்லாம் உம்முடையது

இந்தக் கடுதாசி ஈரம் இதிலும் அகலமான புடவை எனக்குக் கொஞ்சம் வேண்டும்

தேவனை அறிந்து அவருக்குப் பயந்து நடக்கிறவர்களே ஞானமுள்ளவர்கள்

நீர் எனக்கு சொல்லுகிற துவ்வளவும் அதிசயம் அல்ல

நான் அவ்வளவு உபகாரத்துக்குப் பாத்திரவானல்ல

நீ அந்த பொய்யைச் சொன்னது உன் பேரில் பெரிய தப்பிதமாயிருந்தது

## Examples of Adverbs.

ARRANGED IN ALPHABETICAL ORDER.

[*Note.* As Adverbs are very frequently made by adding *ly* to the Adjective, it is not necessary to multiply phrases to show that class of Adverbs.]

A	ஏ.
He defended the case very <i>ably</i>	அவன் அந்த வழக்குக்குக் கேட்டியாய்ப் பிரதிவாதித்தான்
He came in very <i>abruptly</i>	அவன் வேகு சடுதியாய்வந்து விட்டான்
We had positive orders and provided <i>accordingly</i>	எங்களுக்குத்திட்டமானகட்டளைகள் இருந்தன அதுபோலச் செய்து முடித்தோம்
The judge reasoned very <i>acutely</i>	நியாயாதிபதி வேகு ஊட்பமாய் நியாயஞ் சொன்னான்
I speak <i>advisedly</i>	நான் யோசனையாய் பேசுகிறேன்
He travelled 20 miles <i>afoot</i> in half a day	அவன் அரைநாளிலே இருபது மயில் தூரங் கால் நடையாக நடந்தான்
He waited a few moments and then set out <i>afresh</i>	அவன் சற்று நேரம் தாமதித்து மறுபடி புறப்பட்டான்
He soon came back <i>again</i>	அவன் மறுபடி சுறுக்கில் வந்துவிட்டான்

This took place some  
time ago

இது சிறிது காலத்துக்கு  
முன்னே சம்பவித்தது

The pilot ran the ship  
aground

மாலுமி கப்பலை கரைக்  
கோட்டினான்

He then sent one of  
the sailors ahead to give  
information

அப்பொழுது இந்த சமாச்  
சாரத்தை 'அறிவிப்பதற்காக  
கப்பற்காரரில் ஒருவனை மு  
ன்னுதாக அனுப்பிவித்தான்

John left the door ajar  
as he went out

யோவான் புறப்படுகை  
யிலே கதவை நீக்கி விட்டு  
ப் போனான்

This is almost as good  
as that

இதிலும் அது சற்று அதி  
க தீரம்

He went aloft imme-  
diately

உடனே அவன் மேலே  
வறினான்

The boat came along-  
side the ship

கப்பலின் அருகிலே வ  
ள்ளமும் ஓடி வந்தது

You should not keep  
aloof from your compa-  
nions

நீ உன் கூட்டாளிகளுக்  
குப் பராமுகம் பண்ணாதே

They read alternately

அவர்கள் மாறி மாறி வா  
சிக்கிறார்கள்

Although he has known  
me so many years he does  
not speak with me

அவர் இத்தனை காலமா  
க என்னை அறிந்திருந்தும்  
என்னோடே பேசவில்லை

It is now almost fin-  
ished

அது கொஞ்சங் குறைய  
முடிந்திருக்கிறது

I travelled all that way  
alone

நான் முழுதுந் தனியே  
அந்தப் பயணம் பண்ணி  
னேன்

<p><i>Altogether</i> the bill will amount to fifty rupees</p> <p>He <i>always</i> does contrary to what I tell him</p> <p>He spoke to me somewhat <i>angrily</i></p> <p>Place these things <i>apart</i> from the rest</p> <p>Send these people <i>away</i>; what do they do here?</p>	<p>அந்தக் கணக்கு ஆக ஐம்பது ரூபாய்க்கு வரும்</p> <p>அவன் எப்பொழுதும் நான் சொல்லுகிறதற்கு எதிரிடையாய்ச் செய்கிறான்.</p> <p>அவர் கோஞ்சங் கோபமாய் என்னிடத்தில் பேசினார்</p> <p>இந்த சாமான்களை மற்ற சாமான்களுக்குப் புறம்பாய் வை</p> <p>இந்தச் சனங்களை அனுப்பிவிடும், அவர்கள் இங்கே என்ன செய்கிறார்கள்</p>
---	---

## B.

## பி.

<p>Have you any other pens <i>besides</i> these?</p> <p>You were up <i>betimes</i> this morning</p> <p>You will meet with him <i>betwixt</i> two and three o'clock</p> <p>I will tell you <i>briefly</i> how it was</p>	<p>இவைகள் தவிர வேறே ஏதாவது இறகுகள் உன்னிடத்தில் இருக்கிறதோ?</p> <p>இன்று காலமே வெள்ளென நீர் எழுந்தீர்</p> <p>இரண்டு மணி தொடங்கி மூன்று மணிக்குள் அவரைக் காண்பீர்</p> <p>அதேப்படி இருந்ததென்று சுருக்கமாய் நான் உனக்குச் சொல்வேன்</p>
---	--

## C.

## சி.

<p>He has done the work very <i>cleverly</i></p>	<p>அவர் அந்த வேலையை மெத்த சமர்த்தாய்ச் செய்திருக்கிறார்</p>
--	---



They *commonly* pronounce that word thus

அந்தச் சொல்லை அவர்கள் வழக்கமாய் அப்படியே உச்சரிக்கிறார்கள்

He speaks English very *correctly*

அவர் இங்கிலீசு மெத்தத் திருத்தமாய்ப் பேசுகிறார்

Place the chair *close* to the wall

சுவருக்குக் கிட்ட நாற்காலியை வை

## D.

## டி

I have heard that he is *dangerously* ill

அவர் வருத்தமான வியாதியாயிருக்கிறாரென்று கேள்விப்பட்டேன்

This word is pronounced *differently* in different places

இந்தச் சொல்லு பல இடங்களிலும் பலவிதமாய் உச்சரிக்கப்படும்

I told him to make haste and come *directly*

சுருக்குபண்ணி உடனே வரும்படியாய் அவனுக்குச் சொன்னேன்

Why do you not speak *distinctly* ?

நீ ஏன் தெளிவாக பேசுகிறதில்லை

## E.

## இ

You may *easily* do that

அதை நீ இலகுவாய்ச் செய்யலாம்

It is late; *else* I would go now

நேரஞ் சென்று போயிற்று அல்லாவிட்டால் இப்பொழுது போவேன்

I have *enough*, you need not give me more

எனக்குப் போதும் நீர் எனக்கு அதிகந் தரத் தேவை இல்லை

I am *entirely* satisfied  
with the reason you give

His estate was divid-  
ed *equally* amongst four  
persons

If *ever* I should come  
to Madras, I shall be  
happy to call upon you

I went there *expressly*  
for this purpose

## F.

I can neither go *for-*  
*ward* nor backward

I see him very *fre-*  
*quently*

I told him my mind  
*fully*

That man is not willing  
to take me *further* than  
Be lary

## G.

He *generally* comes to  
see me once a month

நீர் சொல்லுகிற முகாந்தர  
த்தினாலே என் மனம் இர  
ம்மியப்பட்டது

அவருடைய ஆஸ்தி நாலு  
பேருக்குச் சரிவரப் பகிரப்  
பட்டது

நான் எப்பொழுதாவது  
சென்னைப்பட்டிணத்துக்கு  
வந்தால் உம்மைக் கண்டுகே  
கொள்ளுகிறதற்கு சந்தோ  
ஷமாயிருப்பேன்

இந்தக் காரியத்துக்காகவே  
நான் அங்கே போனேன்

## ப.

நான் முன்னே போகவு  
ங் கூடாது பின்னே போக  
வுங் கூடாது

நான் அவரை அடிக்கடி  
காண்கிறதுண்டு

என்னுடைய மனதில்  
இருக்கிற எல்லாவற்றையு  
ம் அவருக்குச் சொன்னேன்

பல்லார்க்கப்பால் என்  
னைக் கூட்டிக்கொண்டுபோ  
க அந்த மனுஷனுக்கு மன்  
மில்லை

## ஜி.

என்னைக் காண அவர் ஒ  
ரு மாதத்துக்கு ஒரு முறை  
வருகிறது வாடிக்கை

He *gives* medicine to  
the poor. *gratis*

அவர் எளியவர்களுக்கு  
இலவசமாக மருந்து கொடு  
க்கிறார்

He speaks and writes  
the English language  
*grammatically*

அவர் இங்கிலீசு பாஷை  
இலக்கண முறைப்படி பே  
சுகிறவரும் எழுதுகிறவருமா  
யிருக்கிறார்

## H.

## ச.

I have written this  
*hastily*, you will, there-  
fore excuse all defects

நான் இதை மெத்த அவ  
சரத்திலே எழுதினதாகையா  
ல் இதிற காண்கிற குறைக  
ளைப் பொருத்துக் கொள்ளு  
ம்

He spoke very *hastily*

அவர் மெத்தச் சுறுக்கிலே  
பேசினார்

It may be to no pur-  
pose, *however* I will go

நான் போகிறது வீணாய்  
ருக்கும் ஆனாலும் போவே  
ன்

## I.

## ஐ.

I think you acted *im-  
prudently*

நீர் புத்தியீனமாய்ச் செய்  
தீரென்று நினைக்கிறேன்

I am going there *in-  
stantly*

நான் இப்பொழுது அங்  
கே போகிறேன்

Do you go *instead* of  
me?

நீர் எனக்கு பதிலாக போ  
கிறீரோ ?

## L.

## ல.

Go now, *lest* he should  
be disappointed

அவன் நம்பிக்கை வீண்  
போகாதபடிக்கு இப்போ  
போம்

## N.

It is inconvenient ; *nevertheless*, at your request  
I will go

Let me sit *next* to you

## O.

It rains fast, *otherwise*  
I would go now

He fell *overboard* and  
was drowned

## P.

I did not write you  
sooner, *partly*, from want  
of time, and *partly*, be-  
cause I had nothing par-  
ticular to communicate

They live together very  
*peaceably*

*Perhaps* I shall see  
him to-morrow

They are *perpetually*  
quarrelling

*Possibly* I may go there  
to-day

## ந.

எனக்குச் சமையம் இல்  
லை ஆனாலும் உன்னுடைய  
சொல்லின்படி போவேன்  
உமக்கருகே நான் இருக்  
க இடங் கொடும்

## ஓ.

பெலனாய் மழை பெய்கி  
றது. அல்லாதிருந்தால் இப்  
போழுது போவேன்  
அவன் தோணியிலிருந்து  
விழுந்து தண்ணீரில் அமிழ்  
ந்து மாண்டு போனான்

## பி.

நேரம் இல்லாததினாலும்  
அறிவிக்கப் பிரதான காரிய  
ம் இல்லாததினாலும் இதற்  
கு முன் நான் உமக்கேழுதி  
அனுப்பவில்லை

அவர்கள் மெத்த இணக்  
கமாய்க் கூடியிருக்கிறார்கள்  
ஒருவேளை நாளைக்கு அவ  
ரைக் காண்பேன்

அவர்கள் நித்தமுஞ் சண்  
டை பிடித்துக் கொண்டிரு  
க்கிறார்கள்

இன்றைக்கு நான் அங்கே  
போகக் கூடியதாயிருக்கும்

It has happened *precisely* as you said

You had better acquaint him of this *privately*

I think she acted very *prudently*

Q.

I will pay the rent *quarterly*

I am *quite* satisfied with what you propose

S.

He learns very *slowly*

He spoke *softly*

I shall return here *speedily*

He *strongly* persuaded me not to go there

We ought to love God *supremely*

She sings *sweetly*

நீர் சொன்னபடி சரியாய் நடந்தது

நீர் இதை அவருக்கு இரகசியமாய் அறிவித்தால் நல்லது

அவள் மெத்த புத்தியோடே செய்தாளென்று நினைக்கிறேன்

கு.

நான் மூன்று மாதத்துக்கு ஒரு முறை வாடகைக் கொடுப்பேன்

நீர் சொல்லுகிறது முழுதையும் நான் ஏற்றுக்கொண்டேன்

ச

அவன் மெத்தத் தாமதமாய்ப் படிக்கிறான்.

அவர் மிருதுவாய்ப் பேசினார்

நான் இங்கே சுறுக்காய்த்திரும்பி விடுவேன்

நான் அங்கே போகாதபடி என்னை மிகவும் எச்சரித்தார்

நாம் கர்த்தாவை எல்லாவற்றிற்கு மேலாக நேசிக்கவேண்டும்

அவள் இனிமையாய்ப் பாடுகிறாள்

## T.

Sir, I shall accept *thankfully*, whatever you are pleased to give

I can now read *tolerably* well

Our lesson is *too* long

This letter is *totally* different from the other

The scene was *transcendantly* brilliant

*Truly* you have many sorrows

The case was *truly* reported to me

These facts were all *typically* represented

## U.

He *ultimately* gained his object

The whole business was *unaccountably* managed

It came upon me *unawares*

## டி.

ஐயா, நீர் தயவு செய்து கொடுக்கிற யாவையும் நன்றியுடனே ஏற்றுக்கொள்ளுகிறேன்

இப்பொழுது நான் ஒருபடி வாசிக்கக்கூடும்

நம்முடைய பாடம் மிகவும் பெரிதாயிருக்கிறது

இந்த எழுத்திற்கு மற்ற எழுத்து முற்றும் வித்தியாசம்

அக்காட்சித் தோற்றஞ்சொல்ல முடியாத அலங்காரமுள்ளதாயிருந்தது

உண்மையாய் உமக்கு

வேகு துக்கம் உண்டாயிருக்கிறது

அதுகாரியம் எனக்கு உள்ளபடி சொல்லப்பட்டது

இந்தக் காரியங்கள் எல்லாம் உவமையாய் வெளிப்படுத்தப்பட்டன

## யு.

முடிவிலே அவன் தன்காரியத்தை வென்றான்

அந்த வேலை முழுதுஞ்சொல்லக் கூடாத விதமாக

நடப்பிக்கப்பட்டது

நினையாத பிரகாரமாக அது என் மேல் வந்தது

<b>He behaved very un-</b> <b>civily</b>	அவன் முழுதும் அவமரி யாதையாய் நடந்தான்
<b>The soldiers approached</b> <b>undauntedly to the very</b> <b>walls of the fort</b>	போர்ச் சேவகர் வெகு தி டாரிக்கத்துடனே கோட் டையிற் சுவரண்டை கிட் டிச் சேர்ந்தார்கள்
<b>He was undoubtedly</b> <b>the best scholar in his</b> <b>class</b>	சந்தேகம் இல்லாமல் அ வனுடைய வகுப்பிற் பிள் ளைகளுக்குள்ளே அவன் கே ட்டிக்காரன்
<b>He behaved very un-</b> <b>gratefully</b>	அவன் மிகவும் நன்றிக் கேட்டவிதமாய் நடந்தான்
<b>This fact takes place</b> <b>uniformly once a year</b>	இது காரியம் வருடம் ஒ ரு முறை தவறாமல் நடந்து வருகிறது
<b>We must endeavour to</b> <b>labour unitedly</b>	நாம் ஒருமித்துப் பிரயாச சப்பட வேண்டியது
<b>He was very unlaw-</b> <b>fully punished</b>	அவன் மிகவும் அநியாய மாய் ஆக்கினை பண்ணப்ப ட்டான்
<b>Unluckily for me, I was</b> <b>then away from home</b>	அந்நேரம் நான் வீட்டிலே யில்லாதிருந்தது என்னுடை ய அதிருஷ்டவீனம்
<b>His parents treated</b> <b>him unmercifully</b>	அவனுடைய பெற்றார் அ வனைக் கருணையில்லாமல் நடத்தி வந்தார்கள்
<b>He was unpardonably</b> <b>rude in his manners</b>	அவன் பொறுக்கக் கூடா த துஷ்ட நடைக்காரன்
<b>The family was very</b> <b>unpleasantly situated</b>	அந்த சமுசாரம் மிகவுங் கேவலமாயிருந்தது
<b>He spent his time un-</b>	அவன் தன் நேரத்தை வீ

<i>profitably</i> and eventually became a beggar	கைக போக்கினதினாலே கடைசியில் பிச்சைக்காரனாய்ப் போனான்
This was <i>unquestionably</i> the fact	அது மெய்யென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை
The flower garden was <i>unspeakably</i> beautiful	அந்தப் பூந்தோட்டஞ் சொல்ல முடியாத அலங்காரமுள்ளதாயிருந்தது
He <i>unwittingly</i> told the whole story	அவன் யோசியாமற் கதை முற்றையுஞ் சொன்னான்
The sun has risen and you should get up	சூரியோதயமாயிற்று நீ எழுந்திருக்க வேண்டும்
I cannot climb up so high	நான் அவ்வளவு உயரத்திற்குத் தொற்றி ஏறமாட்டேன்
The ship was <i>utterly</i> destroyed in the storm	பெருங் காற்றில் கப்பல் முழுதுஞ் சேதமாய்ப் போயிற்று

## V.

He *vainly* boasted of his ancestry

He contended *valiantly* for his right

He did *vastly* better than his brother

John recited his lesson *verbatim*

## வி.

அவன் தன் முன்னோரைப் பற்றி வீணிலே புகழ்ந்து பேசினான்

அவன் தனக்கு நீதியின்படி கிடைக்க வேண்டுமென்று வீரமாகப் பேசினான்

அவனுடைய சகோதரனைப்பார்க்க அவன் வெகு திரமாய்ச் செய்தான்

யோவான் ஒவ்வொரு சொல்லுஞ் சரியாய்ச் சொன்னான்



I *verily* believe he is the best scholar in his class . . .

He *virtually* effected his object

There was nothing *visibly* defective in it

I went by constraint not *voluntarily*

அவன் தன்னுடைய வகுப்பிலே கெட்டிக்காரனென்று உறுதியாய் நம்புகிறேன்

அவன் தன் எண்ணத்தைக் காரியப்படுத்தினான்

காணத்தக்க யாதொரு குறைவு அதிலே இல்லை

நான் என் இஷ்டமாய் அல்ல, கட்டாயத்தினாலே போனேன்

## W.

He conducts himself very *warily* in all he does

You have recited your lesson very *well*

Your watch goes *well*

He was *well* nigh drowning

*When* came you here, and *whence* came you ?

*Whenever* you come where I am, I shall be happy to see you

*Whereabouts* does he live ?

## வ.

அவன் செய்கிறதெல்லாம் சாவதானமாய்ச் செய்கிறான்

நீ உன் பாடத்தை மெத்தத் திரமாய்ச் சொன்னாய்

உன்னுடைய கடிகார சூத்திரஞ் சரிமணிக் காட்டுகிறது

அவர் அமிழ்ந்து மரணத்திற்குக் கிட்டியிருந்தார்

நீர் இங்கே எப்போது வந்தீர் ? எவ்விடத்திலிருந்து வந்தீர் ?

நான் இருக்கிற இடத்திற்கு நீர் எப்போது வந்தாலும் உம்மைச் சந்தோஷமாய்க் காண்பேன்

அவர் எந்தத் திக்கிலே குடியிருக்கிறார்

He ordered me to go to Calcutta, <i>whereas</i> I preferred Madras	அவர் என்னை கல்கத்தாவுக்கப் போவென்று கட்டளையிட்டார், ஆனால் நான் சென்னைப்பட்டினத்துக்குப் போக விரும்பினேன்
<i>Whereby</i> may I know that I am right?	நான் செய்தது சரியோடில்லையோவென்று எதினாலே அறியலாம்?
He will be respected <i>wherever</i> he goes	அவர் எந்த இடத்துக்குப் போனாலுஞ் சங்கிக்கப் படுவார்
<i>Wherefore</i> should I respect him, and wherein does his excellency consist?	நான் அவனை கணம்பண்ண வேண்டியதென்ன அவன் என்னத்தினாலே மேன்மையுள்ளவன்?
Gold is precious <i>where-soever</i> it is found	பொன் எவ்விடத்திலிருந்தாலும் மேன்மையுள்ளதாயிருக்கின்றது
<i>Whither</i> are you going?	நீர் எவ்விடத்திற்குப் போகிறீர்?
He did it <i>wilfully</i> and therefore it is wrong	அவன் சொற்கேளாமல் நினைத்தபடி, செய்தான் ஆனதினாலே அது தப்பிதமாயிருக்கின்றது
He conducted the affair very <i>wisely</i>	அந்தக் காரியத்தை அவன் வெகு புத்தியாய்ச் செய்தான்
The fox looked at the fowls very <i>wishfully</i>	நரி கோழிகளை வெகு விருப்பத்துடனே பார்த்தது
Three things are necessary for writing, <i>to wit</i> , paper, pen and ink	கதோசி, தூவல், மை, இம்மூன்றும் எழுதுவதற்குத் தேவை

## Y.

*Yea* I count all things  
but loss for Christ's sake

Do you pay a visit *year-*  
*ly* to your friends

*Yes, yet* I am anxious  
to see them oftener

## Z.

It is well to be *zealous-*  
*ly* engaged in a good  
cause.

## ய.

உலகப்பொருள் யாவற்  
றையும் நிச்சயமாகவே கிறி  
ஸ்துவினிமித்தம் நஷ்டமே  
ன்றெண்ணுகிறேன்

நீ வருஷத்துக்கொரு மு  
றை உன் சிநேகிதர்களை கா  
ணுகிறதற்குப் போகிறாயா?

ஆம், ஆனாலும் அவர்க  
ளை அடிக்கடி காண எனக்  
கு வாஞ்சையாயிருக்கின்ற  
து

## ஐ.

நற் காரியத்திலே வயிரா  
க்கியமான முயர்ச்சி கோ  
ண்டிருக்கிறது வெகு திரம்

## APPENDIX.

*WORDS with Prepositions which uniformly follow them*

Abhorrence of	அரோசம், வெறுப்பு, அரு வருப்பு, உபேட்சை
Abstain from	ஒன்றை விட்டுவிலகல்
Accompanied by	உடந்தை, கூடபோதல்
Accuse of	குற்றஞ் சாற்றல், பழியீதே ல்
Acquit of	குற்றமில்லையென்று தீர்த்த ல்
Adapt to	தகுதியாக்குதல், சரியாக்கு தல்
Agreeable to	உவப்பு, இதம், இடம், பி ரியம்
Agreeably with	ஒற்றபடி, ஏற்றபடி, தக்கதா க
Approve of	சம்மதித்தல், பேணுதல்
Averse to	அருவருப்பு, வெறுப்பு
Bereave of	இழக்கப்பண்ணுதல், அப தரித்தல், பறித்தல்
Bestow upon	ஈதல், அருளுதல்
Boast of	வீம்பு பேசுதல், பேருமை பாராட்டுதல், வீம்பு கா ட்டுதல்
Choice of	அரித்தல், ஆராய்தல், தேரி ந்தேத்தல்
Comparable to Comparably with }	உவமிக்கத்தக்கது, தகுந்த, சமமான
Compliance with	இணக்கம், சம்மதம்

Confide in	நம்பிக்கை வைத்தல், அ டைக்கலங் கொடுத்தல்
Consonant to	இசைவு, ஏற்ற
Conversant with	ஊடாட்டம்
Differ from } Different from }	வேறுபாடு
Diminution of Disapprove of	குறைவு, தணிவு, சுறுக்கம் வேறுத்தல், மனக்குறை கொள்ளுதல்
Discussion of	தருக்கம், வழக்கு, விவாத ம்
Disregard of	அசட்டை, அவமதிப்பு, ப ராமுகம்
Dissent from	சம்மதியாதிருத்தல், கருத்து வேறுபடுதல்
Diverse from Engaged in	வேற்றுமை, வேறுபாடு உடன்பட்டிருக்கிறது, தலை ப்பட்டிருக்கிறது, முயர் ச்சியாயிருக்கிறது
Equal to Examination of	சமானம், ஒப்பு, சோடு சோதனை; ஆராய்வு, பரிட் சை
Exception to	அல்லவேன்று தள்ளிவிடுவ வது, விலக்கி விடுவது, நீ க்கிவிடுவது
Free from	நீங்கல், நீங்கியது
Full of	நிறைவான, குறைவில்லா த
Independent of	சுயாதீனமான, தன்னிஷ்ட மான
Insist upon or on	ஊன்றிச் சொல்லுதல், வற் புத்திச்சொல்லுதல்

Marry to	வீவாகம் பண்ணல்
Need of	தேவை
Objection to	தடை, பிசகு
Oblige to	பலவந்தப்படுத்தல், கட்டாயப்படுத்தல்
Observance of	ஆசாரம், முறைகொண்டாட்டம்
Oppose to	எதிர்த்தது, மாறுபடுதல்
Prejudice against	மனஞ் சாய்தல்
Profit by	ஆதாயப்படுத்தல், நயத்தல்
Reconcile to	இணங்குதல், உறவாகுதல்
Replete with	பூரணமானது
Resemblance to	ஒப்பனை, உவமை, சமானம்
Resolve on	எண்ணங்கொள்ளுதல், துணிதல்
Restore to	திருத்தல், மீட்குதல்
Swerve from	தவறுதல்
True to	நம்பிக்கையுள்ள
Worthy of	தகுந்த, யோக்கியமுள்ள

*Words with two or more Prepositions which uniformly follow them.*

Abide with or in	தங்குதல், இருத்தல், நிலைத்தல்
Agree to, with or for	சம்மதித்தல், உடன்படுதல்
Call on, upon or for	ஒருத்தனைப்போய்ப்பார்த்தல், கேட்டல், அழைத்தல்

Change <i>for, of, with</i> or <i>into</i>	வேறுபடுதல், மாறுதல்
Compare <i>with</i> or <i>to</i>	சமானித்தல், ஒப்பாகுதல்
Die <i>of</i> or <i>by</i>	சாதல், மரித்தல்
Difficulty <i>in</i> or <i>with</i>	அரிது, பிரயாசம், வருத்தம்
Disappointed <i>in, of</i> or <i>by</i>	நம்பி மோசம் போதல்
Discouragement <i>to</i> or <i>in</i>	தெரியவீனம், மனகலக்கம்
Eager <i>for</i> or <i>in</i>	ஆசை, அபேட்சை
Expert <i>at</i> or <i>in</i>	சாணன், சாமார்த்தியன், பயன்றிருத்தல்
Fall <i>under, over, into</i> <i>from, through</i> or <i>upon</i>	விழுகிறது, கீழ்ப்படல், அடிப்படல்
Glad <i>of, at</i> or <i>to do &amp;c.</i>	சந்தோஷம்
Martyr <i>for</i> or <i>to</i>	இரத்தச்சாட்சி
Peculiar <i>to</i> or <i>in</i>	தகுந்த, உரித்தான, உரிமை, இயல்பு, கேட்டி, சிறப்பு
Provide <i>with, for</i> or <i>against</i>	திட்டப்படுத்தல், சேகரித்தல், சம்பாதித்தல்
Reduce <i>under</i> or <i>to</i>	ஒடுங்கிப்போனது, உலைந்து
Regard <i>to</i> or <i>for</i>	தாட்சண்ணியம், கண்ணோட்டம்
Taste <i>for</i> or <i>of</i>	உருசி, சுவை
Think <i>of</i> or <i>on</i>	நினைக்கிறது
United <i>with, to</i> or <i>against</i>	இசைந்தது, உடந்தையானது
Wait <i>on</i> or <i>for</i>	கார்த்திருக்கிறது

PHRASES *showing the use of the preceding Words.*

Abide *with* a person *in* a house

Agree *with* a person *to* a proposition *for* an object.

Call *on* or *upon* a person *for* a thing.

Change *of* raiment or place *with* a person. Change one article *for* or *into* another.

Compare *with*, when we show a difference. Compare *to* when we show a likeness.

Die *of* a disease or *by* his own or another's act.

Difficulty *in* a thing or in managing it; Difficulty *with* when applied to the agents.

Disappointed *in* the thing itself: Disappointed *of* a thing expected, or *by* another.

Discouragement *to* exertion, and *in* the work.

Eager *for* and *in* the chase.

Expert *at* or *in* play.

Fall *under* censure or a burden; *over* a block, *into* a well, *from* a height, *through* a space, *on* or *upon* a stone.

Glad *of* it *at* the thought of it, *to* do it.

Martyr *for* Christ's sake. Martyr *to* his cause, or *to* his own opinions.

Peculiar *to* a person who is peculiar *in* many of his tastes.

Provide *with* articles, *for* a journey, *against* an evil.

Reduce *to* proverty, *under* oppression.

Regard *to* duty, and *for* a person.

Taste *for* learning. A taste *of* salt, sugar, &c.

Think *of* a person, *on* or *of* a subject.

Unite *to*, implies joining two things together; Unite *with* implies union or co-operation; Unite *against*, implies united opposition.

Wait *on*, signifies to call upon or accompany; wait *for*, shows expectation.



## CORRESPONDING CONJUNCTIONS.

*Neither* requires *nor* after it, as—*Neither* he *nor* his brother was there

*Though* requires *yet* after it, as—*Though* he was rich *yet* he became poor.

*Whether* requires *or* after it, as—*Whether* he will do it *or* not.

*Either* requires *or* after it, as—*Either* she *or* her sister must go.

*As* requires *as* or *so* after it, as—Mine is *as* good *as* yours—*As* the stars *so* shall thy seed be—*As* one dieth *so* dieth the other.

*So* requires *as* or *that* after it, as—He is not *so* wise *as* his brother—To see thy glory *so as* I have seen it.  
—I am *so* weak *that* I cannot walk.

*Know* never admits *as* after it I do not know *as* I shall go—should be—*that* I shall go.

WORDS *nearly but not exactly, alike in Pronunciation—with Definitions.*

**Ant**, a little insect

**Aunt**, a parent's sis'er

**Ac-cede**, to agree

**Ex-cede**, to surpass

**Ac-cept**, to take

**Ex-cept**, to take out

**Ac-cess**, approach

**Ex-cess**, superfluity

**Acts**, deeds

**Ax**, a utensil for cutting

**Ad-di-tion**, something added

**E-di-tion**, publication

**Af-fect**, to impress

**Ef-fect**, what is produced

**Af-fu-sion**, a pouring on

**Ef-fu-sion**, a pouring out

**Air**, the fluid

**Are**, plural of am

**Al-ley**, a narrow street

**Al-ly**, confederate

Al-low-ed, <i>admitted, granted</i>	E-merge, <i>to come forth</i>
A-loud, <i>with a great voice</i>	Im-merge, <i>to plunge</i>
Al-lu-sion, <i>hint, reference</i>	E-rup-tion, <i>bursting forth</i>
Il-lu-sion, <i>deception</i>	Ir-rup-tion, <i>entrance by force</i>
Ar-rant, <i>notorious</i>	Fat, <i>fleshy</i>
Er-rand, <i>a message</i>	Vat, <i>a tub or cistern</i>
Er-rant, <i>wandering</i>	Ges-ture, <i>motion</i>
As-say, <i>trial of metals</i>	Jes-ter, <i>one who jests</i>
Es-say, <i>attempt, a writing</i>	Harsh, <i>rough</i>
Bal-lad, <i>a song</i>	Hash, <i>minced meat</i>
Bal-let, <i>a dance</i>	I-dle, <i>not employed</i>
Bal-lot, <i>a ball for voting, a vote</i>	I-dol, <i>an image</i>
Creak, <i>to make a noise</i>	Im-pos-tor <i>a deceiver</i>
Creek, <i>a cove, or stream</i>	Im-pos-ture, <i>deception</i>
Close, <i>conclusion</i>	In-ge-ni-ous, <i>skilful</i>
Clothes, <i>garments</i>	In-gen-u-ous, <i>frank</i>
Con-cert, <i>harmony</i>	Line, <i>extension in length</i>
Con-sort, <i>husband or wife</i>	Loin, <i>part of an animal</i>
De-ceive, <i>death</i>	Loam, <i>a soft loose earth</i>
Dis-ease, <i>sickness</i>	Loom, <i>a frame for weaving</i>
De-scent, <i>a falling, a slope</i>	Med-al, <i>an ancient coin</i>
Dis-sent, <i>in differing</i>	Med-dle, <i>to interfere</i>
Dost, <i>2d. person of do</i>	Morse, <i>the sea horse</i>
Dust, <i>fine powder</i>	Moss, <i>of a tree</i>
Ear, <i>of the body</i>	Naugh-ty, <i>bad</i>
Ere, <i>before</i>	Knot-ty, <i>full of knots</i>
Earn, <i>to deserve</i>	Pint, <i>half a quart</i>
Urn, <i>a vessel</i>	Point, <i>a sharp end</i>
E-lie-it, <i>to call farth</i>	Rad-ish, <i>a root</i>
Il-lic-it, <i>unlawful</i>	Red-dish, <i>somewhat red</i>

Stack, <i>loose</i>	Tal-ents, <i>ability</i>
Slake, [Slak,] <i>to mix with water</i>	Tal-ons, <i>claws</i>
Sense, <i>faculty of perceiving</i>	Ten-or, <i>course continued</i>
Since, <i>at a later time</i>	Ten-ure, <i>a holding</i>
	Val-ley, <i>low land</i>
	Val-ue, <i>worth</i>

WORDS of the same Orthography, but differently  
Pronounced.

Au-gust, <i>name of a month</i>	Mow, <i>a pile of hay</i>
Au-gust, <i>grand</i>	Mow, <i>to cut with a scythe</i>
Bass, <i>a tree, a fish</i>	Read, <i>to utter printed words</i>
Bass, <i>lowest part in music</i>	Read, [Red] <i>past tense of read</i>
Bow, <i>to bend</i>	
Bow, <i>for shooting arrows</i>	Re-col-lect, <i>to collect again</i>
Con-jure, <i>to entreat</i>	Re-col-lect, <i>to call to mind</i>
Con-jure, <i>to use magic art</i>	Re-form, <i>to amend</i>
Gal-lant, <i>brave, gay</i>	Re-form, <i>to make anew</i>
Gal-lant, <i>a gay fellow</i>	Slough, <i>a place of mud</i>
Gill, <i>the fourth of a pint</i>	Slough, ( <i>sluff</i> ) <i>a cast skin</i>
Gill, <i>part of fish</i>	Staves, <i>plural of staff, a stick</i>
Hin-der, <i>to stop</i>	Staves, <i>plural of stave</i>
Hin-der, <i>further behind</i>	Tar-ry, <i>like tar</i>
In-va-lid, <i>one not in health</i>	Tar-ry, <i>to delay</i>
In-val-id, <i>not firm or binding</i>	Tears, <i>water of the eyes</i>
Live, <i>to be or dwell</i>	Tears, ( <i>he</i> ) <i>rends</i>
Live, <i>having life</i>	Wind, <i>air in motion</i>
Low-er, <i>to be dark</i>	Wind, <i>to turn or twist</i>
Low-er, <i>not so high</i>	

*WORDS Pronounced alike, but different in Orthography.*

<i>Ail, to be in trouble</i>	<i>Bee, an insect</i>
<i>Ale, malt liquor</i>	<i>Be, to exist</i>
<i>Air, the atmosphere</i>	<i>Beer, a liquor</i>
<i>Heir, one who inherits</i>	<i>Bier, to carry dead bodies</i>
<i>All, the whole</i>	<i>Bell, to ring</i>
<i>Awl, an instrument</i>	<i>Belle, a fine lady</i>
<i>Al-tar, a place for offerings</i>	<i>Ber-ry, a little fruit</i>
<i>Al-ter, to change</i>	<i>Bu-ry, to inter</i>
<i>Arc, part of a circle</i>	<i>Bet-ter more excellent</i>
<i>Ark, a vessel</i>	<i>Bet-tor, one who wagers</i>
<i>As-cent, rise</i>	<i>Blue, dark colour</i>
<i>As-sent, agreement</i>	<i>Blew, did blow</i>
<i>Au-ger, a tool</i>	<i>Boar, a male swine</i>
<i>Au-gur, one who foretells</i>	<i>Bore, to make a hole</i>
<i>Bail, surety</i>	<i>Bole, a kind of clay</i>
<i>Bale, a pack of goods</i>	<i>Boll, a pod of plants</i>
<i>Ball, a sphere</i>	<i>Bowl, an earthen vessel</i>
<i>Bawl, to cry aloud</i>	<i>Bolt, a fastening to a door</i>
<i>Bare, naked</i>	<i>Boult, or bolt to sift</i>
<i>Bear, a beast</i>	<i>Bor-ough, an incorporated town</i>
<i>Base, low vile</i>	<i>Bur-row, for rabbits</i>
<i>Bass, in music</i>	<i>Bough, a branch</i>
<i>Bay, an inlet of water</i>	<i>Bow, to bend the body</i>
<i>Bey, a Turkish governor</i>	<i>Brake, a thicket</i>
<i>Beach, sea shore</i>	<i>Break, to part asunder</i>
<i>Beech, a tree</i>	<i>Bread, a kind of food</i>
<i>Beat, to strike</i>	<i>Bred, educated</i>
<i>Beet, a root</i>	<i>But, a conjunction</i>
<i>Beau, a gay gentleman</i>	<i>Butt, two hogsheads</i>
<i>Bow, to shoot with</i>	

- Buy, *to purchase*  
 By, *near at hand*  
 Cain, *a man's name*  
 Cane, *a shrub or staff*  
 Cal-en-dar, *an almanac*  
 Cal-en-dar, *to smoothe*  
 Call, *to cry out or name*  
 Caul, *a net inclosing the bowels*  
 Can-non, *a large gun*  
 Can-on, *a law of the church*  
 Can-vas, *coarse cloth*  
 Can-vass, *to examine*  
 Cask, *a vessel for liquids*  
 Casque, *a helmet*  
 Cauf, *for live fish*  
 Cough, *a disease*  
 Ce-dar, *a kind of wood*  
 Ce-der, *one who cedes*  
 Cede, *to give up*  
 Seed, *fruit, offspring*  
 Ceil, *to make a ceiling*  
 Seal, *to fasten a letter*  
 Ceil-ing, *of a room*  
 Seal-ing, *setting a seal*  
 Cell, *a hut*  
 Sell, *to dispose of*  
 Cel-lar, *the lowest room*  
 Sel-ler, *one who sells*  
 Climb, *to ascend*  
 Clime, *a region*
- Cent, *the hundredth part of a dollar*  
 Scent, *a smell*  
 Sent, *ordered away*  
 Cen-tau-ry, *a plant*  
 Cen-tu-ry, *a hundred years*  
 Ces-sion, *a grant*  
 Ses-sion, *the sitting of a court*  
 Chol-er, *wrath*  
 Col-lar, *for the neck*  
 Chron-i-cal, *of long continuance*  
 Chron-i-cle, *a history*  
 Cion, *a young sprout*  
 Sion, *a mountain*  
 Cite, *to summon*  
 Sight, *the sense of seeing*  
 Site, *situation*  
 Coarse, *not fine*  
 Course, *way, direction*  
 Coat, *a garment*  
 Cote, *a sheep-fold*  
 Com-ple-ment, *a full number*  
 Com-pli-ment, *an act of politeness*  
 Col-or, *hue*  
 Cul-ler, *one who selects*  
 Cord, *a small rope*  
 Chord, *a line*

Core, <i>the heart</i>	Ewe, <i>a female sheep</i>
Corps, <i>a body of soldiers</i>	Yew, <i>a tree</i>
Coun-cil, <i>an assembly</i>	You, <i>second person</i>
Coun-sel, <i>advice</i>	Fair, <i>handsome</i>
Cous-in, <i>a relation</i>	Fare, <i>customary duty</i>
Coz-en, <i>to cheat</i>	Fane, <i>a weathercock</i>
Cur-rant, <i>a berry</i>	Feign, <i>to dissemble</i>
Cur-rent, <i>a stream</i> [ment	Fain, <i>gladly</i>
Cym-bal, <i>a musical instru-</i>	Feat, <i>an exploit</i>
Sym-bol, <i>a type</i>	Feet, <i>plural of foot</i>
Dam, <i>to stop water</i>	Flea, <i>an insect</i>
Damn, <i>to condemn</i>	Flee, <i>to run away</i>
Dear, <i>costly</i>	Flew, <i>past of fly</i>
Deer, <i>a wild animal</i>	Flue, <i>of an oven</i>
Dew, <i>falling vapours</i>	Flour, <i>of rye or wheat</i>
Due, <i>owing</i>	Flow-er, <i>a blossom</i>
Die, <i>to expire</i>	Forth, <i>abroad</i>
Dye, <i>to color</i>	Fourth, <i>in number</i>
Dire, <i>horrid</i>	Foul, <i>filthy</i>
Dy <sup>l</sup> -er, <i>one who colors</i>	Fowl, <i>a bird</i>
Doe, <i>a female deer</i>	Freeze, <i>to congeal</i>
Dough, <i>bread not baked</i>	Frieze, <i>in a building</i>
Done, <i>performed</i>	Gilt, <i>with gold</i>
Dun, <i>to urge for money</i>	Guilt, <i>crime</i>
Dun, <i>a brown color</i>	Grate, <i>iron bars</i>
Drachm, <i>a small weight</i>	Great, <i>large</i>
Dram, <i>a draught of spirit</i>	Groan, <i>an expression of pain</i>
Ear, <i>the organ of hearing</i>	Grown, <i>increased</i>
Ere, <i>before time</i>	Hail, <i>to call, frozen rain</i>
E-lis-ion, <i>the act of cutting off</i>	Hale, <i>healthy</i>
E-lys-ian, <i>a place of joy</i>	Hair, <i>the fur of animals</i>
	Hare, <i>an animal</i>

Hall, <i>a large room</i>	Knead, <i>to work dough</i>
Haul, <i>to drag</i>	Need, <i>necessity</i>
Hart, <i>a beast</i>	Kneel, <i>to bend the knees</i>
Heart, <i>the seat of life</i>	Neal, <i>to heat</i>
Heal, <i>to cure</i>	Knew, <i>did know</i>
Heel, <i>the hinder part of the foot</i>	New, <i>fresh not old</i>
Hear, <i>to hearken</i>	Knight, <i>a title</i>
Here, <i>in this place</i>	Night, <i>darkness</i>
Hew, <i>to cut</i>	Knot, <i>a tie</i>
Hue, <i>color</i>	Not, <i>no, denying</i>
Hie, <i>to hasten</i>	Know, <i>to understand</i>
High, <i>elevated, lofty</i>	No, <i>not</i>
Him, <i>objective of he</i>	Lac, <i>a gum</i>
Hymn, <i>a sacred song</i>	Lack, <i>want</i>
Hire, <i>wages</i>	Lakh, <i>100,000</i>
High-er, <i>more high</i>	Lade, <i>to fill, to dip</i>
I, <i>myself</i>	Laid, <i>placed</i>
Eye, <i>organ of sight</i>	Lain, <i>did lie</i>
In, <i>within</i>	Lane, <i>a narrow street</i>
Ian, <i>a tavern</i>	Lea, <i>an inclosed field</i>
In-dict, <i>to prosecute</i>	Lee, <i>opposite the wind</i>
In-dite, <i>to compose</i>	Lead, <i>a heavy metal</i>
Isle, <i>an island</i>	Led, <i>did lead</i>
Aisle, <i>of a church</i>	Leaf, <i>of a plant</i>
Kill, <i>to slay</i>	Lief, <i>willingly</i>
Kiln, <i>for burning bricks</i>	Leak, <i>to run out</i>
Knap, <i>a protuberance</i>	Leek, <i>a root</i>
Nap, <i>a short sleep</i>	Les-sen, <i>to diminish</i>
Nap, <i>a cloth</i>	Les-son, <i>a reading</i>
Knave, <i>a rogue</i>	Li-ar, <i>one who tells lies</i>
Nave, <i>of a wheel</i>	Li-er, <i>one who lies in wait</i>
	Lyre, <i>a harp</i>

Lie, <i>an untruth</i>	Might, <i>strength</i>
Lye, <i>water drained through ashes</i>	Mite, <i>an insect</i>
Lo, <i>behold, look</i>	Mi-ner, <i>one who works in a mine</i>
Low, <i>humble</i>	Mi-nor, <i>less, or one under age</i>
Loan, <i>that is lent</i>	Moan, <i>to grieve</i>
Lone, <i>solitary</i>	Mown, <i>cut down</i>
Loch, <i>a lake</i>	Moat, <i>a ditch</i>
Lock, <i>a catch to a door</i>	Mote, <i>a speck</i>
Lore, <i>learning</i>	More, <i>greater portion</i>
Low-er, <i>more low</i>	Mow-er, <i>one who mows</i>
Made, <i>finished</i>	Naught, <i>bad</i>
Maid, <i>an unmarried woman</i>	Nought, <i>none</i>
Mail, <i>armour, or the bag for letters</i>	Nay, <i>no</i>
Male, <i>the he kind</i>	Neigh, <i>as a horse</i>
Main, <i>ocean, the chief</i>	Net, <i>a woven snare</i>
Mane, <i>of horse</i>	Nett, <i>or net, clear of charges</i>
Man-ner, <i>mode of action</i>	Oar, <i>a paddle</i>
Man-or, <i>lands of a lord</i>	Ore, <i>of metal</i>
Mead, <i>a drink</i>	Oh, <i>alas</i>
Meed, <i>a reward</i>	Owe, <i>to be indebted</i>
Mean, <i>low, humble</i>	One, <i>a single thing</i>
Mien, <i>external appearance</i>	Won, <i>did win</i>
Meat, <i>flesh, food</i>	Ought, <i>bound</i>
Meet, <i>to come together</i>	Aught, <i>any thing</i>
Mete, <i>measure</i>	Our, <i>belonging to us</i>
Met-al, <i>gold, or silver, &amp;c.</i>	Hour, <i>sixty minutes</i>
Met-tle, <i>briskness</i>	Pail, <i>a vessel</i>
Mewl, <i>to cry</i>	Pale, <i>without color, enclosure</i>
Mule, <i>a beast</i>	Pain, <i>distress</i>
	Pane, <i>a square of glass</i>



<b>Pair, a couple</b>	<b>Rab-bet, to join</b>
<b>Pare, to cut off the rind</b>	<b>Rab-bit, a quadruped</b>
<b>Pear, a fruit</b>	<b>Rain, water falling from clouds</b>
<b>Pal-ate, a part of the mouth</b>	<b>Reign, to rule</b>
<b>Pal-let, a painter's board, a bed</b>	<b>Rein, of a bridle</b>
<b>Pause, a stop</b>	<b>Raise, to lift</b>
<b>Paws, animals feet</b>	<b>Raze, to demolish</b>
<b>Peace, quietude</b>	<b>Raiser, one who raises</b>
<b>Piece, a part</b>	<b>Raz-or, an instrument</b>
<b>Peak, top of a hill</b>	<b>Rap, to strike</b>
<b>Pique, ill will</b>	<b>Wrap, to fold together</b>
<b>Peal, sounds</b>	<b>Read, to pursue</b>
<b>Peel, to pare off the rind</b>	<b>Reed, a plant</b>
<b>Peer, an equal</b>	<b>Red, a color</b>
<b>Pier, landing place</b>	<b>Read, did read</b>
<b>Plain, even, or level</b>	<b>Reek, to émit steam</b>
<b>Plane, to make smooth</b>	<b>Wreak, to revenge</b>
<b>Pleas, pleadings</b>	<b>Rest, to take ease</b>
<b>Please, to give pleasure</b>	<b>Wrest, to take by force</b>
<b>Plum, a fruit</b>	<b>Rice, a sort of grain</b>
<b>Plumb, a lead and line</b>	<b>Rise, source, beginning</b>
<b>Pole, a long stick</b>	<b>Rig-ger, one who rigs vessels</b>
<b>Poll, the head</b>	<b>Rig-our, severity</b>
<b>Pore, of the skin, study</b>	<b>Right, just</b>
<b>Pour, to turn out</b>	<b>Rite, ceremony</b>
<b>Pray, to implore</b>	<b>Wright, a workman [pen</b>
<b>Prey, a booty, plunder</b>	<b>Write, to make letters with a</b>
<b>Prin-ci-pal, chief</b>	<b>Ring, to sound, a circle</b>
<b>Prin-ci-ple, rule of action</b>	<b>Wring, to twist</b>
<b>Prof-it, advantage</b>	<b>Road, the high way</b>
<b>Proph-et, a foreteller</b>	<b>Rode, did ride</b>

Roar, <i>to sound loudly</i>	Slay, <i>to kill</i>
Row-er, <i>one who rows</i>	Sleigh, <i>a carriage on runners</i>
Roe, <i>a female deer</i>	Sley, <i>a weaver's reed</i>
Row, <i>a rank</i>	Sleight, <i>dexterity</i>
Rote, <i>repetition of words</i>	Slight, <i>to despise</i>
Wrote, <i>did write</i>	Sloe, <i>a fruit</i>
Rough, <i>not smooth</i>	Slow, <i>not swift</i>
Ruff, <i>a neck cloth</i>	So, <i>in such a manner</i>
Rout, <i>a confused quarrel</i>	Sow, <i>to scatter seed</i>
Route, or Rout, <i>a way or course</i>	Sew, <i>with a needle</i>
Rye, <i>a sort of grain</i>	Soar, <i>to rise up</i>
Wry, <i>crooked</i>	Sore, <i>a disease</i>
Sail, <i>the canvas of a ship</i>	Sow-er, <i>one who sows</i>
Sale, <i>the act of selling</i>	Sole, <i>of the foot</i>
Sa-ver, <i>one who saves</i>	Soul, <i>the spirit</i>
Sa-vour, <i>taste or odour</i>	Some, <i>a part</i>
Scene, <i>part of a play</i>	Sum, <i>the whole</i>
Seen, <i>beheld</i>	Son, <i>a male child</i>
Seine, <i>a fish net</i>	Sun, <i>the source of light</i>
Scent, <i>smell</i>	Stair, <i>a step</i>
Sent, <i>ordered away</i>	Stare, <i>to gaze</i>
Sea, <i>a large body of water</i>	Stake, <i>a post</i>
See, <i>to behold</i>	Steak, <i>a slice of meat</i>
Seam, <i>where the edges join</i>	Steal, <i>to take by theft</i>
Seem, <i>to appear</i>	Steel, <i>hard metal</i>
Seign-ior, <i>a Turkish king</i>	Stile, <i>steps over a fence</i>
Sen-ior, <i>older</i>	Style, <i>fashion, diction</i>
Shear, <i>to cut with shears</i>	Suc-cour, <i>help</i>
Sheer, <i>clear, unmixed</i>	Suck-er, <i>a young twig</i>
Sign, <i>a token</i>	Tacks, <i>small nails</i>
Sine, <i>a line</i>	Tax, <i>a rate, tribute</i>

<b>Tare</b> , a weed, allowance of weight	<b>Vane</b> , to show which way the wind blows
<b>Tear</b> , to rend	<b>Vein</b> , for the blood
<b>Team</b> , of cattle	<b>Vi-al</b> , a little bottle
<b>Teem</b> , to produce	<b>Vi-ol</b> , a fiddle
<b>Tear</b> , water from the eyes	<b>Vice</b> , sin
<b>Tier</b> , a row	<b>Vice</b> , a screw
<b>Their</b> , belonging to them	<b>Wait</b> , to tarry
<b>There</b> , in that place	<b>Weight</b> , heaviness
<b>The</b> , definite article	<b>Waist</b> , a part of the body
<b>Thee</b> , objective case of thou	<b>Waste</b> , to squander
<b>Throw</b> , to cast away	<b>Ware</b> , merchandise
<b>Throe</b> , pain of travail	<b>Wear</b> , to carry as clothes
<b>Tide</b> , flux of the sea	<b>Wear</b> , a dam
<b>Tied</b> , fastened	<b>Way</b> , road, course
<b>Too</b> , likewise	<b>Weigh</b> , to find the weight
<b>Two</b> , twice one	<b>Weath-er</b> , state of the air
<b>Toe</b> , extremity of the foot	<b>Weth-er</b> , a sheep
<b>Tow</b> , to drag	<b>Weak</b> , not strong
<b>Vail</b> , a covering	<b>Week</b> , seven days
<b>Vale</b> , a valley	<b>Wood</b> , timber
<b>Vain</b> , worthless	<b>Would</b> , past tense of will

• PHRASES, showing the different uses of most of the foregoing words.

What *ails* the child? *Ale* is a liquor, made from malt.

The prince of Wales is *heir* to the crown of England.

We breathe *air*.

The *awl*, is a tool used by shoemakers, and harness makers. *All* quadrupeds which walk and not leap, walk upon four legs.

The moon *alters* its appearance every night. The Jews burned sacrifices upon an *altar* of stone.

A father's or mother's sister is an *aunt*. The little *ants* make hillocks.

Carpenters bore holes with an *auger*. An *augur* foretells.

Boys love to play at *ball*. Children *bawl* for trifles.

We *bear* evils. The trees are now *bare* of leaves.

*Bears* live in the woods. An oak *bears* acorns

*Beech* wood makes a good fire; the waves beat on the *beach*.

Cruel horsemen *beat* their horses. Some people make molasses from *beet*-root?

A fine *beau* wears fine clothes. The *rain-bow* is caused by the sun's shining upon the falling rain.

*Beer* is a common drink. A *bier* is a hand barrow on which dead bodies are carried.

The great *bell* in Moscow, weighs two hundred and twenty tons. The *belles* and *beaux*, are fond of fine shows.

Black-*berries* and rasp-*berries* grow on briers. The farmer when he plants seeds *buries* them in the ground.

Wheat is a *better* grain than rye. One who lays a wager is a *bettor*.

The wind *blew*. The colour of the sky is *blue*.

A wild *boar* is a savage beast, Miners *bore* holes in rocks, and burst them with powder.

The *boll* of plants, is a seed vessel. The turner makes *bowls*.

The planks of our ships are fastened with copper *bolts*. Millers separate the bran from the flour by large sieves called *bolts*.

*Brakes* are useless weeds. We *break* flax and hemp in dressing

Well *bred* people do not always eat *wheaten bread*.

The breech of a gun is its *butt* or club end. A ram *butts* with his head, and *butts* of spirits are imported.

A *butt* contains two hogsheads; *but* a barrel, 30 or 32 gallons.

We judge of people's motives *by* their actions. We cannot *buy* a seat in heaven with our money.

Clothiers smooth their clothes with *calenders*. Almanack makers publish new *calendars* every year.

We *call* the membrane that covers the bowels a *caul*.

Brass *cannon* are more costly than iron. Church laws are *cannons*.

Sails are made of *canvas*. Inspectors *canvass* votes.

Live fish are kept in the water, near our fish markets, in *caufs*.

Consumptive people are often afflicted with bad *coughs*.

A plastered *ceiling* looks better than a ceiling made of boards.

He *seals* his letter with *sealing* wax.

Farmers are *sellers* of apples and cider, which fill our *cellars*.

The *sessions* are held in the court of justice.

Since the *cession* of Florida, the United States have been bounded on the south by the Gulf of Mexico.

A bird *flew* over the house. The smoke ascends in the *flue*.

A *liar* is not believed. The *lyre* is a musical instrument.

Galileo *made* the telescope. Virginia was a handsome *maid*.

The *male* bird has a more beautiful plumage than the female. The *mail* is opened at the post office.

The Missouri is the *main* branch of the Mississippi.  
A horse's *mane* grows on his neck

Children should imitate the *manners* of polite people.  
The farms of the nobility are called *manors*.

*Mead* is a pleasant innocent drink. *Meed* a reward.

Lying is a *mean* vice. He *mien* is elegant.

I will *meet* you to-morrow at 10 o'Clock? Salt will  
preserve *meat*.

Brass is a compound *metal*. A lively horse is a horse  
of *mettle*.

A *mite* is an insect of little *might*.

*Miners* work in mines. *Minors* are not allowed to  
vote.

David *moaned* the loss of Absalom. When grass is  
*mown* and dried we call it hay.

Forts are surrounded by a *moat*. *Mote* is an atom.

A brigade of soldiers is *more* than a regiment. *Mow-  
ers* mow grass.

Fishes are caught in a *net*. Clear profits are called  
*nett* gain.

Boats are rowed with *oars*. *Ores* are melted to  
separate the metal from the dross.

One Rupee contains sixteen annas. The best scholar  
*won* the money.

We carry water *pails*. Gardens are sometimes sur-  
rounded by a *pale* fence. Sick people look *pale*.

*Panes* of glass are cut in oblong squares. *Pains* are  
distressing.

Shoes are sold by *pairs*. People *pare* apples to make  
pies. *Pears* are not so common as apples.

A person who has lost his *palate* cannot speak plain.  
The fine painter holds his *pallet* in his hand. The  
child sleeps on a *pallet*

The comma is the shortest *pause* in reading. Bears seize their prey with their *paws*.

Good people love to live in *peace*. A small *piece* of gold is very valuable.

The *peak* of Teneriffe is fifteen thousand feet high. The Jews had a *pique*, or ill will, against the Samaritans.

On the great holy-days the bells ring in a loud *peal*. The farmer *peels* the bark from trees for the tanner.

The British parliament is composed of the Sovereign, the house of *Peers*, and the house of commons. The vessels lie near the *piers* in the harbour.

Polite people *please* their companions. The courts of common *pleas* are held in the court house.

The Carpenter *planes* boards with his plane. The essential principles of religion, are written in *plain* language. Babylon stood upon an extended *plain*.

The builder uses the *plumb* and line, to set his walls perpendicular. *Plums* grow on trees.

The student *pores* over his books. The Niagara river *pours* down a precipice of a hundred and fifty feet. We perspire through the *pores* of the skin.

The cat *preys* upon mice. We should *pray* for our enemies. The Cauvery is the *principal* river in the South of India. A man of good *principles* merits our esteem.

There is no *profit* in profane swearing. The *prophet* Daniel was a prisoner in Babylon.

The joiner *rabbets* boards. *Rabbits* are lively animals.

God sends his *rain* on the just and unjust. Horses are guided by the *reins* of the bridle. The king *reigns* over his subjects.

The barber shaves with a *razor*. Farmers are *raisers* of grain.

The Laplander *wraps* himself in furs in winter. When we wish to enter a house, we *rap* at the door.

*Reeds* grow in swamps. We should *read* the Bible with seriousness.

We should often think upon what we have *read*. A hyacinth is a large *red* flower.

Nero *wreaked* his malice upon the christians Brutus held up the dagger *reeking* with the blood of Lucretia.

We *rest* on beds. Gibraltar was *wrested* from the Spaniards.

*Rice* grows in warm climates. The *rise* of the Missouri is the stony mountains,

*Riggers* rig vessels. Hannibal crossed the Alps in the *rigour* of winter.

Baptism is a *rite* of the Christian church It is *not right* to pilfer. *Wheel-wrights* make carts and wagons.

Ladies are fond of gold *rings*. The bell *rings* for church. A washerman *wrings* clothes.

This *road* leads to Madras. King David *rode* upon a mule.

A *roe* has no horns. Corn is planted in *rows* Watermen *row* boats with oars.

Children often learn the alphabet by *rote* before they know the letters. Oliver Goldsmith *wrote* several histories.

Wat Tyler made a great *rout* in England. The Israelites took their *route* through the wilderness of Arabia.

Paste is made of *rye* flower. Children make *wry* faces when they eat sour grapes.

We have never *seen* a more dazzling object than the sun. A thunder storm is a sublime *scene*.



Fishermen catch fish in *seines*. The city of Paris stands on the river *Seine*.

The river Danube runs into the Black sea. Owls cannot see well when the sun shines.

The sun *seems* to rise and set. Neat sewers make handsome *seams*.

John Smith, *Senior*, is father to John Smith, *Junior*. The Grand *Seignor* of Turkey is an absolute monarch.

Sheep shearers *shear* the sheep. He talks *sheer* nonsense.

Heavy clouds are *signs* of rain. The gebmeter uses *sines* in his calculation.

Mankind *slay* each other in cruel wars. A *steigh* runs on snow and ice.

Children should never *slight* their parents. Indian's live in very *slight* buildings. Jugglers astonish people by *slight* of hand.

A *sloe* is a black wild plum. The sloth is *slow* in moving.

The lark *soars* into the sky. A boil is a *sore* swelling. A *sower* sows his seeds.

The *sole* of a shoe is the bottom. The sun is the *solé* cause of day. Our *souls* are immortal.

We all have *some* knowledge. The *sum* of four and five is nine.

A wise *son* makes a glad father. Without the *sun* all animals and vegetables would die.

The Jews were not permitted to have *stairs* to their altars. Children should not *stare* at a stranger.

Tents are fastened with *stakes*. Beef *steaks* are good food.

*Stiles* are steps over fences. Goldsmith wrote in a plain *style*. Milton wrote in a sublime *style*.

The plumb-line hangs *straight* towards the centre of the earth. The *straits* of Gihraltar separate Spain from Morocco.

*Succour* a man in distress. *Suckers* sprout from the root of an old stock.

Shoemakers drive *tacks* into the heels of old shoes. People pay a heavy *tax*.

The Lion has a long bushy *tail*. The *tale* of Robinson Crusoe is a celebrated romance.

*Tares* grow among wheat. Grocers subtract the *tare* from the gross weight. Never *tear* your clothes.

A *team* of horses will travel faster than a *team* of oxen. The country *teems* with inhabitants.

The *tide* is caused by the attraction of the sun and moon. A black ribbon *tied* on the left arm, is a badge of mourning.

We shed *tears* of sorrow, when we lose our friends. Ships *often* carry two *tiers* of guns.

Good scholars love their books. *There* are no tides in the Baltic sea.

Saul *threw* his javelin at David. The Israelites went *through* the sea.

Men have a great *toe* on each foot. Moses *tow* the canal boats. *Tow* is hatched from flax.

The *vane* shows which way the wind blows. Arteries convey the blood from the heart and *veins*.

Women wear *veils*. The valley of the Mississippi is the largest *vale* in the United States.

A *vial* of laudanum. A bass *viol* is a large fiddle and a *violin* is a small one.

Ladies wear sashes round the *waist*. Foolish children *waste* time in idleness.

Times *waits* for no one. Butter is sold by *weight*.

Earthen *ware* is baked in a furnace. A Turk *wears* a turban instead of a hat. A *wear* is a dam raised for catching fish.

Walk in the *way* of good men. We *weigh* gold and silver by Troy weight.

Sickness makes the body *weak*. Seven days constitute a *week*.

The *weather* is colder in America than in the same latitudes in Europe. *Wether* sheep make the best mutton.

---

*Abbreviations explained.*

A. A. S. Fellow of the	Co. Company.
American Academy.	Com. Commissioner, Com-
A. B. Bachelor of arts.	modore.
Abp. Archbishop.	Cr. Credit, Creditor.
Acct. account.	Cwt. Hundred weight.
A. D. Anno Domini, the	Chrou. Chronicles.
year of our Lord.	Cor. Corinthians.
A. M. Master of arts; before	C. S. Keeper of the Seal.
noon; the year of the	C. P. S. Keeper of the Privy
world	Seal.
Aug. August.	Cl. Clerk, Clergyman.
Bart. Baronet.	D. D. Doctor of Divinity.
B. C. Before Christ.	Dea. Deacon.
B. D. Bachelor of Divinity	Dec. December.
C. a hundred.	Deut. Deuteronomy.
Cant. Canto. Canticles.	Do. Ditto; the same.
Capt. Captain.	Dr. Doctor, or Debtor,
Chap. Chapter.	E. East.
Col. Colonel.	Eccl. Ecclesiastes.

Ed. Edition, Editor.	Jac Jacob.
E. G. For examples.	Jos. Joseph.
E. I. C. East India Com- pany.	Josh. Joshua.
Eng. England.	Jo. John.
Eph. Ephesians.	Jun. Junior.
Esa. Esaias.	Kt. Knight.
Ep. Epistle.	K. C. B. Knight command- er of the Bath.
Esq. Esquire.	K. G. C. Knight of the Grand Cross.
Etc, and so forth, et cetera	K. G. Knight of the Garter.
Ex Exodus, Examples.	Lat. Latitude.
Feb. February.	Lev. Leviticus.
Fr. France, Frances.	Lieu. Lieutenant
F. R. S Fellow of the Roy- al Society. [Eng]	Lond. London.
Gal. Galatians	Lon. Longitude.
Gen. Genesis. General.	LL. D. Doctor of Laws.
Gent. Gentleman.	lb. Pound.
Geo. George.	Maj Major.
Gov. Governor.	Math Mathematics.
Heb. Hebrews.	M. B. Bachelor of Medicine:
Hon. Honourable.	Mat Matthew.
Hund. Hundred.	M. P. Member of Parlia- ment
H. M. S. His or Her Ma- jesty's Ship.	M. D. Doctor of Medicine.
Hhd. Hogshead.	Mr. Mister.
Ibid. in the same place.	Messrs. Gentlemen.
i. e. that is.	MS. Manuscript.
id. the same.	MSS. Manuscripts.
Inst. Instant, the present month.	Mrs Mistress.
Is. Isaiah	N. North
Jan. January.	N. B. take notice.
Jas. James.	No. Number.
	Obj. Objection, Objective.

Oct. October.	Sept. September.
per. by, as <i>per yard</i> , by the yard, <i>per mensem</i> by the month	Servt. Servant.
Per. cent. by the hundred.	Serj. Sergeant.
Pet. Peter.	S. T. P. Professor of Theo- logy.
Phil. Philip, Philippians.	S. T. D. Doctor of Theolo- gy.
P. M. Post Master, After- noon	Theo. Theophilus.
P. O. Post Office.	Thes. Thessalonians.
P. S. Postscript.	Thos. Thomas.
Ps. Psalm.	Ult. the last, or the last month.
Pres. President.	U. S. A. United States of America.
Prof. Professor.	V. R. Queen Victoria.
Qu. Question.	V. Vide, See.
¶. ¶. as if he should say.	viz. to wit, namely.
S. Reverend, Revelation.	Wm. William.
St. Rupees.	Yd. Yard.
Sec <sup>o</sup> uth, shilling.	&. And.
Ser <sup>s</sup> aint.	&c. And so forth.
t. Section.	£. Ponn <sup>d</sup> sterling.
Senior.	



THE END.



